

# Bemak



BEMAK OTOMASYON TIC.LTD.STI.

UCEVLER MH. 56. SK. AKNIL PLAZA NO 1B NILUFER BURSA - TURKEY - PHONE: +90 224 443 56 06 FAX: +90 224 443 56 07

bemak@bemakotomasyon.com - www.bemakotomasyon.com - www.bemakelektromarket.com

## Schönes Wetter ?!

Wetterfrösche wissen mehr



TFA®

## NEWS @ TFA

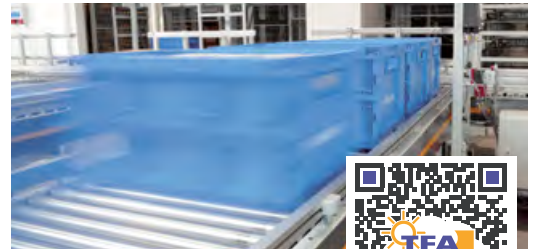
Seit Mai 2017 flitzen durch unser neues Logistikzentrum 46 computergesteuerte Shuttles und transportieren auf 23 Ebenen vollautomatisch blaue Kisten mit TFA-Produkten. Ein modernes, visuelles Kommissionier-System unterstützt die Mitarbeiter dabei, die angeforderte Ware in die richtigen Kartons zu packen und eine schnelle Bearbeitung Ihrer Aufträge zu sichern. Die größte Investition in unserer Firmengeschichte war für uns eine Herkulesaufgabe und wir bedanken uns bei allen Kunden für ihr Verständnis in der Umstellungsphase. Ein wichtiger Schritt in die Zukunft ist gelungen!

*Since May 2017, 46 computer-controlled shuttles have been whizzing through our new logistics centre, transporting fully automatic blue boxes with TFA products on 23 levels. A modern visual picking system helps employees to pack the requested goods into the correct cardboard boxes and ensures the fast processing of your orders.*

*This is the largest investment in our company history and it was a Herculean task for us. We would like to thank all our customers for their understanding in the transition phase. An important step into the future has been achieved!*

*Depuis mai 2017, 46 navettes assistées par ordinateur circulent dans notre nouveau centre logistique et transportent de manière complètement automatique, sur 23 niveaux, des cartons bleus remplis de produits TFA. Un système de tri visuel moderne aide les collaborateurs à placer la marchandise demandée dans les bons cartons et assure une réalisation rapide de vos commandes.*

*Cet investissement, le plus grand de l'histoire de notre entreprise, a été un travail d'Hercule et nous remercions tous les clients de leur compréhension pendant la phase de transfert. Ce pas important vers le futur a été une réussite !*



NEUES TFA LOGISTIKZENTRUM  
AUTOMATISCHES KARTONLAGER



VIDEO

Die satellitengestützten Funk-Wetterstationen WETTERdirekt sind jetzt seit zehn Jahren erfolgreich auf dem Markt. In dieser Zeit wurden rund 20 Millionen Mal regionale Profi-Vorhersagen ausgesendet - auf mittlerweile 3,7 Millionen Stationen in Deutschland und Frankreich. Diese Technologie zählt zweifelsohne zu den Highlights aus der TFA-Ideenschmiede. Entdecken Sie gleich auf Seite 4 die neueste WETTERdirekt-Station NIMBUS mit COLOR SHARP Display.

*The satellite-based wireless weather stations WETTERdirekt have now been successfully on the market for ten years. This technology is certainly one of the highlights of TFA developments, but only works in Germany (due to its local radio network). Discover also the new wireless weather stations COLORIS and SPHERE with COLOR SHARP display on page 47.*

*Les stations météorologiques radio-pilotées assistées par satellite WETTERdirekt sont depuis 10 ans un succès sur le marché. Cette technologie compte sans aucun doute parmi les innovations phares de l'entreprise pionnière TFA mais ne peut être exploitée qu'en Allemagne (en raison du réseau radio local). Découvrez également sur la page 47 les toutes nouvelles stations météo radio-pilotées COLORIS et SPHERE avec écran COLOR SHARP.*



10 JAHRE WETTERDIREKT  
SEITE/PAGE 4 - 17

Jetzt online: Die WeatherHub Observer-Plattform - ideal für Apotheken, Labore und andere professionelle Anwender. Egal ob es um die Lagerung von Gütern oder die Umgebungsbedingungen von Menschen, Tieren oder Pflanzen geht, unter [www.wh-observer.de](http://www.wh-observer.de) können Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte ganz einfach und professionell mit dem PC oder Laptop überwacht und dokumentiert werden. Auf Seite 75 im Katalog stellen wir Ihnen das neue System vor.

*Now online: The WeatherHub Observer platform - ideal for pharmacies, labs and other professional users. Whether it is about the storage of goods or the environmental conditions for people, animals or plants, at [www.wh-observer.de](http://www.wh-observer.de) the temperature and humidity can be easily monitored and documented on a PC or a laptop. The new system is presented on page 75 in the catalogue.*

*Maintenant en ligne : la plateforme WeatherHub Observer - idéale pour pharmacies, laboratoires et autres utilisations professionnelles. Que ce soit pour le stockage de marchandises ou les conditions d'environnement de personnes, animaux ou plantes, la température et l'humidité ambiantes peuvent être contrôlées et documentées tout simplement et professionnellement depuis l'ordinateur ou le portable sur [www.wh-observer.de](http://www.wh-observer.de). Nous vous présentons le nouveau système en page 75 de ce catalogue.*



Web Monitoring System

WEATHERHUB OBSERVER

[www.wh-observer.de](http://www.wh-observer.de)

SEITE/PAGE 75

## INHALTSVERZEICHNIS / INDEX

**4 - 77 DIGITALE MESSINSTRUMENTE FÜR WETTER UND RAUMKLIMA**DIGITAL MEASURING INSTRUMENTS FOR WEATHER AND ROOM CLIMATE  
INSTRUMENTS DE MESURE DIGITAUX POUR MÉTÉO ET CLIMAT INTÉRIEUR

WETTERDIREKT & METEOTIME		4 - 19
FUNK	wireless / radio piloté	20 - 51
THERMO- & HYGROMETER	thermo- & hygrometers / thermo- & hygromètres	52 - 67
WEATHERHUB / SMARTPHONE		68 - 77

**78 - 95 DIGITALE MESSINSTRUMENTE PROFI-HOBBY-BERUF**DIGITAL MEASURING INSTRUMENTS PROFESSIONALS-HOBBY-WORK  
INSTRUMENTS DE MESURE DIGITAUX PROFESSIONNELS-HOBBY-TRAVAIL

PROFI & LOGGER	professionals & loggers / professionnels & enregistreurs	78 - 86
INFRAROT	infrared / infrarouge	87 - 91
CO <sub>2</sub> , FEUCHTE & MEHR	CO <sub>2</sub> , moisture & more / CO <sub>2</sub> , humidité & plus	92 - 95

**96 - 151 WECKER UND UHREN**

ALARM CLOCKS AND CLOCKS / RÉVEILS ET HORLOGES

ANALOGUE WECKER	analogue alarm clocks / réveils analogiques	96 - 106
DIGITALE WECKER	digital alarm clocks / réveils digitaux	107 - 123
WANDUHREN	wall clocks / horloges murales	124 - 151

**152 - 197 SPEZIALINSTRUMENTE SPORT-FREIZEIT / HAUSHALT-GARTEN**SPECIAL MEASURING INSTRUMENTS SPORT-LEISURE / HOUSEHOLD-GARDEN  
INSTRUMENTS DE MESURE SPÉCIAUX SPORT-LOISIRS / MÉNAGE-JARDIN

OUTDOOR		152 - 153
TASCHENLAMPEN & FERNLÄSER	flashlights & binoculars / lampes de poche & jumelles	154 - 155
LUPEN	magnifiers / loupes	156 - 157
STOPPUHREN & AUTO	stop watches & car / chronomètres & voiture	158 - 159
SANDUHREN & TIMER	hourglasses & timers / sabliers & minuteurs	160 - 167
SOUS-VIDE		168 - 169
HAUSHALT	household / ménage	170 - 178
WAAGEN	scales / balances	179 - 183
SAUNA, BAD & SCHWIMMBAD	sauna, bath & pool / sauna, bain & piscine	184 - 191
GARTEN	garden / jardin	192 - 197

**198 - 219 MECHANISCHE THERMOMETER FÜR INNEN UND AUSSEN**MECHANICAL INDOOR-OUTDOOR THERMOMETERS  
THERMOMÈTRES INTÉRIEURS EXTÉRIEURS MÉCANIQUES

FENSTER	window / fenêtre	198 - 201
MAXIMA-MINIMA		202 - 203
AUSSEN	outdoor / extérieur	204 - 206
INNEN-AUSSEN	indoor-outdoor / intérieur-extérieur	207 - 213
INNEN	indoor / intérieur	214 - 217
GALILEO GALILEI		218 - 219

**220 - 245 MECHANISCHE THERMOMETER-HYGROMETER-BAROMETER / DISPLAYS**MECHANICAL THERMOMETERS-HYGROMETERS-BAROMETERS / DISPLAYS  
THERMOMÈTRES-HYGROMÈTRES-BAROMÈTRES MÉCANIQUES / PRÉSENTOIRS

THERMO-HYGRO & BAROMETER	thermo-hygro & barometers / thermo-hygro & baromètres	220 - 228
WETTERSTATIONEN FÜR INNEN	indoor weather stations / stations météo intérieures	229 - 237
WETTERSTATIONEN FÜR AUSSEN	outdoor weather stations / stations météo extérieures	238 - 240
EINBAUWERKE	built-in-movements / mouvements encastrables	241 - 244
DISPLAYS	displays / présentoirs	245

**246 - 249 SENDER**

TRANSMITTERS / ÉMETTEURS

246 - 249

**250 - 251 LEGENDE**

LEGEND / LÉGENDE

250 - 251

# SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATIONEN



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



**WETTERDIREKT-  
TECHNOLOGIE  
SEIT 2007**



**PROFI-  
WETTERVORHERSAGE  
FÜR IHRE REGION**



**VOM WETTERDIENST  
PER SATELLITENTECHNIK**



**KOSTENLOS MEHRMALS  
TÄGLICH AUF IHRE  
STATION**



**LOKALE AUSSENWERTE  
ÜBER SENDER**

35.5060.01.IT NIMBUS

**Uhrzeit**

**Wahlanzeige heute**  
Vorhersage der Höchst- und Tiefsttemperatur  
Regenwahrscheinlichkeit und Sonnenstunden

**3 weitere Tage  
Wetterprognose**

**Wahlanzeige**  
Voraussichtliche Höchst- und Tiefsttemperatur  
Regenwahrscheinlichkeit und Sonnenstunden

**Tageszeitanzeige**  
Vormittag, Nachmittag, Abend, Nacht

**Raumklima**  
Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit

**Außensender**  
aktuelle Außentemperatur

**Aktuelle Tagesprognose**  
Symbol Wetterprognose

**DESIGN  
PATENT**

**WETTERdirekt  
Basisstation**



**Color Sharp Display  
mit 600 Farben**

**NEU**



**WETTERdirekt Außensender  
mit 100 m Reichweite**

**35.5060.01.IT**  
**„NIMBUS“**  
**SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION MIT ‘COLOR SHARP’ FARBWECHSEL-DISPLAY**  
 Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), kontrastreiches und farbintensives Color Sharp Display mit verschiedenen Einstellmöglichkeiten: automatischer Wechsel zwischen 600 Farbnuancen, Wechsel nach Außentemperatur oder feste Farbe (22 Farben), drei Helligkeitsstufen, detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte, Regenwahrscheinlichkeit und Sonnenstunden, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit

**T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 20...95%**  
 T 30.3156.WD, 2x 1,5 V AA  
 148 x 53 x 117 mm, 247 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



100 m



**35.5049.IT**

„MIRA“

**SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION**

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 12 Stunden im Voraus für die nächsten zwei Tagesabschnitte (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte, Sturmwarnung ab 8 Beaufort, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit permanenter Anzeige der Max.-Min.-Werte, Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 1...99%

☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA

📏 94 x 26 (60) x 175 mm, 142 g, ☎ 2x 1,5 V AA, EK-EL

DESIGN  
PATENT

100 m



Produktvideo



WETTERdirekt  
„NOVA“



**35.5019.IT**

„NOVA“

**SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION**  
wie 35.5049.IT

☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA

📏 75 x 32 (54) x 151 (155) mm, 109 g,

☎ 2x 1,5 V AA, EK-EL



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



**IT+868MHz**  
INSTANT TRANSMISSION

100 m



### 35.5036.IT

„UNO II“

#### SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für heute, ab einer einstellbaren Uhrzeit Wechsel auf den kommenden Tag, detaillierte Darstellung mit 24 verschiedenen Wattersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte, Regenwahrscheinlichkeit, Sonnenstunden, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Werte, Uhrzeit mit Datum, grau-hochglänzend

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

📶 T 30.3171.WD, 🔌 2x 1,5 V AAA

📏 92 x 30 (58) x 145 (153) mm, 115 g,

🔌 3x 1,5 V AA, EK-EL

DESIGN  
PATENT

**IT+868MHz**  
INSTANT TRANSMISSION

100 m



DESIGN  
PATENT

### 35.5056.01.IT

„CIELO“

#### SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie:

Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wattersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

📶 T 30.3156.WD, 🔌 2x 1,5 V AA

📏 130 x 42 x 113 mm, 158 g, 🔌 2x 1,5 V C, EK-EL



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



100 m



35.5042.IT ▲

„TABLA“

SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 3 Tage im Voraus (heute + 2 Tage), detaillierte Darstellung mit 24 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum, Aluminium-Oberfläche/Plexiglas

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

■ T 30.3156.WD, ⚡ 2x 1,5 V AA

📏 125 x 27 (60) x 131 mm, 133 g, ⚡ 2x 1,5 V AA, EK-EL

DESIGN  
PATENT

35.5028.IT ▶

„ZETA IT“  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.5042.IT, grau-silber

■ T 30.3156.WD, ⚡ 2x 1,5 V AA

📏 119 x 29 (47) x 138 (141) mm, 173 g,  
⚡ 3x 1,5 V AA, EK-EL

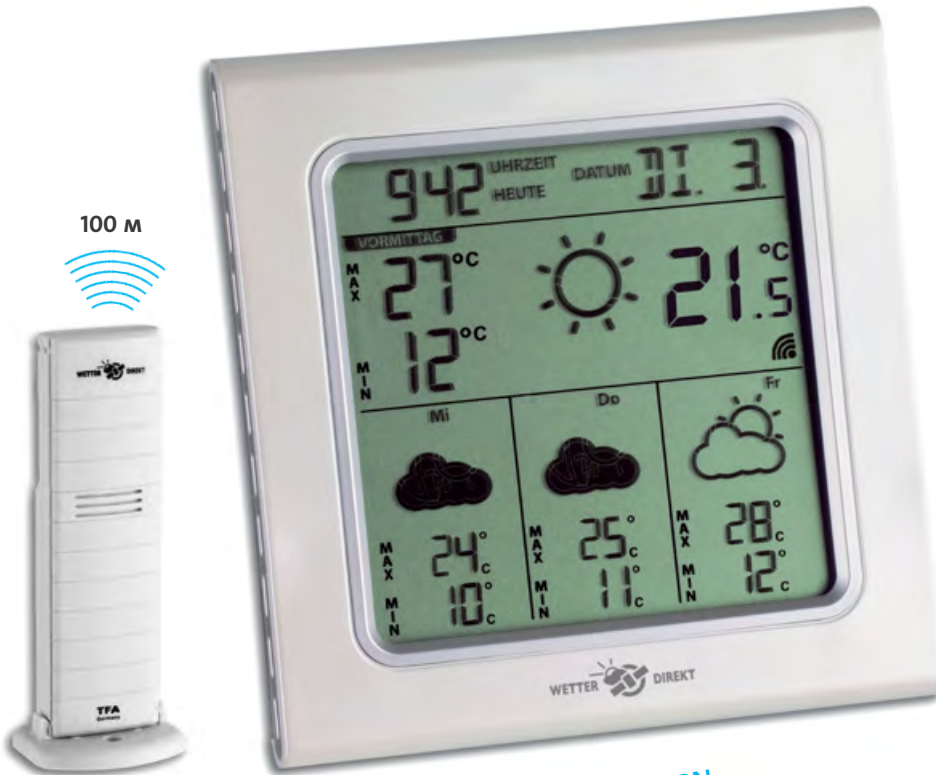


100 m





NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



100 m



## 35.5003.02.IT

### „GALILEO“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraus-sichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum, perlmuttweiß

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

📶 T 30.3156.WD, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 127 x 40 x 131 mm, 186 g,

🔌 2x 1,5 V C, EK-EL



DESIGN  
PATENT

Produktvideo



WETTERdirekt  
„GALILEO“



## 35.5003.10.IT

„GALILEO“  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.5003.02.IT, grau

📶 T 30.3156.WD, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 127 x 40 x 131 mm, 186 g,

🔌 2x 1,5 V C, EK-EL



100 m



DESIGN  
PATENT



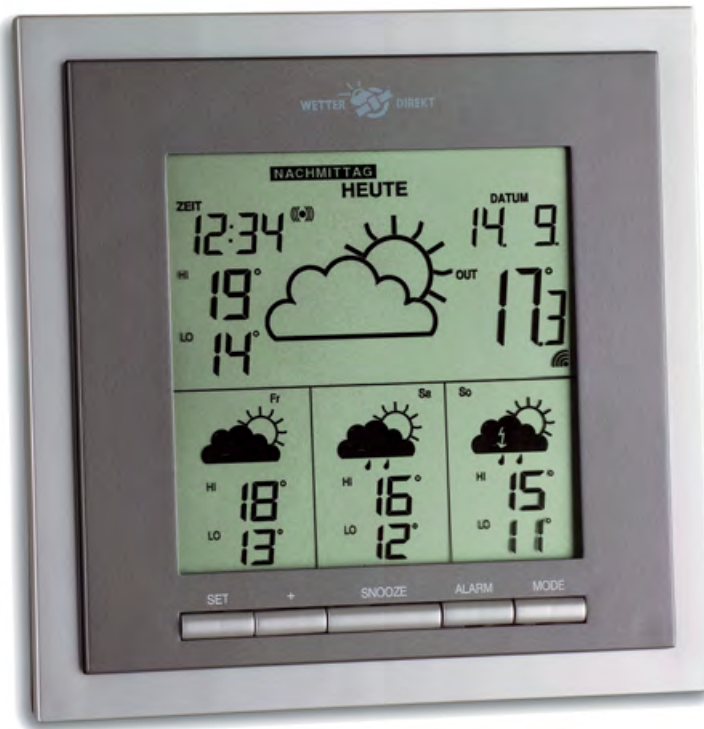


NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



**IT+868MHz**  
INSTANT TRANSMISSION

100 M



DESIGN  
PATENT

**35.5010.IT**

„Eos”  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie:  
Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum, grau-silber

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

📡 T 30.3156.WD, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 149 x 52 x 149 MM, 235 g,

🔌 2x 1,5 V C, EK-EL

Produktvideo



WETTERdirekt  
„GALILEO PLUS”

**IT+868MHz**  
INSTANT TRANSMISSION

100 M



DESIGN  
PATENT



**35.5001.IT**  
„GALILEO PLUS”  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.5003.02.IT, mit Außenluftfeuchtigkeit über Sender, samtschwarz  
T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C,  
H OUT: 1...99%  
📡 T/H 30.3155.WD, 🔋 2x 1,5 V AA  
📏 127 x 40 x 131 MM, 176 g,  
🔌 2x 1,5 V C, EK-EL



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



**IT+868MHz**  
INSTANT TRANSMISSION

100 M



### 35.5053.IT

#### „HELIOS“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie:

Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), beleuchtetes Display mit 7 Helligkeitsstufen, 36 verschiedene Wettersymbole, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

📡 T 30.3156.WD, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 149 x 73 x 149 MM, 295 G, ♻️

🔌 3x 1,5 V AA, EK-EL

DESIGN  
PATENT



**IT+868MHz**  
INSTANT TRANSMISSION

100 M



### 35.5057.IT

#### „HELIOS COLOR“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

wie 35.5053.IT,  
beleuchtetes Farbdisplay

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

📡 T 30.3156.WD, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 149 x 73 x 149 MM, 295 G, ♻️

🔌 3x 1,5 V AA, EK-EL

DESIGN  
PATENT



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



NEU

DESIGN PATENT



**35.5059.01.IT**

„LUX COLOR“

SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), beleuchtetes Farbdisplay mit 7 Helligkeitsstufen, 36 verschiedene Wettersymbole, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

■ T 30.3156.WD, ⚡ 2x 1,5 V AA

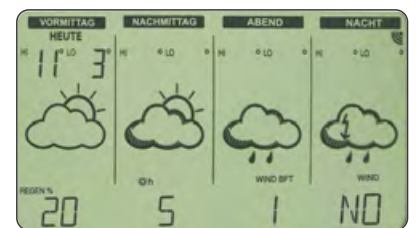
□ 171 x 28 (59) x 127 mm, 262 g, ⚡ 3x 1,5 V AAA, EK-EL



MIT REISEWETTER



VARIABLES DISPLAY



DESIGN PATENT



**35.5032.IT**

„VARIO“

SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland und 150 Urlaubsziele in Europa, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), Display umschaltbar von 4-Tages-Übersicht auf Wetterentwicklung im Tagesverlauf, detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen und Textdisplay, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Sonnenstunden pro Tag, Regenwahrscheinlichkeit, Windrichtung, Windstärke, 2 ausgewählte Urlaubsziele mit 4-Tagesprognose und Höchst- und Tiefstwerten, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Uhrzeit mit Datum, samtschwarz

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN/OUT: 1...99%

■ T/H 30.3155.WD, ⚡ 2x 1,5 V AA

□ 165 x 40 x 105 mm, 180 g, ⚡ 2x 1,5 V C, EK-EL





NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



MIT SONNEN- UND MONDDATEN



100 M



DESIGN  
PATENT

◀ 35.5045.IT

## „AURORA“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), detaillierte Darstellung mit 24 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Regenwahrscheinlichkeit, Sonnenstunden, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, lokale Max.-Min.-Werte, Auf- und Untergang von Sonne und Mond, Tageslänge, Mondphase, Uhrzeit mit Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C,  
H IN: 20...95%

📶 T 30.3171.WD, 🔌 2x 1,5 V AAA

📏 158 x 37 (80) x 139 mm, 182 g,

🔌 2x 1,5 V C, EK-EL

LANGFRISTIGE WETTERAUFZEICHNUNGEN



100 M



35.5046.IT ▲

## „TEMPUS“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Regenwahrscheinlichkeit, Windstärke und Windrichtung, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Auf- und Untergang von Sonne und Mond, Tageslänge, Mondphase, Aufzeichnung der Wetterdaten für jeden Tag ab dem Zeitpunkt der Inbetriebnahme, Uhrzeit mit Datum, mit edler Aluminium-Oberfläche

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3155.WD, 🔌 2x 1,5 V AA

📏 245 x 37 (95) x 180 mm, 390 g, 🔌 3 x 1,5 V C, EK-EL



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



MIT ÜBER 90 WETTERTEXTEN

**35.5017.IT**

**„EOS INFO“  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION**

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 5 Tage im Voraus (heute + 4 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), Textdisplay mit über 90 unterschiedlichen Wetterinformationen und Sturmwarnung ab 8 Beaufort, detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C,  
H OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3155.WD, 🔋 2x 1,5 V AA  
📏 184 x 40 (63) x 188 mm, 310 g,  
🔌 2x 1,5 V C, EK-EL



100 M



DESIGN  
PATENT

Produktvideo



WETTERdirekt  
„EOS INFO“

MIT REISEWETTER



100 M



DESIGN  
PATENT

**35.5055.01.IT**

**„GALA“  
SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION**

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland und 150 Urlaubsziele in Europa, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, regionale Wettervorhersage für 5 Tage im Voraus (heute + 4 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), 4-Tages-Prognose für 5 ausgewählte Urlaubsziele, detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Regenwahrscheinlichkeit, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 1...99%

📶 T 30.3156.WD, 🔋 2x 1,5 V AA  
📏 160 x 36 (56) x 130 (145) mm, 254 g, 🔌 2x 1,5 V C, EK-EL



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



MIT REISEWETTER



100 M



35.5015.10.IT

„Eos MAX“  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose für 50 verschiedene Gebiete in Deutschland und 150 Urlaubsziele in Europa, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, regionale Wettervorhersage für 6 Tage im Voraus (heute + 5 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), 4-Tages-Prognose für 5 ausgewählte Urlaubsziele, detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wattersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Regenwahrscheinlichkeit, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum, Rahmen grau-silber

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 1...99%

T 30.3156.WD, 2x 1,5 V AA

184 x 40 (63) x 188 mm, 312 g,

2x 1,5 V C, EK-EL

Produktvideo



WETTERdirekt  
„EOS MAX“



MIT REISEWETTER

DESIGN  
PATENT

35.5015.02.IT

„Eos MAX“  
SATELLITENGESTÜTZTE  
FUNK-WETTERSTATION

wie 35.5015.10.IT, weiß-silber

T 30.3156.WD, 2x 1,5 V AA

184 x 40 (63) x 188 mm, 326 g,

2x 1,5 V C, EK-EL



100 M



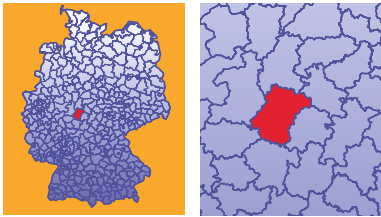


NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



WETTERDIREKT 300 - WETTER GANZ REGIONAL

REGIONALPROGNOSE AUF LANDKREISEBENE FÜR ÜBER 300 WETTERREGIONEN IN DEUTSCHLAND



PROFI-VORHERSAGE FÜR IHREN LANDKREIS

Über 300 Wetterregionen in Deutschland erhalten passgenaue, individuelle Wettervorhersagen. Dabei werden alle wetterbestimmenden Zusammenhänge und Daten berücksichtigt, die den Profi-Meteorologen zugänglich sind. Aufgrund der kleinen Wettergebiete sind diese Angaben sehr genau und zuverlässig.



35.5022.IT

„TRITON 300“

**SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION**  
Mit WETTERdirekt 300-Technologie: Regionale Wetterprognose auf Landkreisebene für über 300 Wetterregionen in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, regionale Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage) unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Textdisplay mit über 90 unterschiedlichen Wetterinformationen, Regenwahrscheinlichkeit, Regenmenge, Sonnenstunden, UV-Index, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Datum

- T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C
- ☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA
- 📏 168 x 36 (84) x 133 (142) MM, 235 G,
- ☎ 2x 1,5 V C, EK-EL



Produktvideo



WETTERdirekt „GENIO 300“

35.5020.IT

„GENIO 300“

**SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION**

Mit WETTERdirekt 300-Technologie: Regionale Wetterprognose auf Landkreisebene für über 300 Wetterregionen in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, regionale Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage) unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung mit 39 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Textdisplay, Sonnenstunden pro Tag, UV-Index, Regenwahrscheinlichkeit, Regenmenge, Windstärke und -richtung mit Böen, Luftdruck, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Uhrzeit mit Weckalarm, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C,  
H IN: 1...99%

- ☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA
- 📏 150 x 31 (85) x 188 MM, 295 G,
- ☎ 2x 1,5 V C, EK-EL



DESIGN PATENT





NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



## WETTERDIREKT 300 - WETTER GANZ REGIONAL



DESIGN PATENT

Produktvideo



WETTERdirekt „SIRIUS 300“

35.5027.01.IT ▲

„SIRIUS 300“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION  
 Mit WETTERdirekt 300-Technologie: Regionale Wetterprognose auf Landkreisebene für über 300 Wetterregionen in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, regionale Wettervorhersage für 5 Tage im Voraus (heute + 4 Tage) unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), detaillierte Darstellung der Wetterentwicklung im Tagesverlauf mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Textdisplay, Sonnenstunden pro Tag, UV-Index, Regenwahrscheinlichkeit, Regenmenge, Windstärke und -richtung mit Böen, Luftdruck, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum

T IN: 0...+60°C, T OUT: -40...+60°C

☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA

☐ 224 x 36 (109) x 165 (175) MM, 390 G, ☎ 3x 1,5 V C, EK-EL



## WETTERSTATION WARNT VOR WETTERGEFAHREN



DESIGN PATENT

▲ 35.5054.IT

## „NEON 300“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose und Unwetterwarnungen auf Landkreisebene für über 300 Wetterregionen in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für die nächsten zwei Tage oder Tagesabschnitte (vormittags, nachmittags, abends, nachts), beleuchtetes Farbdisplay mit 36 Wettersymbolen, weit sichtbar mit vier Helligkeitsstufen, Lauftext Unwetterwarnung oder Wettervorhersage, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Sonnenstunden pro Tag, Regenwahrscheinlichkeit, Windrichtung und Windstärke, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C

☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA

☐ 156 x 54 x 101 MM, 213 G, ☎ 2x 1,5 V AA, EK-EL





NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE



WETTERDIREKT 300 - WETTER GANZ REGIONAL

WETTERSTATIONEN WARNEN VOR WETTERGEFAHREN



Die Wetterwarnungen gelangen – neben der professionell erstellten Prognose - über Satellit und ein Funknetz als Lauftext direkt aufs Display. Und zwar unverzüglich und passgenau für einen bestimmten Landkreis. Auch die Stärke des bevorstehenden Unwetters ist klar erkennbar: je nach Warnstufe blinken verschiedenfarbige LEDs, optional kann zusätzlich ein Signalton ausgelöst werden.



35.5052.IT

„TEMPESTA 300 S“

SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose und Unwetterwarnungen auf Landkreisebene für über 300 Wetterregionen in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 3 Tage im Voraus (heute + 2 Tage), detaillierte Darstellung mit 24 verschiedenen Wettersymbolen, Lauftext Unwetterwarnung oder Wettervorhersage, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C

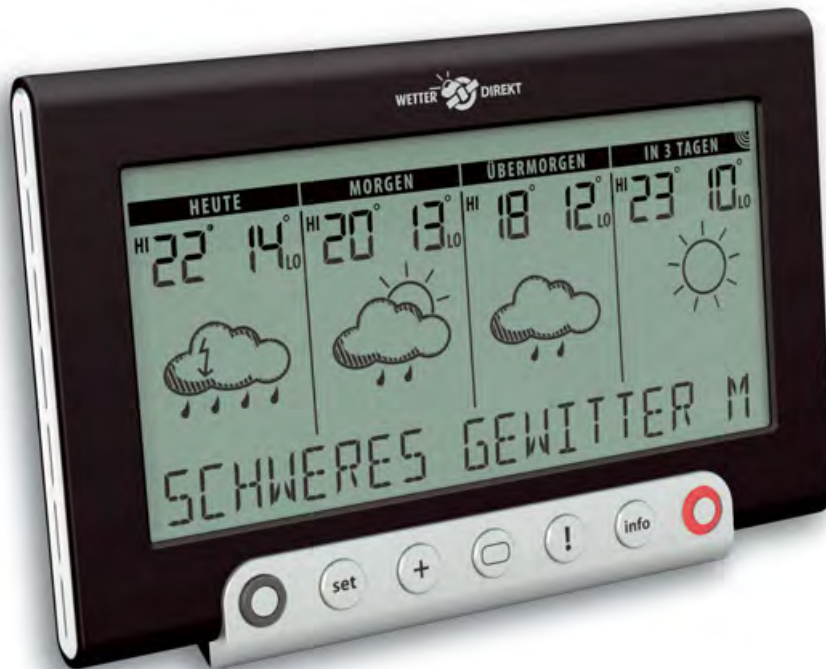
☎ T 30.3156.WD, ☎ 2x 1,5 V AA

☐ 130 x 42 x 112 mm, 160 g, ☎ 2x 1,5 V C, EK-EL

DESIGN PATENT

UNWETTERWARNUNGEN

GEWITTER MIT STURMBOEN UND STARKREGEN  
 STARKER SCHNEEFALL, NEUSCHNEE UEBER 10CM IN 6 STD  
 SCHWERES GEWITTER MIT EXTREMEN ORKANBOEN UND STARKREGEN



DESIGN PATENT

Produktvideo



WETTERdirekt „TEMPESTA 300“

35.5050.IT

„TEMPESTA 300“ SATELLITENGESTÜTZTE FUNK-WETTERSTATION

Mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose und Unwetterwarnungen auf Landkreisebene für über 300 Wetterregionen in Deutschland, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), unterteilt nach 4 Tageszeiten (vormittags, nachmittags, abends, nachts), Display umschaltbar von 4-Tages-Übersicht auf Wetterentwicklung im Tagesverlauf, detaillierte Darstellung mit 36 verschiedenen Wettersymbolen, Lauftext Unwetterwarnung oder Wettervorhersage, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, Sonnenstunden pro Tag, Regenwahrscheinlichkeit, Regenmenge, Windrichtung, Windstärke mit Böen, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Uhrzeit mit Datum

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%

☎ T/H 30.3155.WD, ☎ 2x 1,5 V AA

☐ 188 x 43 x 121 mm, 232 g, ☎ 2x 1,5 V C, EK-EL



**WETTERPROGNOSE FÜR 90 WETTERREGIONEN IN EUROPA**

**WEATHER FORECAST FOR 90 METEOROLOGICAL WEATHER REGIONS IN EUROPE**

**PRÉVISIONS METEO ACTUELLES POUR 90 REGIONS METEO EN EUROPE**

*IN DEUTSCH, ENGLISH, FRANCAIS, ESPAÑOL,  
ITALIANO, NEDERLANDS, SVENSKA*



**METEOTIME WETTER-INFO-CENTER**

Die Meteotime Wetter-Info-Center bieten Ihnen eine professionelle Wettervorhersage für den aktuellen Tag und die nächsten drei Tage. Die von Meteorologen erstellten Wettervorhersagen werden über den Zeitzeichen-Sender DCF77 in Deutschland ausgestrahlt und sind in fast ganz Europa empfangbar. Insgesamt ist der Empfangsbereich in 90 meteorologische Regionen (60 Regionen mit 4-Tages-Vorhersage, 30 Regionen mit 2-Tages-Vorhersage) aufgeteilt. Die gewünschte Region wird einfach ausgewählt und die jeweils aktuelle Wettervorhersage wird auf dem Display dargestellt. Somit hat man jederzeit einen schnellen Überblick über den Wetterverlauf der nächsten Tage. Die Aktualisierung der Wetterdaten erfolgt täglich.

**METEOTIME WEATHER INFO CENTRE**

The Meteotime Weather Info Centre provides a professional weather forecast for the current and the next three days. The weather forecasts made by professional meteorologists are sent out with the radio-time signal generator DCF77 in Germany and can be received in almost all of Europe. The reception area is divided into a total of 90 meteorological regions (60 regions with 4 day forecast, 30 regions with 2 day forecast). The desired region is simply selected and the respectively current weather forecast is shown on the display. This gives you a quick overview of the weather situation for the following days at any time. The weather data is updated daily.

**CENTRE INFO METEO METEOTIME**

Le Centre Info Météo Meteotime vous offre des prévisions météo professionnelles du jour en cours et des 3 jours suivants. Les prévisions météo effectuées par des professionnels sont envoyées vers la station en même temps que le signal horaire DCF77, émis depuis l'Allemagne pour une réception à travers toute l'Europe. Les zones de réception du signal horaire sont divisées en 90 régions météo (60 régions avec une prévision à 4 jours, 30 régions avec une prévision à 2 jours). Votre région est sélectionnée très simplement, et les prévisions météo correspondantes s'afficheront à l'écran. Vous consultez alors à votre guise le bulletin météo en un coup d'œil pour le jour en cours et les jours à venir. La mise à jour des données météo se fait quotidiennement.

**35.1088**

**„METEOTIME STAR“ WETTER INFO CENTER**

Wetterprognose via DCF-Signal erstellt von professionellen Meteorologen für 470 Städte (90 Wetterregionen) in Europa, davon 60 Regionen mit Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), 30 Regionen mit 2-Tagesvorhersage, unterteilt nach Tag und Nacht mit Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefsttemperaturen, Textdisplay in 7 Sprachen bei besonderen Wettersituationen, Regen-/Schnee/Hagelwahrscheinlichkeit, Windstärke und -richtung sowie Sonnenauf- und Untergangszeit, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, Max-Min-Funktion, Funkuhr mit Datum  
**T IN: -5...+50°C, T OUT: -20...+60°C,**  
**H IN/OUT: 1...99%**  
 T/H 30.3165, 2x 1,5 V AA  
 117 x 30 (51) x 127 MM, 190 G,  
 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„METEOTIME STAR“ WEATHER INFO CENTRE**

weather forecast via DCF signal made by professional meteorologists for 470 cities (90 meteorological weather regions) in Europe, 60 regions with 4 days forecast (today + 3 days), 30 regions with 2 days forecast, separated into day and night with expected highest and lowest temperatures, text display for critical weather situations in 7 languages, rain/snow/hail probability, wind velocity and direction, time for sun rising and setting, wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, radio controlled clock with date

**«METEOTIME STAR» CENTRE INFO METEO**

prévisions météo actuelles via signal DCF effectuées par des météorologues professionnels pour 470 citées (90 régions météo) en Europe, 60 régions avec une prévision à 4 jours (aujourd'hui et 3 jours), 30 régions avec une prévision à 2 jours, détail de la prévision du jour et de la nuit, affichage des températures max/min prévus, situations météo critiques en forme de texte en 7 langues, avec probabilité de pluie/neige/ grêle, vitesse et direction de vent, heure de lever et coucher du soleil, transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min, horloge radio pilotée avec date



**XXL**



**35.1100**

**„METEOTIME DUO“ FUNK-WETTERSTATION**

Profi-Prognose via DCF 77 Signal, lokale Messwerte über Sensoren, ausführliche Beschreibung siehe Seite 51  
 260 x 40 (80) x 195 (250) MM, 876 G,  
 4x 1,5 V AA, EK-EL

„METEOTIME DUO“ WEATHER INFO CENTRE  
 weather forecast via DCF signal, local measuring values via sensors, detailed description see page 51

«METEOTIME DUO» CENTRE INFO METEO  
 prévisions météo via signal DCF, mesure locale via émetteurs, description détaillée voir page 51



WETTERPROGNOSE FÜR 90 WETTERREGIONEN IN EUROPA  
 WEATHER FORECAST FOR 90 METEOROLOGICAL WEATHER REGIONS IN EUROPE  
 PRÉVISIONS METEO ACTUELLES POUR 90 REGIONS METEO EN EUROPE



35.1130.01

**„METEOTIME FIESTA“ WETTER INFO CENTER**  
 Wetterprognose via DCF-Signal erstellt von professionellen Meteorologen für 470 Städte (90 Wetterregionen) in Europa, 60 Regionen mit Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), 30 Regionen mit 2-Tagesvorhersage, unterteilt nach Tag und Nacht mit Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefsttemperaturen, Textdisplay in 7 Sprachen bei besonderen Wettersituationen, Regen-/Schnee-/Hagelwahrscheinlichkeit, Windstärke und -richtung, kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Tendenzanzeigen, Funkuhr mit Datum und verschiedenen Alarmfunktionen (Werktag, Wochenende, früheres Wecken bei Frostgefahr)  
 T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+70°C  
 T 30.3185, 2x 1,5 V AAA  
 102 x 28 (52) x 117 MM, 156 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„METEOTIME FIESTA“ WEATHER INFO CENTRE**  
 weather forecast via DCF signal made by professional meteorologists for 470 cities (90 weather regions) in Europe, 60 regions with 4 days forecast (today + 3 days), 30 regions with 2 days forecast, separated into day and night, with expected highest and lowest temperatures, text display for critical weather situations in 7 languages, rain/snow/hail probability, wind velocity and direction, wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 30 m), indication of indoor temperature, max.- min.-function, tendency indicators, radio-controlled clock with date and different alarm functions (workday, weekend, earlier alarm for frost alert)

**«METEOTIME FIESTA» CENTRE INFO METEO**  
 prévisions météo via signal DCF effectuées par des météorologues professionnels pour 470 citées (90 régions météo) en Europe, 60 régions avec une prévision à 4 jours (aujourd'hui et 3 jours), 30 régions avec une prévision à 2 jours, détail de la prévision du jour et de la nuit, affichage des températures max/min prévus, situations météo critiques en forme de texte en 7 langues, avec probabilité de pluie/neige/grêle, vitesse et direction de vent, transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., indications de la tendance, horloge radio pilotée avec date et alarmes différentes (jour ouvré, weekend, heure de réveil précoce en cas de risque de gel)

35.1127

**„METEOTIME INFO“ WETTER INFO CENTER**  
 wie 35.1130.01, mit Außenluftfeuchtigkeit über Sender, Anzeige der Raumluftfeuchtigkeit  
 T IN: -5...+50°C,  
 T OUT: -20...+60°C,  
 H IN/OUT: 1...99%  
 T/H 30.3184, 2x 1,5 V AAA  
 152 x 27 (54) x 125 MM, 226 g,  
 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„METEOTIME INFO“ WEATHER INFO CENTRE**  
 as 35.1130.01, outdoor humidity via transmitter, indication of indoor humidity

**«METEOTIME INFO» CENTRE INFO METEO**  
 comme 35.1130.01, transmission de l'humidité extérieure avec émetteur, indication de l'humidité intérieure





**30.3040.IT**

„ZOOM“ FUNK-THERMOMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender  
 (max. 80 m), wahlweise Außen- oder Innentemperatur-  
 anzeige im Großformat, Max.-Min.-Funktion  
 T IN: -10...+60°C, T OUT: -20...+60°C  
 T 30.3164.IT, 2x 1,5 V AAA  
 84 x 30 (60) x 110 (118) mm, 85 g,  
 2x 1,5 V AA, EK-EL

„ZOOM“ WIRELESS THERMOMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature via transmitter  
 (max. 80 m), large-scale display of either indoor or outdoor  
 temperature, max.-min.-function

«ZOOM» THERMOMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température extérieure sans câble avec  
 émetteur (max. 80 m), affichage de la température intérieure  
 ou extérieure en grand format, fonction max.-min.

**30.3034.10**

„RATIO“ FUNK-THERMOMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender  
 (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.- Funktion, Uhr mit  
 Alarm, grau-metallic,  
 T IN: 0...+60°C (+32...+140°F), T OUT: -40...+65°C (-40...+149°F)  
 T 30.3163, 2x 1,5 V AAA  
 68 x 29 (78) x 113 mm, 84 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„RATIO“ WIRELESS THERMOMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 100 m),  
 indication of indoor temperature, max.-min.-function, clock with alarm, grey-metallic

«RATIO» THERMOMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs  
 (max. 100 m), indication de la température intérieure, fonction max.-  
 min., horloge avec alarme, gris-métalique



**30.3034.01**

„RATIO“ FUNK-THERMOMETER  
 wie 30.3034.10, mit Funkuhr, schwarz  
 T 30.3163, 2x 1,5 V AAA  
 68 x 29 (78) x 113 mm, 91 g,  
 2x 1,5 V AA, EK-EL

„RATIO“ WIRELESS THERMOMETER  
 as 30.3034.10, with radio controlled clock, black

«RATIO» THERMOMETRE RADIO PILOTE  
 comme 30.3034.10, avec horloge radio pilotée, noir



DESIGN  
PATENT

◀ 30.3051.01

„POP“ FUNK-THERMOMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 50 m), wahlweise Außen- oder Innentemperaturanzeige im Großformat, Max.-Min.-Funktion, Uhr, schwarz

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F)

📡 T 30.3197, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 60 x 23 (50) x 90 mm, 57 g, 🔋 2x 1,5 V AAA, EK-EL

”POP” WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 50 m), large-scale display of either indoor or outdoor temperature, max.-min.-function, clock, black

«POP» THERMOMETRE RADIO PIOTE

transmission de la température extérieure sans câble (max. 50 m), affichage de la température intérieure ou extérieure en grand format, fonction max.-min., horloge, noir

▶ 30.3051.02

„POP“ FUNK-THERMOMETER

wie 30.3051.01, weiß

📡 T 30.3197, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 60 x 23 (50) x 90 mm, 57 g, 🔋 2x 1,5 V AAA, EK-EL

”POP” WIRELESS THERMOMETER

as 30.3051.01, white

«POP» THERMOMETRE RADIO PIOTE

comme 30.3051.01, blanc



DESIGN  
PATENT



100 m



◀ 30.3009.54.IT

„LOGO“ FUNK-THERMOMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Uhrzeit, silber-metallisch/grau

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F)

📡 T 30.3147.IT, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 61 (66) x 31 (49) x 157 (168) mm, 98 g, 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

”LOGO” WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 100 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, clock, silver metallic/grey

«LOGO» THERMOMETRE RADIO PIOTE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., horloge, métallique argenté/gris

DESIGN  
PATENT

Produktvideo



„LOGO”

DESIGN  
PATENT

100 M



30.3055.01

„JOKER“ FUNK-THERMOMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, permanente Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte mit manueller Rückstellung, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C, T OUT: -50...+70°C

■ T 30.3212.02, ☎ 2x 1,5 V AAA

□ 82 x 25 (72) x 152 MM, 125 g,

☎ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„JOKER“ WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature, permanent indication of highest and lowest values with manual reset, backlight

«JOKER» THERMOMETRE RADIO PILOTE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure, indication permanente des valeurs maximales et minimales avec réactualisation manuelle, éclairage de fond



MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
WITH BACKLIGHT  
AVEC ECLAIRAGE DE FOND

30.3030.IT

„SPOT“ FUNK-THERMOMETER  
kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Funkuhr mit Datum, Zeitzone ±12 Std.

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F),

T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F)

■ T 30.3159.IT, ☎ 2x 1,5 V AA

□ 109 x 20 (39) x 104 MM, 108 g, ☎ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„SPOT“ WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, radio controlled clock with date, time zone ±12 hrs

«SPOT» THERMOMETRE RADIO PILOTE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., horloge radio pilotée avec date, fuseau horaire ±12 hrs

100 M



DESIGN  
PATENT



NEU

100 M



DESIGN  
PATENT

30.3063.01

„PRISMA“ FUNK-THERMOMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, Tendenzpfeile, Max.-Min.- Funktion, Uhrzeit

T IN: 0...+50°C, T OUT: -40...+60°C

■ T 30.3232.02, ☎ 2x 1,5 V AA

□ 67 x 35 x 93 MM, 65 g, ☎ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„PRISMA“ WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature, trend arrows, max.-min.-function, time

«PRISMA» THERMOMETRE RADIO PILOTE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure, flèches de tendance, fonction max.-min., horloge



**30.3061.02**

„BASE“ FUNK-THERMOMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 30 m),  
 Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Uhrzeit  
 T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F)  
 T 30.3220.02, 2x 1,5 V AAA  
 77 x 24 (54) x 115 MM, 78 g, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„BASE“ WIRELESS THERMOMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 30 m),  
 indication of indoor temperature, max.-min. function, time

«BASE» THERMOMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 30 m),  
 indication de la température intérieure, fonction max.-min., horloge

ANLEITUNG NUR DEUTSCH / MANUAL ONLY IN GERMAN /  
 MODE D'EMPLOI SEULEMENT EN ALLEMAND

**30.3018.10.IT**

„DIVA Go“ FUNK-THERMOMETER  
 mit 2-Kanal-Sender für kabellose Übertragung der Außentemperatur  
 (max. 100 m) und optionalem Sensorkabel, ein weiterer Kanal verfügbar,  
 Anzeige der Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit, Komfortzone,  
 Max.-Min.-Funktion, Funkuhr, Datum, Zeitzone ±12 Std.  
 T IN: -10...+60°C (+14...+140°F),  
 T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 1...99%  
 T 30.3143.IT, 2x 1,5 V AAA  
 81 x 33 (66) x 144 MM, 165 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„DIVA GO“ WIRELESS THERMOMETER  
 with dual channel transmitter for wireless transmission (max. 100 m) of outdoor  
 temperature and optional sensor cable, one additional channel available, indication  
 of indoor temperature and indoor humidity, comfort level, max.-min.-function,  
 radio controlled clock, date, time zone ±12 hrs

«DIVA GO» THERMOMETRE RADIO PILOTE  
 avec émetteur à deux canaux pour la transmission (max. 100 m) de la température  
 extérieure et câble du capteur optionnel, un canal additionnel disponible, indication  
 de la température et de l'humidité intérieure, niveau de confort, fonction max.-min.,  
 horloge radio pilotée, date, fuseau horaire ±12 hrs



DESIGN PATENT

Produktvideo



„DIVA GO“



**30.3037.01.IT**

„BASIC“ FUNK-THERMOMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der  
 Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Funkuhr mit Alarm und Snooze-Funktion  
 T IN: -10...+38°C, T OUT: -40...+60°C  
 T 30.3159.IT, 2x 1,5 V AA  
 74 x 27 (70) x 158 (175) MM, 120 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„BASIC“ WIRELESS THERMOMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m),  
 indication of indoor temperature, max.-min.-function, radio controlled clock  
 with alarm and snooze function

«BASIC» THERMOMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m),  
 indication de la température intérieure, fonction max.-min., horloge radio pilotée  
 avec alarme et fonction snooze



DESIGN PATENT

30.3016.54.IT

„WAVE“ FUNK-THERMOMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Funkuhr, Datum, Zeitzone ±12 Std., silbermetallisch/grau

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F)

■ T 30.3159.IT, ⌚ 2x 1,5 V AA

📏 70 x 30 (66) x 115 mm, 99 g, ⌚ 2x 1,5 V AA, EK-EL

„WAVE“ WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, radio controlled clock, date, time zone ±12 hrs, silver metallic/grey

«WAVE» THERMOMETRE RADIO PILOTE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., horloge radio pilotée, date, fuseau horaire ±12 hrs, métallique argenté/gris



30.3016.01.IT  
 „WAVE“ FUNK-THERMOMETER wie 30.3016.54.IT, Quarzuhr, schwarz/silbermetallisch  
 ■ T 30.3159.IT, ⌚ 2x 1,5 V AA  
 📏 70 x 30 (66) x 115 mm, 99 g, ⌚ 2x 1,5 V AA, EK-EL

„WAVE“ WIRELESS THERMOMETER as 30.3016.54.IT, quartz clock, black/silver metallic

«WAVE» THERMOMETRE RADIO PILOTE comme 30.3016.54.IT, horloge à quartz, noir/métallique argenté



DESIGN PATENT

30.3050.54.IT

„EASY BASE“ FUNK-THERMOMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100), Sensorkabel optional erhältlich, Anzeige der Innentemperatur, permanente Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte mit Zeit und Datum der Speicherung, Funkuhr mit Datumsanzeige

T IN: -10...+40°C, T OUT: -40...+60°C

■ T 30.3146.IT, ⌚ 2x 1,5 V AAA

📏 95 x 20 (41) x 137 mm, 115 g, ⌚ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„EASY BASE“ WIRELESS THERMOMETER

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), sensor cable optionally available, indication of indoor temperature, permanent indication of highest and lowest values with time and date of recording, radio controlled clock with date

«EASY BASE» THERMOMETRE RADIO PILOTE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), câble du capteur disponible en option, indication de la température intérieure, indication permanente des valeurs maximales et minimales indiquant l'heure et date de la mémorisation, horloge radio pilotée avec date





2 SENDER / 2 TRANSMITTERS / 2 ÉMETTEURS

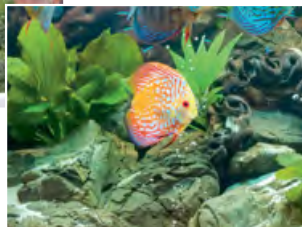
NEU

◀ 30.3062.10

„TRIO“ FUNK-THERMOMETER zur 3-fachen Temperaturkontrolle: mit Innensensor zur Überwachung der Raumtemperatur am Aufstellort, Funksender zur Überwachung der Außen- oder Raumtemperatur und Funksender mit wasserdichtem Kabelfühler, ideal für Kühlschrank, Gefriertruhe, Aquarium, Pool und Teich, erweiterbar auf insgesamt 8 Sender, Höchst- und Tiefstwerte, Temperaturalarm  
 T IN: 0...+60°C (+32...+140°F),  
 T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F),  
 1x T 30.3228.02,  
 1x T KABEL 30.3229.02,  
 2x JE 2x 1,5 V AAA  
 116 x 24 (64) x 126 mm, 143 g  
 4x 1,5 V AAA, EK-EL

„TRIO“ WIRELESS THERMOMETER for triple temperature control: internal sensor for monitoring the room temperature at the location, temperature transmitter for monitoring the outdoor or indoor temperature, transmitter with waterproof sensor cable, ideal for refrigerator, freezer, aquarium, pool and pond, expandable up to 8 transmitters, maximum and minimum values, temperature alarm

«TRIO» THERMOMETRE RADIO PILOTE contrôle triple de la température : capteur interne pour mesurer la température intérieure à l'emplacement, émetteur de température pour contrôler la température extérieure ou intérieure, émetteur avec sonde câblée étanche, idéal pour réfrigérateurs, congélateurs, aquariums, piscines et étangs, peut être complété de jusqu'à 8 émetteurs, valeurs maximales et minimales, alarme de température



◀ 30.3048

„TWIN“ FUNK-THERMOMETER kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur, permanente Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte mit automatischer Rückstellung nach 24 Stunden, Temperaturalarm, Frostsymbol, schwarz  
 T IN: -10...+50°C (+14...+122°F),  
 T OUT: -20...+50°C (-4...+122°F)  
 T 30.3193, 2x 1,5 V AAA  
 137 x 17 (38) x 83 mm, 105 g,  
 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„TWIN“ WIRELESS THERMOMETER wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 30 m), indication of indoor temperature, permanent indication of highest and lowest values with auto reset after 24 hours, temperature alarm, frost symbol, black

«TWIN» THERMOMETRE RADIO PILOTE transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 30 m), indication de la température intérieure, indication permanente des valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique (24 heures), symbole de gel, alarme de température, noir





30.3052.08

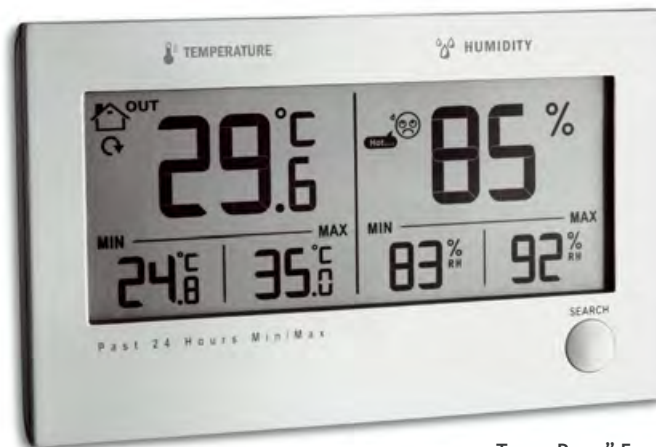
„CHILLY“ FUNK-THERMO-HYGROMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m / 868 MHz), wahlweise Innen- oder Außenwerte, Max.-Min.-Funktion, Frostsymbol, grau-braun  
 T IN: -10...+50°C, (+14...+122°F), T OUT -20...+70°C (-4...+158°F),  
 H IN/OUT: 20...90%  
 T/H 30.3198, 2x 1,5 V AAA  
 97 x 19 (38) x 111 mm, 112 g, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„CHILLY“ WIRELESS THERMO-HYGROMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 100 m / 868 MHz), display of either indoor or outdoor values, max.-min.-function, frost symbol, grey-brown

«CHILLY» THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m / 868 MHz), affichage des valeurs intérieures ou extérieures, fonction max.-min., symbole de gel, gris-marron

DESIGN PATENT

DESIGN PATENT



30.3049

„TWIN PLUS“ FUNK-THERMO-HYGROMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit über Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit, permanente Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte mit automatischer Rückstellung nach 24 Stunden, Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsalarm, Komfort-Icon, Frostsymbol, Aluminiumoptik  
 T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), T OUT: -20...+50°C (-4...+122°F), H IN: 20...95%, H OUT: 20...99%  
 T/H 30.3195, 2x 1,5 V AAA  
 137 x 17 (38) x 83 mm, 105 g, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„TWIN PLUS“ WIRELESS THERMO-HYGROMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity, permanent indication of highest and lowest values with auto reset after 24 hours, temperature and humidity alarm, comfort icon, frost symbol, aluminium look

«TWIN PLUS» THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure, indication permanente des valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique (24 heures), alarme de température et d'humidité, icône de confort, symbole de gel, style aluminium



30.3058.01

„TRINITY“ FUNK-THERMO-HYGROMETER  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 80 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Tendenzpfeile, Max.-Min.-Funktion, große Funkuhr mit Datumsanzeige und ausgeschriebenem Wochentag (6 Sprachen)  
 T IN: 0...+50°C (+32...+122°F),  
 T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F),  
 H IN/OUT: 1...99%,  
 T/H 30.3221.02, 2x 1,5 V AAA  
 157 x 43 x 117 mm, 214 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„TRINITY“ WIRELESS THERMO-HYGROMETER  
 wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 80 m), indication of indoor temperature and humidity, tendency indicators, max.-min.-function, large radio controlled clock with date and weekday written in full letters (6 languages)

«TRINITY» THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE  
 transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 80 m), indication de la température et humidité intérieure, flèches de tendance, fonction max.-min., grande horloge radio pilotée avec date et jour de la semaine affiché en toutes lettres (en 6 langues)

DESIGN PATENT



LÜFTUNGSEMPFEHLUNG  
VENTILATION TIP  
CONSEILS D'AERATION



30.3045.IT

„BEL-AIR“ FUNK-THERMO-HYGROMETER

gleichzeitige Überprüfung von Raumklima und Außenklima, Lüftungsempfehlung, wenn Öffnen oder Schließen der Fenster das Raumklima verbessert, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max.100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Max.-Min.-Funktion

T IN: -10...+60°C, (+14...+140°F), T OUT -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%

T/H 30.3187.IT, 2x 1,5 V AAA

95 x 20 (65) x 158 mm, 120 g, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„BEL-AIR“ WIRELESS THERMO-HYGROMETER

checking room ambient conditions and outdoor conditions at the same time, ventilation tip, if opening or closing the windows will improve the indoor climate, wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max.100 m), indoor temperature and humidity with coloured comfort zones for a healthy room climate, max.-min. function

«BEL-AIR» THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE

contrôle simultané du climat intérieur et extérieur, conseils d'aération lorsqu'une ouverture ou une fermeture des fenêtres peut améliorer l'atmosphère ambiante, transmission de la température et de l'humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), température et l'humidité intérieure avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, fonction max.-min.



DESIGN  
PATENT



30.3013.IT

„MAXIM II“ FUNK-THERMO-HYGROMETER

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit, Komfortzone, Maxima- und Minimawerte (für Temperatur unter Angabe von Zeit und Datum der Speicherung), Funkuhr, Datumsanzeige, Zeitzone ± 9 Std.

T IN: -10...+60°C, (+14...+140°F), T OUT -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 1...99%

T/H 30.3144.IT, 2x 1,5 V AA

107 x 38 x 138 mm, 155 g, 3x 1,5 V AA, EK-EL

„MAXIM II“ WIRELESS THERMO-HYGROMETER

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, comfort level, max.-min.-function (for temperature with time and date of recording), radio controlled clock, date, time zone ±9 hrs

«MAXIM II» THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), indication de la température et l'humidité intérieure, zones de confort, fonction max.-min. (pour température indiquant l'heure et date de la mémorisation), horloge radio pilotée, date, fuseau horaire ±9 hrs





◀ 30.3060.01.IT

„KLIMA@HOME“  
FUNK-THERMO-HYGROMETER

zur Kontrolle von Raum- und Außenklima, mit Innensensor und drei kabellosen Funksendern (max. 100 m) zur Überwachung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit in bis zu vier Räumen, Max.-Min.-Funktion, Komfortzone, Funkuhr mit Datum, individuelle Beschriftung der Senderstandorte, Verbindung mit WeatherHub-Gateway möglich

T IN: -10...+60°C, (+14...+140°F),  
T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F),  
H IN/OUT: 1...99%

3x T/H 30.3180.IT, JE 2x 1,5 V AA  
128 x 32 (58) x 128 MM, 217 G,  
3x 1,5 V AA, EK-EL

„KLIMA@HOME“

WIRELESS THERMO-HYGROMETER

for the control of indoor and outdoor climate, with internal sensor and 3 wireless transmitters (max. 100 m) for monitoring temperature and humidity in up to 4 rooms, max.-min.-function, comfort zone, radio controlled clock with date, individual labeling of the transmitter sites, connection with WeatherHub gateway possible

«KLIMA@HOME»

THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE

pour le contrôle du climat intérieur et extérieur, avec capteur interne et 3 émetteurs sans fil (max. 100 m) pour surveiller la température et l'humidité dans jusqu'à 4 chambres, fonction max.-min., zone de confort, horloge radio-pilotée avec date, étiquetage individuel des sites des émetteurs, raccordement possible à la passerelle WeatherHub

DESIGN  
PATENT



3 SENDER / 3 TRANSMITTERS / 3 ÉMETTEURS

▶ 30.3054.10

„KLIMA-MONITOR“

FUNK-THERMO-HYGROMETER

zur Kontrolle von Raum- und Außenklima, mit Innensensor und 3 kabellosen Funksendern (max. 100 m) zur Überwachung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit in bis zu 4 Räumen, erweiterbar auf insgesamt 8 Sender, Max.-Min.-Funktion, Komfortzonen, Temperaturtendenz, Alarmeinstellungen

T IN: 0...+60°C, (+32...+140°F),

T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F),

H IN: 20...99%, H OUT: 10...99%

3x T/H 30.3208.02 (MAX.8), JE 2x 1,5 V AAA  
116 x 24 (64) x 126 MM, 143 G, 4x 1,5 V AAA, EK-EL

„KLIMA-MONITOR“

WIRELESS THERMO-HYGROMETER

for the control of indoor and outdoor climate, with internal sensor and 3 wireless radio-controlled transmitters (max. 100 m) for monitoring temperature and humidity in up to 4 rooms, expandable to 8 transmitters, max.-min.-function, comfort zones, temperature tendency, alarm functions

«KLIMA-MONITOR»

THERMO-HYGROMETRE RADIO PILOTE

pour le contrôle du climat intérieur et extérieur, avec capteur interne et 3 émetteurs sans fil (max. 100 m) pour surveiller la température et l'humidité dans jusqu'à 4 chambres, extensible à 8 émetteurs, fonction max.-min., zones de confort, tendance de la température, fonctions d'alarme



NEU



▶ 30.5045.54

DIGITALES THERMO-/HYGROMETER

mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, als Thermo-Hygro-Sender für Kat.-Nr. 30.3054.10, 30.3056.10 und 30.3062.10 (nur Temperatur) verwendbar, ausführliche Beschreibung siehe Seite 64

64 x 18 (40) x 109 MM, 65 G, 2 x 1,5 V AAA, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

with coloured comfort zones for a healthy room climate, can be used as an additional thermo-hygro-transmitter for cat.-no. 30.3054.10, 30.3056.10 and 30.3062.10 (temperature only), detailed description see page 64

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, utilisable comme un émetteur thermo-hygro pour réf. 30.3054.10, 30.3056.10, 30.3062.10 (seulement la température), description détaillée voir page 64



◀ 35.1098.54

„QUADRO“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Temperaturtendenz, Wettersymbol (basiert auf der Veränderung der Luftfeuchtigkeitswerte), Uhrzeit mit Alarm, Snooze-Funktion und Datumsanzeige, Mondphase, Silber

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F),

T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F), H IN/OUT: 20...95%

📡 T/H 30.3169, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 130 x 26 (62) x 130 MM, 149 G, 🔌 2x 1,5 V AA, EK-EL

„QUADRO“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity with comfort level, temperature tendency, weather symbol (based on the changes of humidity values), clock with alarm, snooze function and date, moon phase, silver

«QUADRO» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m), indication de la température intérieure et humidité avec niveau de confort, tendance de la température, symbole météo (s'effectue selon les variations de l'humidité), horloge avec alarme, fonction snooze et date, phase de lune, argenté

▶ 35.1098.01

„QUADRO“ FUNK-WETTERSTATION

wie 35.1098.54, schwarz

📡 T/H 30.3169, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 130 x 26 (62) x 130 MM, 149 G,

🔌 2x 1,5 V AA, EK-EL

„QUADRO“ WIRELESS WEATHER STATION

as 35.1098.54, black

«QUADRO» STATION METEO RADIO PILOTEE

comme 35.1098.54, noir



▶ 35.1123

„LOOK“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Temperaturtendenz, Max.-Min.-Funktion, Temperaturalarm, Wettersymbol (basiert auf der Veränderung der Luftfeuchtigkeitswerte), Uhrzeit mit Alarm, Snooze-Funktion und Datumsanzeige, Mondphase

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F), H IN: 20...95%

📡 T 30.3194, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 85 x 24 (55) x 135 MM, 109 G, 🔌 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„LOOK“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity with comfort level, temperature tendency, max.-min.-function, temperature alarm, weather symbol (based on the changes of humidity values), clock with alarm, snooze function and date, moon phase

«LOOK» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure avec niveau de confort, tendance de la température, fonction max.-min., alarme de température, symbole météo (s'effectue selon les variations de l'humidité), horloge avec alarme, fonction snooze et date, phase de lune





◀ 35.1089.54.IT

„SPECTRO“ FUNK-WETTERSTATION  
kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender  
(max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, permanente  
Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte, Wettervorhersage,  
Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Alarm und Snooze-Funktion,  
Zeitzone ±12 Std., Silber

T IN: -10...+38°C, T OUT: -40...+60°C

📶 T 30.3159.IT, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 119 x 29 (47) x 138 mm, 176 g, 🔋 3x 1,5 V AA, EK-EL

„SPECTRO“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter  
(max. 100 m), indication of indoor temperature, permanent  
indication of daily highest and lowest values, weather forecast,  
tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with  
alarm and snooze-function, time zone ±12 hrs, silver

«SPECTRO» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec  
émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure,  
indication permanente des valeurs maximales et minimales,  
prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique,  
horloge radio pilotée avec alarme et fonction snooze, fuséau  
horaire ±12 hrs, argenté



100 m



▶ 35.1089.01.IT

„SPECTRO“ FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.1089.54.IT, schwarz

📶 T 30.3159.IT, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 119 x 29 (47) x 138 mm, 176 g, 🔋 3x 1,5 V AA, EK-EL

„SPECTRO“ WIRELESS WEATHER STATION

as 35.1089.54.IT, black

«SPECTRO» STATION METEO RADIO PILOTEE

comme 35.1089.54.IT, noir



DESIGN  
PATENT

100 m



▶ 35.1115.IT

„SQUARE“ FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.1089.54.IT, Rahmen Aluminium-  
Oberfläche/Plexiglas

📶 T 30.3188.IT, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 125 x 28 (60) x 131 mm, 144 g,

🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

„SQUARE“ WIRELESS WEATHER STATION  
as 35.1089.54.IT, frame aluminium facing/plexiglass

«SQUARE» STATION METEO RADIO PILOTEE  
comme 35.1089.54.IT, cadre surface en aluminium/  
plexiglas



DESIGN  
PATENT



◀ 35.1131.01

„JUNO“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Frostsymbol, Funkuhr mit Datumsanzeige, ohne Tasten - sehr einfach zu bedienen

T IN: -5...+50°C, T OUT: -20...+60°C, H IN: 25...95%

📡 T 30.3185, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 85 x 22 (50) x 135 mm, 126 g, 🔌 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„JUNO“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, freeze alert, radio controlled clock with date, without keys - very easy to operate

«JUNO» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure, prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, symbole de gel, horloge radio pilotée avec date, sans touches - très facile à utiliser

100 m



◀ 35.1125.02.IT

„METRO“ FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.1125.01, weiß

📡 T 30.3159.IT, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 170 x 30 (73) x 128 mm, 279 g,

🔌 3x 1,5 V AAA, EK-EL

„METRO“ WIRELESS WEATHER STATION  
as 35.1125.01, white

«METRO»

STATION METEO RADIO PILOTEE  
comme 35.1125.01, blanc



100 m



◀ 35.1125.01.IT

„METRO“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur, permanente Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Alarm und Snooze-Funktion, schwarz

T IN: -10...+38°C, T OUT: -40...+60°C,

📡 T 30.3159.IT, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 170 x 30 (73) x 128 mm, 279 g,

🔌 3x 1,5 V AAA, EK-EL

„METRO“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with alarm and snooze-function, black

«METRO» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec alarme et fonction snooze, noir





◀ 35.1111.IT

„XENO“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datumsanzeige, Mondphase, schwarz-silber

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C,

H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3187.IT, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 100 x 25 (56) x 161 mm, 148 g, 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

„XENO“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 100 m), indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date, moon phase, black-silver

«XENO» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), température et humidité intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date, phase de lune, noir-argenté



▶ 35.1109.IT

„NEO PLUS“ FUNK-WETTERSTATION wie 35.1111.IT, silber

📶 T/H 30.3187.IT, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 95 x 20 (65) x 158 mm, 125 g,

🔋 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„NEO PLUS“ WIRELESS WEATHER STATION

as 35.1111.IT, silver

«NEO PLUS» STATION METEO RADIO PILOTEE

comme 35.1111.IT, argenté



DESIGN PATENT



100 M



▶ 35.1079

„AXIS“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datumsanzeige und Alarm, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+80°C (+14...+176°F),

T OUT: -40...+65°C (-40...+149°F), H IN: 20...99%

📶 T 30.3157, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 81 x 28 (69) x 143 mm, 140 g, 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

„AXIS“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date und alarm, backlight

«AXIS» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date et alarme, éclairage de fond





**35.1117.IT**

**„QUANTIA“ FUNK-WETTERSTATION**

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C

T 30.3188.IT, 2x 1,5 V AAA

84 x 27 (60) x 157 MM, 115 G, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„QUANTIA“ WIRELESS WEATHER STATION**

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock

**«QUANTIA» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée



**35.1026.54.IT**

**„FOCUS“ FUNK-WETTERSTATION**

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datum, Zeitzone ±12 Std.

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F),

T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%

T 30.3147.IT, 2x 1,5 V AA

97 x 30 (50) x 138 (147) MM, 159 G, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„FOCUS“ WIRELESS WEATHER STATION**

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity with comfort level, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date, time zone ±12 hrs

**«FOCUS» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), indication de la température et de l'humidité intérieure avec niveau de confort, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date, fuseau horaire ±12 hrs



Produktvideo



„FOCUS“



**98.1114.02**

**SCHUTZHÜLLE FÜR AUSSSENDE**

für Thermo- oder Thermo-/Hygrosender, schützt vor Niederschlag und direkter Sonneneinstrahlung, mit Öffnung für Fühlerkabel, leicht zu montieren, mit Montagemat. Innenmaße: Ø 60 x 160 mm

95 x 102 (108) x 180 MM, 163 G, EK

**PROTECTING CAP FOR OUTDOOR TRANSMITTER**

for temperature or temperature/humidity transmitter, protects against precipitation and direct sunlight, with hole for sensor cable, easy to assemble, with mounting material, inside dimensions: Ø 60 x 160 mm

**GAINÉ DE PROTECTION POUR ÉMETTEUR EXTERIEUR**

pour émetteur de température ou température/humidité, protection contre les intempéries et le rayonnement direct du soleil, avec ouverture pour un câble de sonde, facile à monter, avec matériel d'assemblage, dimensions intérieures: Ø 60 x 160 mm



OHNE SENDE  
WITHOUT TRANSMITTER / SANS ÉMETTEUR



DESIGN  
PATENT

◀ 35.1134.10

„MULTY“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 80 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Wettersymbol (basiert auf der Veränderung der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte), Temperaturtendenz, Temperaturalarm, Funkuhr mit Datum und Wochentag, Alarm mit Snooze-Funktion, Mondphase, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -9...+50°C (+15,8...+122°F),

T OUT: -40...+70°C (-40...+158°F), H IN/OUT: 20...95%

📶 T/H 30.3209.02, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 118 x 29 (95) x 180MM, 214 G, 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

„MULTY“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 80 m), indication of indoor temperature and humidity with comfort level, max.-min.-function, weather symbol (based on the changes of temperature and humidity values), temperature tendency, temperature alarm, radio controlled clock with date and day of the week, alarm with snooze function, moon phase, backlight

«MULTY» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 80 m), indication de la température et humidité intérieure avec niveau de confort, fonction max.-min., symbole météo (basé sur les variations de la température et de l'humidité, tendance de la température, alarme de température, horloge radio-pilotée avec date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, phase lunaire, éclairage de fond

▶ 35.1094

„ACCENT“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit zwei verschiedenen Alarmfunktionen und Datumsanzeige, Zeitzone

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F), T OUT: -30...+60°C (-22...+140°F)

📶 T 30.3170, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 88 x 28 (64) x 185 MM, 196 G, 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

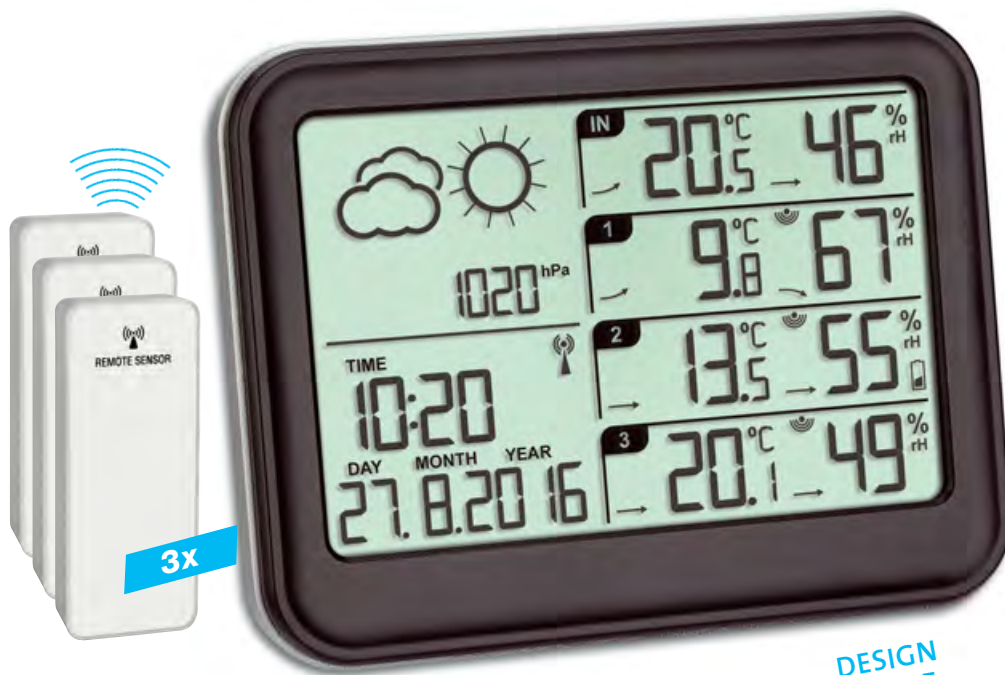
„ACCENT“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature (max. 30 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with two different alarm functions and date, time zone

«ACCENT» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 30 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec deux alarmes différentes et date, fuseau horaire





3 SENDER / 3 TRANSMITTERS / 3 ÉMETTEURS

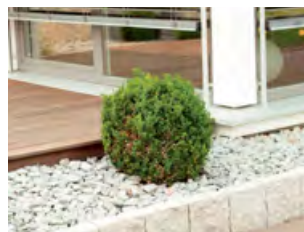
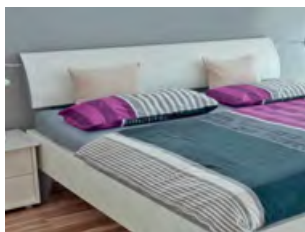
DESIGN  
PATENT

35.1142.01

„VIEW“ FUNK-WETTERSTATION zur Kontrolle von Raum- und Außenklima, mit Innensensor und 3 kabellosen Funk-sensoren (max. 60 m) zur Überwachung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit in bis zu 4 Räumen, Max.-Min.-Funktion, Tendenzpfeile, Wettervorhersage mit Luftdruck, Funkuhr mit Datum, Wochentag (7 Sprachen) und Weckalarm  
T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%  
T/H 30.3215.02,  
2x 1,5 V AAA, EK-EL

„VIEW“ WIRELESS WEATHER STATION for the control of indoor and outdoor climate, with internal sensor and 3 wireless transmitters (max. 60 m) for monitoring temperature and humidity in up to 4 rooms, max.-min.-function, tendency indicators, weather forecast with atmospheric pressure, radio controlled clock with date, day of the week (7 languages) and alarm

«VIEW» STATION METEO RADIO PILOTEE pour le contrôle du climat intérieur et extérieur, avec capteur interne et 3 émetteurs sans fil (max. 60 m) pour surveiller la température et l'humidité dans jusqu'à 4 chambres, flèches de tendance, fonction max.-min., prévisions météo avec pression atmosphérique, horloge radio-pilotée avec date, jour de la semaine (7 langues) et alarme



MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
WITH BACKLIGHT  
AVEC ÉCLAIRAGE DE FOND

35.1122

„MODUS PLUS“ FUNK-WETTERSTATION kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 75 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Wettertendenz, Funkuhr mit Datum, Wochentag, 2 Alarmzeiten und Snooze-Funktion, Mondphase, Hintergrundbeleuchtung  
T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 20...99%  
T/H 30.3196, 2x 1,5 V AA, EK-EL  
100 x 34 (70) x 168 mm, 237 g, 3x 1,5 V AA, EK-EL

„MODUS PLUS“ WIRELESS WEATHER STATION wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 75 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date, day of the week, 2 alarm times and snooze function, moon phase, backlight

«MODUS PLUS» STATION METEO RADIO PILOTEE transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 75 m), température et humidité intérieure, indication de la tendance, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date, jour de la semaine, 2 heures d'alarme et fonction snooze, phase de la lune, éclairage de fond





DESIGN  
PATENT

◀ 35.1068.IT

„DIVA BASE“ FUNK-WETTERSTATION mit 2-Kanal-Sender für kabellose Übertragung (max. 100 m) der Außentemperatur und optionalem Sensorkabel, ein weiterer Kanal verfügbar, Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datumsanzeige

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F),  
T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%  
T 30.3146.IT, 2x 1,5 V AAA

82 x 33 (62) x 144 mm, 165 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„DIVA BASE“ WIRELESS WEATHER STATION with dual channel transmitter for wireless transmission (max. 100 m) of outdoor temperature and optional sensor cable, one additional channel available, indication of indoor temperature and humidity with comfort level, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date

«DIVA BASE» STATION METEO RADIO PILOTEE avec émetteur à deux canaux pour la transmission (max. 100 m) de la température extérieure et câble du capteur optionnel, un canal additionnel disponible, indication de la température et humidité intérieure avec niveau de confort, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date

Produktvideo



„DIVA BASE“

▶ 35.1128.01

„SLIM TOUCH“ FUNK-WETTERSTATION wie 35.1128.02, invertiertes Display, schwarz

T/H 30.3205, 2x 1,5 V AA  
145 x 23 (55) x 103 mm, 179 g,  
2x 1,5 V AAA, EK-EL

„SLIM TOUCH“ WIRELESS WEATHER STATION as 35.1128.02, inverted display, black

«SLIM TOUCH» STATION METEO RADIO PILOTEE comme 35.1128.02, affichage inverse, noir



DESIGN  
PATENT

▶ 35.1128.02

„SLIM TOUCH“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (868 MHz, max. 60 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datumsanzeige, zwei Alarmzeiten und Snooze-Funktion, Mondphase, Hintergrundbeleuchtung, Bedienung über Sensortasten auf dem Display, weiß

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F),  
H IN/OUT: 20...99%

T/H 30.3205, 2x 1,5 V AA

145 x 23 (55) x 103 mm, 179 g, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„SLIM TOUCH“ WIRELESS WEATHER STATION wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitter (868 MHz, max. 60 m) indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with calendar, two alarm times and snooze function, indication of moon phase, backlight, operation via sensor buttons on the display, white

«SLIM TOUCH» STATION METEO RADIO PILOTEE transmission de la température et humidité sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (868 MHz, max. 60 m), température et humidité intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date, deux alarmes et fonction snooze, phases lunaires, éclairage de fond, commande via les touches sensibles sur l'écran, blanc



DESIGN  
PATENT

**35.1135.02**

**„CASA“ FUNK-WETTERSTATION**

wie 35.1135.01, weiß

- 📡 T/H 30.3211.02, 🔋 2x 1,5 V AA
- 📏 141 x 48 x 100 MM, 214 g,
- 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„CASA“ WIRELESS WEATHER STATION**

as 35.1135.01, white

**«CASA» STATION METEO RADIO PILOTEE**

comme 35.1135.01, blanc



**35.1135.01**

**„CASA“ FUNK-WETTERSTATION**

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 50 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Frostalarm, Wettervorhersage, Funkuhr mit Alarm und Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, schwarz

T IN: 0...+45°C (+32...+113°F), T OUT: -40...+70°C (-40...+158°F), H IN/OUT: 20...90%

- 📡 T/H 30.3211.02, 🔋 2x 1,5 V AA
- 📏 141 x 48 x 100 MM, 214 g, 🔋 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„CASA“ WIRELESS WEATHER STATION**

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitter (max. 50 m), indication of indoor temperature and humidity, max.- min.-function, frost alarm, weather forecast, radio controlled clock with alarm and snooze function, backlight, black

**«CASA» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 50 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.- min., alarme givre, prévisions météo, horloge radio-pilotée avec alarme et fonction snooze, éclairage de fond, noir

DESIGN  
PATENT



ULTRA-FLAT  
9,5 mm



**35.1107**

**„PURE“ FUNK-WETTERSTATION**

ultra-flaches Design (9,5 mm), kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 40 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Komfortzone, Tendenzanzeigen, Max.-Min.-Funktion, Temperaturalarm, Wettervorhersage, Funkuhr mit Datum und Wochentag (7 Sprachen), verschiedene Weckzeiten (Werktag, Wochenende, früheres Wecken bei Frostgefahr)

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F), H IN: 20...95%

- 📡 T 30.3214, 🔋 2x 1,5 V AAA
- 📏 178 x 10 (45) x 121 (127) MM, 195 g, 🔋 2x CR2032, EK-EL

**„PURE“ WIRELESS WEATHER STATION**

ultra-flat design (9,5 mm), wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 40 m), indication of indoor temperature and humidity, comfort level, tendency indicators, max.-min.-function, temperature alarm, weather forecast, radio controlled clock with date and day of week (7 languages), different alarm times (work-day, weekend, earlier alarm for frost alert)

**«PURE» STATION METEO RADIO PILOTEE**

design ultra-plat (9,5 mm), transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 40 m), température et humidité intérieure, niveau de confort, indication de la tendance, fonction max.-min., alarme de température, prévisions météo, horloge radio pilotée avec date et jour de la semaine (7 langues), heures d'alarme différentes (jour ouvré, weekend, heure de réveil précoce en cas de risque de gel)



100 m



NEU



SIEHE SEITE / PAGE 68 !

DESIGN PATENT

35.1143.01.IT

**„CONNECT“ FUNK-WETTERSTATION**  
 kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion für Temperatur, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, graphische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std., Funkuhr mit Alarm und Datumsanzeige, Verbindung mit WeatherHub-Gateway möglich  
 T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+60°C, H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%  
 T/H 30.3224.02.IT, 2x 1,5 V AA  
 160 x 36 (56) x 130 (145) MM, 260 G, 2x 1,5 V C, EK-EL

**„CONNECT“ WIRELESS WEATHER STATION**

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function for temperature, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, bar graph indication of atmospheric pressure for the last 12 hours, radio-controlled clock with alarm and date, connection with WeatherHub gateway possible

**«CONNECT» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min. pour température, prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, indication graphique de la pression atmosphérique des dernières 12 heures, horloge radio-pilotée avec alarme et date, raccordement possible à la passerelle WeatherHub

DESIGN PATENT



35.1106

„PURE PLUS“

**„PURE PLUS“ FUNK-WETTERSTATION**  
 ultra-flaches Design (9,5 mm), kabellose Übertragung der Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 40 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Komfortzone, Tendenzanzeigen, Max.-Min.-Funktion, Temperaturalarm, Wettervorhersage, absoluter und relativer Luftdruck mit Vergangenheitswerten der letzten 24 Stunden, grafischer Verlauf von Luftdruck, Temperatur oder Luftfeuchtigkeit der letzten 24 Stunden, Mondphase, Funkuhr mit Datum und Wochentag (7 Sprachen), verschiedene Weckzeiten (Werktag, Wochenende, früheres Wecken bei Frostgefahr)

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F), H IN: 20...95%  
 T/H 30.3213, 2x 1,5 V AAA  
 178 x 10 (45) x 121 (127) MM, 195 G, 2x CR2032, EK-EL

**„PURE PLUS“ WIRELESS WEATHER STATION**

ultra-flat design (9,5 mm), wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 40 m), indication of indoor temperature and humidity, comfort level, tendency indicators, max.-min.-function, temperature alarm, weather forecast, absolute and relative atmospheric pressure with history for the last 24 hours, bar graph indication of atmospheric pressure, temperature or humidity for the last 24 hours, moon phase, radio controlled clock with date and day of week (7 languages), different alarm times (workday, weekend, earlier alarm for frost alert)

**«PURE PLUS» STATION METEO RADIO PILOTEE**

design ultra-plat (9,5 mm), transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 40 m), température et humidité intérieure, niveau de confort, indication de la tendance, fonction max.-min., alarme de température, prévisions météo, pression atmosphérique relative et absolue et histoire des derniers 24 heures, indication graphique de la pression atmosphérique, température ou humidité des derniers 24 heures, phase de la lune, horloge radio pilotée avec date et jour de la semaine (7 langues), heures d'alarme différentes (jour ouvré, weekend, heure de réveil précoce en cas de risque de gel)



**35.1101.02**

**„FAKTUM“ FUNK-WETTERSTATION**

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Komfortzone, Tendenzanzeigen, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage mit Symbolen, Luftdrucktendenz, absoluter und relativer Luftdruck, Luftdruckverlauf mit Vergangenheitswerten und grafischer Verlauf der letzten 24/36 Std., Funkuhr mit verschiedenen Alarmfunktionen und Datumsanzeige, Zeitzone, Mondphase, weiß/silber

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F),  
 T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 10...95%  
 T/H 30.3176, 2x 1,5 V AA  
 88 x 28 (64) x 185 mm, 205 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„FAKTUM“ WIRELESS WEATHER STATION**

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity, comfort level, tendency indicators, max.-min.-function, weather forecast with symbols, tendency of atmospheric pressure, absolute and relative atmospheric pressure, bar graph indication and history of the last 24/36 hours, radio controlled clock with different alarm functions and date, time zone, moon phase, white/silver

**«FAKTUM» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure, niveau de confort, indication de la tendance, fonction max.-min., prévisions météo avec symboles, tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique relative et absolue, indication graphique et histoire des dernières 24/36 heures, horloge radio pilotée avec alarmes différentes et date, fuseau horaire, phase de lune, blanc/argentée



**35.1121.IT**

**„SQUARE PLUS“ FUNK-WETTERSTATION**

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion für Temperatur, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, absoluter und relativer Luftdruck, graphische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std., Uhrzeit mit Alarm und Datumsanzeige, Sonnenauf- und -untergang und Tageslänge für 150 europäische Städte, Mondphase, Rahmen Aluminium-Oberfläche/Plexiglas

T IN: -10...+60°C, T OUT -40...+60°C,  
 H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%  
 T/H 30.3187.IT, 2x 1,5 V AAA  
 188 x 34 (78) x 188 mm, 285 g,  
 2x 1,5 V C, EK-EL

**„SQUARE PLUS“ WIRELESS WEATHER STATION**

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function for temperature, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, absolute and relative atmospheric pressure, bar graph indication of atmospheric pressure for the last 12 hours, clock with alarm and date, sunrise/sunset time and day length in 150 European cities, moon phase, frame aluminium facing/plexiglass

**«SQUARE PLUS» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.- min. pour température, prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique absolue et relative, indication graphique de la pression atmosphérique des dernières 12 heures, horloge avec alarme et date, lever et coucher du soleil et la durée du jour pour 150 villes européennes, phase de la Lune, cadre surface en aluminium/plexiglas



35.1064.10.50.IT

„WEATHER BOY XS“ FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.1064.01.51.IT, Wettervorhersage  
durch „Weather BOY“, grau

T 30.3147.IT, 2x 1,5 V AA

125 x 29 (51) x 94 mm, 150 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„WEATHER BOY XS“ WIRELESS WEATHER STATION  
as 35.1064.01.51.IT, weather forecast by „Weather BOY“, grey

«WEATHER BOY XS» STATION METEO RADIO PILOTEE  
comme 35.1064.01.51.IT, prévisions météo avec «Weather BOY», gris

100 m



DESIGN  
PATENT



35.1064.01.51.IT

„WEATHER PAM XS“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion mit Zeit und Datum, Wettervorhersage durch Symbole und „Weather PAM“ (15 Bekleidungsvariationen), Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datumsanzeige, Alarm und Snooze-Funktion, Zeitpunkt für Sonnenauf- und -untergang, Anzeige der Mondphase, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%

T 30.3147.IT, 2x 1,5 V AA

125 x 29 (51) x 94 mm, 150 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

„WEATHER PAM XS“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function with time and date, weather forecast by symbols and „Weather PAM“ (15 variations of clothing), tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date, alarm and snooze function, time of sun rise and sun set, indication of moon phase, backlight

«WEATHER PAM XS» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min. avec date et heure, prévisions météo avec symboles et « Weather PAM » (15 variations de vêtements), tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec date, alarme et fonction snooze, heure de lever et coucher du soleil, indication de la phase de lune, éclairage de fond

Produktvideo



„WEATHER BOY XS“



35.1085

„STUDIO“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Tendenzanzeigen, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage mit Symbolen und „Weather Boy“ (22 Bekleidungsvariationen), Luftdrucktendenz, absoluter und relativer Luftdruck, Luftdruckverlauf mit Vergangenheitswerten und grafischem Verlauf der letzten 12 Std., Funkuhr mit Datumsanzeige, Alarm und Snooze-Funktion, Zeitzone ±12 Std., Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32°F...+122°F), T OUT: -20...+50°C (-4°F...+122°F), H IN: 20...99%

T 30.3139, 2x 1,5 V AAA

106 x 32 (45) x 188 mm, 268 g, 3x 1,5 V AA, EK-EL

„STUDIO“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity, tendency indicators, max.-min.-function, weather forecast with symbols and „Weather Boy“ (22 variations of clothing), tendency of atmospheric pressure, absolute and relative atmospheric pressure, bar graph indication and history of the last 12 hours, radio controlled clock with date, alarm and snooze function, time zone ±12 hrs., backlight

«STUDIO» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure, indication de la tendance, fonction max.-min., prévisions météo avec symboles et «Weather Boy» (22 variations de vêtements), tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique relative et absolue, indication graphique et histoire des dernières 12 heures, horloge radio pilotée avec date, alarme et fonction snooze, fuseau horaire ±12 hrs., éclairage de fond





**35.1084.IT**

**„WEATHER BOY“ FUNK-WETTERSTATION**

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion für Temperatur, Wettervorhersage mit Symbolen und dem „Weather Boy“ (15 Bekleidungsvariationen), Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Datumsanzeige

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F),  
T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...99%  
T 30.3159.IT, 2x 1,5 V AA

81 x 33 (62) x 144 mm, 170 g, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„WEATHER BOY“ WIRELESS WEATHER STATION**

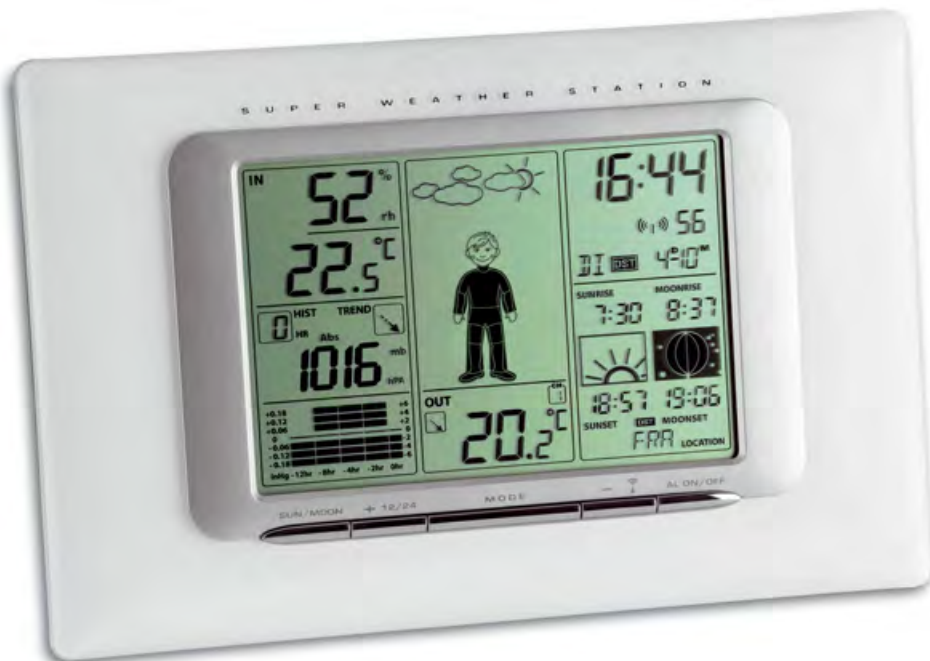
wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity with comfort level, max.-min.-function for temperature, weather forecast by symbols and „Weather Boy“ (15 variations of clothing), tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with date

**«WEATHER BOY» STATION METEO RADIO PILOTEE**

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure avec niveau de confort, fonction max.-min. pour la température, prévisions météo avec symboles et « Weather Boy » (15 variations de vêtements), tendance de la pression atmosphérique, horloge radio-pilotée avec date



100 m



Produktvideo



„METEO MAX“

**35.1066**

**„METEO MAX“ FUNK-WETTERSTATION**

mit hochglänzender Oberfläche in weißer Klavierlack-Optik, kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 30 m) und optionalen Sensorkabel, Temperaturtendenz, Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage durch Symbole und „Meteo Max“ (22 Bekleidungsvariationen), Luftdrucktendenz, absoluter und relativer Luftdruck, grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std., Funkuhr mit Alarm und Datumsanzeige, Zeitpunkt für Auf- und Untergang von Sonne und Mond (für 146 europäische Städte abrufbar), Anzeige der Mondphase

T IN: 0...+50°C (+32°F...+122°F), T OUT: -30...+60°C (-22...+140°F), H IN: 20...99%

T 30.3139, 2x 1,5 V AAA

230 x 33 (63) x 150 mm, 362 g, 3x 1,5 V AA, EK-EL

**„METEO MAX“ WIRELESS WEATHER STATION**

with high gloss white piano-finish, wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 30 m) and optional sensor cable, temperature tendency, indication of indoor temperature and humidity with comfort level, max.-min.-function, weather forecast by symbols and „Meteo Max“ (22 variations of clothing), tendency of atmospheric pressure, absolute and relative atmospheric pressure, bar graph indication of the last 12 hours, radio controlled clock with alarm and date, time of rising and setting of sun and moon (146 European cities available), indication of moon phase

**«METEO MAX» STATION METEO RADIO PILOTEE**

surface fini brillant en effet laqué blanc, transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m) et câble du senseur optionnel, tendance de la température, indication de la température et humidité intérieure avec niveau de confort, fonction max.-min., prévisions météo avec symboles et « Meteo Max » (22 variations de vêtements), tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique relative et absolue, indication graphique des dernières 12 heures, horloge radio pilotée avec alarme et date, heure de lever et coucher du soleil et de la lune (pour 146 cités européennes disponibles, indication de la phase de lune



35.1045.IT

„LALUNA“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Komfortzonen, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, relativer Luftdruck, Luftdruckverlauf der letzten 24 Std., Funkuhr mit Alarm, Snooze-Funktion und Datum, Mondphase, Hintergrundbeleuchtung, Zeitzone ±12 Std., mit edler Aluminium-Oberfläche

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%,

☎ T/H 30.3144.IT, ☎ 2x 1,5 V AA

☎ 118 x 34 (85) x 228 MM, 315 G,

☎ 3x 1,5 V AA, EK-EL

„LALUNA“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 100 m), indoor temperature and humidity, comfort level, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, relative atmospheric pressure, history for the past 24 hours, radio controlled clock with alarm and snooze function, date, moon phase, backlight, time zone ±12 hrs, DCF-off-function, fine aluminium facing

«LALUNA» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), température et humidité intérieure, niveau de confort, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique relative et des dernières 24 heures, horloge radio pilotée avec alarme et fonction snooze, date, phase de lune, éclairage de fond, fuseau horaire ±12 hrs, surface élégante en aluminium



100 M



35.1083.54

„GAIA“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Tageshöchst- und Tiefstwerte mit Zeit und Datum der Speicherung, Symbole für aktuelles Wetter und Vorhersage, Luftdrucktendenz, absoluter und relativer Luftdruck, grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 24 Std., programmierbare Alarmzustände für viele Parameter, z. B. Temperaturalarm, Sturmwarnung, Taupunkt, Funkuhr mit Alarm, Snooze-Funktion und Datumsanzeige, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+60°C (+32...+140°F), T OUT: -40...+65°C (-40...+149°F), H IN: 1...99%, H OUT: 20...95%

☎ T/H 30.3166, ☎ 2x 1,5 V AAA

☎ 101 x 33 (75) x 187 MM, 251 G, ☎ 3x 1,5 V AA, EK-EL

„GAIA“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 100 m), indoor temperature and humidity, daily highest and lowest values with time and date of recording, symbols for actual weather and forecast, tendency of atmospheric pressure, absolute and relative atmospheric pressure, bar graph indication of atmospheric pressure for the last 24 hours, programmable alarm functions for certain weather conditions, like temperature alarm, storm warning, dew point, radio controlled clock with alarm, snooze function and date, backlight

«GAIA» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), température et humidité intérieure, valeurs maximales et minimales indiquant l'heure et date de la mémorisation, symboles pour temps actuels et prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique relative et absolue, indication graphique de la pression atmosphérique des dernières 24 heures, alarme programmable pour beaucoup de paramètres comme alarme de température, de tempête, point de rosée, horloge radio pilotée avec alarme, fonction snooze et date, éclairage de fond

100 M



DESIGN  
PATENT

35.1078.10.IT ▶

„DIVA PLUS“ FUNK-WETTERSTATION  
kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Luftdruck mit grafischer Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 24 Std., Funkuhr mit Datumsanzeige, Zeitzone ±12 Std.

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%, H OUT: 1...99%  
T/H 30.3144.IT, 2x 1,5 V AA  
102 x 33 (76) x 180 MM, 234 G,  
3x 1,5 V AA, EK-EL

„DIVA PLUS“ WIRELESS WEATHER STATION  
wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, atmospheric pressure with bar graph indication of the last 24 hours, radio controlled clock with date, time zone ±12 hrs.

«DIVA PLUS» STATION METEO RADIO PILOTEE  
transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, pression atmosphérique avec indication graphique des dernières 24 heures, horloge radio pilotée avec date, fuseau horaire ±12 hrs



100 M



35.1126

„GALLERY“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 40 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Tendenzanzeigen, Max.-Min.-Funktion mit automatischer Rückstellung, Frostanzeige, Wettervorhersage, Luftdruck und -tendenz, grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std., Uhr mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Datumsanzeige, zweite Uhrzeit, Mondphase, farbige Displaybeleuchtung im Dauerbetrieb (mit Netzadapter) oder kurzzeitig durch Berührung oder Klatschen

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F),  
T OUT: -25...+50°C (-13...+122°F), H IN/OUT: 20...99%  
T/H 30.3200, 2x 1,5 V AAA  
160 x 28 (78) x 170 MM, 328 G, 3x 1,5 V AA, EK-EL

„GALLERY“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 40 m), indoor temperature and humidity, tendency indicators, max.-min.-function with auto reset, frost indicator, weather forecast, atmospheric pressure and tendency, bar graph indication of atmospheric pressure of the last 12 hours, clock with two alarm times, snooze function, date, second clock, moon phase, coloured backlight in continuous operation (with power adapter) or temporarily by touching or clapping

«GALLERY» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 40 m), température et humidité intérieure, indicateurs de tendance, valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique, indicateur de gel, prévisions météo, pression atmosphérique et tendance, indication graphique de la pression atmosphérique des dernières 12 heures, horloge avec deux alarmes, fonction snooze, date, seconde horloge, phase de lune, éclairage de fond en couleur permanente (avec adaptateur secteur) ou temporairement en touchant ou claquant





3 D



▲ 35.1110

„CRYSTAL CUBE“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 50 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage über 3D Wettersymbole mit farbiger Animation (im Dauerbetrieb mit Netzadapter), Funkuhr mit Datumsanzeige und Alarm, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F)

■ T 30.3186, ☐ 2x 1,5 V AA

☐ 180 x 71 x 80 MM, 650 G, ☐ 4x 1,5 V AA, ♻️, EK-EL

”CRYSTAL CUBE” WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 50 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, weather forecast by 3D weather symbols with coloured animation (continuous operation with power adapter), radio controlled clock with date and alarm, backlight

«CRYSTAL CUBE» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 50 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., prévisions météo 3D avec animation en couleur (permanent avec adaptateur secteur), horloge radio pilotée avec date et alarme, éclairage de fond

35.1093

„LUMAX“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Alarm und Snooze-Funktion über Infrarot-Bewegungssensor, farbige Displaybeleuchtung im Dauerbetrieb (mit Netzadapter)

T IN: -10...+60°C, T OUT: -20...+60°C

■ T 30.3167, ☐ 2x 1,5 V AA

☐ 80 x 25 (58) x 180 (192) MM, 243 G, ☐ 2x 1,5 V AAA, ♻️, EK-EL

”LUMAX” WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 30 m), indoor temperature, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio controlled clock with alarm and snooze-function by IR motion sensor, coloured backlight in continuous operation (with power adapter)

«LUMAX» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 30 m), indication de la température intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio pilotée avec alarme et fonction snooze via capteur de mouvement à infrarouge, éclairage de fond en couleur permanente (avec adaptateur secteur)



DESIGN  
PATENT

DESIGN  
PATENT



▶ 35.1136.02

„PRIMAVERA“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über bis zu 3 Sender (max. 60 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion mit automatischer Rückstellung, Wettervorhersage, Taupunkt und Hitzeindex, Funkuhr mit Datum und Wochentag, Alarm mit Snooze-Funktion, Farbdisplay mit zwei Helligkeitsstufen

T IN: 0...+50°C (+32°F...+122°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 1...99%

📡 T/H 30.3215.02, 🔌 2x 1,5 V AAA

📏 175 x 26 (58) x 125 MM, 290 G, 🔌 3x 1,5 V AAA, 🌐, EK-EL

”PRIMAVERA” WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via up to 3 transmitters (max. 60 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function with automatic reset, weather forecast, dew point and heat index, radio controlled clock with date and day of the week, alarm with snooze function, colour display with two brightness levels

«PRIMAVERA» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 60 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min. avec réactualisation automatique, points de rosée et indice de chaleur, prévisions météo, horloge radio-pilotée avec date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, écran couleur avec deux niveaux de luminosité



▲ 35.1133.01

„SUN“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 60 m), Max.-Min.-Funktion für die Außentemperatur, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Wettervorhersage, Funkuhr mit Datum, Alarm und Snooze-Funktion, Farbdisplay, schwarz

T IN: 0...+50°C (+32°F...+122°F), T OUT: -20...+60°C (-4...+140°F), H IN: 20...95%

📡 T 30.3207.02, 🔌 2x 1,5 V AAA

📏 120 x 25 (70) x 120 MM, 168 G, 🔌 2x 1,5 V AAA, 🌐, EK-EL

”SUN” WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature via transmitter (max. 60 m), max.-min.-function for outdoor temperature, indoor temperature and humidity, weather forecast, radio controlled clock with date, alarm and snooze function, colour display, black

«SUN» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température extérieure sans câble avec émetteur (max. 60 m), fonction max.-min. pour la température extérieure, température et humidité intérieure, prévisions météo, horloge radio-pilotée avec date, alarme et fonction snooze, écran couleur, noir

◀ 35.1133.02

„SUN“ FUNK-WETTERSTATION  
wie 35.1133.01, weiß

📡 T 30.3207.02, 🔌 2x 1,5 V AAA

📏 120 x 25 (70) x 120 MM, 168 G,

🔌 2x 1,5 V AAA, 🌐, EK-EL

”SUN” WIRELESS WEATHER STATION  
as 35.1133.01, white

«SUN» STATION METEO RADIO PILOTEE  
comme 35.1133.01, blanc



DESIGN PATENT

▲ 35.1129.01

„SPRING“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 60 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, animierte Wettervorhersage mit Symbolen, Luftdrucktendenz, Max.-Min.-Funktion, Tendenzanzeigen, Taupunkt, Temperaturalarm, Funkuhr mit Datumsanzeige, Alarm und Snooze-Funktion, Farbdisplay mit zwei Helligkeitsstufen (im Dauerbetrieb mit Netzadapter)

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3206.02, ⚡ 2x 1,5 V AA

📏 210 x 26 (60) x 140 mm, 348 g, ⚡ 3x 1,5 V AAA, 🌐, EK-EL

„SPRING“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 60 m), indoor temperature and humidity, animated weather forecast with symbols, tendency of atmospheric pressure, max.- min.-function, tendency indicators, dew point, temperature alarm, radio controlled clock with date, alarm and snooze function, colour display with two brightness levels (continuous operation by power adapter)

«SPRING» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 60 m), température et humidité intérieure, prévisions météo animées avec symboles, tendance de la pression atmosphérique, fonction max.-min., indication de la tendance, température de points de rosée, alarme de température, horloge radio pilotée avec date, alarme et fonction snooze, écran couleur avec deux niveaux de luminosité (en utilisation continue avec adaptateur secteur)



DESIGN PATENT

35.1140.01

„SPRING BREEZE“ FUNK-WETTERSTATION

kabellose Übertragung der Außentemperatur, Luftfeuchtigkeit und Windstärke (max. 80 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Wettervorhersage mit Symbolen, Luftdrucktendenz, Max.-Min.-Funktion, Tendenzanzeigen, gefühlte Temperatur und Taupunkt, grafische Darstellung der Windgeschwindigkeit, maximale Windgeschwindigkeit und Historie (letzte Stunde, 24 Stunden, 7 Tage, 30 Tage und ein Jahr), programmierbare Alarmzustände, Funkuhr mit Datumsanzeige und Wochentag (6 Sprachen), Farbdisplay mit zwei Helligkeitsstufen (im Dauerbetrieb mit mit Netzadapter), erweiterbar um 2 Thermo-Hygro-Sender (T/H 30.3221.02, optional erhältlich)

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 1...99%

📶 / 🌬️ T/H/W 30.3222.02, ⚡ 2x 1,5 V C

📏 208 x 26 (54) x 140 mm, 344 g, ⚡ 3x 1,5 V AAA, 🌐, EK-EL

„SPRING BREEZE“ WIRELESS WEATHER STATION

wireless transmission of outdoor temperature, humidity and wind speed (max. 80 m), indoor temperature and humidity, weather forecast with symbols, tendency of atmospheric pressure, max.- min.-function, tendency indicators, dew point, windchill factor, wind speed graph, maximum speed and history (last hour, 24 hours, 7 days, 30 days and year), programmable alarm functions, radio controlled clock with date and day of the week (6 languages), colour display with two brightness levels (continuous operation by power adapter), expandable with 2 thermo-hygro-transmitters (T/H 30.3221.02, sold separately)

transmission de la température et humidité extérieure et vitesse du vent sans câble (max. 80 m), température et humidité intérieure, prévisions météo avec symboles, tendance de la pression atmosphérique, fonction max.-min., flèches de tendance, température ressentie et points de rosée, représentation graphique de la vitesse du vent, vitesse maximale du vent et histoire (dernière heure, 24 heures, 7 jours, 30 jours et année), alarmes programmables, horloge radio pilotée avec date et jour de la semaine, (6 langues), écran couleur avec deux niveaux de luminosité (en utilisation continue avec adaptateur secteur), extensible avec 2 émetteurs de température/humidité (T/H 30.3221.02, vendu séparément)



100 M



NEU



Color Sharp Display mit 600 Farben

DESIGN PATENT



35.1147.01.IT ▲

„COLORIS“ FUNK-WETTERSTATION MIT 'COLOR SHARP' FARBWECHSEL-DISPLAY  
kontrastreiches und farbtintensives 'Color Sharp' Display mit verschiedenen Einstellmöglichkeiten: automatischer Wechsel zwischen 600 Farbnuancen, Wechsel nach Außentemperatur oder feste Farbe (22 Farben), 3 Helligkeitsstufen, kabellose Übertragung der Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender (max. 100 m), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettervorhersage, Luftdrucktendenz, Funkuhr mit Alarm und Datumsanzeige, Verbindung mit WeatherHub-Gateway möglich

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40 ...+60°C, H IN/OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3224.02.IT, ⚡ 2x 1,5 V AA

📏 200 x 30 x 92 MM, 254 G, ♻️, EK-EL

„COLORIS“ WIRELESS WEATHER STATION WITH 'COLOR SHARP' COLOUR CHANGE DISPLAY  
high-contrast and colour-intensive 'Color Sharp' display with various adjustment possibilities: automatic change between 600 colour nuances, change according to outside temperature or fixed colour (22 colours), 3 brightness levels, wireless transmission of outdoor temperature and humidity via transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather forecast, tendency of atmospheric pressure, radio-controlled clock with alarm and date, connection with WeatherHub gateway possible

«COLORIS» STATION METEO RADIO PILOTEE AVEC 'COLOR SHARP' ECRAN CHANGEMENT DE COULEUR  
écran 'Color Sharp' contrasté et composé de couleurs vives avec des réglages différents: changement automatique entre 600 nuances de couleur, changement en fonction de la température extérieure ou couleur unique (22 couleurs), 3 niveaux de luminosité, transmission de la température et humidité extérieure sans câble avec émetteur (max. 100 m), indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min., prévisions météo, tendance de la pression atmosphérique, horloge radio-pilotée avec alarme et date, raccordement possible à la passerelle WeatherHub



SIEHE SEITE / PAGE 68 !



Color Sharp Display mit 600 Farben



NEU

DESIGN PATENT



100 M



▲ 35.1148.01.IT

„SPHERE“ FUNK-WETTERSTATION MIT 'COLOR SHARP' FARBWECHSEL-DISPLAY  
wie 35.1147.01.IT, Max.-Min.-Funktion für Temperatur, graphische Darstellung des Luftdruckverlaufs der letzten 12 Std., Verbindung mit WeatherHub-Gateway möglich

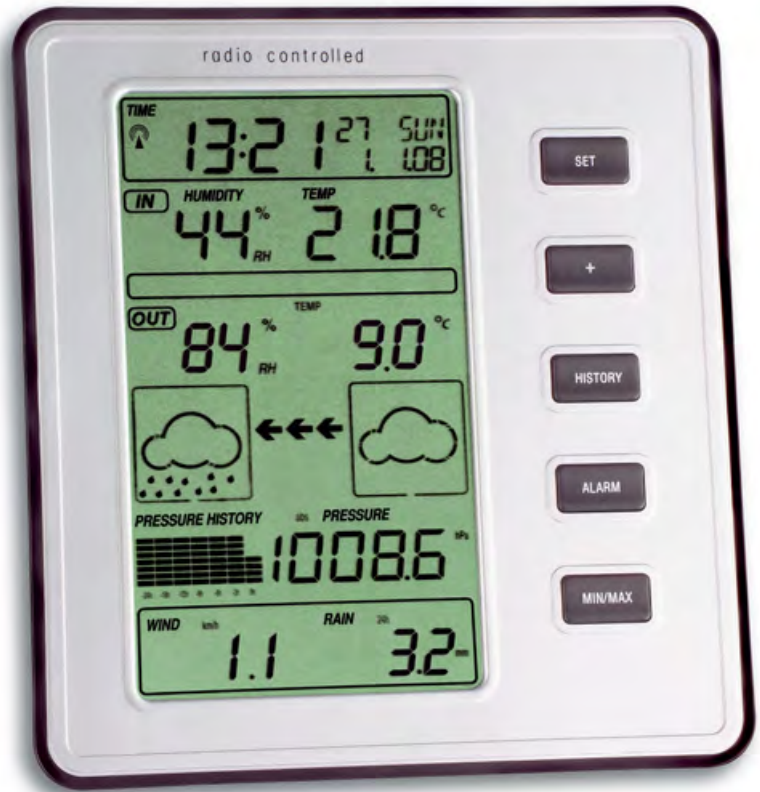
T IN: -10...+60°C, T OUT: -40 ...+60°C, H IN/OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3224.02.IT, ⚡ 2x 1,5 V AA

📏 148 x 53 x 117 MM, 247 G, ⚡ 2x 1,5 V AA, ♻️, EK-EL

„SPHERE“ WIRELESS WEATHER STATION WITH 'COLOR SHARP' COLOUR CHANGE DISPLAY  
as 35.1147.01.IT, max.-min.-function for temperature, bar graph indication of atmospheric pressure for the last 12 hours, connection with WeatherHub gateway possible

«SPHERE» STATION METEO RADIO PILOTEE AVEC 'COLOR SHARP' ECRAN CHANGEMENT DE COULEUR  
comme 35.1147.01.IT, fonction max.-min. pour température, indication graphique de la pression atmosphérique des dernières 12 heures, raccordement possible à la passerelle WeatherHub



35.1077.54 ▲

„STRATOS“ FUNK-WETTERSTATION

Übertragung der Außenwerte kabellos über Sender (868 MHz, max. 100 m), Anzeige von Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit, Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit, absoluter und relativer Luftdruck, Wettervorhersage und Luftdrucktendenz, grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs und Vergangenheitswerte der letzten 24 Std., Regenmenge, Windgeschwindigkeit, Windchill-Temperatur, Max.-Min.-Funktion mit Zeit und Datum, programmierbare Alarmzustände, z.B. Temperaturalarm, Sturmwarnung usw., Funkuhr mit Alarm und Datumsanzeige, Zeitzone ±12 Std., Hintergrundbeleuchtung

T IN: -0...+60°C (+32...+140°F), T OUT: -40...+65°C (-40...+149°F), H IN/OUT: 10...99%

📡 T/H 30.3151, 🌬️ W 30.3153, 🌧️ R 30.3152, 🔋 2x 1,5 V AA

📏 151 x 29 (80) x 161 mm, 294 g, 🔌 3x 1,5 V AA, EK-EL

„STRATOS“ WIRELESS WEATHER STATION

transmission of outdoor values wireless (868 MHz, max. 100 m), display of outdoor temperature and humidity, indoor temperature and humidity, absolute and relative atmospheric pressure, weather forecast and tendency of atmospheric pressure, bar graph indication and history of the last 24 hours, rainfall quantity, wind velocity, Windchill factor, max.-min.-function with time and date, programmable alarm functions for certain weather conditions like temperature alarm, storm warning, radio controlled clock with alarm and date, time zone ±12 hours, backlight

«STRATOS» STATION MÈTEO RADIO PILOTEE

transmission des valeurs extérieures sans câble (868 MHz, max. 100 m), affichage de la température et humidité extérieure et intérieure, pression atmosphérique relative et absolue, prévisions météo et tendance de la pression atmosphérique, indication graphique et histoire des dernières 24 heures, quantité de pluie, vitesse du vent, température de Windchill, fonction max.-min. avec date e heure, alarme programmable comme alarme de température, de tempête, horloge radio pilotée avec alarme et date, fuseau horaire ±12 heures, éclairage de fond







### 35.1095

#### „SINUS“ FUNK-WETTERSTATION

Übertragung der Außenwerte kabellos über Sender (max. 100 m), Anzeige von Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit, Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit mit Komfortzone, absoluter und relativer Luftdruck und Vergangenheitswerte der letzten 24 Std., Wettervorhersage und Luftdrucktendenz, grafische Darstellung des Verlaufs von Luftdruck, Temperatur oder Luftfeuchtigkeit, Regenmenge, Windgeschwindigkeit und Windrichtung, Windchill-Temperatur und Taupunkt, Max.-Min.-Funktion, programmierbare Alarmzustände, z.B. Temperaturalarm, Sturmwarnung usw., Funkuhr mit verschiedenen Weckalarmen und Snooze-Funktion, Datumsanzeige mit Wochentag (6 Sprachen), Zeitpunkt für Sonnenauf- und -untergang, Anzeige der aktuellen Mondphase, Datenspeicher für 200 Wetteraufzeichnungen, PC-Schnittstelle mit Auswertungssoftware, LED Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+80°C (-40...+176°F), H IN/OUT: 1...99%

Ⓜ T/H 30.3150 (MAX. 5), Ⓜ 2x 1,5 V AA, Ⓜ W 30.3149, Ⓜ 2x 1,5 V AA, Ⓜ R 30.3148, Ⓜ 2x 1,5 V AA, USB 2 M

Ⓜ 185 x 33 (56) x 138 MM, 380 G, Ⓜ 4x 1,5 V AA, EK-EL

#### „SINUS“ WIRELESS WEATHER STATION

transmission of outdoor values wireless (max. 100 m), display of outdoor temperature and humidity, indoor temperature and humidity with comfort level indicator, absolute and relative atmospheric pressure with 24 hours history, weather forecast and tendency of atmospheric pressure, bar graph indication of atmospheric pressure, temperature or humidity for the last 24 hours, rainfall quantity, wind velocity and direction, Windchill factor and dew point, max.-min.-function, programmable alarm functions for certain weather conditions like temperature alarm, storm warning, radio controlled clock with different alarms and snooze function, display of date and weekday (6 languages), time of sun rising and setting, indication of moon phase, data memory for 200 weather records, PC-Interface with analysis software package, LED backlight

#### «SINUS» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission des valeurs extérieures sans câble (max. 100 m), affichage de la température et humidité extérieure et intérieure avec indicateur de niveau de confort, pression atmosphérique relative et absolue avec histoire des dernières 24 heures, prévisions météo et tendance de la pression atmosphérique, indication graphique de la pression atmosphérique, de la température et humidité des dernières 24 heures, quantité de pluie, vitesse et direction du vent, température de Windchill et points de rosée, fonction max.-min., alarme programmable pour tous les paramètres comme alarme de température, de tempête, horloge radio pilotée avec alarmes différentes et fonction snooze, indication de date et jour de la semaine (6 langues), heure de lever et coucher du soleil, phase de la lune, mémoire de 200 enregistrements météo, connexion PC avec logiciel pour l'exploitation, éclairage de fond LED



▲ 35.1075

„NEXUS“ FUNK-WETTERSTATION

Übertragung der Außenwerte kabellos über Sender (max. 100 m), Anzeige von Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit, Regenmenge, Windgeschwindigkeit und Windrichtung, Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit mit Komfortzone, absoluter und relativer Luftdruck und Vergangenheitswerte der letzten 24 Std., Wettervorhersage und Luftdrucktendenz, grafische Darstellung des Verlaufs von Luftdruck, Temperatur oder Luftfeuchtigkeit für 24 Std., Berechnung von Windchill-Temperatur und Taupunkt, Max.-Min.-Funktion, programmierbare Alarmzustände, z.B. Temperaturalarm, Sturmwarnung usw., Funkuhr mit verschiedenen Weckalarmen und Snooze-Funktion, Datumsanzeige mit Wochentag (6 Sprachen), Zeitpunkt für Sonnenauf- und -untergang, Anzeige der aktuellen Mondphase, Datenspeicher für 3000 Wetteraufzeichnungen, PC-Schnittstelle mit Auswertungssoftware, LED Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor (im Dauerbetrieb mit Netzadapter)

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+80°C (-40...+176°F), H IN/OUT: 1...99%

☎ T/H 30.3150 (MAX. 5), ⚡ 2x 1,5 V AA, 📶 W/SOLAR 30.3168, 🔋 BACK-UP 2x 1,5 V AA,

📶 R 30.3148, ⚡ 2x 1,5 V AA, USB 2 M

📏 224 x 35 (96) x 192 (162) MM, 557 G, 🔌 4x 1,5 V AA, EK-EL

„NEXUS“ WIRELESS WEATHER STATION

transmission of outdoor values wireless (max. 100 m), display of outdoor temperature and humidity, rainfall quantity, wind velocity and direction, indoor temperature and humidity with comfort level indicator, absolute and relative atmospheric pressure with 24 hours history, weather forecast and tendency of atmospheric pressure, bar graph indication of atmospheric pressure, temperature or humidity for the last 24 hours, calculation of Windchill factor and dew point, max.-min.-function, programmable alarm functions for certain weather conditions like temperature alarm, storm warning, radio controlled clock with different alarms and snooze function, display of date and weekday (6 languages), time of sun rising and setting, indication of moon phase, data memory for 3000 weather records, PC-Interface with analysis software package, LED backlight with light sensor (in continuous operation with power adapter)

«NEXUS» STATION METEO RADIO PILOTEE

transmission des valeurs extérieures sans câble (max. 100 m), affichage de la température et humidité extérieure, quantité de pluie, vitesse et direction du vent, température et humidité intérieure avec indicateur de niveau de confort, pression atmosphérique relative et absolue avec histoire des dernières 24 heures, prévisions météo et tendance de la pression atmosphérique, indication graphique de la pression atmosphérique, de la température et humidité des dernières 24 heures, température de Windchill et points de rosée, fonction max.-min., alarme programmable pour tous les paramètres comme alarme de température, de tempête, horloge radio pilotée avec alarmes différentes et fonction snooze, indication de date et jour de la semaine (6 langues), heure de lever et coucher du soleil, phase de la lune, mémoire de 3000 enregistrements météo, connexion PC avec logiciel pour l'exploitation, éclairage de fond LED avec capteur de lumière (opération permanente avec adaptateur secteur)





### 35.1100

#### „METEOTIME DUO“ FUNK-WETTERSTATION

Profi-Prognose via DCF 77 Signal

Wetterprognose via DCF-Signal erstellt von professionellen Meteorologen für 470 Städte

(90 Wetterregionen) in Europa, davon 60 Regionen mit Wettervorhersage für 4 Tage im Voraus (heute + 3 Tage), 30 Regionen mit 2-Tagesvorhersage, unterteilt nach Tag und Nacht mit Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefsttemperaturen, Textdisplay bei besonderen Wettersituationen, Regen-/Schnee-/Hagelwahrscheinlichkeit, Windstärke und -richtung sowie Sonnenauf- und -untergangszeit, Funkuhr mit Datum

Lokale Messwerte über Sensoren

Kabellose Übertragung (433 MHz) der Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit (max. 100 m), Regenmenge, Windgeschwindigkeit und Windrichtung (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit mit Komfortzone, absoluter und relativer Luftdruck mit Vergangenheitswerten der letzten 24 Std., grafische Darstellung des Luftdruckverlaufs, der Temperatur oder der Luftfeuchtigkeit der letzten 24 Std., Anzeige der aktuellen Mondphase, Windchill-Temperatur und Taupunkt, programmierbare Alarmzustände, z.B. Temperaturalarm, Sturmwarnung, Maxima- und Minimawerte, Datenspeicher für 3000 Wetteraufzeichnungen, PC-Schnittstelle mit Auswertungssoftware, LED Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor (im Dauerbetrieb mit Netzadapter)

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 1...99%

📶 T/H 30.3150 (MAX. 5), 🔋 2x 1,5 V AA, 🌞 W/SOLAR 30.3168, 🔋 BACK-UP 2x 1,5 V AA, 🕒 R 30.3148, 🔋 2x 1,5 V AA, USB 2 M

📏 260 x 40 (80) x 195 (250) MM, 876 G, 🌐 4x 1,5 V AA, EK-EL

#### „METEOTIME DUO“ WIRELESS WEATHER STATION

Weather forecast via DCF signal

weather forecast via DCF signal made by professional meteorologists for 470 cities (90 meteorological weather regions) in Europe, 60 regions with 4 days forecast

(today + 3 days), 30 regions with 2 days forecast, separated into day and night with expected highest and lowest temperatures, text display for critical weather situations, rain/snow/hail probability, wind velocity and direction, time for sun rising and setting, radio controlled clock with date

Local measuring values via sensors

wireless transmission of outdoor temperature and humidity (max. 100 m), rainfall quantity, wind velocity and direction (max. 30 m), indication of indoor temperature and humidity with comfort level, absolute and relative atmospheric pressure with 24 hours history, bar graph indication of atmospheric pressure, temperature or humidity of the last 24 hours, indication of moon phase, Windchill factor and dew point, programmable alarm functions like temperature alarm, storm warning, maximum and minimum values, data memory for 3000 weather records, PC-interface with analysis software package, LED backlight with light sensor (in continuous operation with power adapter)

#### «METEOTIME DUO» STATION METEO RADIO PILOTEE

Prévisions météo via signal DCF

prévisions météo actuelles via signal DCF effectuées par des météorologues professionnels pour 470 citées (90 régions météo) en Europe, 60 régions avec une prévision

à 4 jours (aujourd'hui et 3 jours), 30 régions avec une prévision à 2 jours, détail de la prévision du jour et de la nuit, affichage des températures max/min prévus, situations météo critiques en forme de texte, avec probabilité de pluie/neige/grêle, vitesse et direction de vent, heure de lever et coucher du soleil, horloge radio pilotée avec date

Mesure local via émetteurs

transmission de la température et humidité extérieure (max. 100 m), quantité de pluie, vitesse et direction du vent sans câble (max. 30 m), indication de la température et humidité intérieure avec niveau de confort, pression atmosphérique relative et absolue avec histoire des dernières 24 heures, indication graphique de la pression atmosphérique, de la température ou humidité des dernières 24 heures, phase de la lune, température de Windchill et points de rosée, alarme programmable pour tous les paramètres comme alarme de température, de tempête, fonction max.-min., mémoire de 3000 enregistrements météo, connexion PC avec logiciel pour l'exploitation, éclairage de fond LED avec capteur de lumière (opération permanente avec adaptateur secteur)



◀ 30.2028.01

**DIGITALES THERMOMETER**

für Innentemperatur und Kühlschrank, flexibler Halter zum Hängen oder Stellen, mit Befestigungsmagnet, Kühlschranksymbol von +4...+8 °C, schwarz

T IN: -20...+50°C (-4...+122°F)

☐ 68 x 24 (14) x 43 (61) MM, 31 G, ⚡ 1x CR2025, EK-EL

**DIGITAL THERMOMETER**

for indoor temperature and fridge, flexible support for wall mounting and table standing, with magnet, fridge symbol from +4...+8 °C (+39.2...+46.4°F), black

**THERMOMETRE DIGITAL**

pour la mesure de la température intérieure et le réfrigérateur, support flexible à accrocher ou poser, avec aimant, symbole de réfrigérateur de +4...+8 °C, noir



+4°C...+8°C ❄️



▶ 30.2028.02 ▲

**DIGITALES THERMOMETER**

wie 30.2028.01, weiß

T IN: -20...+50°C (-4...+122°F)

☐ 68 x 24 (14) x 43 (61) MM, 31 G, ⚡ 1x CR2025, EK-EL

**DIGITAL THERMOMETER**

as 30.2028.01, white

**THERMOMETRE DIGITAL**

comme 30.2028.01, blanc



◀ 30.2023

**DIGITALES THERMOMETER**

für Innentemperatur

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F)

☐ 68 x 14 (35) x 45 MM, 22 G, ⚡ 1x LR1130, EK, 10 SB

**DIGITAL THERMOMETER**

for indoor temperature

**THERMOMETRE DIGITAL**

pour température intérieure

▶ 30.2018.01 ▶

**DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**

Außentemperatur über Kabel, schwarz

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+70°C

☐ 54 x 16 (30) x 39 MM, 38 G, ⚡ 1x 1,5V LR44, EK, 5 SB

**DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER**

outdoor temperature via cable, black

**THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL**

température extérieure via câble, noir



250 CM

◀ 30.2018.02

**DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**

wie 30.2018.01, weiß

T IN: -10...+60°C, T OUT: -40...+70°C

☐ 54 x 16 (30) x 39 MM, 38 G, ⚡ 1x 1,5V LR44, EK, 5 SB

**DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER**

as 30.2018.01, white

**THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL**

comme 30.2018.01, blanc



250 CM

▶ 30.2017.01 ▶

**DIGITALES THERMOMETER**

wie 30.2017.02, schwarz

T IN: -10...+60°C

☐ 54 x 16 (30) x 39 MM, 22 G, ⚡ 1x 1,5V LR44, EK, 10 SB

**DIGITAL THERMOMETER**

as 30.2017.02, black

**THERMOMETRE DIGITAL**

comme 30.2017.02, noir



◀ 30.2017.02

**DIGITALES THERMOMETER**

für Innentemperatur, weiß

T IN: -10...+60°C

☐ 54 x 16 (30) x 39 MM, 22 G, ⚡ 1x 1,5V LR44, EK, 10 SB

**DIGITAL THERMOMETER**

for indoor temperature, white

**THERMOMETRE DIGITAL**

pour température intérieure, blanc



**30.1042**

**DIGITALES KÜHL-GEFRIERSCHRANK-THERMOMETER**  
Anzeige der Temperatur mit entsprechendem Tiefkühl- oder Kühlschranksymbol, Höchst- und Tiefsttemperatur, mit Ständer und Rahmen zur Befestigung auf Oberflächen oder hinter Glas (Vitrine, Gemüsefach), gemäß EN13485

T IN: -30...+50°C (-22...+122°F)  
☞ 91 x 15 (35) x 72 MM, 36 G, ☞ 1x CR2032, EK-EL

**DIGITAL FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
indication of temperature with corresponding freezer-fridge symbol, highest and lowest temperature, with stand and frame for mounting on surfaces or behind glass (display fridge, vegetable drawer), according to EN13485

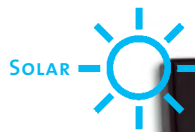
**THERMOMETRE FRIGO-CONGÉLATEUR DIGITAL**  
indication de la température avec symbole frigo-congélateur correspondant, température maximale et minimale, avec support et cadre, pour la fixation sur des surfaces ou derrière des vitres (vitrine, bac à légumes), selon EN13485



+4°C...+8,5°C



DESIGN  
PATENT



**30.1037**

**„ECO SOLAR“ DIGITALES SOLAR THERMOMETER**  
für Innentemperatur, solarbetrieben, Max.-Min.-Funktion, 5 Jahre Garantie

T IN: -40...+70°C (-40...+158°F)  
☞ 90 x 18 (47) x 90 MM, 58 G, ☞ BACK-UP 1x 1,5V LR44, EK-EL

**„ECO SOLAR“ DIGITAL SOLAR THERMOMETER**  
for indoor temperature, solar powered, max.-min.-function, 5 year warranty

**«ECO SOLAR» THERMOMETRE SOLAIRE DIGITAL**  
pour température intérieure, à énergie solaire, fonction max.-min., garantie de 5 ans



DESIGN  
PATENT



**30.1017.10**

**DIGITALES THERMOMETER**  
für innen oder außen, Max.-Min.-Funktion, spritzwassergeschützt

T IN/OUT: -20...+50°C (-4...+122°F),  
☞ 74 x 43 x 115 MM, 110 G,  
☞ 1x 1,5V AA, EK-EL, 5 SB

**DIGITAL THERMOMETER**  
for indoor or outdoor use, max.-min.-function, splash water proof

**THERMOMETRE DIGITAL**  
pour l'intérieur ou l'extérieur, fonction max.-min., étanche au jet d'eau

**30.1039**

**DIGITALES THERMOMETER**  
für innen oder außen, Max.-Min.-Funktion, wetterfest

T IN/OUT: -20...+70°C (-4...+158°F),  
☞ 81 x 30 x 150 MM, 81 G, ☞ 1x 1,5V AAA, 5 SB

**DIGITAL THERMOMETER**  
for indoor or outdoor, max.-min.-function, weather resistant

**THERMOMETRE DIGITAL**  
pour l'intérieur ou l'extérieur, fonction max.-min., résistant aux intempéries





◀ 30.1051

„METAL MOXX“  
DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion, Metallgehäuse,  
mit hochglänzender Oberfläche  
T IN: -10...+50°C, T OUT: -40...+70°C  
☐ 53 x 31 x 60 mm, 76 g, ⚡ 1x CR2032, KB

„METAL MOXX“ DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER  
outdoor temperature via cable, max.-min.-function, metal case, with high-gloss  
surface

«METAL MOXX» THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
température extérieure via câble, fonction max.-min., boîtier en métal,  
avec surface de haute brillance

150 cm

DESIGN  
PATENT

▶ 30.1043.02

„MOXX“  
DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion, weiß  
T IN: -10...+50°C, T OUT: -40...+70°C  
☐ 57 x 13 (33) x 69 mm, 34 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL, 10 SB

„MOXX“ DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER  
outdoor temperature via cable, max.-min.-function, white

«MOXX» THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
température extérieure via câble, fonction max.-min., blanc



150 cm

DESIGN  
PATENT

◀ 30.1043.04

„MOXX“  
DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
wie 30.1043.02, grün/weiß  
☐ 57 x 13 (33) x 69 mm, 34 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

„MOXX“ DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER  
as 30.1043.02, green/white

«MOXX» THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
comme 30.1043.02, vert/blanc



150 cm

DESIGN  
PATENT

▶ 30.1043.05

„MOXX“  
DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
wie 30.1043.02, rot/schwarz  
☐ 57 x 13 (33) x 69 mm, 34 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

„MOXX“ DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER  
as 30.1043.02, red/black

«MOXX» THERMOMETRE  
INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
comme 30.1043.02, rouge/noir



150 cm

DESIGN  
PATENT

◀ 30.1044

DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion  
T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -40...+70°C (-40...+158°F)  
☐ 60 x 24 (46) x 83 mm, 59 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER  
outdoor temperature via cable, max.-min.-function

THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
température extérieure via câble, fonction max.-min.



150 cm



CA. 300 CM

◀ 30.1009

**DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F),  
 T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F)

☉ 70 x 20 (70) x 110 MM, 90 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

*DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER*  
 outdoor temperature via cable, max.-min.-function

*THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL*  
 température extérieure via câble, fonction max.-min.



CA. 300 CM

▶ 30.1011

**DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 mit großem Display, Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F)

☉ 102 x 21 (50) x 110 MM, 147 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL, 5 SB

*DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER*  
 with large display, outdoor temperature via cable, max.-min.-function

*THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL*  
 avec grand affichage, température extérieure via câble, fonction max.-min.



CA. 290 CM

◀ 30.1024

**DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER MIT ALARM**  
 wie 30.1009 mit frei einstellbarem oberen und unteren  
 Außentemperatur-Alarmwert

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F)

☉ 70 x 20 (70) x 110 MM, 90 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, 5 SB

*DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER WITH ALARM*  
 as 30.1009 with high and low outdoor temperature alarm

*THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL AVEC ALARME*  
 comme 30.1009 avec alarme de la température extérieure haute et basse

▶ 30.1012

**DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F)

☉ 62 x 20 (55) x 85 MM, 71 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL, 5 SB

*DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER*  
 outdoor temperature via cable, max.-min.-function

*THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL*  
 température extérieure via câble, fonction max.-min.



CA. 300 CM

30.1038

„ECO SOLAR“

DIGITALES SOLAR INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
solarbetrieben, Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion, 5 Jahre Garantie

T IN: -20...+70°C (-4...+158°F), T OUT: -40...+70°C (-40...+158°F)  
☞ 90 x 18 (47) x 90 mm, 74 g, ☞ BACK-UP 1x 1,5V LR44, EK-EL

„ECO SOLAR“ DIGITAL SOLAR INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER  
solar powered, outdoor temperature via cable, max.-min.-function, 5 year warranty

«ECO SOLARE» THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR SOLAIRE DIGITAL  
à énergie solaire, température extérieure via câble, fonction max.-min., garantie de 5 ans

DESIGN  
PATENT



5  
5 Jahre / Years  
Garantie  
Warranty



CA. 300 CM

30.1020

DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER

Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion, silber-metallic

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F)  
☞ 67 x 20 (50) x 104 mm, 76 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK, 5 SB

DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER

outdoor temperature via cable, max.-min.-function, silver metallic

THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
température extérieure via câble, fonction max.-min., métallique argenté



CA. 300 CM

30.1029

DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER

Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion, silber-metallic

T IN: -10...+50°C, T OUT: -50...+70°C  
☞ 64 x 22 (58) x 98 mm, 63 g, ☞ 1x 1,5V AA, 5 SB

DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER

outdoor temperature via cable, max.-min.-function, silver metallic

THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
température extérieure via câble, fonction max.-min., métallique argenté



CA. 300 CM

30.1027

DIGITALES INNEN-AUSSEN-THERMOMETER

Außentemperatur über Kabel, Max.-Min.-Funktion, silber-metallic

T IN: -10...+50°C, T OUT: -50...+70°C  
☞ 64 x 22 (77) x 120 mm, 79 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK, 5 SB

DIGITAL INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER

outdoor temperature via cable, max.-min.-function, silver metallic

THERMOMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR DIGITAL  
température extérieure via câble, fonction max.-min., métallique argenté



CA. 300 CM





## ◀ 35.1087

## ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Komfortstufe des Raumklimas, Max.-Min.-Funktion, grafische Darstellung des Temperaturverlaufs der letzten 12 Std., Wettersymbol (basiert auf der Veränderung der Luftfeuchtigkeitswerte), Uhr mit Kalender, Alarm und Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%

☐ 80 x 20 (39) x 135 (141) MM, 104 G, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

## DIGITAL WEATHER STATION

indication of indoor temperature and humidity, comfort level indicator of indoor climate, max.-min.-function, bar graph indication of temperature for the last 12 hours, weather symbol (based on the changes of humidity values), clock with calendar, alarm and snooze function, backlight

## STATION METEO DIGITALE

indication de la température et humidité intérieure, indicateur de niveau de confort du climat intérieur, fonction max.-min., indication graphique de la température des dernières 12 heures, symbole météo (s'effectue selon les variations de l'humidité), horloge avec calendrier, alarme et fonction snooze, éclairage de fond



## ▶ 35.1102.02

## ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

wie 35.1102.01, weiß

☐ 75 x 20 (40) x 140 (144) MM, 116 G,

⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

## DIGITAL WEATHER STATION

as 35.1102.01, white

## STATION METEO DIGITALE

comme 35.1102.01, blanc



## ▶ 35.1065

## ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Wettersymbol (basiert auf der Veränderung der Luftfeuchtigkeitswerte), Uhrzeit mit Datumsanzeige, Alarm und Snooze-Funktion

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%

☐ 180 x 38 x 90 MM, 164 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

## DIGITAL WEATHER STATION

indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, weather symbol (based on the changes of humidity values), clock with date, alarm and snooze function

## STATION METEO DIGITALE

indication de la température et humidité intérieure, fonction max.-min., symbole météo (s'effectue selon les variations de l'humidité), horloge avec date, alarme et fonction snooze

## ▶ 35.1102.01

## ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

Funktionen wie 35.1087, schwarz

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%

☐ 75 x 20 (40) x 140 (144) MM, 116 G,

⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

## DIGITAL WEATHER STATION

functions as 35.1087, black

## STATION METEO DIGITALE

fonctions comme 35.1087, noir





DESIGN  
PATENT



30.1025

„VISION“ DIGITALES FENSTERTHERMOMETER

mit großem Display, zum Ablesen der Außentemperatur, Maxima- und Minima- werte mit automatischer Rückstellung, wetterfest, mit Selbstklebefolie

T OUT: -25...+70°C,

☞ 97 x 22 x 105 mm, 105 g, ☞ 1x 1,5V AAA, EK-EL, 5 SB

„VISION“ DIGITAL WINDOW THERMOMETER

with large display, for outdoor temperature, maximum and minimum values with auto reset, weather resistant, with adhesive

«VISION» THERMOMETRE DE FENETRE DIGITAL

avec grand affichage, pour température extérieure, valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique, résistant aux intempéries, avec adhésif

98.3029

TRANSPARENTE FOLIE

zur Präsentation des „VISION“ Fensterthermometers im Schaufenster

305 x 1 x 435 mm

TRANSPARENT FOIL

for the presentation of „VISION“ window thermometer in the shop-window

FEUILLE TRANSPARENTE

pour la présentation de «VISION» thermomètre de fenêtré en vitrine



30.5020

„VISION“ DIGITALES FENSTER-THERMO-HYGROMETER

wie 30.1025, mit Luftfeuchtigkeit

T OUT: -25...+70°C, H OUT: 30...80%

☞ 97 x 22 x 105 mm, 105 g, ☞ 1x 1,5V AAA, EK-EL

„VISION“ DIGITAL WINDOW THERMO-HYGROMETER

as 30.1025, with humidity

«VISION» THERMO-HYGROMETRE DE FENETRE DIGITAL

comme 30.1025, avec humidité

DESIGN  
PATENT





DESIGN PATENT

◀ 30.1035

„VISION SOLAR“

DIGITALES FENSTERTHERMOMETER

mit großem Display, Solarbeleuchtung über Lichtsensor und Zeitschalt-automatik, zum Ablesen der Außentemperatur, Maxima- und Minima-werte mit automatischer Rückstellung, Uhrzeit, wetterfest, mit Selbstklebefolie

T OUT: -25...+70°C (-13...+158°F),

☞ 122 x 28 x 131 MM, 143 G, ☞ 1x 1,5V AAA + Akku 1,2V AAA, EK-EL

„VISION SOLAR“

DIGITAL WINDOW THERMOMETER

with large display, solar lighting via light sensor and time switch, for outdoor temperature, maximum and minimum values with auto reset, time, weather resistant, with adhesive

„VISION SOLAR“

THERMOMETRE DE FENETRE DIGITAL

avec grand affichage, à éclairage solaire par capteur de lumière et minuterie, pour température extérieure, valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique, horloge, résistant aux intempéries, avec adhésif



▶ 30.1026

„POCO“ DIGITALES FENSTERTHERMOMETER

mit großem Display, zum Ablesen der Außentemperatur, Temperaturtendenz, Maxima- und Minima-werte mit automatischer Rückstellung, wetterfest, mit Saugnäpfen und Selbstklebefolie

T OUT: -25...+70°C,

☞ 67 x 22 x 67 MM, 29 G, ☞ 1x CR2032, EK-EL, 5 SB

„POCO“ DIGITAL WINDOW THERMOMETER

with large display, for outdoor temperature, temperature tendency, maximum and minimum values with auto reset, weather resistant, with suckers and adhesive foil

„POCO“ THERMOMETRE DE FENETRE DIGITAL

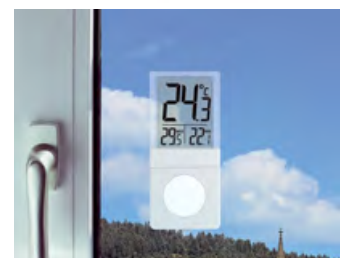
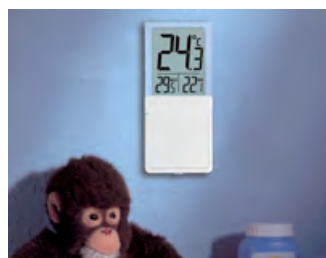
avec grand affichage, pour température extérieure, tendance de la température, valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique, résistant aux intempéries, avec ventouses et adhésif



DESIGN PATENT



DESIGN PATENT



◀ 30.1030

„VISTA“ DIGITALES FENSTER- ODER INNENTHERMOMETER

als Fensterthermometer zum Ablesen der Außentemperatur, als Innenthermometer überall einsetzbar zum Messen der Raumtemperatur, Maxima- und Minima-werte mit automatischer Rückstellung, wetterfest, mit Selbstklebefolie

T IN: 0...+40°C, T OUT: -20...+50°C,

☞ 40 x 16 x 90 MM, 42 G, ☞ 1x 1,5V LR44, EK-EL

„VISTA“ DIGITAL WINDOW OR INDOOR THERMOMETER

as window thermometer for outdoor temperature, as indoor thermometer universal use for measuring room temperature, maximum and minimum values with auto reset, weather resistant, with adhesive

«VISTA» THERMOMETRE DE FENETRE OU D'INTERIEUR DIGITAL

comme thermomètre de fenêtre pour température extérieure, comme thermomètre intérieur usage universelle pour mesurer la température intérieure, valeurs maximales et minimales avec réactualisation automatique, résistant aux intempéries, avec adhésive



30.5028

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Höchst- und Tiefstwerte, Tendenzpfeile, mit Magnet, Aluminium-Oberfläche

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...90%

☐ 86 x 21 (46) x 77 mm, 63 g, 🔋 1x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

max.-min.-funktion, tendency arrows, with magnet, aluminium surface

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

fonction max.-min., flèches de tendance, avec aimant, surface en aluminium

30.5041.01

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Komfortzone, mit Befestigungsmagnet, schwarz

T IN: -50...+70°C (-58...+158°F), H IN: 10...99%

☐ 46 x 18 (34) x 59 mm, 34 g, 🔋 1x 3 V CR2032, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

comfort level, with magnet for fixing, black

THERMOMETRE-HYGROMETRE DIGITAL

niveau de confort, avec aimant de fixation, noir



30.5041.02

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

wie 30.5041.01, weiß

☐ 46 x 18 (34) x 59 mm, 34 g, 🔋 1x 3 V CR2032, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

as 30.5041.01, white

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

comme 30.5041.01, blanc

30.5005.02

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

mit Max.-Min.-Funktion, weiß

T IN: -10...+60°C, H IN: 10...99%

☐ 54 x 16 (30) x 39 mm, 22 g, 🔋 1x 1,5V LR44, EK, 10 SB

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

with max.-min.-function, white

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

avec fonction max.-min., blanc



30.5005.01

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

wie 30.5005.02, schwarz

☐ 54 x 16 (30) x 39 mm, 22 g, 🔋 1x 1,5V LR44, EK, 10 SB

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

as 30.5005.02, black

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

comme 30.5005.02, noir



DESIGN PATENT

◀ 30.5038.01

**DIGITALES THERMO-HYGROMETER**

Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Uhrzeit, Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Stundenalarm, schwarz

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%

☐ 94 x 37x 94 mm, 95 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**DIGITAL THERMO-HYGROMETER**

comfort level, max.-min.-function, time, date, alarm with snooze-function, hourly chime, black

**THERMO-HYGROMETRE DIGITAL**

niveau de confort, fonction max.-min., horloge, date, alarme avec fonction snooze, signal de l'heure, noir

▶ 30.5038.54

**DIGITALES THERMO-HYGROMETER**

wie 30.5038.01, silber

☐ 94 x 37x 94 mm, 95 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**DIGITAL THERMO-HYGROMETER**

as 30.5038.01, silver

**THERMO-HYGROMETRE DIGITAL**

comme 30.5038.01, argenté



DESIGN PATENT



◀ 30.5033.02

**DIGITALES THERMO-HYGROMETER**

Max.-Min.-Funktion, Uhrzeit, Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Stundenalarm, mit hochglänzender Oberfläche, weiß

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...90%

☐ 94 x 37 x 94 mm, 95 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**DIGITAL THERMO-HYGROMETER**

max.-min.-function, time, date, alarm with snooze-function, hourly chime, with high-gloss surface, white

**THERMO-HYGROMETRE DIGITAL**

fonction max.-min., horloge, date, alarme avec fonction snooze, signal de l'heure, avec surface de haute brillance, blanc

▶ 30.5030.02

„TIVI“ **DIGITALES THERMO-HYGROMETER**

wie 30.5030.01, weiß

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), H IN: 10...99%

☐ 100 x 25 (60) x 100 (114) mm, 100 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„TIVI“ **DIGITAL THERMO-HYGROMETER**

as 30.5030.01, white

«TIVI» **THERMO-HYGROMETRE DIGITAL**

comme 30.5030.01, blanc



DESIGN PATENT



DESIGN PATENT

◀ 30.5030.01

„TIVI“ **DIGITALES THERMO-HYGROMETER**

Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Uhrzeit, mit hochglänzender Oberfläche, schwarz

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), H IN: 10...99%

☐ 100 x 25 (60) x 100 (114) mm, 100 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„TIVI“ **DIGITAL THERMO-HYGROMETER**

comfort level, max.-min.-function, time, with high-gloss surface, black

«TIVI» **THERMO-HYGROMETRE DIGITAL**

niveau de confort, fonction max.-min., horloge, avec surface de haute brillance, noir



DESIGN  
PATENT

◀ 30.5026.01

„MOXX“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, schwarz/silber

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%  
☐ 57 x 13 (33) x 69 mm, 25 g, = 1x CR2032, EK-EL

”MOXX“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
comfort level, max.-min.-function, black/silver

«MOXX» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
niveau de confort, fonction max.-min., noir/argenté

TESTSIEGER

TFA Dostmann  
Moxx Thermo-Hygrometer  
Art.: 30.5026



Testsieger bei den digitalen Geräten im  
einjährigen Raumklimamessgeräte-  
Langzeittest 2015/2016 des Bundes-  
verbandes Schimmelpilzsanierung (BSS e.V.)



Vollständiger Test unter:  
[www.bss-schimmelpilz.de](http://www.bss-schimmelpilz.de)



DESIGN  
PATENT

▶ 30.5026.02

„MOXX“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
wie 30.5026.01, weiß/silber

☐ 57 x 13 (33) x 69 mm, 25 g, = 1x CR2032, EK-EL

”MOXX“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
as 30.5026.01, white/silver

«MOXX» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
comme 30.5026.01, blanc/argenté



DESIGN  
PATENT

◀ 30.5029

„METAL MOXX“  
DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Metallgehäuse, mit hochglänzender Oberfläche

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%  
☐ 53 x 31 x 60 mm, 72 g, = 1x CR2032, KB

”METAL MOXX“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
comfort level, max.-min.-function, metal case, with high-gloss surface

«METAL MOXX» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
niveau de confort, fonction max.-min., boîtier en métal, avec surface de haute brillance

▶ 30.5027.01

DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
wie 30.5027.02, schwarz

☐ 100 x 12 (48) x 82 mm, 70 g, = 1x CR2025, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
as 30.5027.02, black

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
comme 30.5027.02, noir



▶ 30.5027.02

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

ultra-flaches Design, Komfortzone, Höchst- und Tiefstwerte,  
mit hochglänzender Oberfläche, weiß

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...95%  
☐ 100 x 12 (48) x 82 mm, 70 g, = 1x CR2025, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
ultra-flat design, comfort level, max.-min.-function, with high-gloss surface, white

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
design ultraplat, niveau de confort, fonction max.-min., avec surface de haute brillance, blanc



30.5021.01 ▶

„STYLE“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
modernes Design, wahlweise Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsanzeige im Großformat,  
Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Uhrzeit, mit hochglänzender Oberfläche, schwarz

T IN: -20...+50°C (-4...+122°F), H IN: 20...99%  
☐ 105 x 14 (41) x 105 mm, 95 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

„STYLE“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
modern design, large-scale display of either temperature or humidity, comfort level,  
max.-min.-function, time, with high-gloss surface, black

«STYLE» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
design moderne, affichage de la température ou de l'humidité en grand format, niveau de  
confort, fonction max.-min., horloge, avec surface de haute brillance, noir



DESIGN  
PATENT

◀ 30.5021.05

„STYLE“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
wie 30.5021.01, rot, mit Blumendekor

☐ 105 x 14 (41) x 105 mm, 95 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

„STYLE“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
as 30.5021.01, red, with flower decor

«STYLE» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
comme 30.5021.01, rouge, avec décor floral



DESIGN  
PATENT

30.5021.02 ▶

„STYLE“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
wie 30.5021.01, hell-taupe, mit Ornament

☐ 105 x 14 (41) x 105 mm, 95 g,  
⚡ 1x CR2032, EK-EL

„STYLE“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
as 30.5021.01, light taupe, with ornament

«STYLE» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
comme 30.5021.01, taupe clair, avec ornement



DESIGN  
PATENT

◀ 30.5021.11

„STYLE“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
wie 30.5021.01, lila, mit Ornament

☐ 105 x 14 (41) x 105 mm, 95 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

„STYLE“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
as 30.5021.01, purple, with ornament

«STYLE» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
comme 30.5021.01, lilas, avec ornement



30.5023 ▶

DIGITALES THERMO-HYGROMETER  
mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima,  
Max.-Min.-Funktion, Rahmen Silber/Plexiglas

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...95%  
☐ 88 x 17 (41) x 87 mm, 50 g, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER  
with coloured comfort zones for a healthy room climate, max.-min.-function, frame silver/plexiglass

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL  
avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, fonction max.-min.,  
cadre argenté/plexiglas





NEU

30.5045.54

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Max.-Min.-Funktion mit manueller oder automatischer Rückstellung, Tendenzpfeile, Kalibrierfunktion, als Thermo-Hygro-Sender für Kat.-Nr. 30.3054.10, 30.3056.10 und 30.3062.10 (nur Temperatur) verwendbar, silber

T IN: 0...+60°C (+32...+140°F), H IN: 10...99%

☉ 64 x 18 (40) x 109 mm, 65 g, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

with coloured comfort zones for a healthy room climate, max.-min.-function with manual or automatic reset, trend arrows, calibration function, can be used as an additional thermo-hygro-transmitter for cat.-no. 30.3054.10, 30.3056.10 and 30.3062.10 (temperature only), silver

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, fonction max-min avec réactualisation manuelle ou automatique, flèches de tendance, fonction de calibration, utilisable comme un émetteur thermo-hygro pour réf. 30.3054.10, 30.3056.10, 30.3062.10 (seulement la température), argentée

30.5000.02

DIGITALES THERMO-HYGROMETER mit Max.-Min.-Funktion, weiß

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), H IN: 10...99%

☉ 70 x 20 (70) x 110 mm, 74 g, 🔋 1x 1,5V AAA, EK-EL, 5 SB

DIGITAL THERMO-HYGROMETER with max.-min.-function, white

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL avec fonction max.-min., blanc



30.5002

DIGITALES THERMO-HYGROMETER mit Max.-Min.-Funktion, großes Display

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), H IN: 10...99%

☉ 102 x 21 (50) x 110 mm, 122 g, 🔋 1x 1,5V AAA, EK-EL, 5 SB

DIGITAL THERMO-HYGROMETER with max.-min.-function, large display

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL avec fonction max.-min., grand affichage

30.5017

„ECO SOLAR“ DIGITALES SOLAR THERMO-HYGROMETER solarbetrieben, Max.-Min.-Funktion, 5 Jahre Garantie

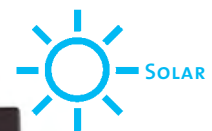
T IN: -20...+70°C (-4...+158°F), H IN: 20...99%

☉ 90 x 18 (47) x 90 mm, 58 g, 🔋 BACK-UP 1x 1,5V LR44, EK-EL

„ECO SOLAR“ DIGITAL SOLAR THERMO-HYGROMETER solar powered, max.-min.-function, 5 year warranty

«ECO SOLAR»

THERMO-HYGROMETRE SOLAIRE DIGITAL à énergie solaire, fonction max.-min., garantie de 5 ans



DESIGN PATENT







DESIGN PATENT

◀ 30.5043.01

„COSY RADAR“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Langzeit-Radar (3h /24h /7 Tage / 30 Tage) erkennt andauernde Schimmelgefahr, innovative Grafik zeigt Luftfeuchtigkeit wie auf einem Radarschirm, Anzeige der aktuellen Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Verbindung mit WeatherHub-Gateway ermöglicht zahlreiche Zusatzfunktionen

T IN: -10...+60°C, H IN: 1...99%

☐ 104 x 20 (77) x 104 (114) MM, 84 G, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

”COSY RADAR“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

long-term radar (3h /24h / 7 days / 30 days) detects constant risk of mould, innovative graphic shows humidity values like on a radar screen, indication of current temperature and humidity, connection with WeatherHub gateway enables numerous additional functions

«COSY RADAR» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

radar à long terme localise le risque permanent de moisissure, graphique innovateur montre l'humidité comme sur un écran radar, indication de la température et humidité actuelle, raccordement à la passerelle WeatherHub permet aux nombreuses fonctions supplémentaires



SIEHE SEITE / PAGE 74 !

▶ 30.5032

„SCHIMMEL RADAR“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

24-Stunden-Radar erkennt Schimmelgefahr, innovative Grafik zeigt Luftfeuchtigkeit wie auf einem Radarschirm, Anzeige der aktuellen Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Komfortzone, Höchst- und Tiefstwerte, Taupunkt, akustische und optische Alarmfunktion, mit Sensortasten

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), H IN: 10...99%

☐ 98 x 23 (50) x 98 (111) MM, 87 G, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

”MOULD RADAR“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

24-hour radar detects risk of mould, innovative graphic shows humidity values like on a radar screen, indication of current temperature and humidity, comfort level, max.-min.-function, dew point, acoustic and visual alarm function, sensor buttons

«RADAR MOISSURE» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

radar 24 heures localise le risque de moisissure, graphique innovateur montre l'humidité comme sur un écran radar, indication de la température et humidité actuelle, niveau de confort, fonction max.-min., point de rosée, fonction d'alarme acoustique et visuelle, touches sensibles



DESIGN PATENT

◀ 30.5019.10

„COSY“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Max.-Min.-Funktion, grau-silber

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...95%

☐ 104 x 20 (77) x 104 (114) MM, 78 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

”COSY“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

with coloured comfort zones for a healthy room climate, max.-min.-function, grey-silver

«COSY» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, fonction max.-min., gris-argenté



DESIGN PATENT

▶ 30.5019.01

„Cosy“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

wie 30.5019.10, schwarz-silber

☐ 104 x 20 (77) x 104 (114) MM, 78 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

”COSY“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

as 30.5019.10, black-silver

«COSY» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

comme 30.5019.10, noir-argenté



NEU



◀ 30.5044.01

„TERRACHECK“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Messung der Temperatur und Luftfeuchtigkeit über zwei Kabelfühler (ca. 1 m), ideal für die Klimaüberwachung von Terrarien etc., Innentemperatur, Höchst- und Tiefstwerte, mit Saugnäpfen zur Befestigung

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F), H: 20...99%  
 ☐ 64 x 24 x 64 MM, 60 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

”TERRACHECK“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

measuring of temperature and humidity via two cable sensors (approx. 1 m), ideal for the climate monitoring of a terrarium etc., indoor temperature, max.-min.-values, with suction cups for fixing

«TERRACHECK» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

mesure de la température et de l'humidité par deux sondes câblées (env. 1 m), idéal pour surveiller les conditions climatiques d'un terrarium etc., température intérieure, valeurs maximales et minimales, avec ventouses pour la fixation



▶ 30.5015

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

permanente Anzeige der täglichen Höchst- und Tiefstwerte mit automatischer Rückstellung, zusätzlicher Max.-Min.-Speicher mit manueller Rückstellung

T IN: -10...+70°C (+14...+158°F), H IN: 20...99%  
 ☐ 91 x 18 (75) x 134 MM, 100 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

”DIGITAL THERMO-HYGROMETER

permanent indication of daily highest and lowest values with auto reset, additional max.-min. memory with manual reset

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

indication permanente des valeurs maximales et minimales journalières avec réactualisation automatique, mémorisation additionnelle des valeurs maximales et minimales avec réactualisation manuelle



DESIGN PATENT

◀ 30.5024

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

für Innen- und Außentemperatur (über Kabel), Max.-Min.-Funktion

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -40...+70°C (-40...+158°F), H IN: 20...99%  
 ☐ 91 x 18 (75) x 134 MM, 110 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

for indoor and outdoor temperature (via cable), max.-min.-function

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

pour la température intérieure et extérieure (via câble), fonction max.-min.

DESIGN PATENT



200 CM

▶ 30.5013

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

für innen und außen (über Kabel), mit Max.-Min.-Funktion

T IN/OUT: -10...+60°C (+14...+140°F), H IN/OUT: 10...99%  
 ☐ 102 x 21 (50) x 110 MM, 141 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

for indoor and outdoor (via cable), with max.-min.-function

THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

pour intérieur et extérieure (via câble), avec fonction max.-min.



150 CM

**30.5010**

„KLIMA GUARD“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER zur Überwachung von Temperatur (Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) und Feuchte (Genauigkeit  $\pm 4\%$  von 35...75%, ansonsten  $\pm 5\%$ ), Anzeige von Höchst- und Tiefstwerten, Taupunkt, Feuchte-kugeltemperatur, akustische und optische Alarmfunktion für alle Parameter, ideal zur Klimakontrolle von Wohnräumen, Lagerräumen und Prüfräumen (gemäß ISO 9001)

T IN:  $-40...+70^\circ\text{C}$ , H IN: 1...99%

106 x 24 (44) x 106 mm, 107 g, 2x 1,5V AAA, EK-EL

„KLIMA GUARD“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

for the control of temperature (precision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) and humidity (precision  $\pm 4\%$  at 35...75%, otherwise  $\pm 5\%$ ), max.-min.-function, indication of dew point, wet bulb temperature, acoustic and optical alarm function for all parameters, ideal for checking room, storage and test bench conditions (according to ISO 9001)

«KLIMA GUARD» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

pour le contrôle de la température (précision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) et humidité (précision  $\pm 4\%$  de 35...75%,  $\pm 5\%$  en outre), fonction max.-min., indication des points de rosée, température au thermomètre mouillé, signaux acoustique et optique pour tous les paramètres, idéal pour le contrôle du climat ambiant, de locaux de stockage et d'essai (conforme à ISO 9001)



DESIGN PATENT

**30.5009**

„MUSIC CONTROL“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

zur Überwachung von Temperatur (Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) und Feuchte (Genauigkeit  $\pm 4\%$  von 35...75%, ansonsten  $\pm 5\%$ ), für die optimale Aufbewahrung von Musikinstrumenten, Anzeige von Höchst- und Tiefstwerten, Notenschlüssel als Indikator für ideale Lagerbedingungen, Alarmfunktion, inkl. ausführlicher Gebrauchsanweisung

T IN:  $-10...+60^\circ\text{C}$  ( $+14...+140^\circ\text{F}$ ), H IN: 1...99%

95 x 25 (65) x 95 (106) mm, 90 g, 2x 1,5V AA, EK-EL

„MUSIC CONTROL“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

for the control of temperature (precision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) and humidity (precision  $\pm 4\%$  from 35...75%, otherwise  $\pm 5\%$ ), for the best storage of musical instruments, max.-min.-function, clef as indicator for ideal storage conditions, alarm function, detailed instructions included

«MUSIC CONTROL» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

pour le contrôle de la température (précision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) et humidité (précision  $\pm 4\%$  de 35...75%,  $\pm 5\%$  en outre), pour le stockage optimal des instruments de musique, fonction max.-min., clé comme indicateur de conditions de stockage, alarme, mode d'emploi détaillé inclus



DESIGN PATENT

**30.5011**

„COMFORT CONTROL“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

zur Überwachung von Temperatur (Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) und Feuchte (Genauigkeit  $\pm 4\%$  von 35...75%, ansonsten  $\pm 5\%$ ), in Wohnräumen, Anzeige von Höchst- und Tiefstwerten, Taupunkt, Alarmfunktion bei Schimmelgefahr, inkl. ausführlicher Gebrauchsanweisung mit vielen Tipps zum aktiven Heizen und Lüften

T IN:  $-10...+60^\circ\text{C}$  ( $+14...+140^\circ\text{F}$ ), H IN: 1...99%

95 x 25 (65) x 95 (106) mm, 90 g, 2x 1,5V AA, EK-EL

„COMFORT CONTROL“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

for the control of temperature (precision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) and humidity (precision  $\pm 4\%$  at 35...75%, otherwise  $\pm 5\%$ ), in living spaces, max.-min.-function, indication of dew point, alarm function in case of risk of mould, detailed instructions with tips for active heating and ventilation included

«COMFORT CONTROL» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL

pour le contrôle de la température (précision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ) et humidité (précision  $\pm 4\%$  de 35...75%,  $\pm 5\%$  en outre), dans des pièces d'habitation, fonction max.-min., indication des points de rosée, alarme en cas de risque de moisissure, mode d'emploi détaillé avec d'informations sur chauffer et aérer activement inclus



**95.2008**

„KLIMA CONTROL SET“

zur Vermeidung von Schimmel im Wohnbereich bestehend aus 30.5011 „COMFORT CONTROL“ Digitales Thermo-Hygrometer+ 31.1117 „EASYFLASH“ Infrarot-Thermometer Zur Kontrolle des Raumklimas und zum Aufspüren von Kältebrücken an Wänden, mit ausführlicher Gebrauchsanweisung und vielen Tipps zum aktiven Heizen und Lüften

T IR:  $-33...+110^\circ\text{C}$  ( $-27,4...+230^\circ\text{F}$ )

135 x 38 x 238 (268) mm, 260 g, EK-EL

„KLIMA CONTROL SET“

to avoid mould in your living environment composed of 30.5011 „COMFORT CONTROL“ Digital Thermo-Hygrometer + 31.1117 „EASYFLASH“ Infrared-Thermometer For checking indoor climate and to detect brittle points in thermal insulation, with detailed instructions with tips for active heating and ventilation

«KLIMA CONTROL SET»

pour éviter de moisissures dans la sphère habitée consistant en 30.5011 «COMFORT CONTROL» Thermomètre-hygromètre digital + 31.1117 «EASYFLASH» Thermomètre infrarouge Pour le contrôle du climat ambiant et pour détecter les ponts froids sur les murs, mode d'emploi détaillé avec d'informations sur chauffer et aérer activement



WEATHERHUB SMARTHOME SYSTEM

Klima und Heimüberwachung mit dem Smartphone

Nutzen Sie Ihr Smartphone zur mobilen Klima- und Heimüberwachung. Kontrollieren Sie mit dem WeatherHub SmartHome System ganz einfach Temperatur, Wetter und andere Gegebenheiten.

- Abruf der Messwerte weltweit über Smartphone, auch von mehreren Nutzern
- Kostenlose App zur leichten Bedienung (Deutsch, Englisch, Französisch)
- Einfache Installation über Internet-Gateway
- Bis zu 50 Sensoren (868 MHz) und koppelbare Geräte anschließbar
- Kompatibilität: ab iOS 8.0 oder Android® 3.2 (und höher)

Climate and home monitoring via smartphone

Use your smartphone for mobile climate and home monitoring. With the WeatherHub SmartHome system you can easily control temperature, weather and other conditions.

- Check data worldwide via smartphone, also for multiple users
- Free app for easy operation (English, German, French)
- Very easy installation via internet gateway
- Up to 50 sensors (868 MHz) and connectable devices can be connected
- Compatibility: iOS 8.0 or Android® 3.2 (and higher)

Surveillance climatique et domestique pour smartphones

Utilisez votre smartphone pour contrôler le climat et la maison de manière mobile. Avec le système WeatherHub SmartHome, vous pouvez contrôler très simplement la température, le temps et d'autres données.

- Transmission des données au smartphone dans le monde entier, compatible avec plusieurs utilisateurs
- Application gratuite pour une utilisation facile (Anglais, Allemand, Français)
- Installation ultra-simple via passerelle
- Jusqu'à 50 capteurs (868 MHz) et dispositifs connectables peuvent être connectés
- Compatibilité: iOS 8.0 ou Android® 3.2 (ou plus récent)



www.tfa-dostmann.de/weatherhub



Produktvideo



„WEATHERHUB“

WEATHERHUB SENDER/TRANSMITTERS/ÉMETTEURS



30.3304.02

Thermo-Hygro-Sender mit wasserfestem Kabelfühler  
Temperature/humidity transmitter with waterproof cable sensor  
Émetteur de température/humidité avec capteur à câble étanche



30.3311.02

Fenster- und Türen-Kontakt-Sensoren  
Windows and doors contact sensors  
DéTECTEURS de contact pour portes et fenêtres



30.3310.02

Thermo-Hygro-Sender mit Poolsender  
Temperature/humidity transmitter with pool sensor  
Émetteur de température/humidité avec émetteur de piscine



30.3305.02

Thermo-Hygro-Sender mit Wassermelder  
Temperature/humidity transmitter with water detector  
Émetteur de température/humidité avec détecteur d'eau



Regenmesser  
Rain-gauge / Pluviomètre

PR+  
30.3306.02



30.3301.02

Temperatur-Sender mit wasserfestem Kabelfühler  
Temperature transmitter with waterproof cable sensor  
Émetteur de température avec capteur à câble étanche

**WEATHERHUB APP**

**Standardfunktionen für alle Sender**

- Abruf der aktuellen Messwerte
- Alarmgrenzen einstellbar, Push-Benachrichtigung im Alarmfall
- Historie für mindestens 90 Tage

*Standard functions for all transmitters*

- Display of the currently measured values
- Adjustable alarm limits, push notifications in the event of alarm
- Memory of at least 90 days

*Fonctions standard pour tous les émetteurs*

- Indication des mesures actuelles
- Limites d'alarme réglables, messages de notification de l'alarme sur smartphone
- Mémoire jusqu'à 90 jours

**PRO+**

**PRO+**

**PRO+ Funktionen**

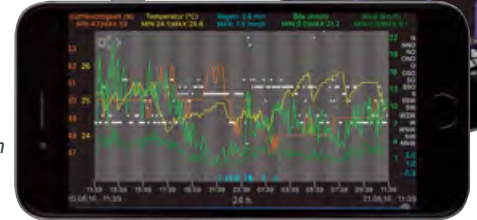
- Manche Sender verfügen über verschiedene Zusatzfunktionen wie z.B. eine 18 monatige Historie, grafische Auswertung der verschiedenen Werte, Max.-Min. Funktion oder Export-Funktion.

*PRO+ functions*

- Some transmitters have different additional functions, e.g. 18-month history, graphical analysis of different values, maximum and minimum values or export function.

*Fonctions PRO+*

- Certains émetteurs disposent de différentes fonctions supplémentaires comme par ex. un historique de 18 mois, une évaluation graphique des différentes valeurs, une fonction max.-min. ou une fonction d'exportation.



**PRO+**  
30.3307.02

Windmesser  
Windmeter / Anémomètre



**PRO+**  
30.3302.02

**Thermo-Hygro-Sender mit präzisiertem Profi-Temperatur-Kabelfühler**  
Temperature/humidity transmitter with professional precise temperature cable sensor  
Émetteur de température/humidité avec capteur précis de température professionnel à câble



**PRO+**  
30.3312.02

**Thermo-Hygro-Sender mit Präzisionsensor**  
Temperature/humidity transmitter with precision sensor  
Émetteur de température/humidité avec capteur de précision



30.3303.02

**Thermo-Hygro-Sender**  
Temperature/humidity transmitter  
Émetteur de température/humidité



**PRO+**  
30.3313.02

**Temperatursender mit wasserfestem Kabelfühler**  
Temperature transmitter with waterproof cable sensor  
Émetteur de température avec capteur à câble étanche



**PRO+**  
30.3308.02

**Temperatursender mit wasserfestem Kabelfühler**  
Temperature transmitter with waterproof cable sensor  
Émetteur de température avec capteur à câble étanche



**Gateway-Einheit**  
Gateway unit / Passerelle

**INTERNET**  
Datenübertragung  
Data transmission  
Transfert de données



Android is a trademark of Google Inc., iPhone, iPad and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



**30.3301.02**

**TEMPERATURESENDER MIT WASSERFESTEM KABELFÜHLER**  
 Temperaturkontrolle von Kühlschrank, Gefriertruhe, Aquarium, Pool oder Teich, Kabellänge 1 m  
 T(KABEL): -30...+60°C (-22...+140°F),  
 T, 33 (39) x 22 (33) x 87 (92) MM,  
 31 G, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE TRANSMITTER WITH WATERPROOF CABLE SENSOR**  
 temperature control of refrigerator, freezer, aquarium, pool or pond, cable length 1 m

**EMETTEUR DE TEMPERATURE AVEC CAPTEUR A CABLE ETANCHE**  
 contrôle de la température de réfrigérateur, congélateur, aquarium, piscine ou étang, longueur de câble 1 m



**30.3302.02**

**THERMO-HYGR0-SENDER MIT PROFI-TEMPERATUR-KABELFÜHLER**  
 Kontrolle der Temperatur und Luftfeuchtigkeit (innen oder außen) und gleichzeitige Temperaturüberwachung von Kühl- und Klimageräten oder Flüssigkeiten über Profi-Kabelsensor, großer Messbereich (bis 110°C), hohe Genauigkeit, Datenübertragung alle 3,5 min., PRO-Funktionen (Grafiken, Max.-Min.-Funktion und Daten-Export, Speicher über 18 Monate), Kabellänge 1,5 m, kompatibel mit WeatherHub Observer  
 T: -40...+60°C (-40...+140°F), H: 0...99%,  
 T (KABEL): -50...+110°C (-58...+230°F),  
 T/H, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) MM,  
 53 G, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER WITH PROFESSIONAL TEMPERATURE CABLE SENSOR**  
 control of temperature and humidity (indoor or outdoor) and simultaneous temperature monitoring of cooling and air conditioning equipment or liquids via professional cable sensor, large measuring range (up to 110 °C), high accuracy, data transmission every 3,5 min., PRO functions (graphics, max.-min.-function, data export), memory 18 months, cable length 1,5 m, compatible with WeatherHub Observer

**EMETTEUR DE TEMPERATURE/HUMIDITE AVEC CAPTEUR DE TEMPERATURE PROFESSIONNEL A CABLE**  
 contrôle de la température et humidité (intérieure ou extérieure) et surveillance simultanée de la température des installations de refroidissement et de climatisation ou des liquides via capteur à câble professionnel, grande plage de mesure (jusqu'à 110 °C), haute précision, transmission de données toutes les 3,5 min., fonctions PRO (graphiques, fonction max.-min., exportation de données, mémoire 18 mois), longueur de câble 1,5 m, compatible avec WeatherHub Observer



**30.3303.02**

**THERMO-HYGR0-SENDER**  
 Kontrolle der Temperatur und Luftfeuchtigkeit, außen oder in verschiedenen Räumen (Wohn- und Schlafzimmer, Keller, Lager, Wintergarten, Gewächshaus, Server- und andere klimatisierte Räume)  
 T: -40...+60°C (-40...+140°F), H: 0...99%,  
 T/H, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) MM,  
 42 G, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER**  
 control of temperature and humidity, outdoor or in different rooms (living and bed room, cellar, storage room, conservatory or greenhouse, server and air-conditioned rooms)

**EMETTEUR DE TEMPERATURE/HUMIDITE**  
 contrôle de la température et humidité, en extérieur ou dans des pièces différentes (salon, chambre à coucher, sous-sol, entrepôt, jardin d'hiver, serre, salle du serveur et autres pièces climatisées)



**30.3304.02**

**THERMO-HYGR0-SENDER MIT WASSERFESTEM TEMPERATUR-KABELFÜHLER**  
 Kontrolle der Temperatur und Luftfeuchtigkeit (innen oder außen) und gleichzeitige Temperaturüberwachung von Kühlschrank, Gefriertruhe, Aquarium, Pool oder Teich über Kabelfühler, Kabellänge 1,5 m  
 T: -40...+60°C (-40...+140°F), H: 0...99%,  
 T/H, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) MM, 53 G,  
 2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER WITH WATERPROOF TEMPERATURE CABLE SENSOR**  
 control of temperature and humidity (indoor or outdoor) and simultaneous temperature monitoring of freezer, fridge, aquarium, pool or pond via cable sensor, cable length 1.5 m

**EMETTEUR DE TEMPERATURE/HUMIDITE AVEC CAPTEUR DE TEMPERATURE A CABLE ETANCHE**  
 contrôle de la température et humidité (intérieure ou extérieure) et surveillance simultanée de la température de congélateur, aquarium, piscine ou étang par capteur à câble, longueur de câble 1,5 m



**30.3305.02**

**THERMO-HYGR0-SENDER MIT WASSERMELDER**  
 Kontrolle der Temperatur und Luftfeuchtigkeit (innen oder außen), warnt gleichzeitig vor Wasserschäden, ideal für Küche, Bad, Hauswirtschaftsraum und Keller, Kabellänge 1,5 m  
 T: -40...+60°C (-40...+140°F),  
 H: 0...99%,  
 T/H, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) MM,  
 56 G, 2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER WITH WATER DETECTOR**  
 control of temperature and humidity (indoor or outdoor), also alerts when water is detected, ideal for kitchen, bathroom, utility room and cellar, cable length 1.5 m

**EMETTEUR DE TEMPERATURE/HUMIDITE AVEC DETECTEUR D'EAU**  
 contrôle de la température et humidité (intérieure ou extérieure), mettant en garde contre les dégâts des eaux, idéal pour les cuisines, salles de bains, buanderies et caves, longueur de câble 1,5 m



**30.3306.02**

**FUNK-REGENMESSER**  
 mit vielen Infos wie Regenmenge, Anzahl der Regentage, durchschnittliche Regenmenge, PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten)  
 MESSBEREICH: 0...300 MM/H  
 R, Ø 132 x 183 MM, 310 G, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**WIRELESS RAIN-GAUGE**  
 with a lot of information like amount of rainfall, number of rainy days, average amount of rainfall, PRO functions (graphics and overviews)

**PLUVIOMETRE SANS FIL**  
 avec un grand nombre d'informations comme quantité des précipitations, jours de pluie, quantité moyenne de précipitations, fonctions PRO (graphiques et synthèses)





**30.3308.02**

**TEMPERATURSENDER MIT WASSERFESTEM KABELFÜHLER**  
Kontrolle der Innen- oder Außentemperatur und gleichzeitige Überwachung von Kühlschrank, Gefriertruhe, Aquarium, Pool oder Teich über Kabelfühler, PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten, Max.-Min.-Funktion und Daten-Export), kompatibel mit WeatherHub Observer, Kabellänge 1 m

T: -30...+60°C (-22...+140°F),  
T, 33 (39) x 22 (33) x 87 (92) MM, 31 G,  
2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE TRANSMITTER WITH WATERPROOF CABLE SENSOR**  
control of indoor or outdoor temperature and simultaneous monitoring of freezer, fridge, aquarium, pool or pond via cable sensor, PRO functions (graphics and overviews, max.-min.-function and data export), compatible with WeatherHub Observer, cable length 1 m

**EMETTEUR DE TEMPERATURE AVEC CAPTEUR A CABLE ETANCHE**  
contrôle de la température intérieure ou extérieure et surveillance simultanée de congélateur, aquarium, piscine ou étang par capteur à câble, fonctions PRO (graphiques et synthèses, fonction max.-min., exportation de données), compatible avec WeatherHub Observer, longueur de câble 1 m



**30.3312.02**

**THERMO-HYGRO-SENDER**

Kontrolle der Temperatur und Luftfeuchtigkeit (innen oder außen), PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten, Max.-Min.-Funktion und Daten-Export), Genauigkeit ±0,5°C von -20...+60°C, ±3% von 20...99% bei 20°C, kompatibel mit WeatherHub Observer

T: -40...+60°C (-40...+140°F), H: 1...99%,  
T/H, 44 (76) x 24 (56) x 160 (165) MM,  
76 G, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER**  
controls temperature and humidity (indoor or outdoor), PRO functions (graphics and overviews, max.-min.-function, data export), precision ±0,5°C at -20...+60°C, ±3% at 20...99% at 20°C, compatible with WeatherHub Observer

**EMETTEUR DE TEMPERATURE/HUMIDITE**  
pour contrôler la température et humidité (intérieure ou extérieure), limites d'alarme réglables, messages de notification de l'alarme sur smartphone, fonctions d'applications supplémentaires (graphiques et synthèses, fonction max.-min., exportation de données), précision ±0,5°C de -20...+60°C, ±3% de 20...99% à 20°C, compatible avec WeatherHub Observer



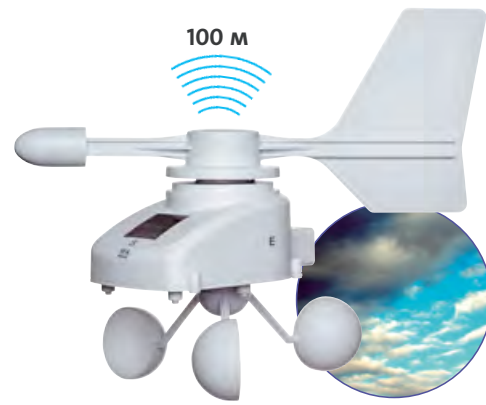
**30.3313.02**

**TEMPERATURSENDER MIT WASSERFESTEM KABELFÜHLER**  
wie 30.3308.02, kompatibel mit WeatherHub Observer, Kabellänge 1,40 m

T: -30...+60°C (-22...+140°F),  
T, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) MM, 61 G,  
2x 1,5 V AAA, EK-EL

**TEMPERATURE TRANSMITTER WITH WATERPROOF CABLE SENSOR**  
as 30.3308.02, compatible with WeatherHub Observer, cable length 1.40 m

**EMETTEUR DE TEMPERATURE AVEC CAPTEUR A CABLE ETANCHE**  
comme 30.3308.02, compatible avec WeatherHub Observer, longueur de câble 1,40 m



**30.3307.02**

**SOLAR-FUNK-WINDMESSER**  
mit vielen Infos wie Windrichtung, Windstärke, Windböen und maximale Windstärke, PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten)

MESSBEREICH: 0...180 KM/H,  
W/SOLAR, 250 x 150 x 195 MM, 233 G, AKKU (SOLAR)

**WIRELESS SOLAR WIND METER**  
with a lot of information such as wind direction, wind speed, gusts and maximum wind speed, PRO functions (graphics and overviews)

**ANEMOMETRE SOLAIRE SANS FIL**  
avec un grand nombre d'informations comme direction du vent, vitesse du vent, rafales et vitesse maximale du vent, fonctions PRO (graphiques et synthèses)

**30.3310.02**

**THERMO-HYGRO-SENDER MIT POOLSENDER**  
Kontrolle der Temperatur und Luftfeuchtigkeit (innen oder außen) und gleichzeitige Überwachung der Wassertemperatur von Schwimmbad, Whirlpool oder Teich

T Pool: 0...+60°C (+32...+140°F),  
T IN: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 0...99%,  
T/H 30.3309.02, 44 (76) x 24 (56) x 160 (165) MM, 73 G,  
T Pool 30.3199.IT, 110 x 115 x 135 MM, 242 G,  
207 G, 4x 1,5 V AA, EK-EL

**TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER WITH POOL SENSOR**  
control of temperature and humidity (indoor or outdoor) and simultaneous monitoring of the water temperature of swimming pool, whirl pool or pond

**EMETTEUR DE TEMPERATURE/HUMIDITE AVEC EMETTEUR DE PISCINE**  
contrôle de la température et humidité (intérieure ou extérieure) et surveillance simultanée de la température de l'eau de piscine, bain bouillonnant ou étang



**30.3311.02**

**FENSTER- UND TÜREN-KONTAKT-SENSOREN**  
kabellose Überwachung von Türen und Fenstern im ganzen Haus, Push-Nachricht beim Öffnen eines Fensters bzw. einer Tür, Übersicht über offene Türen oder Fenster auf einen Blick, 3er Set mit weißer oder brauner Abdeckung

18 x 20 x 54 MM, 10 G (3 Stück),  
KONTAKT 15 x 12 x 35 MM, 12 G (3 Stück), 6x LR44  
207 G, EK-EL

**WINDOWS AND DOORS CONTACT SENSORS**  
wireless monitoring of doors and windows throughout your home, push notification when a window or door is opened, overview of open doors and windows at a glance, set of 3 with white or brown cover

**DETECTEURS DE CONTACT POUR PORTES ET FENÊTRES**  
pour surveiller vos fenêtres et portes dans toute la maison sans fil, une alerte est envoyée lorsqu'une fenêtre ou porte est ouverte, aperçu en un coup d'œil concernant les fenêtres et les portes ouvertes, set de 3 avec couverture blanc ou brun

SETS / KITS

Startersets Inhalt:

- WeatherHub Gateway
- Netzstecker
- LAN-Kabel
- Sender

Starter sets scope of delivery:

- WeatherHub Gateway, AC adapter for gateway, network cable, transmitter(s)

Contenu de la livraison kits de démarrage:

- Passerelle, adaptateur secteur pour passerelle, câble LAN, émetteur(s)



Produktvideo



„WEATHERHUB“

INSTALLATION

Installation in nur 3 einfachen Schritten

1. Laden Sie sich einfach die kostenlose WeatherHub App auf Ihr Smartphone
2. Verbinden Sie den Netzwerkanschluss des Gateways mit Ihrem Router
3. Legen Sie zum Schluss die Batterien in den Sender ein und scannen Sie mit der App den aufgedruckten QR-Code mit der einmaligen Seriennummer – Fertig!

Short installation in only 3 easy steps

1. Download the free WeatherHub app on your smartphone
2. Connect the network connectors of the gateway to your router.
3. Place the batteries in the transmitter and use the app to scan the printed QR-code with the unique serial number – That's all!

Installation en 3 étapes seulement

1. Téléchargez simplement l'application gratuite WeatherHub sur votre smartphone
2. Reliez la connexion réseau de la passerelle avec votre routeur
3. Placez ensuite les piles dans un émetteur et scannez le code QR avec numéro de série unique avec l'application – terminé!



31.4001.02

STARTER-SET MIT TEMPERATURSENDER

zur Kontrolle der Innen- oder Außentemperatur

T: -30...+60°C (-22...+140°F),

📶 T 30.3300.02, 33 (39) x 17 (33) x 87 (92) mm, 25 g, 🔋 2x 1,5 V AAA,

GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 🌐,

📦 383 g, EK-EL

STARTER-SET WITH TEMPERATURE TRANSMITTER

for the control of indoor or outdoor temperature

KIT DE DÉMARRAGE AVEC ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE

pour le contrôle de la température intérieure ou extérieure



31.4002.02

STARTER-SET MIT TEMPERATURSENDER MIT WASSERFESTEM KABELFÜHLER

zur Überwachung von Kühlschrank, Gefriertruhe, Aquarium, Pool oder Teich über Kabelfühler, Kabellänge 1 m

T(KABEL): -30...+60°C (-22...+140°F),

📶 T 30.3301.02, 33 (39) x 22 (33) x 87 (92) mm, 31 g, 🔋 2x 1,5 V AAA,

GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 🌐,

📦 383 g, EK-EL

STARTER-SET WITH TEMPERATURE TRANSMITTER WITH WATERPROOF CABLE SENSOR

for monitoring of freezer, fridge, aquarium, pool or pond via cable sensor, cable length 1 m

KIT DE DÉMARRAGE AVEC ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE AVEC CAPTEUR À CÂBLE ÉTANCHE

pour le contrôle de congélateur, aquarium, piscine ou étang par capteur à câble, longueur de câble 1 m



31.4003.02

STARTER-SET MIT FUNK-REGENMESSER

mit vielen Infos wie Regenmenge, Anzahl der Regentage, durchschnittliche Regenmenge, PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten)

R: 0...300 mm/h,

📶 R 30.3306.02, Ø 132 x 183 mm, 310 g, 🔋 2x 1,5 V AAA,

GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 🌐,

📦 758 g, EK-EL

STARTER-SET WITH WIRELESS RAIN-GAUGE

with a lot of information such as the amount of rainfall, number of rainy days, average amount of rainfall, PRO functions (graphics and overviews)

KIT DE DÉMARRAGE AVEC PLUVIOMÈTRE SANS FIL

avec un grand nombre d'informations comme quantité des précipitations, jours de pluie, quantité moyenne de précipitations, limites d'alarme réglables, fonctions PRO (graphiques et synthèses)





**NEU**

**31.4007.02**

**STARTER-SET MIT KLIMA@HOME FUNK-THERMO-HYGROMETER** zur Kontrolle von Raum- und Außenklima, Basisstation mit Innensensor und drei kabellosen Funksendern (max. 100 m), siehe S. 28, Kat.-Nr. 30.3060.01, durch Verbindung mit WeatherHub-Gateway Abruf der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte über Smartphone  
 T IN: -10...+60°C, (+14...+140°F), T OUT -40...+60°C (-40...+140°F), H IN/OUT: 1...99%  
 3x T/H 30.3180.IT, 3x JE 2x 1,5 V AA  
 BASISSTATION 30.3060.01, 128 x 32 (58) x 128 mm, 217 g, 3x 1,5 V AA  
 GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 1053 g, EK

**STARTER-SET WITH KLIMA@HOME RADIO-CONTROLLED THERMO-HYGROMETER** for the control of indoor and outdoor climate, base station with internal sensor and 3 wireless transmitters (max. 100 m), see p. 28, cat.-no. 30.3060.01, in connection with WeatherHub gateway it is possible to check temperature and humidity values via smartphone

**KIT DE DÉMARRAGE AVEC KLIMA@HOME THERMO-HYGROMÈTRE RADIO PILOTÉ** pour le contrôle du climat intérieur et extérieur, station base avec capteur interne et 3 émetteurs sans fil (max. 100 m) voir p. 30, réf. 30.3060.01, par la connexion à la passerelle WeatherHub on peut consulter les valeurs de température et d'humidité sur smartphone

**31.4006.02**

**STARTER-SET MIT SOLAR-FUNK-WINDMESSER** mit vielen Infos wie Windrichtung, Windstärke, Windböen und maximale Windstärke, PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten)

MESSBEREICH: 0...180 KM/H,  
 W/SOLAR, 30.3307.02, 250 x 150 x 195 mm, 233 g, AKKU (SOLAR)  
 GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 1.058 g, EK-EL

**STARTER-SET WITH WIRELESS SOLAR WIND METER** with a lot of information such as wind direction, wind speed, gusts and maximum wind speed, PRO functions (graphics and overviews)

**KIT DE DÉMARRAGE AVEC ANÉMOMÈTRE SOLAIRE SANS FIL** avec un grand nombre d'informations comme direction du vent, vitesse du vent, rafales et vitesse maximale du vent, fonctions PRO (graphiques et synthèses)



**PRO+**



**31.4005.02**

**WETTERSTATION-SET MIT THERMO-HYGR0-SENDER, FUNK-REGENMESSER UND SOLAR-WINDMESSER** Sender für Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Regenmesser mit Regenmenge, Anzahl der Regentage, durchschnittlicher Regenmenge, Windmesser mit Windrichtung, Windstärke, Windböen und maximaler Windstärke, PRO-Funktionen (Grafiken und Übersichten, Max.-Min.-Funktion und Daten-Export)

T: -40...+60°C (-40...+140°F), H: 0...99%,  
 R: 0...300 MM/H, W: 0...180 KM/H  
 T/H 30.3303.02, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) mm, 42 g, 2x 1,5 V AAA,  
 R 30.3306.02, Ø 132 x 183 mm, 310 g, 2x 1,5 V AAA,  
 W/SOLAR, 30.3307.02, 250 x 150 x 195 mm, 233 g, AKKU (SOLAR)  
 GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 1.465 g, EK-EL

**WEATHER STATION SET WITH TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER, WIRELESS RAIN-GAUGE AND SOLAR WIND METER** transmitter for outdoor temperature and humidity, rain-gauge with amount of rainfall, number of rainy days, average amount of rainfall, wind meter with wind direction, wind speed, gusts and maximum wind speed, additional app functions (graphics and overviews, max.-min.-function, data export)

**KIT DE STATION MÉTÉO AVEC ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ, PLUVIOMÈTRE ET ANÉMOMÈTRE SOLAIRE SANS FIL** émetteur pour température et humidité extérieure, pluviomètre avec quantité des précipitations, jours de pluie, quantité moyenne de précipitations, anémomètre avec direction du vent, vitesse du vent, rafales et vitesse maximale du vent, fonctions d'applications supplémentaires (graphiques et synthèses, fonction max.-min., exportation de données)



„COSY RADAR“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Anzeige der aktuellen Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Langzeit-Luftfeuchtigkeits-Radar (3h/24h/7 Tage/30 Tage) erkennt andauernde Schimmelgefahr

„COSY RADAR“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER

indication of current temperature and humidity, long-term humidity radar (3h/24h/7 days/30 days) detects constant risk of mould

«COSY RADAR» THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL

indication de la température et humidité actuelle, radar de l'humidité à long terme (3h/24h/7 jours/30 jours) localise le risque permanent de moisissure

VERBINDUNG MIT WEATHERHUB-GATEWAY

ermöglicht Standardfunktionen und zahlreiche zusätzliche App-Funktionen: Höchst- und Tiefstwerte, Text über Komfortstufe des Raumklimas (z.B. „Raumluft etwas zu trocken“), Alarm einstellbar, wenn die durchschnittliche Luftfeuchtigkeit innerhalb eines Zeitraumes (3 Stunden, 24 Stunden, 7 Tage oder 30 Tage) einen bestimmten Wert über- oder unterschreitet, Grafik der letzten 3 Stunden, 24 Stunden, 7 Tage und 30 Tage

CONNECTION WITH WEATHERHUB GATEWAY

enables standard functions and numerous additional app functions: max.-min.-functions, text about comfort level of indoor climate (e.g. "room air a little too dry"), adjustable alarm when the average humidity over a period (3 hours, 24 hours, 7 days or 30 days) exceeds or falls below a certain value, graph of the last 3 hours, 24 hours, 7 days and 30 days

RACCORDEMENT À LA PASSERELLE WEATHERHUB

permet aux fonctions standard et aux nombreuses fonctions supplémentaires: fonction max.-min., texte sur le niveau de confort du climat intérieur (par ex. «air ambiant légèrement trop sec»), alarme programmable lorsque l'humidité moyenne sur une période (3 heures, 24 heures, 7 jours ou 30 jours) dépasse ou tombe en-dessous d'une valeur donnée, graphique des dernières 3 heures, 24 heures, 7 jours et 30 jours



PR+



200 M



ERWEITERUNG MIT THERMO-HYGR-SENDER

Durch die gleichzeitige Überprüfung des Außenklimas sind konkrete Empfehlungen zur aktiven Verbesserung des Raumklimas möglich (Lüften/Heizen/Entfeuchten/Befeuchten)

EXTENSION WITH THERMO-HYGR-TRANSMITTER

Checking outdoor conditions at the same time, concrete recommendations for actively improving the indoor climate are possible (ventilation / heating / dehumidification / humidification)

EXTENSION AVEC UN ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ

Le contrôle simultané des données extérieures permet des recommandations concrètes pour améliorer activement le climat intérieur (ventilation / chauffage / déshumidification / humidification)

„Raumluft deutlich zu feucht. Lüften verbessert das Wohnraumklima nicht. Bei kalten Räumen Zimmertemperatur erhöhen. Aktiv entfeuchten. Schimmelgefahr!“

Info

31.4008.02

„COSY RADAR“ SET MIT THERMO-HYGROMETER UND THERMO-HYGR-SENDER

Inhalt: Gateway, COSY RADAR Digitales Thermo-Hygrometer, Thermo-Hygro-Sender, Netzadapter für Gateway, LAN-Kabel

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140 °F), H IN/OUT: 0...99%

30.5043.01, 104 x 20 (77) x 104 (114) MM, 84 G, 2x 1,5V AAA,

T/H 30.3303.02, 41 (83) x 35 (61) x 129 (135) MM, 42 G, 2x 1,5 V AAA,

GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 MM, 66 G, 620 G, EK-EL

„COSY RADAR“ SET WITH DIGITAL THERMO-HYGROMETER AND TEMPERATURE/HUMIDITY TRANSMITTER

including gateway, COSY RADAR digital thermo-hygrometer, temperature/humidity transmitter, AC adapter for gateway, network cable

KIT DE «COSY RADAR» AVEC THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL ET ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ

accessoires : passerelle, COSY RADAR thermo-hygromètre digital, émetteur de température/humidité, adaptateur secteur pour passerelle, câble LAN

D GB F

ANZEIGEN IN DEUTSCH, ENGLISCH UND FRANZÖSISCH

DISPLAY IN ENGLISH, GERMAN AND FRENCH

„Room air noticeably too humid. Airing doesn't improve the indoor environment. Increase temperature in cool rooms. Active dehumidification. Mould hazard!“

ANNONCES EN ANGLAIS, ALLEMAND ET FRANÇAIS

«Air ambiant beaucoup trop humide. Aérer n'améliore pas le climat ambiant. Élever la température dans les pièces froides. Déshumidifier. Danger de moisissures!»

WEATHERHUB OBSERVER

**Webplattform zur professionellen Überwachung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit**

ideal geeignet für Apotheken, Labore und andere professionelle Anwender

- Einfache Installation und Bedienung, Spracheinstellung in Deutsch oder Englisch
- Darstellung der aufgezeichneten Daten als übersichtliches Diagramm, einstellbar auf feste Zeitbereiche - Tag, Woche oder Monat, Verfügbarkeit min. 90 Tage
- Export der Daten als PDF (grafisch) oder als CSV-Datei (Textdatei)
- Automatisierung der Überwachung möglich, Versand der Export-Daten via E-Mail, umfangreiche Möglichkeiten zur Alarmierung
- Kostenfrei nutzbar über Windows, Apple und Linux-PCs oder auch über Android®, iOS und Windows Phone, vollständig browserbasiert und somit nahezu plattformunabhängig

**Web platform to professionally monitor the temperature and humidity**

ideal for pharmacies, laboratories and other professional users

- Easy installation and operation, language setting in German or English
- Display of the recorded data as a clear diagram, adjustable to fixed time ranges - day, week or month, availability min. 90 days
- Export of data as PDF (graphic) or as CSV file (text file)
- Automation of the monitoring possible, sending of the export data via e-mail, extensive possibilities for alerting
- Usable free of charge via Windows, Apple and Linux-PCs or via Android®, iOS and Windows Phone, completely browser-based and thus almost platform-independent

**Plate-forme Web pour un contrôle professionnel de la température et de l'humidité**

idéal pour pharmacies, laboratoires et autres utilisations professionnelles

- Installation et utilisation faciles, langue réglable allemand ou anglais
- Représentation des données enregistrées sur diagrammes clairs, réglables pour des périodes de temps fixes - jour, semaine ou mois, disponibilité au moins 90 jours
- Export des données sur fichier PDF (graphique) ou CSV (texte)
- Possibilité d'automatiser le contrôle, envoi des données exportées par e-mail, nombreuses possibilités d'alarme
- Peut être utilisé gratuitement sous Windows, Apple et Linux ainsi que sous Android®, iOS et Windows Phone, fonctionne complètement sur navigateur et est donc pratiquement indépendant du système d'exploitation



Web Monitoring System

www.wh-observer.de



**NEU**

**31.4010.02**

**WEATHERHUB OBSERVER STARTER-SET**  
**INCL. 3 X TEMPERATURSENDER MIT WASSERFESTEM KABELFÜHLER**  
 zur Kontrolle der Innen- oder Außentemperatur und gleichzeitigen Überwachung von Kühl- und Klimageräten oder Flüssigkeiten über Kabelfühler  
 T IN/OUT: - 30...+60°C (-22...+140 °F),  
 3x T 30.3313.02, JE 2x 1,5 V AAA  
 GATEWAY 31.4000.02, 40 (44) x 28 (32) x 104 mm, 66 g, 592 g, EK-EL

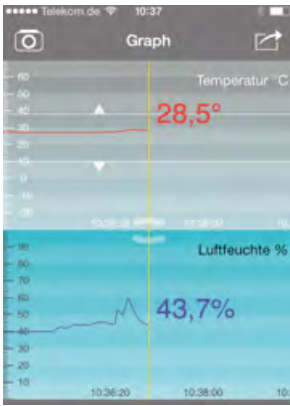
**WEATHERHUB OBSERVER STARTER-SET**  
**INCL. 3 X TEMPERATURE TRANSMITTERS WITH WATERPROOF CABLE SENSOR**  
 for the control of indoor and outdoor temperature and simultaneous monitoring of refrigerators and air conditioners or liquids via cable sensor

**WEATHERHUB OBSERVER KIT DE DEMARRAGE**  
**AVEC 3 X EMETTEURS DE TEMPERATURE AVEC CAPTEUR A CABLE ETANCHE**  
 pour le contrôle de la température intérieure ou extérieure et la surveillance simultanée des installations de refroidissement et de climatisation ou des liquides via capteur à câble



**WEITERE KOMPATIBLE SENDER SIND IN DER ÜBERSICHT S. 68-71 GEKENNZEICHNET.**  
 Further compatible transmitters are shown in the overview on page 68-71  
 Autres émetteurs compatibles sont indiqués dans l'aperçu de P. 68-71

Android is a trademark of Google Inc.  
 iOS is a trademark or registered trademark of Cisco Inc in the U.S. and other countries and is used under license.



DESIGN PATENT

▶ 30.5035.01

„SMARTHY“ THERMO-HYGROMETER FÜR SMARTPHONES

Thermo-Hygro-Messfühler zum Einstecken in die Kopfhörerbuchse, misst Temperatur und Luftfeuchtigkeit, kostenlose App zur leichten Bedienung (Deutsch, Englisch), Höchst- und Tiefstwerte, graphische Verlaufsanzeige, frei einstellbare Alarmwerte, Taupunkt-Berechnung, Foto-Funktion, Logger-Funktion, Share- und Print-Funktion, keine Batterien erforderlich, schwarz

T: -20...+60°C (-4...+140°F), H: 20...95%

18 x 9 x 54 mm, 7 g, EK-EL

FÜR/FOR/POUR IOS + ANDROID®

„SMARTHY“ THERMO-HYGROMETER FOR SMARTPHONES

thermo-hygro sensor to plug into the audio jack, measures temperature and humidity, free app for easy operation (English, German), maximum and minimum values, graph display, programmable alarm values, dew-point, photo function, logger function, share and print function, no battery required, black

«SMARTHY» THERMO-HYGROMETRE POUR SMARTPHONE

capteur thermo-hygro destinée à être branché sur la prise audio, mesure la température et l'humidité, application gratuite pour une utilisation facile (Anglais, Allemand), valeurs maximales et minimales, affichage graphique, valeurs d'alarme ajustables, point de rosée, fonction photo, fonction d'enregistrement, fonction partager et imprimer, opération sans pile, noir



Produktvideo



„SMARTHY“

▶ 30.5035.02

„SMARTHY“ THERMO-HYGROMETER FÜR SMARTPHONES

wie 30.5035.01, weiß/grau

18 x 9 x 54 mm, 7 g, EK-EL

„SMARTHY“ THERMO-HYGROMETER FOR SMARTPHONES

as 30.5035.01, white/grey

«SMARTHY» THERMO-HYGROMETRE POUR SMARTPHONE

comme 30.5035.01, blanc/gris



DESIGN PATENT

FÜR / FOR / POUR SMARTPHONES



SEITE / PAGE 115 !



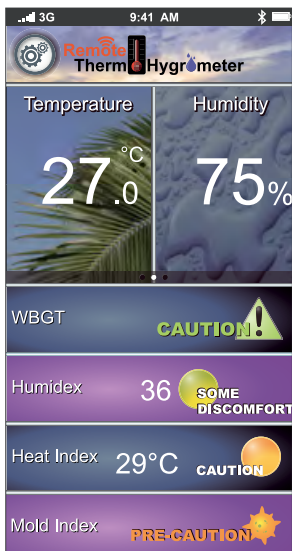
SEITE / PAGE 152 !



SEITE / PAGE 171 !



SEITE / PAGE 188 !



▶ 30.5034.02

„DOMINO“

BLUETOOTH THERMO-HYGROMETER FÜR SMARTPHONES

Temperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender via Bluetooth (BLE 4.0) mit Reichweite bis 40 m, zur Klimakontrolle für außen oder innen, kostenlose App zur leichten Bedienung (Englisch), Höchst- und Tiefstwerte, verschiedene internationale Kennziffern zur Klimaüberwachung wie WBGT, einfache Koppelung eines Senders auch mit mehreren mobilen Geräten

T: -20...+50°C (-4...+122°F), H: 5...99%

□ 35 (60) x 15 (45) x 96 (100) mm, 38 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

FÜR/FOR/POUR IOS + ANDROID®

„DOMINO“

BLUETOOTH THERMO-HYGROMETER FOR SMARTPHONES

temperature and humidity by means of a transmitter via Bluetooth (BLW 4.0) with a range of up to 40 m, climate control for outside or inside, free app for easy operation (English), maximum and minimum values, various international parameters for climate monitoring such as WBGT, simple link-up of one transmitter with multiple mobile devices

«DOMINO»

BLUETOOTH THERMO-HYGROMETRE POUR SMARTPHONE

température et humidité au moyen d'un émetteur via Bluetooth (BLE 4.0) avec une portée jusqu'à 40 m, pour le contrôle du climat à l'extérieur ou à l'intérieur, application gratuite pour une utilisation facile (Anglais), valeurs maximales et minimales, divers indicateurs internationaux pour la surveillance du climat comme par exemple WBGT, simple couplage d'un émetteur avec plusieurs appareils mobiles



**98.3055.02**  
THEKENDISPLAY MOBILE LAUTSPRECHER FÜR SMARTPHONES  
für 98.1108 + 98.1109 zum Ausprobieren  
□ 220 x 120 x 225 MM, 801 G

DISPLAY PORTABLE SPEAKER FOR SMARTPHONES  
for 98.1108 + 98.1109 for trying out  
DISPLAY ENCEINTES PORTABLES  
POUR SMARTPHONES  
pour 98.1108 + 98.1109 pour tester



**98.1108.01**

„TouchPlay™ UPBEAT“

MOBILER LAUTSPRECHER FÜR SMARTPHONES

mit NearFA™ (Near Field Audio) Technologie, verstärkt den Sound ohne jede Koppelung, einfach Musik auswählen und Smartphone auflegen, sofort einsatzbereit - geht von alleine an und aus, Spielzeit ca. 10 Stunden im Batteriebetrieb, griffige Gummioberfläche, auch als zusätzlicher Lautsprecher für Computer, Laptop oder Tablet (mit 3,5 mm Audioausgang), Micro-USB-Anschluss (5V) zur Stromversorgung über PC oder Netzteil, für Smartphones mit integriertem Lautsprecher

□ 162 x 72 x 40 MM, 207 G, 🔋 3x 1,5V AA, EK-EL

„TOUCHPLAY™ UPBEAT“

PORTABLE SPEAKER FOR SMARTPHONES

with NearFA™ (Near Field Audio) technology, enhances the sound without any coupling, simply choose music, put your smartphone on, ready to use - turns itself on and off, playtime for approximately 10 hours in battery operation, non-slip rubber surface, also as an additional speaker for computer, laptop or tablet (with 3.5 mm audio output), micro USB port (5V) to power via PC or power adapter, for smartphones with integrated speakers

«TOUCHPLAY™ UPBEAT»

ENCEINTE PORTABLE POUR SMARTPHONES

avec technologie NearFA™ (Near Field Audio), amplifie le son sans aucun couplage, sélectionnez la musique, posez le smartphone, immédiatement opérationnel - s'allume et s'éteint de lui-même, durée de lecture env. 10 heures en alimentation par batterie, surface en caoutchouc antidérapante, également comme enceinte supplémentaire pour ordinateur, portable ou tablette (avec sortie audio 3,5 mm), port micro-USB (5 V) pour alimentation en courant par l'intermédiaire de l'ordinateur ou du bloc secteur, pour smartphones avec haut-parleurs intégrés



**98.1109.04**

„TouchPlay™ CHILLOUT“

MOBILER LAUTSPRECHER FÜR SMARTPHONES

wie 98.1108.01, mit Silikonband (abnehmbar), Spielzeit ca. 15 Stunden im Batteriebetrieb

□ 127 x 72 x 40 MM, 196 G, 🔋 3x 1,5V AA, EK-EL

„TOUCHPLAY™

CHILLOUT“ PORTABLE SPEAKER FOR SMARTPHONES

as 98.1108.01, with silicone band (removable), playtime for approximately 15 hours in battery operation

«TOUCHPLAY™

CHILLOUT» ENCEINTE PORTABLE POUR SMARTPHONES

comme 98.1108.01, avec bande de silicone (amovible), durée de lecture env. 15 heures en alimentation par batterie

**30.5037.02**

„WEATHER-DISC“

BLUETOOTH THERMO-HYGROMETER FÜR SMARTPHONES

Temperatur und Luftfeuchtigkeit über Sender via Bluetooth (BLE 4.0) mit Reichweite bis 30 m, zur Kontrolle des Raumklimas und zur lokalen Wettervorhersage, kostenlose App zur leichten Bedienung, aktuelles Wetter mit Höchst- und Tiefsttemperatur, Regenwahrscheinlichkeit, Windstärke und gefühlter Temperatur, 5-Tagesprognose, max. 8 Sender anschließbar, Sprachanpassung der Wettervorhersage über Länder-einstellung, für Mobilgeräte mit Bluetooth 4.0 Smart Ready

T: -20...+85°C (-4...+185°F), H: 0...99%

□ Ø 80 x 23 MM, 30 G, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

FÜR/FOR/POUR IOS + ANDROID®

„WEATHER-DISC“ BLUETOOTH THERMO-HYGROMETER FOR SMARTPHONES

temperature and humidity by means of a transmitter via Bluetooth (BLE 4.0) with a range of up to 30 m, for checking the indoor conditions and local weather forecast, free app for easy operation, actual weather with maximum and minimum temperature, rainfall probability, wind velocity and Windchill temperature, 5-days forecast, max. 8 transmitters can be connected, language adaptation for weather forecast by country settings, for mobile devices with Bluetooth 4.0 Smart Ready

«WEATHER-DISC» BLUETOOTH THERMO-HYGROMETRE POUR SMARTPHONE

température et humidité au moyen d'un émetteur via Bluetooth (BLE 4.0) avec une portée jusqu'à 30 m, pour le contrôle du climat ambiant et prévisions météo local, application gratuite pour une utilisation facile, temps actuel avec température maximale et minimale, probabilité de pluie, vitesse et température de refroidissement du vent (Windchill), prévision jusqu'à 5 jours, max. 8 émetteurs peuvent être connectés, adaptation de la langue pour prévisions météo par les paramètres de pays, pour dispositifs mobiles avec Bluetooth 4.0 Smart Ready





30.1047.02 ▲

„THERMO JACK“ DIGITALES EINSTICHTHERMOMETER

Klappthermometer im Taschenformat, Einstechfühler 60 mm, für einfache Temperaturmessungen von flüssigen, pastösen und halbfesten Stoffen, Genauigkeit  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  bei  $-20\dots 150^{\circ}\text{C}$ , ansonsten  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , IP65 strahlwassergeschützt, Abschaltautomatik, gemäß EN 13485, weiß

T:  $-40\dots +250^{\circ}\text{C}$  ( $-40\dots +482^{\circ}\text{F}$ )

116 (192) x 38 x 20 mm, 39 g,  $\ominus$  1x CR2032, EK-EL

„THERMO JACK“ DIGITAL PROBE THERMOMETER

fold-out thermometer in pocket-size, probe 60 mm, for easy temperature measurements of liquid, pasty and semi-solid materials, precision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  at  $-20\dots 150^{\circ}\text{C}$ , otherwise  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , IP 65 jet water-proof, automatic switch off, according to EN 13485, white

«THERMO JACK» THERMOMETRE DIGITAL A SONDE

thermomètre de poche pliable, avec sonde 60 mm, pour mesurer la température des substances liquides, pâteuses et semi-solides, précision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  de  $-20\dots 150^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  en outre, IP 65 protégé contre les jets d'eau, arrêt automatique, selon EN 13485, blanc



DESIGN PATENT

30.1047.05 ▲

„THERMO JACK“

UNIVERSAL-KÜCHEN-EINSTICHTHERMOMETER

wie 30.1047.02, brombeerfarben

116 (192) x 38 x 20 mm, 39 g,  $\ominus$  1x CR2032, EK-EL

„THERMO JACK“ UNIVERSAL KITCHEN PROBE THERMOMETER

as 30.1047.02, blackberry coloured

«THERMO JACK» THERMOMETRE

CUISINE UNIVERSELLE A SONDE

comme 30.1047.02, couleur de mûre



30.1047.01 ▲

„THERMO JACK“

UNIVERSAL-KÜCHEN-EINSTICHTHERMOMETER

wie 30.1047.02, schwarz

116 (192) x 38 x 20 mm, 39 g,  $\ominus$  1x CR2032, EK-EL

„THERMO JACK“ UNIVERSAL KITCHEN PROBE THERMOMETER

as 30.1047.02, black

«THERMO JACK» THERMOMETRE CUISINE UNIVERSELLE A SONDE

comme 30.1047.02, noir



DIGITALE BRATEN-THERMOMETER SEITE 170F !

DIGITAL MEAT THERMOMETERS PAGE 170F !

THERMOMETRES DE CUISSON DIGITAUX PAGE 170F !

30.1050.02 ▲

„THERMO JACK Pro“ DIGITALES EINSTICHTHERMOMETER

Klappthermometer im Taschenformat, Thermoelement-Einstechfühler 110 mm, für einfache Temperaturmessungen von flüssigen, pastösen und halbfesten Stoffen, Genauigkeit  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  bei  $-30\dots 150^{\circ}\text{C}$ , ansonsten  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  oder  $\pm 1\%$ , sehr schnelle Messung, IP65 strahlwassergeschützt, Abschaltautomatik, gemäß EN 13485, weiß

T:  $-50\dots +350^{\circ}\text{C}$

150 (260) x 40 x 19 mm, 73 g,  $\ominus$  1x CR2032, EK-EL

„THERMO JACK PRO“ DIGITAL PROBE THERMOMETER

fold-out thermometer in pocket-size, thermocouple probe 110 mm, for easy temperature measurements of liquid, pasty and semi-solid materials, precision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  at  $-30\dots 150^{\circ}\text{C}$ , otherwise  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  or  $\pm 1\%$ , very fast measurement, IP 65 jet water-proof, automatic switch off, according to EN 13485, white

«THERMO JACK PRO» THERMOMETRE DIGITAL A SONDE

thermomètre de poche pliable, sonde thermocouple 110 mm, pour mesurer la température des substances liquides, pâteuses et semi-solides, précision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  de  $-30\dots 150^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  ou  $\pm 1\%$  en outre, mesure très rapide, IP 65 protégé contre les jets d'eau, arrêt automatique, selon EN 13485, blanc



DESIGN PATENT





**31.1119.K**

**„DUALTEMP PRO“ EINSTICH-INFRAROT-THERMOMETER**

Temperaturmessung wahlweise berührungslos mit Infrarot oder mit Einstechfühler, Anzeige der aktuellen Temperatur, Höchst- oder Tiefsttemperatur während der Messung, Hold- und Lock-Funktion, HACCP-LED informiert bei Grenzwertüberschreitung, Infrarot: Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab ±1°C, einstellbarer Emissionsgrad, LED-Messfleckanzeige, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 2,5:1, Einstechfühler: Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab ±0,5°C, geprüft mit 2 Messpunkten (-18°C/+2°C), strahlwassergeschützt IP65, gemäß EN13485, inkl. Befestigungsklipp, Tasche und Werkzertifikat

T: -55...+250°C (-67...+482°F)  
39 x 22 x 160 (275) mm, 82 g, 2x 1,5V AAA, EK-EL

**„DUALTEMP PRO“ INFRARED-PROBE THERMOMETER**

temperature measurement optional contact-free with infrared or with probe, display of current, highest or lowest temperature during the measurement, hold and lock function, HACCP-LED indicates HI/LO-level, infrared: accuracy depending on the measuring range ±1°C, settable emission ration, LED spot size indicator, relation measuring distance/spot size 2,5:1, probe: accuracy depending on the measuring range from ±0.5°C, calibrated with 2 measuring points (-18°C/+2°C), IP 65 jet water-proof, according to EN13485, clip for fixing, bag and factory certificate included

**«DUALTEMP PRO» THERMOMETRE INFRAROUGE - A SONDE**

mesure de température facultativement sans contact à infrarouge ou à sonde, affichage de la température momentanée, maximale ou minimale pendant la mesure, fonction hold et lock, HACCP-LED informe si la valeur limite est supérieure ou inférieure, infrarouge: précision dépendant de la plage de mesure à partir de ±1°C, émissivité réglable, indicateur de la grandeur de point de mesure à LED, relation distance/grandeur de point de mesure 2,5 :1, à sonde: précision dépendant de la plage de mesure à partir de ±0,5°C, calibré avec 2 points de mesure (-18°C/+2°C), IP 65 protégé contre les jets d'eau, selon EN13485, clip pour fixer, étui et certificat d'usine inclus



**30.1018**

**„POCKET-DIGITEMP“ DIGITALE EINSTICHTHERMOMETER**

mit langem Fühler (125 mm), für einfache Temperaturmessungen in Flüssigkeiten, pulvrigen und plastischen Stoffen, Genauigkeit ±0,8°C (von 0...+100°C), ±1°C (von -20...+20°C), ansonsten ±1,5°C, IP65 strahlwassergeschützt, misst im Sekundentakt, Ein-Ausschalter, Hold-, Max.-Min.-Funktion, gemäß EN13485, mit Kunststoffhülle und Befestigungsklipp

T: -40...+200°C (-40...+392°F)  
20 x 16 x 205 mm, 29 g, 1x LR44, EK-EL

**„POCKET-DIGITEMP“ DIGITAL PROBE THERMOMETER**

with long probe (125 mm), for easy temperature measurements in liquid, powdered and plastic materials, accuracy ±0.8°C/1.8°F (from 0...+100°C/+32...+212°F), ±1°C/1.8°F (from -20...+20°C/-4...+32°F), otherwise ±1.5°C/2.7°F, IP65 jet water-proof, measures per second, ON/OFF switch, hold-, max.-min.-function, according to EN13485, in plastic case, with clip

**«POCKET-DIGITEMP» THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**

avec sonde longue (125 mm), pour mesurer la température des substances liquides, pulvérisées et plastiques, précision ± 0,8°C (de 0...+100°C), ±1°C (de -20...+20°C), ±1,5°C en outre, IP 65 protégé contre les jets d'eau, mesure chaque seconde, commutateur ON/OFF, fonction hold, max.-min., selon EN13485, avec étui en plastique et clip

**30.1013**

**„POCKET-DIGITEMP S“ DIGITALE EINSTICHTHERMOMETER**

wie 30.1018, mit kurzem Fühler (75 mm)  
20 x 16 x 152 mm, 23 g, 1x LR44, EK-EL

**„POCKET-DIGITEMP S“ DIGITAL PROBE THERMOMETER**

as 30.1018, with short probe (75 mm)

**«POCKET-DIGITEMP S» THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**

comme 30.1018, avec sonde courte (75 mm)



**30.1040**

**DIGITALE EINSTICHTHERMOMETER**

Einstichfühler 105 mm, Ein-Ausschalter, Hold-, Max.-Min.-Funktion mit dynamischem Update, T90 Messzeit ca. 8 sec., Abschaltautomatik mit Dauermessfunktion, kalibrierfähig, wasserdicht IP67, Genauigkeit ±0,5°C (bei -10...+100°C), ±2°C (bei +200...+250°C), ansonsten ±1°C, gemäß EN13485, mit Kunststoffhülle und Befestigungsklipp

T: -40...+250°C (-40...+482°F)  
24 x 19 x 218 mm, 32 g, 1x LR44, EK-EL

**DIGITAL PROBE THERMOMETER**

probe 105 mm, ON/OFF switch, hold-, max.-min.-function with dynamic update, T90 measuring time about 8 sec., automatic switch off with long term measurement function, calibratable, waterproof IP67, accuracy ±0.5°C/1°F (from -10...+100°C/+14...+212°F), ±2°C/4°F (from +200...+250°C/+392...+482°F), otherwise ±1°C/2°F according to EN13485, in plastic case, with clip

**THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**

sonde 105 mm, commutateur ON/OFF, fonction hold, max.-min. avec mise à jour dynamique, T90 temps de mesure env. 8 sec., mise hors circuit automatique avec fonction de mesure à long terme, calibration possible, étanche IP67, précision ±0,5°C (de -10...+100°C), ±2°C (de +200...+250°C), ±1°C en outre, selon EN13485, avec étui en plastique et clip



DESIGN PATENT

NEU

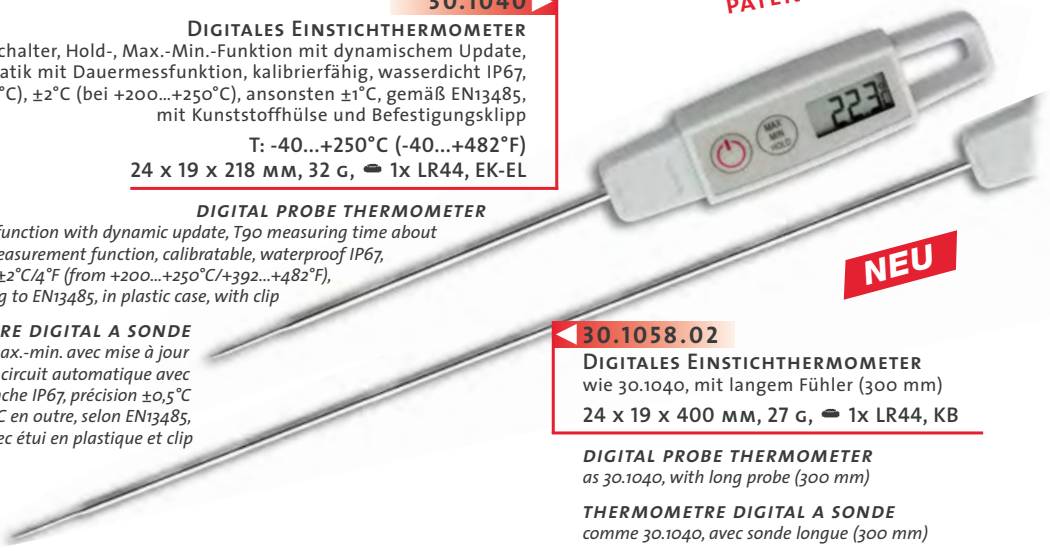
**30.1058.02**

**DIGITALE EINSTICHTHERMOMETER**

wie 30.1040, mit langem Fühler (300 mm)  
24 x 19 x 400 mm, 27 g, 1x LR44, KB

**DIGITAL PROBE THERMOMETER**

as 30.1040, with long probe (300 mm)  
**THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**  
comme 30.1040, avec sonde longue (300 mm)





30.1048 ▲

**DIGITALES EINSTICHTHERMOMETER**

mit langem Fühler (140 mm), für einfache Temperaturmessungen in Flüssigkeiten, pulverigen und plastischen Stoffen, Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$  (von  $-10...100^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  (von  $-50...-10^\circ\text{C}/>100...200^\circ\text{C}$ ), ansonsten  $\pm 3^\circ\text{C}$ , spritzwassergeschützt IP55, Abschaltautomatik, mit Schutzkappe

T:  $-50...+300^\circ\text{C}$

25 x 17 x 235 (245) mm, 24 g, 1x LR44, SB

**DIGITAL PROBE THERMOMETER**

with long probe (140 mm), for easy temperature measurements in liquid, powdered and plastic materials, precision  $\pm 1^\circ\text{C}$  (from  $-10...100^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  (from  $-50...-10^\circ\text{C}/>100...200^\circ\text{C}$ ), otherwise  $\pm 3^\circ\text{C}$ , splash-proof IP55, automatic switch off, with protection cap

**THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**

avec sonde longue (140 mm), pour mesurer la température des substances liquides, pulvérisées et plastiques, précision  $\pm 1^\circ\text{C}$  (de  $-10...100^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  (de  $-50...-10^\circ\text{C}/>100...200^\circ\text{C}$ ),  $\pm 3^\circ\text{C}$  en outre, protégé contre les éclaboussures IP55, arrêt automatique, avec protection en plastique

30.1054.04 ▶

**DIGITALES KÜCHEN-THERMOMETER**

mit langem Fühler (140 mm), zur Temperaturkontrolle von Speisen und Getränken, Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$  (von  $-10...+100^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  (von  $-20...-10^\circ\text{C}/+100...+150^\circ\text{C}$ ), ansonsten  $\pm 2\%$ , HOLD-Funktion, Abschaltautomatik, grün

T:  $-50...+300^\circ\text{C}$  ( $-58...+572^\circ\text{F}$ )

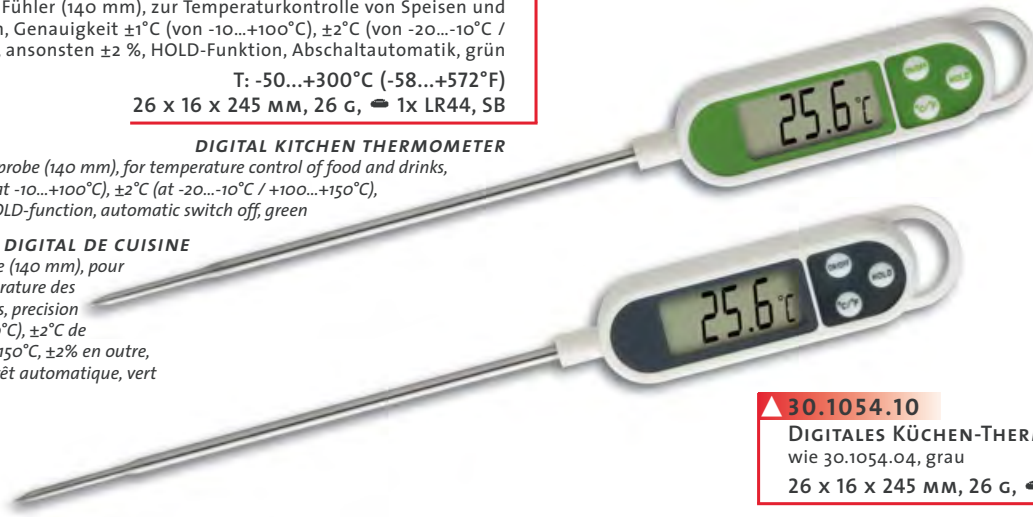
26 x 16 x 245 mm, 26 g, 1x LR44, SB

**DIGITAL KITCHEN THERMOMETER**

with long probe (140 mm), for temperature control of food and drinks, precision  $\pm 1^\circ\text{C}$  (at  $-10...+100^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  (at  $-20...-10^\circ\text{C}/+100...+150^\circ\text{C}$ ), otherwise  $\pm 2\%$ , HOLD-function, automatic switch off, green

**THERMOMETRE DIGITAL DE CUISINE**

avec sonde longue (140 mm), pour contrôler la température des aliments et des boissons, précision  $\pm 1^\circ\text{C}$  (de  $-10...+100^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  de ( $-20...-10^\circ\text{C}/+100...+150^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2\%$  en outre, fonction HOLD, arrêt automatique, vert



▶ 30.1054.10

**DIGITALES KÜCHEN-THERMOMETER**

wie 30.1054.04, grau

26 x 16 x 245 mm, 26 g, 1x LR44, SB

**DIGITAL KITCHEN THERMOMETER**

as 30.1054.04, grey

**THERMOMETRE DIGITAL DE CUISINE**

comme 30.1054.04, gris

▶ 30.1055.02

**DIGITALES EINSTICHTHERMOMETER**

T-Form mit Einstichfühler (120 mm), für sichere Temperaturmessungen auch bei festeren Stoffen, Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$  (von  $-30...150^\circ\text{C}$ ), ansonsten  $\pm 2^\circ\text{C}$ , strahlwassergeschützt IP65, Abschaltautomatik, Max.-Min.-Funktion, mit Schutzkappe

T:  $-50...+150^\circ\text{C}$

84 x 26 x 175 (201) mm, 38 g, 1x LR44, SB

**DIGITAL PROBE THERMOMETER**

T-shape with probe (120 mm), for safe temperature measurements even in more solid materials, precision  $\pm 1^\circ\text{C}$  (at  $-30...150^\circ\text{C}$ ), otherwise  $\pm 2^\circ\text{C}$ , jet water-proof IP65, automatic switch off, max.-min.-function, with protection cap

**THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**

style T avec sonde (120 mm), pour les mesures de température fiables, même des matériaux plus solides, précision  $\pm 1^\circ\text{C}$  (de  $-30...150^\circ\text{C}$ ),  $\pm 2^\circ\text{C}$  en outre, protégé contre les jets d'eau IP65, arrêt automatique, fonction max.-min., avec protection en plastique



◀ 30.1056.02

**GEFRIERGUT-EINDREHETHERMOMETER**

wie 30.1055.02, T-Form mit Eindrehspitze (120 mm)

100 x 30 x 160 mm, 78 g, 1x LR44, SB

**DIGITAL PROBE THERMOMETER**

**FOR FROZEN PRODUCTS**

as 30.1055.02, T-shape with screw tip (120 mm)

**THERMOMETRE DIGITAL A SONDE**

**POUR ALIMENTS CONGEEES**

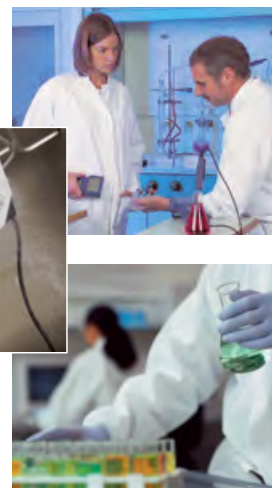
comme 30.1055.02, style T avec sonde à visser (120 mm)







IP65



**30.1033**

**DIGITALES EINSTICHTHERMOMETER**

Anzeige der aktuellen Temperatur, Höchst- und Tiefsttemperatur, Hold-Funktion, optischer und akustischer Alarm bei Unter-/Überschreiten von frei einstellbaren Temperaturwerten, strahlwassergeschützt IP65, Genauigkeit  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  bei  $0...50^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  bei  $-20...0^{\circ}\text{C}$ ,  $51...70^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  bei  $-40...-20^{\circ}\text{C}$ ,  $70...200^{\circ}\text{C}$ , mit Ständer und Magnet, inkl. Einstechfühler

T:  $-40...+200^{\circ}\text{C}$  ( $-40...+392^{\circ}\text{F}$ )

☞ 87 x 17 (29) x 52 (57) mm, 89 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

**DIGITAL PROBE THERMOMETER**

display of current, highest and lowest temperature, hold function, optical and acoustic alarm at freely adjustable temperature values (upper/lower limit), IP 65 jet water-proof, accuracy  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  at  $0...50^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  at  $-20...0^{\circ}\text{C}$ ,  $51...70^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  at  $-40...-20^{\circ}\text{C}$ ,  $70...200^{\circ}\text{C}$ , with table stand and magnet, insertion probe included

**THERMOMETRE A SONDE DIGITAL**

affichage de la température momentanée, maximale ou minimale, fonction hold, alarme optique et acoustique a une température ajustable (limite supérieur/inférieur), IP 65 protégé contre les jets d'eau, précision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  de  $0...50^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  de  $-20...0^{\circ}\text{C}$ ,  $51...70^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  de  $-40...-20^{\circ}\text{C}$ ,  $70...200^{\circ}\text{C}$ , avec support et aimant, sonde incluse

DESIGN PATENT



IP65



**30.1034**

**DIGITALES KONTROLLTHERMOMETER**

wie 30.1033, Genauigkeit  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  bei  $-20...+25^{\circ}\text{C}$ , ansonsten  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , gemäß EN13485, inkl. Kabelfühler

T:  $-40...+70^{\circ}\text{C}$  ( $-40...+158^{\circ}\text{F}$ )

☞ 87 x 17 (29) x 52 (57) mm, 79 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL



**DIGITAL CONTROL THERMOMETER**

as 30.1033, accuracy  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  at  $0...50^{\circ}\text{C}$ , otherwise  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , according to EN13485, cable probe included

**THERMOMETRE DE CONTROLE DIGITAL**

comme 30.1033, précision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  de  $0...50^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  en plus, selon EN13485, capteur à câble inclus



200 cm

**31.1026**



**„USB-TEMP“ PC THERMOMETER**

Temperatursensor zum Anschluß an einen PC via USB-Schnittstelle, Sensor im schwarzen Aluminiumgehäuse, Genauigkeit  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  (kalibrierfähig), Auflösung besser  $0,01^{\circ}\text{C}$

- Superleichte Installation per CD / Thermometer einfach über USB-Schnittstelle einstecken
- Datei-Export (für Excel...)
- Programmschnittstelle (DLL und ActiveX) zur Integration eigener Applikationen

T:  $-20...+80^{\circ}\text{C}$ , SOFTWARE CD-ROM Ⓢ Ⓜ, USB

25 x 38 x 16 mm, 69 g, EK

**„USB-TEMP“ PC THERMOMETER**

temperature sensor for connecting to a PC via the USB interface, sensor in black aluminium housing, tolerance  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  (can be calibrated), resolution better than  $0,01^{\circ}\text{C}$

- Very easy installation with CD-ROM, just connect the thermometer to the USB interface
- File export (for Excel...)
- Programming interface (DLL and ActiveX) for integrating own applications

**«USB-TEMP» THERMOMETRE DE PC**

détecteur de température à raccorder à un PC par port USB, détecteur placé dans un boîtier en aluminium noir, précision  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  (capte au calibrage), meilleure résolution  $0,01^{\circ}\text{C}$

- Installation super facile grâce au CD / placer simplement le thermomètre sur le port USB
- Exportation des dates (pour Excel...)
- Interface de programme (DLL et ActiveX) pour intégration aux propres applications



VIA SMS

ALARM

VIA EMAIL



300 cm

**30.2025**

**DIGITALES EINBAUTHERMOMETER**

mit schwarzem Abdeckrahmen, Fühler mit Edelstahlspitze, Silikonkabel, Genauigkeit  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  bei  $-20...+70^{\circ}\text{C}$ , ansonsten  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

T:  $-40...+110^{\circ}\text{C}$  ( $-40...+230^{\circ}\text{F}$ )

65 x 33 x 20 mm, 70 g, ⚡ 1x 1,5V LR43, EK

**DIGITAL BUILT-IN THERMOMETER**

with black frame, probe with stainless steel tip, 3 m silicone cable, accuracy  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  at  $-20...+70^{\circ}\text{C}$ , otherwise  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

**THERMOMETRE ENCASTRABLE DIGITAL**

avec cadre noir, sonde avec pointe en acier fin, câble en silicone, précision  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  de  $-20...+70^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  en outre

 IP65



◀ 30.1015

„P200“ PROFI-DIGITALTHERMOMETER

mit Einstechfühler (NTC), 110 mm, zur Temperaturbestimmung von Luft, Gasen, Flüssigkeiten und plastischen Stoffen, ideal für Lebensmittel (HACCP), Handwerk, Industrie, Landwirtschaft und Hobby, Auflösung 0,1°C, Genauigkeit ±1°C (bei -25...+150°C), sonst ±1,5°C, Hold-, Max.-Min.-Funktion, strahlwassergeschützt IP65, Fühler mit ca. 60 cm Kabel, mit Befestigungsklipp und Tischständer

T: -40...+200°C (-40...+392°F)

☑ 66 x 20 (36) x 109 mm, 93 g, ☎ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„P200“ PROFESSIONAL DIGITAL THERMOMETER

with insertion probe (NTC), 110 mm, for temperature measurement of air, gas, liquids and plastic substances, ideal for food (HACCP), craftsmen, industry, agriculture and hobby, resolution 0.1°C, precision ±1°C (-25...+150°C), otherwise ±1.5°C, hold-, max.-min.-function, IP 65 jet water-proof, probe with 60 cm cable, with clip for fixing or table stand

«P200» THERMOMETRE DIGITAL PROFESSIONNEL

avec sonde (NTC), 110 mm, pour la mesure de la température de l'air, gaz, liquides et substances plastiques, idéal pour des aliments (HACCP), le métier, l'industrie, agriculture et les loisirs, résolution 0,1°C, précision ±1°C (de -25...+150°C), ±1,5°C en outre, fonction hold-, max.-min., IP 65 protégé contre les jets d'eau, sonde avec câble env. 60 cm, avec clip pour fixer ou pied rétractable



▶ 31.1020

„P300“ PROFI-DIGITALTHERMOMETER  
Genauigkeit ±0,5°C (0...+100°C, ansonsten ±1,5°C), Hold-, Max.-Min.-Funktion, Displaybeleuchtung, spritzwassergeschützt IP54, gemäß EN13485, inkl. Einstechfühler (NTC), 120 mm

T: -40...+200°C (-40...+392°F)

93 x 25 x 260 mm, 147 g, ☎ 2x 1,5V AA, EK

„P300“ PROFESSIONAL DIGITAL THERMOMETER

precision ±0.5°C (0...+100°C, otherwise ±1.5°C), hold-,max.-min.-function, illuminated display, splash proof IP54, according to EN13485, insertion probe (NTC), 120 mm included

«P300» THERMOMETRE DIGITAL PROFESSIONNEL

précision ±0,5°C (0...+100°C, ±1,5°C en outre), fonction hold, max.-min., affichage illuminé, étanche au jet d'eau IP54, selon EN13485, sonde (NTC), 120 mm inclus



 IP54

▶ 31.1020.K

PROFI-DIGITALTHERMOMETER wie 31.1020, mit Werkszertifikat, geprüft mit 2 Messpunkten (0°C/+60°C)  
93 x 25 x 260 mm, 147 g, ☎ 2x 1,5V AA, EK

PROFESSIONAL DIGITAL THERMOMETER as 31.1020, with factory certificate, calibrated with 2 measuring points (0°C/+60°C)

THERMOMETRE DIGITAL PROFESSIONNEL comme 31.1020, avec certificat d'usine, calibré avec 2 points de mesure (0°C/+60°C)

◀ 31.1034

„MINI-K“ THERMOELEMENTMESSGERÄT

zur Temperaturmessung für alle Typ K - Fühler mit Miniaturstecker (z.B. 30.3500, 30.3503), Hold-, Auto-Off-Funktion, strahlwassergeschützt IP65, Genauigkeit ± 1°C oder ±1%, Magnethalter

T: -64...+1370°C (-83...+1999°F)

42 x 20 x 78 mm, 47 g, ☎ 1x 3V CR2032, EK

„MINI-K“ THERMOCOUPLE MEASURING DEVICE

for temperature measuring by all type K - sensors with miniature connector (e.g. 30.3500 and 30.3503), hold-, auto-off-function, IP 65 jet water-proof, accuracy ±1°C or ±1%, magnet holder

«MINI-K» THERMOMETRE A THERMOCOUPLE

pour la mesure de la température avec tous les senseurs type K avec fiche miniature (p.ex. 30.3500, 30.3503), fonction hold/auto-off, IP 65 protégé contre les jets d'eau, précision ±1°C ou ±1 %, support aimant



 IP65

▶ 30.3503

THERMOELEMENTFÜHLER

Typ K - Einstechfühler mit Miniaturstecker zur Temperaturmessung (z.B. für 31.1034, 31.1116, 31.1123), Klasse 2

T: -40...+400°C

23 x 29 x 255 mm, 70 g, EK

THERMOCOUPLE SENSOR

type K - immersion probe with miniature connector for temperature measuring (e.g. for 31.1034, 31.1116, 31.1123), class 2

SENSEUR THERMOCOUPLE

sonde type K avec fiche miniature pour la mesure de la température (p.ex. pour 31.1034, 31.1116, 31.1123), classe 2



▶ 30.3500

THERMOELEMENTFÜHLER

Typ K - Fühler mit Miniaturstecker zur Temperaturmessung (z.B. für 31.1034, 31.1116, 31.1123), Klasse 1

T: -40...+400°C

18 x 8 x 40 mm, 7 g, POLYBEUTEL

THERMOCOUPLE SENSOR

type K - sensor with miniature connector for temperature measuring (e.g. for 31.1034, 31.1116, 31.1123), class 1

SENSEUR THERMOCOUPLE

senseur type K avec fiche miniature pour la mesure de la température (p.ex. pour 31.1034, 31.1116, 31.1123), classe 1



▼ 30.5025

**DIGITALES PROFI-THERMO-HYGROMETER**

gleichzeitige Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Werte, Taupunkt, automatische Abschaltfunktion, Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 2,5\%$  bei 30...80%, ansonsten  $\pm 4\%$ , robustes Metallgehäuse

T:  $-20...+60^\circ\text{C}$  ( $-4...+140^\circ\text{F}$ ), H: 15...90%  
18 x 18 x 176 mm, 32 g,  $\Rightarrow$  1x 1,5V AA, SB

**DIGITAL PROFESSIONAL THERMO-HYGROMETER**

simultaneous display of temperature and humidity, max.-min. values, dew point, automatic off-function, precision:  $\pm 1^\circ\text{C}$  ( $2^\circ\text{F}$ ),  $\pm 2,5\%$  at 30...80%, otherwise  $\pm 4\%$ , rugged metal housing

**THERMO-HYGROMETRE PROFESSIONNEL DIGITAL**

indication de la température et humidité en même temps, valeurs maximales et minimales, point de rosée, fonction de mise à l'arrêt automatique, précision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 2,5\%$  à 30...80%, en plus  $\pm 4\%$ , boîtier métallique robuste



▼ 30.5016

**DIGITALES PROFI-THERMO-HYGROMETER**

gleichzeitige Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Differenz-Funktion, Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 3\%$  von 30...80%, ansonsten  $\pm 5\%$ , robustes Metallgehäuse mit Befestigungsklipp

T:  $-20...+60^\circ\text{C}$  ( $-4...+140^\circ\text{F}$ ), H: 20...95%  
18 x 16 x 160 mm, 30 g,  $\Rightarrow$  1x 1,5V AAA, SB

**DIGITAL PROFESSIONAL THERMO-HYGROMETER**

simultaneous display of temperature and humidity, max.-min.-function, difference function, precision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 3\%$  at 30...80%; otherwise  $\pm 5\%$ , rugged metal housing with clip

**THERMO-HYGROMETRE PROFESSIONNEL DIGITAL**

indication de la température et humidité en même temps, fonction max.-min., fonction de différence, précision:  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 3\%$  de 30 à 80 %,  $\pm 5\%$  en plus, boîtier en métal robuste avec clip



▼ 30.5007

**POCKET THERMO-HYGROMETER**

gleichzeitige Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Genauigkeit  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 5\%$  von 30...80%

T:  $-20...+50^\circ\text{C}$  ( $-4...+122^\circ\text{F}$ ), H: 20...90%  
20 x 16 x 151 mm, 21 g,  $\Rightarrow$  1x 1,5V LR44, EK-EL

**POCKET THERMO-HYGROMETER**

simultaneous display of temperature and humidity, max.-min.-function, accuracy  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 5\%$  from 30...80%

**THERMO-HYGROMETRE DE POCHE**

affichage de la température et humidité en même temps, fonction max.-min., précision  $\pm 1^\circ\text{C}$ ,  $\pm 5\%$  de 30...80%



DESIGN  
PATENT

▶ 31.1028

**„DEWPOINT PRO“ DIGITALES THERMO-HYGROMETER**

zur Überwachung von Temperatur (Genauigkeit  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ ) und Feuchte (Genauigkeit  $\pm 3\%$  von 20...90%, ansonsten  $\pm 4\%$ ), Hold-, Max.-Min.-Funktion, Taupunkt, Feuchtkugeltemperatur, ideal für Raumklimamessungen (HVAC), mit Befestigungsklipp

T:  $-40...+70^\circ\text{C}$  ( $-40...+158^\circ\text{F}$ ), H: 0...99%  
50 x 20 (50) x 173 mm, 71 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK-EL

**„DEWPOINT PRO“ DIGITAL THERMO-HYGROMETER**

for the control of temperature (precision  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ ) and humidity (precision  $\pm 3\%$  at 20...90%; otherwise  $\pm 4\%$ ), hold-, max.-min.-function, indication of dew point, wet bulb temperature, ideal for checking room conditions, with clip for fixing

**«DEWPOINT PRO» THERMO-HYGROMETRE DIGITAL**

pour le contrôle de la température (précision  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ ) et humidité (précision  $\pm 3\%$  de 20 à 90 %,  $\pm 4\%$  en plus), fonction hold, max.-min., indication des points de rosée, température au thermomètre mouillé, idéal pour le contrôle du climat ambiant, avec clip pour fixer





◀ 30.3039.IT

„KLIMALOGG PRO“  
PROFI-THERMO-HYGROMETER MIT DATENLOGGER-FUNKTION

zur Überwachung von Temperatur (Genauigkeit ± 1°C) und Feuchte (Genauigkeit ±3% von 35...75%), Anzeige von Taupunkt, Höchst- und Tiefstwerte mit Zeit und Datum der Speicherung, Alarm bei Unter/Überschreitung von frei einstellbaren Temperatur- und Feuchtwerten, Alarmevent-Funktion, Datenlogger mit bis zu 50.000 Datensätzen, abrufbar über Display oder am PC mit USB Schnittstelle, Diagramm-Funktion, Schaltausgang, Funkuhr mit Sekunden, Datum, Zeitzone, ±12 Std.

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H: 1...99%

📡 T/H 30.3180.IT / T 30.3181.IT OPTIONAL (MAX. 8), SOFTWARE , USB-TRANSCIEVER  
📏 98 x 25 (77) x 137 MM, 147 G, 🔋 3x 1,5V AA, EK-EL

“KLIMALOGG PRO”

PROFESSIONAL THERMO-HYGROMETER WITH DATA LOGGER

for the control of temperature (precision ± 1°C) and humidity (precision ±3% from 35...75%), indication of dew point, max.-min.-function with time and date of recording, alarm at freely adjustable temperature and humidity values (upper/lower limit), alarm event function, data logger with up to 50,000 measured values, recallable via display or PC USB interface, graph display, switching output, radio-controlled clock with seconds, date, time zone ±12 hrs.

«KLIMALOGG PRO»

THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL PROFESSIONNEL AVEC DATA LOGGER

pour le contrôle de la température (précision ± 1°C) et humidité (précision ±3% de 35...75%), indication du point de rosée, fonction max.-min. indiquant l'heure et date de la mémorisation, alarme à une température et humidité ajustable (limite supérieure/inférieure), fonction événement d'alarme, enregistrement des dates jusqu'à 50.000 valeurs mémorisées, disponible via display ou PC USB interface, affichage graphique, sortie de commutation, horloge radio pilotée avec secondes, date, fuseau horaire ±12 hrs

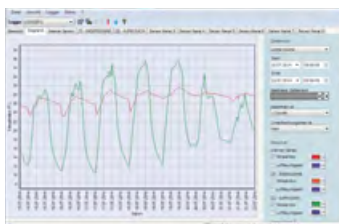


DIAGRAMM-FUNKTION (30.3039.IT)  
GRAPH DISPLAY  
AFFICHAGE GRAPHIQUE

▶ 30.5022

„KLIMALOGG BASE“ PROFITHERMO-HYGROMETER MIT DATENLOGGER-FUNKTION

wie 30.3039.IT, Quarzuhr, ohne PC Interface, Senderanschluss und Schaltausgang

📏 83 x 21 (60) x 107 MM, 82 G, 🔋 3x 1,5V AAA, EK-EL

“KLIMALOGG BASE“ PROFESSIONAL THERMO-HYGROMETER WITH DATA LOGGER

as 30.3039.IT, quartz clock, without PC interface, transmitter connection and switching output

«KLIMALOGG BASE» THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL PROFESSIONNEL AVEC DATA LOGGER

comme 30.3039.IT, horloge à quartz, sans PC interface, connexion émetteur et sortie de commutation



▶ 31.1055

„LOG32 T“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR

zur Überwachung der Temperatur (Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab ±0,5°C), Status- und Alarm-LED, Datenspeicher für 60.000 Datensätze, Speicherintervall einstellbar (30 Sekunden bis 24 Stunden), ohne Software nutzbar (vorprogrammiert), automatische Ausgabe als PDF-Datei, USB Schnittstelle, mit Halter und Werkszertifikat

T: -40...+70°C (-40...+158°F), SOFTWARE DOWNLOAD

📏 22 (30) x 21 (27) x 102 MM, 32 G, 🔋 1x 3,6V 1/2 AA, EK

“LOG32 T“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE

for the control of temperature (precision depending on the measuring range from ±0.5°C), status and alarm LED, memory for 60,000 records, adjustable recording (30 seconds up to 24 hours), usable without software (pre-programmed) automatic output as PDF file, USB port, with holder and factory certificate

«LOG32 T» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE

pour le contrôle de la température (précision dépendant de la plage de mesure à partir de ±0,5°C), témoins DEL d'état et d'alarme, enregistrement des données jusqu'à 60.000 ensembles mémorisés, intervalle de mémoire réglable (30 secondes jusqu'à 24 heures), utilisable sans logiciel (pré-programmé), édition automatique de fichiers PDF, port USB, avec support et certificat d'usine

▶ 31.1054

„LOG32 TH“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR UND FEUCHTE wie 31.1055, mit Feuchte (Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab ±3%)

T: -40...+70°C (-40...+158°F), H: 0...99%, SOFTWARE DOWNLOAD

📏 22 (30) x 21 (27) x 102 MM, 32 G, 🔋 1x 3,6V 1/2 AA, EK

“LOG32 TH“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY as 31.1055, with humidity (precision depending on the measuring range from ±3%)

«LOG32 TH» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE ET HUMIDITE comme 31.1055, avec humidité (précision dépendant de la plage de mesure à partir de ±3%)



▶ 31.1056

„LOG32 THP“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR, FEUCHTE UND LUFTDRUCK wie 31.1054, mit Luftdruck (Genauigkeit abhängig vom Messbereich ±1hPa)

T: -40...+70°C (-40...+158°F), H: 0...99%, SOFTWARE DOWNLOAD

📏 22 (30) x 21 (27) x 102 MM, 32 G, 🔋 1x 3,6V 1/2 AA, EK

“LOG32 THP“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE, HUMIDITY AND PRESSURE as 31.1054, with atmospheric pressure (precision depending on the measuring range from ±1hPa)

«LOG32 THP» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE, HUMIDITE ET PRESSION

comme 31.1054, avec pression atmosphérique (précision dépendant de la plage de mesure à partir de ±1hPa)

IP65



**31.1046**

**„LOG10“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR**  
 MAX/MIN/AVG Funktion, optische Alarmfunktion bei Über/Unterschreitung der Temperatur, Speicher für 20.000 Messwerte bei 1 Messgröße, Speicherintervall einstellbar (30 Sekunden bis 24 Stunden), IP 65 strahlwassergeschützt, USB-Schnittstelle, Genauigkeit: ±0,5°C bei -20...+50°C, ansonsten ±0,7°C, gemäß EN12830  
 T: -30...+60°C  
 ☞ 60 x 21 x 89 mm, 53 g, ☞ 1x CR2032, EK

**„LOG10“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE**  
 MAX/MIN/AVG function, visual HI/LO/Alarm, memory for 20,000 measurements at 1 parameter, adjustable logging interval (30 seconds to 24 hours), IP 65 jet water-proof, USB interface, accuracy: ±0,5°C at -20...+50°C, otherwise ±0,7°C, according to EN12830

**«LOG10» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE**  
 fonction MAX / MIN / AVG, alarme optique HI / LO, mémoire de 20.000 mesures à 1 paramètre, intervalle d'enregistrement réglable (de 30 secondes à 24 heures), IP 65 protégé contre les jets d'eau, interface USB, précision: ±0,5°C à -20...+50°C, sinon ±0,7°C, selon EN12830



IP65

**31.1052**

**„Log20“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR UND FEUCHTE**  
 wie 31.1046, mit Feuchte, Speicher für 20.000 Messwerte bei 2 Messgrößen, Auflösung 0,1 % rF, Genauigkeit ±3 % rF, ohne IP 65 & EN12830  
 T IN: -30...+60°C, H: 0...99%  
 ☞ 60 x 21 x 89 mm, 57 g, ☞ 1x CR2032, EK

**„LOG20“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY**  
 as 31.1046, with humidity, memory for 20,000 measurements at 2 parameters, resolution 0.1 % rF, accuracy ±3 % rH, without IP 65 & EN12830

**«LOG20» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE ET HUMIDITE**  
 comme 31.1046, avec humidité, mémoire de 20.000 mesures à 2 paramètres, résolution 0,1 % rF, précision ±3 % rF, sans IP 65 & EN12830

**31.1039**

**„LOG100“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR**  
 wie 31.1046, mit externem Anschluss für Temperaturfühler, optische und akustische Alarmfunktion, Speicher für 60.000 Messwerte bei 2 Messgrößen, Speicherintervall einstellbar (1 Sekunde bis 24 Stunden)  
 T IN: -30...+70°C, T EX: -50...+125°C  
 ☞ 60 x 21 x 89 mm, 57 g, ☞ 1x CR2032, EK

**„LOG100“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE**  
 as 31.1046, with external temperature probe input, visual and acoustic HI/LO/Alarm, memory for 60,000 measurements at 2 parameters, adjustable logging interval (1 second to 24 hours)

**«LOG100» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE**  
 comme 31.1046, avec entrée sonde de température externe, alarme optique et acoustique HI / LO, mémoire de 60.000 mesures à 2 paramètres, intervalle d'enregistrement réglable (de 1 seconde à 24 heures)

**31.1045**

**„LOG110-EXF“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR UND FEUCHTE**  
 wie 31.1040, mit externem Feuchtefühler (fest verbunden)  
 ☞ 60 x 21 x 89 mm, 81 g,  
 ☞ 1x CR2032, EK

**„LOG110-EXF“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY**  
 as 31.1040, with external humidity sensor (fix connection)

**«LOG110-EXF» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE ET HUMIDITE**  
 comme 31.1040, avec sonde de humidité externe (connexion fixe)



200 CM

**31.1040**

**„Log110“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR UND FEUCHTE**  
 wie 31.1039, Speicher für 60.000 Messwerte bei 3 Messgrößen, mit Feuchte, Auflösung 0,1 % rF, Genauigkeit ±3%rF, ohne IP 65 & EN12830  
 T IN: -30...+70°C, T EX: -50...+125°C, H: 0...99%  
 ☞ 60 x 21 x 89 mm, 57 g, ☞ 1x CR2032, EK

**„LOG110“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY**  
 as 31.1039, memory for 60,000 measurements at 3 parameters, with humidity, resolution: 0.1%rH, accuracy: ±3%rH, without IP 65 & EN12830

**«LOG110» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE ET HUMIDITE**  
 comme 31.1039, mémoire de 60.000 mesures à 3 paramètres, avec humidité, humidité: 0...99%rF, résolution: 0,1 %rF, précision: ± 3%rF, sans IP 65 & EN12830

DE GRAPH SOFTWARE	NR. / NO. / N <sup>o</sup> .	FÜR / FOR / POUR
	<b>31.1041</b>	LOG10 (31.1046) / LOG20 (31.1052) / LOG100 (31.1039) / LOG110 (31.1040) / LOG110EXF (31.1045)
Windows Software mit USB Kabel zum Programmieren und Auslesen der Datenlogger Windows software with USB cable for programming and reading out the data loggers Logiciel de Windows avec câble USB pour la programmation et la lecture des enregistreurs Ø 80MM, 7 G, EK, SOFTWARE		
SETS / SETS	NR. / NO. / N <sup>o</sup> .	INHALT / CONTENT
	<b>31.1048</b>	LOG10 (31.1046) DE GRAPH SOFTWARE (31.1041)
	<b>31.1043</b>	LOG100 (31.1039) DE GRAPH SOFTWARE (31.1041)
	<b>31.1044</b>	LOG110 (31.1040) DE GRAPH SOFTWARE (31.1041)
	<b>31.1053</b>	LOG20 (31.1052) DE GRAPH SOFTWARE (31.1041)
	Datenlogger-Set mit LOG GRAPH Software und USB-Kabel Data logger set with LOG Graph software and USB cable Data logger set avec logiciel LOG Graph et câble USB ☞ 107 x 30 x 119 mm, 144 g, EK	
FÜHLER / SENSOR / SENSEUR	NR. / NO. / N <sup>o</sup> .	LÄNGE / LENGTH / LONGUER
	<b>30.3504</b>	3 M SILIKONKABEL / 3 M SILICON CABLE / 3 M CÂBLE DE SILICONE
	<b>30.3505</b>	8 M SILIKONKABEL / 8 M SILICON CABLE / 3 M CÂBLE DE SILICONE
Temperaturfühler, NTC-Kabelsensor für 31.1039, 31.1040 und 31.1045, 3 m / 8 m Silikonkabel Temperature probe, NTC-cable sensor for 31.1039, 31.1040 and 31.1045, 3 m / 8 m silicon cable Sonde de température, NTC-câble senseur pour 31.1039, 31.1040 et 31.1045, 3 m / 8m câble de silicone T: -50...+125°C, SENSOR 40 x Ø 3 MM, (3 M 55 G / 8 M 140 G), POLYBEUTEL		

**NEU**

**IP65**



**31.1057.02**

**„LOG200“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR**

zur Überwachung der Temperatur (Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ ), Status- und Alarm-LED, Speicher für 150.000 Datensätze, MAX/MIN/AVG Funktion, Time-Marker, ohne Software nutzbar (15-Minuten-Messintervall vorprogrammiert), automatische Ausgabe als PDF-Datei, optionaler Software-Download zur Konfiguration, Speicherintervall einstellbar (10 Sekunden bis 24 Stunden), Alarm bei Über-/Unterschreitung von Grenzwerten, Bewegungssensor dokumentiert Erschütterungen z.B. Ortswechsel oder Öffnen von Fenstern oder Türen, IP 65 strahlwassergeschützt, USB Schnittstelle, mit Wandhalter, Werkszertifikat, gemäß EN 12830

T:  $-40\dots+70^\circ\text{C}$

⊞ 43 (49) x 21 (30) x 92 (98) mm, 60 g,  $\Rightarrow$  1x 1 x 3,6 V 1/2 AA, EK

**„LOG200“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE**

for the control of temperature (precision depending on the measuring range from  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ ), status and alarm LED, memory for 150,000 records, MAX/MIN/AVG function, time marking function, usable without software (pre-programmed 15 minutes interval), automatic output as PDF file, optional configuration software download, selectable storage interval (10 seconds up to 24 hours), HI/LO alarm, motion sensor for shock recording e.g. change of location or door and windows opening, IP 65 jet water-proof, USB interface, with wall holder, factory certificate, according to EN 12830

**«LOG200» DATA LOGGER POUR TEMPERATURE**

pour le contrôle de la température (précision dépendant de la plage de mesure à partir de  $\pm 0,5^\circ\text{C}$ ), état et alarme DEL, enregistrement des dates jusqu'à 150.000 valeurs mémorisées, fonction MAX/MIN/AVG, marquage de temps, utilisable sans logiciel (intervalle de 15 minutes pré-programmé), édition automatique comme fichier PDF, logiciel à télécharger pour la configuration, intervalle de mémoire réglable (10 secondes jusqu'à 24 heures), alarme à une limite supérieure/inférieure, capteur de mouvement pour la détection de chocs, p. ex. le changement de lieu ou l'ouverture des portes et fenêtres, IP 65 protégé contre les jets d'eau, interface USB, avec support mural, certificat d'usine, selon EN 12830



**NEU**

**31.1058.02**

**„LOG210“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR UND FEUCHTE**  
wie 31.1057.02, mit Feuchte (Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab  $\pm 3\%$ ), Speicher für 100.000 Datensätze, 5-Minuten-Messintervall vorprogrammiert, Taupunkt, ohne IP 65 und EN-Kennzeichen

T:  $-40\dots+70^\circ\text{C}$ , H: 0...100 %

⊞ 43 (49) x 21 (30) x 92 (98) mm, 60 g,  $\Rightarrow$  1x 1 x 3,6 V 1/2 AA, EK

**„LOG210“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY**

as 31.1057.02, with humidity (precision depending on the measuring range from  $\pm 3\%$ ), memory for 100.000 records, pre-programmed 5 minutes interval, dew point, without IP 65 and EN marking

**«LOG210» DATA LOGGER POUR TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ**

comme 31.1057.02, avec humidité (précision dépendant de la plage de mesure à partir de  $\pm 3\%$ ), enregistrement des dates jusqu'à 100.000 valeurs mémorisées, intervalle de 5 minutes pré-programmé, point de rosée, sans IP 65 et marquage EN



**NEU**

**31.1059.02**

**„LOG220“ DATENLOGGER FÜR TEMPERATUR, FEUCHTE UND LUFTDRUCK**  
wie 31.1058.02, mit Luftdruck (Genauigkeit abhängig vom Messbereich ab  $\pm 1\text{hPa}$ ), Speicher für 60.000 Datensätze

T:  $-40\dots+70^\circ\text{C}$ , H: 0...100 %, 300-1100hPa

⊞ 43 (49) x 21 (30) x 92 (98) mm, 60 g,  $\Rightarrow$  1x 1 x 3,6 V 1/2 AA, EK

**„LOG220“ DATA LOGGER FOR TEMPERATURE, HUMIDITY AND PRESSURE**  
as 31.1058.02, with atmospheric pressure (precision depending on the measuring range from  $\pm 1\text{hPa}$ ), memory for 60,000 records

**«LOG220» DATA LOGGER POUR TEMPÉRATURE, HUMIDITÉ ET PRESSION**  
comme 31.1058.02, avec pression atmosphérique (précision dépendant de la plage de mesure à partir de  $\pm 1\text{hPa}$ ), enregistrement des dates jusqu'à 60.000 valeurs mémorisées



**WANDHALTER**  
**WALL HOLDER**  
**SUPPORT MURAL**





31.1126

„FLASH STICK“ INFRAROT-THERMOMETER  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur,  
Messdauer: 1 sec., wasserdicht IP 67, mit Kordel  
T: -55...+220°C  
18 x 83 x 18 mm, 18 g, 2x LR44, KB

IP67

„FLASH STICK“ INFRARED-THERMOMETER  
for contact-free measuring of surface temperature,  
response time: 1 sec., water proof IP 67,  
with cord

«FLASH STICK» THERMOMETRE INFRAROUGE  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, temps de  
réaction: 1 sec., étanche IP67, avec cordon



31.1125

„FLASH PEN“ INFRAROT-THERMOMETER  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, Messdauer: 1 sek., Genauig-  
keit ±2°C oder ±2%, robustes Metallgehäuse mit Klipp, Metallbox, Ersatzbatterien  
T: -33...+220°C (-27,4...+428°F)  
19 x 87 x 15 mm, 36 g, 2x 2 LR44, EK

„FLASH PEN“ INFRARED-THERMOMETER  
or contact-free measuring of surface temperature, response time: 1 sec.,  
accuracy ± 2°C or ± 2 %, metal housing with clip, metal box, replacement batteries

«FLASH PEN» THERMOMETRE INFRAROUGE  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, temps de réaction: 1 sec.,  
précision ±2°C ou ± 2 %, boîtier en métal avec clip, boîte en métal, piles de rechange



31.1108

„MINI-FLASH“ INFRAROT-THERMOMETER  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, klein, einfach zu bedienen,  
Messdauer: 1 sec., Anzeige der aktuellen Temperatur, Höchst- oder Tiefsttemperatur  
während der Messung, Hold- und Lock-Funktion, Genauigkeit ±2%  
T: -33...+220°C (-27...+428°F)  
37 x 17 x 68 mm, 31 g, 1x CR2032, EK-EL, 5 SB

„MINI-FLASH“ INFRARED-THERMOMETER  
for contact-free measuring of surface temperature, small, easy to use, response time 1 sec.,  
display of current, highest or lowest temperature during the measurement,  
hold and lock function, accuracy ±2%

«MINI-FLASH» THERMOMETRE INFRAROUGE  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, petit, facile à manier,  
temps de mesure: 1 sec., affichage de la température momentanée, maximale ou  
minimale pendant la mesure, fonction hold et lock, précision ±2%



31.1128

„SLIM FLASH“ INFRAROT-THERMOMETER  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur,  
Messdauer 1 sec., Genauigkeit ±2% oder 2°C  
T: -33...+199°C  
36 x 12 x 91 mm, 28 g, 1x CR2032, EK-EL

„SLIM FLASH“ INFRARED THERMOMETER  
for contact-free measuring of surface temperature, response time 1 second, precision ±2% or 2°C

«SLIM FLASH» THERMOMETRE INFRAROUGE  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact,  
temps de mesure 1 sec., précision ± 2% or 2°C



DESIGN  
PATENT



31.1114

„FLASH III“ INFRAROT-THERMOMETER  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, besonders robustes  
Gehäuse, einfach zu bedienen, mit Laservisier, Messdauer: 1 Sekunde, Anzeige  
der aktuellen Temperatur, Höchst- und Tiefsttemperatur während der Messung,  
Hold-, Lock-Funktion, Genauigkeit 2% vom Messwert oder ±2°C, einstellbarer  
Emissionsgrad, Verhältnis Messentfernung/ Messfleckgröße 6:1  
T: -55...+250°C (-67...+482°F)  
52 x 21 x 104 mm, 57 g, 2x CR2032, 10 SB

„FLASH III“ INFRARED THERMOMETER  
for contact-free measuring of surface temperature, very robust housing, with laser sighting, easy to use, measuring  
time: 1 second, display of current, highest and lowest temperature during the measurement, hold and lock function,  
accuracy ±2% or ±2°C, settable emission ratio, ratio of measuring distance/spot size 6:1

«FLASH III» THERMOMETRE INFRAROUGE  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, boîtier solide, facile à manier, avec visée laser, temps de  
mesure: 1 sec., affichage de la température momentanée, maximale ou minimale pendant la mesure, fonction lock  
et hold, précision ±2°C ou 2%, émissivité réglable, relation distance/grandeur de point de mesure 6:1





◀ 31.1136.10 ▶

**„RAY“ INFRAROT-THERMOMETER**  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit Laservisier, Messdauer < 1 sec., Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  bis  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  abhängig vom Messbereich, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1  
T:  $-50...+500^{\circ}\text{C}$  ( $-58...+932^{\circ}\text{F}$ )  
39 x 110 x 114 mm, 108 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, 10 SB

**„RAY“ INFRARED THERMOMETER**  
for contact-free measuring of surface temperature, with laser sighting, measuring time < 1 second, backlight, precision  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  to  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  depending on the measuring range, ratio of measuring distance/spot size 12:1

**«RAY» THERMOMETRE INFRAROUGE**  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser, temps de mesure < 1 seconde, éclairage de fond, précision  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  à  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  dépendant de la plage de mesure, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1



▶ 31.1134.06 ▶

**„SCANTEMP 330“ INFRAROT-THERMOMETER**  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit Laservisier, Messdauer: 1 Sekunde, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  von  $0...+ 330^{\circ}\text{C}$ , Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1  
T:  $-50...+330^{\circ}\text{C}$  ( $-58...+626^{\circ}\text{F}$ )  
32 x 78 x 133 mm, 97 g,  $\Rightarrow$  1x 9V, SB

**„SCANTEMP 330“ INFRARED THERMOMETER**  
for contact-free measuring of surface temperature, with laser sighting, measuring time: 1 second, backlight, accuracy  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  from  $0...+ 330^{\circ}\text{C}$ , ratio of measuring distance/spot size 12:1

**«SCANTEMP 330» THERMOMETRE INFRAROUGE**  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser, temps de mesure: 1 seconde, éclairage de fond, précision  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  de  $0...+ 330^{\circ}\text{C}$ , relation distance/grandeur de point de mesure 12:1



◀ 31.1132 ▶

**„BEAM“ INFRAROT-THERMOMETER**  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit Laservisier, Messdauer 1 Sekunde, Anzeige der aktuellen Temperatur und der Höchsttemperatur, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  bis  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  abhängig vom Messbereich, Verhältnis Messentfernung/ Messfleckgröße 12:1  
T:  $-38...+365^{\circ}\text{C}$  ( $-36...+689^{\circ}\text{F}$ )  
40 x 85 x 175 mm, 151 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK-EL

**„BEAM“ INFRARED THERMOMETER**  
for contact-free measuring of surface temperature, with laser sighting, measuring time: 1 second, display of current and highest temperature, backlight, precision  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  to  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  depending on measuring range, ratio of measuring distance/spot size 12:1

**«BEAM» THERMOMETRE INFRAROUGE**  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser, temps de mesure: 1 sec., affichage de la température momentanée et maximale, éclairage de fond, précision  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  to  $\pm 3^{\circ}\text{C}$  selon la plage de mesure, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1



▶ 31.1115 ▶

**„SCANTEMP 410“ INFRAROT-THERMOMETER**  
zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit Laservisier, Messdauer 1 Sekunde, Anzeige der aktuellen Temperatur und der Höchsttemperatur, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit 2% vom Messwert oder  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ , Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1, inkl. Gürteltasche  
T:  $-60...+500^{\circ}\text{C}$  ( $-76...+932^{\circ}\text{F}$ )  
40 x 72 x 174 mm, 143 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK-EL

**„SCANTEMP 410“ INFRARED THERMOMETER**  
for contact-free measuring of surface temperature, with laser sighting, measuring time: 1 second, display of current and highest temperature, backlight, accuracy  $\pm 2\%$  or  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ , ratio of measuring distance/spot size 12:1, belt bag included

**«SCANTEMP 410» THERMOMETRE INFRAROUGE**  
pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser, temps de mesure: 1 sec., affichage de la température momentanée et maximale, éclairage de fond, précision  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ou 2%, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1, sac de ceinture inclus







**31.1139.05**

**„CIRCLE-PEN“ INFRAROT-THERMOMETER**

zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit kreisförmigem Laservisier (zeigt den tatsächlichen Messfleck an), Messdauer: 1 sec., Anzeige der aktuellen Temperatur und Höchst- oder Tiefsttemperatur, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 9:1, Taschenformat mit Clip  
 T: -33...+500°C (-27...+932°F)  
 26 x 30 x 150 mm, 64 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„CIRCLE-PEN“ INFRARED THERMOMETER**

for contact-free measuring of surface temperature, with circular laser sighting (shows the exact spot size area), measuring time: 1 second, display of current, highest and lowest temperature, ratio of measuring distance/spot size 9:1, pocket-size with clip

**«CIRCLE-PEN» THERMOMETRE INFRAROUGE**

pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser circuler (montre la grandeur de point de mesure exacte), temps de mesure: 1 seconde, affichage de la température momentanée et maximale ou minimale, relation distance/grandeur de point de mesure 9:1, format de poche avec clip



**31.1141.06**

**„SCHIMMELDETEKTOR“**

**INFRAROT-THERMOMETER MIT TAUPUNKTERMITTLUNG**

erkennt Schimmelgefahr einfach und schnell, Messung der Oberflächentemperatur (von Wänden, Fußböden, Zimmerdecken) berührungslos, Kontrolle der Umgebungstemperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit, Ermittlung des Taupunktes (weitere Abkühlung der Luft führt zu Kondensat), Ampelanzeige und Balkengrafik, exakte Messfeldmarkierung durch Doppellaser, Hintergrundbeleuchtung, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1

T: -50 °C...+ 260°C (-58 °F ...+500 °F), H: 0 ... 100 %  
 83 x 60 x 184 mm, 176 g, ⇨ 1x 9V, EK-EL

**„MOLD DETECTOR“ INFRARED THERMOMETER WITH DEW POINT**

risk of mold can be located simply and fast, contact-free measuring of surface temperature (of walls, floors, ceilings), measuring of the ambient temperature and relative humidity, calculation of the dew point (further cooling of air leads to condensation), LED indicator lights and bar graph, double laser sighting shows the exact spot size area, backlight, ratio of measuring distance/spot size 12:1

**«DETECTEUR DE MOISSURES» THERMOMETRE INFRAROUGE AVEC POINT DE ROSÉE**

un danger de moisissure peut être détecté simplement et vite, mesure la température des surfaces sans contact (murs, planchers, plafond), contrôle de la température et de l'humidité ambiantes, détermination du point de rosée (si l'air continue de se refroidir au-delà de ce point, une condensation aura lieu), voyant LED et diagramme en barres, viseur laser double montre la taille exacte du point de mesure, éclairage de fond, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1



**31.1131**

**„MULTI-BEAM“ INFRAROT-THERMOMETER**

zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit Multi-Beam-Laservisier (zeigt den tatsächlichen Messfleck an), Messdauer: 1 Sekunde, Anzeige der aktuellen Temperatur und Höchsttemperatur, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit ±1°C bis ±3°C abhängig vom Messbereich, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1

T: -60...+500°C (-76...+932°F)  
 49 x 85 x 185 mm, 159 g, ⇨ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**„MULTI-BEAM“ INFRARED THERMOMETER**

for contact-free measuring of surface temperature, with multi-beam-laser sighting (shows the exact spot size area), measuring time: 1 second, display of current and highest temperature, backlight, precision ±1°C to ±3°C depending on measuring range, ratio of measuring distance/spot size 12:1

**«MULTI-BEAM» THERMOMETRE INFRAROUGE**

pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser multi-beam (montre la grandeur de point de mesure exacte), temps de mesure: 1 sec., affichage de la température momentanée et maximale, éclairage de fond, précision ±1°C à ±3°C selon la plage de mesure, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1



**31.1138.01**

**„CIRCLE-BEAM“ INFRAROT-THERMOMETER**

wie 31.1139.05, Messdauer < 0,5 Sekunden, Hintergrundbeleuchtung, einstellbarer Emissionsgrad, Genauigkeit ±2°C bis ±3°C abhängig vom Messbereich, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 30:1  
 T: -30...+950°C (-22...+1742°F)  
 50 x 85 x 158 mm, 134 g, ⇨ 1x 9V, EK-EL

**„CIRCLE-BEAM“ INFRARED THERMOMETER**

as 31.1139.05, measuring time < 0,5 seconds, backlight, adjustable emission rate, precision ±2°C to ±3°C depending on the measuring range, ratio of measuring distance/spot size 30:1

**«CIRCLE-BEAM» THERMOMETRE INFRAROUGE**

comme 31.1139.05, temps de mesure < 0,5 secondes, éclairage de fond, émissivité réglable, précision ±2°C à ±3°C dépendant de la plage de mesure, relation distance/grandeur de point de mesure 30:1





◀ 31.1129

„SCANTEMP 430“ INFRAROT-THERMOMETER

zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, höchste Genauigkeit durch spezielle Präzisionsglaslinse, mit Doppel-Laservisier (zeigt den tatsächlichen Messfleck an), Messdauer: < 1 Sekunde, Anzeige der aktuellen Temperatur und Höchsttemperatur, HOLD/MAX/MIN/DIF/AVG - Funktion, optischer und akustischer Alarm bei Unter-/Überschreiten von frei einstellbaren Temperaturwerten, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  oder 2%, einstellbarer Emissionsgrad, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1, IP 54 spritzwassergeschützt, inkl. Gürteltasche  
T:  $-60...+550^{\circ}\text{C}$  ( $-76...+1022^{\circ}\text{F}$ )  
43 x 77 x 165 mm, 170 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK

„SCANTEMP 430“ INFRARED THERMOMETER

for contact-free measuring of surface temperature, highest precision due to special glass lens, with double-laser sighting (shows the exact spot size area), measuring time: < 1 second, display of current and highest temperature, HOLD/ MAX/MIN/DIF/AVG function, visual and acoustic alarm with freely adjustable temperature values (upper/lower limit), backlight, accuracy  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  or  $\pm 2\%$ , adjustable emission ratio, ratio of measuring distance/spot size 12:1, IP54 splash proof, belt bag included

«SCANTEMP 430» THERMOMETRE INFRAROUGE

pour la mesure de la température des surfaces sans contact, haute précision grâce à une lentille de verre spéciale, avec visée laser double (montre la grandeur de point de mesure exacte), temps de mesure: < 1 sec., affichage de la température momentanée et maximale, fonction HOLD/ MAX/MIN/DIF/AVG, alarme optique et acoustique à une température ajustable (limite supérieure/inférieure), éclairage de fond, précision  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ou 2%, émissivité réglable, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1, IP 54 protégé contre éclaboussures, sac de ceinture inclus

31.1137.10 ▶

„SCANTEMP 450“ INFRAROT-THERMOMETER

zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, mit kreisförmigen Laservisier (zeigt den tatsächlichen Messfleck an), Messdauer: 1 Sekunde, Anzeige der aktuellen Temperatur, Höchst- und Tiefsttemperatur, LOCK/DIF/AVG-Funktion, Alarm bei Unter-/Überschreiten von frei einstellbaren Temperaturwerten, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 2\%$  vom Messwert oder  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ , Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 12:1, Thermoelementfühler (Typ K) anschließbar (Messbereich  $-64...+140^{\circ}\text{C}$ , Genauigkeit  $\pm 1\%$  vom Messwert oder  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ), inkl. Gürteltasche  
T:  $-60...+500^{\circ}\text{C}$  ( $-76...+932^{\circ}\text{F}$ )  
42 x 82 x 182 mm, 164 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK

„SCANTEMP 450“ INFRARED THERMOMETER

for contact-free measuring of surface temperature, with circular laser sighting (shows the exact spot size area), measuring time: 1 second, display of current, highest and lowest temperature, LOCK/DIF/AVG function, alarm with freely adjustable temperature values (upper/lower limit), backlight, accuracy  $\pm 2\%$  or  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ , ratio of measuring distance/spot size 12:1, connection for thermocouple sensor (type k, measuring range  $-64...+140^{\circ}\text{C}$ , accuracy  $\pm 1\%$  or  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ), belt bag included

«SCANTEMP 450» THERMOMETRE INFRAROUGE

pour la mesure de la température des surfaces sans contact, avec visée laser circulaire (montre la grandeur du point de mesure exacte), temps de mesure : 1 sec., affichage de la température momentanée, maximale et minimale, fonction LOCK/DIF/AVG, alarme à une température ajustable (limite supérieure/inférieure), éclairage de fond, précision:  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ou 2%, relation distance/grandeur de point de mesure 12:1, connexion pour sonde thermocouple (type k, plage de mesure  $-64...+140^{\circ}\text{C}$ , précision  $\pm 1\%$  ou  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ), étui en fixation ceinture inclus



◀ 31.1124

„SCANTEMP 485“ INFRAROT-THERMOMETER

zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, höchste Genauigkeit durch spezielle Präzisionsglaslinse, mit Doppel-Laservisier (zeigt den tatsächlichen Messfleck an), Messdauer: < 0,5 Sekunden, Anzeige der aktuellen Temperatur, Höchsttemperatur oder Grenzwerte, HOLD/ LOCK-Funktion, optischer und akustischer Alarm bei Unter-/Überschreiten von frei einstellbaren Temperaturwerten, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  oder 2%, einstellbarer Emissionsgrad, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 20:1, inkl. Gürteltasche  
T:  $-50...+800^{\circ}\text{C}$  ( $-58...+1472^{\circ}\text{F}$ )  
42 x 85 x 152 mm, 140 g,  $\Rightarrow$  1x 9V, EK

„SCANTEMP 485“ INFRARED THERMOMETER

for contact-free measuring of surface temperature, highest precision due to special glass lens, with double-laser sighting (shows the exact spot size area), measuring time: < 0,5 seconds, display of current, highest temperature or upper/lower limits, HOLD/LOCK function, visual and acoustic alarm with freely adjustable temperature values (upper/lower limit), backlight, accuracy  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  or  $\pm 2\%$ , adjustable emission ratio, ratio of measuring distance/spot size 20:1, belt bag included

«SCANTEMP 485» THERMOMETRE INFRAROUGE

pour la mesure de la température des surfaces sans contact, haute précision grâce à une lentille de verre spéciale, avec visée laser double (montre la grandeur de point de mesure exacte), temps de mesure: < 0,5 sec., affichage de la température momentanée, maximale ou limite inférieur/supérieur, fonction HOLD/LOCK, alarme optique et acoustique à une température ajustable (limite supérieure/inférieure), éclairage de fond, précision  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ou 2%, émissivité réglable, relation distance/grandeur de point de mesure 20:1, sac de ceinture inclus



**31.1123.K**

„SCANTEMP 490“ INFRAROT-THERMOMETER zum berührungslosen Messen der Oberflächentemperatur, höchste Genauigkeit durch spezielle Präzisionsglaslinse, mit Doppel-Laservisier (zeigt den tatsächlichen Messfleck an), Messdauer: < 1 Sekunde, Anzeige der aktuellen Temperatur, Höchst- und Tiefsttemperatur oder Grenzwerten, HOLD/LOCK/DIF/AVG-Funktion, optischer und akustischer Alarm bei Unter-/Überschreiten von frei einstellbaren Temperaturwerten, Hintergrundbeleuchtung, Genauigkeit  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  oder 2%, einstellbarer Emissionsgrad, Verhältnis Messentfernung/Messfleckgröße 50:1, für alle Typ K-Fühler mit Miniaturstecker (z.B. 30.3500, 30.3503), max. Messbereich  $-64...+1400^{\circ}\text{C}$ , Genauigkeit 1% vom Messwert oder  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , geprüft mit 3 Messpunkten ( $0^{\circ}\text{C}/+100^{\circ}\text{C}/+450^{\circ}\text{C}$ ), inkl. Koffer und Werkzertifikat

T:  $-60...+1000^{\circ}\text{C}$  ( $-76...+1832^{\circ}\text{F}$ ),  
48 x 130 x 245 mm, 375 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK

„SCANTEMP 490“ INFRARED THERMOMETER

for contact-free measuring of surface temperature, highest precision due to special glass lens, with double-laser sighting (shows the exact spot size area), measuring time: < 1 second, display of current, highest and lowest temperature or upper/lower limits, HOLD/LOCK/DIF/AVG function, visual and acoustic alarm with freely adjustable temperature values (upper/lower limit), backlight, accuracy  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  or  $\pm 2\%$ , adjustable emission ratio, ratio of measuring distance/spot size 50:1, for all type K-sensors with miniature connector (e.g. 30.3500 and 30.3503), max. measuring range  $-64...+1400^{\circ}\text{C}$ , accuracy  $\pm 1\%$  or  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ , calibrated with 3 measuring points ( $0^{\circ}\text{C}/+100^{\circ}\text{C}/+450^{\circ}\text{C}$ ), belt bag and factory certificate included

«SCANTEMP 490» THERMOMETRE INFRAROUGE

pour la mesure de la température des surfaces sans contact, haute précision grâce à une lentille de verre spéciale, avec visée laser double (montre la grandeur de point de mesure exacte), temps de mesure: < 1 sec., affichage de la température momentanée, maximale et minimale ou limite inférieur/supérieur, fonction HOLD/LOCK/DIF/AVG, alarme optique et acoustique à une température ajustable (limite supérieure/ inférieure), éclairage de fond, précision  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ou 2%, émissivité réglable, relation distance/ grandeur de point de mesure 50:1, pour tous les senseurs type K avec fiche miniature (p.ex. 30.3500, 30.3503), plage de mesure  $-64...+1400^{\circ}\text{C}$ , précision  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  ou 1%, calibré avec 3 points de mesure ( $0^{\circ}\text{C}/+100^{\circ}\text{C}/+450^{\circ}\text{C}$ ), sac de ceinture et certificat d'usine inclus



**31.1135.06**

„TC-1“ INFRAROTKAMERA MIT MICRO-SD-SPEICHERKARTE

IR-Thermokamera, thermische Auflösung 32 x 31, großes Farbdisplay: 40 x 50 mm, Bild- und Videomodus, Zeitstempel, einstellbarer Emissionsgrad, akustische und optische Grenzwertalarme (Hi-Lo), einstellbare Farbverläufe, Hintergrundbeleuchtung mit 3 Helligkeitsstufen, inkl. Micro-SD-Karte 8 GB, USB-Kabel

T:  $-20...+250^{\circ}\text{C}$   
234 x 95 x 74 mm, 302 g,  $\Rightarrow$  4x 1,5V AA, EK

„TC-1“ INFRARED CAMERA WITH MICRO-SD CARD

IR thermal imaging camera, thermal image resolution 32 x 31, large colour display: 40 x 50 mm, image and video mode, time stamp, adjustable emissivity, audible and visual Hi-Lo-alarms, selectable colour palettes, backlight with 3 levels of brightness, including Micro-SD card 8 GB, USB cable

«TC-1» CAMERA INFRAROUGE AVEC CARTE MICRO-SD

Caméra thermique infrarouge, résolution thermique d'image 32 x 31, grand écran couleur: 40 x 50 mm, fonction photo et vidéo, horodatage, émissivité réglable, alarmes sonores et visuelles (Hi-Lo), palettes de couleurs sélectionnables, rétro-éclairage avec 3 niveaux de luminosité, carte Micro-SD 8 GB, câble USB inclus





◀ 31.5000

„AIRCO2NTROL 3000“ CO<sub>2</sub>-MESSGERÄT zur Überwachung der CO<sub>2</sub>-Konzentration in Gebäuden, in denen sich Personen aufhalten, z.B. Schulen, Büros, öffentliche Einrichtungen, mit Temperaturanzeige, 24 Stunden Datenlogger, einstellbarer akustischer Alarm, Schaltausgang, Genauigkeit ±50 ppm oder 5 %

CO<sub>2</sub>: 0...3000 PPM  
 ☏ 165 x 26 (55) x 81 MM, 183 G, Ⓢ, Ⓜ 4x 1,5V AA, EK

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL 3000“ CARBON DIOXIDE METER for the control of the carbon dioxide concentration in populated buildings, f. e. schools, offices and public facilities, with temperature indication, 24 hours data logger, adjustable acoustic alarm, open collector, accuracy ±50 ppm or 5 %

«AIRCO<sub>2</sub>NTROL 3000» CONTROLEUR CO<sub>2</sub> pour la surveillance de la concentration CO<sub>2</sub> dans des batiments où des personnes séjournent, par exemple des écoles, bureaux, facilités publics, avec affichage de température, enregistrement des dates pour 24 heures, alarme acoustique ajustable, open collector, précision ±50 ppm ou 5 %



31.5006.02 ▶

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL MINI“ CO<sub>2</sub>-MONITOR zur Überwachung der CO<sub>2</sub>-Konzentration in Gebäuden, Anzeige von CO<sub>2</sub>-Konzentration und Raumtemperatur im Wechsel, LED Ampel-Anzeige, inklusive USB Kabel (Stromversorgung)

CO<sub>2</sub>: 0...3000 PPM, T IN: 0 ...+50°C  
 ☏ 116 x 24 x 42 MM, 65 G, USB, EK

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL MINI“ CARBON DIOXIDE MONITOR for the control of CO<sub>2</sub> concentration in rooms, indication of CO<sub>2</sub> concentration and indoor temperature alternately, LED indicator lamps, including USB cable (power source)

«AIRCO<sub>2</sub>NTROL MINI» MONITEUR CO<sub>2</sub> pour le contrôle du CO<sub>2</sub> dans les espaces, indication de la concentration de CO<sub>2</sub> et température en alternance, voyants tricolores à LED, câble USB (alimentation) inclus



◀ 31.5003

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL LIFE“ CO<sub>2</sub>-MONITOR Display mit LED-Leuchtziffern und Ampelanzeige zur Überwachung der CO<sub>2</sub>-Konzentration in Gebäuden, mit Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Alarm

CO<sub>2</sub>: 0...3000 PPM, T: 0...+50°C, H: 20...90%  
 ☏ 138 x 29 (51) x 100 MM, 188 G, Ⓢ, EK

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL LIFE“ CARBON DIOXIDE MONITOR display with LED digits and traffic light indication for the control of CO<sub>2</sub> concentration in rooms, with temperature and humidity indication, alarm

«AIRCO<sub>2</sub>NTROL LIFE» MONITEUR CO<sub>2</sub> affichage avec chiffres lumineux et voyants tricolores à LED pour le contrôle du CO<sub>2</sub> dans des espaces, avec affichage de température et humidité, alarme



**XL**

31.5002 ▶

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL OBSERVER“ CO<sub>2</sub>-MONITOR weit sichtbares Display mit LED-Leuchtziffern und farbiger „Smiley“- Anzeige zur Überwachung der CO<sub>2</sub>-Konzentration in Gebäuden, mit Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit, automatische Helligkeitsanpassung

CO<sub>2</sub>: 0...3000 PPM, T IN: 0...+40°C, H IN: 20...90%  
 ☏ 298 x 44 (122) x 213 MM, 1075 G, Ⓢ, EK-EL

„AIRCO<sub>2</sub>NTROL OBSERVER“ CARBON DIOXIDE MONITOR widely visible display with LED digits and coloured “Smiley” indication for the control of CO<sub>2</sub> concentration in rooms, with temperature and humidity indication, automatic brightness adjustment

«AIRCO<sub>2</sub>NTROL OBSERVER» MONITEUR CO<sub>2</sub> affichage bien visible avec chiffres lumineux à LED et voyant coloré «Smiley» pour le contrôle du CO<sub>2</sub> dans des espaces, avec affichage de température et humidité, ajustement automatique de la luminosité





◀ 30.5036.13

„KLIMA BEE“ DIGITALE PROFI-THERMO-HYGROMETER

ideal zur schnellen und präzisen Messung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit (für Haushalt, Handwerk, Industrie und Hobby, z.B. zur Klimakontrolle von Wohn- und Lagerräumen, Gewächshäusern etc.), Hold-, Max.-Min.-Funktion, Genauigkeit Temperatur  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  von  $-10^{\circ}\text{C}$ ... $+70^{\circ}\text{C}$ , Luftfeuchtigkeit  $\pm 2,5\%$  bis  $3,5\%$  abhängig vom Messbereich, Hintergrundbeleuchtung, mit Stativgewinde

T:  $-30$ ... $+70^{\circ}\text{C}$  ( $-22$ ... $+158^{\circ}\text{F}$ ), H: 0 ... 100%  
52 x 35 x 165, 115 g,  $\Rightarrow$  1x 9V, EK-EL

„KLIMA BEE“ DIGITAL PROFESSIONAL THERMO-HYGROMETER

ideal for the fast and precise measurement of temperature and humidity (for household, craftsmen, industry and hobby, e.g. for the climate control of living and store rooms, green houses etc.), MAX/MIN/HOLD function, precision temperature  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  from  $-10^{\circ}\text{C}$ ... $+70^{\circ}\text{C}$ , humidity  $\pm 2,5\%$  ...  $3,5\%$  depending on measuring range, backlight, with tripod screw

«KLIMA BEE» THERMO-HYGROMETRE PROFESSIONNEL DIGITAL  
idéal pour la mesure vite et précise de la température et de l'humidité (pour le ménage, le bricolage, l'industrie et les loisirs, p.ex. pour le contrôle de la température dans les chambres, les espaces de dépôt, la serre etc.), fonction MAX/MIN/HOLD, précision température  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$  de  $-10^{\circ}\text{C}$ ... $+70^{\circ}\text{C}$ , humidité  $\pm 2,5\%$  ...  $3,5\%$  selon la plage de mesure, éclairage de fond, avec filetage de trépied



31.2003.13 ▶

„SOUND BEE“ SCHALLPEGELMESSGERÄT

ideal zur Lärmkontrolle für Umwelt, Arbeitsplatz und Freizeit, Schallpegelmessung mit Frequenzbewertung A (dBA), Hold-, Max.-Min.-Funktion, Genauigkeit  $\pm 1,4$  dB, Hintergrundbeleuchtung, mit Windschutz und Stativgewinde, gemäß IEC 61672-1 Klasse 2

dB: 30...130

52 x 35 x 155, 115 g,  $\Rightarrow$  1x 9V, EK-EL

„SOUND BEE“ SOUND LEVEL METER

ideal for the simple measurement of noise levels in your environment, at work or during different leisure activities, equivalent A-weighted sound level (dBA), MAX/MIN/HOLD function, precision  $\pm 1,4$  dB, backlight, with windshield and tripod screw, according to IEC 61672-1 class 2

«SOUND BEE» SONOMETRE

idéal pour la simple mesure des niveaux sonores dans votre environnement, au travail ou pendant les différentes activités de loisirs, niveau de pression acoustique pondérée A - (dBA), fonction MAX/MIN/HOLD, précision  $\pm 1,4$  dB, éclairage de fond, avec bonnette anti-vent et filetage de trépied, selon EN 61672-1 classe 2



31.2001 ▶

SCHALLPEGELMESSGERÄT SL328

handlich, einfach zu bedienen, automatische Bereichsumschaltung (30-130 dB), MAX/HOLD-Funktion, Genauigkeit gemäß EN 60651/IEC 651 Klasse 2 (94 dB/1 kHz  $\pm 1,4$  dB), Auflösung 0,1 dB, interne Kalibrierung, Zubehör: Windschutz und Schraubenzieher

dB: 32...130

42 x 25 x 215 mm, 85 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK

SOUND LEVEL METER SL328

handy, easy to use, auto ranging (30-130 dB), MAX/HOLD- function, precision according to EN 60651/IEC 651 class 2 (94 dB/1 kHz  $\pm 1,4$  dB), resolution 0,1 dB, internal calibrator, equipment: wind protection and screwdriver

SONOMETRE SL328

facile à manier, niveaux sonores (de 35 à 130 dB) avec permutation automatique, fonction MAX/HOLD, précision selon EN 60651/IEC 651 classe 2 (94 dB/1 kHz  $\pm 1,4$  dB), résolution 0,1 dB, calibration interne, accessoires: protection contre le vent et tournevis



◀ 42.6003.13

„WIND BEE“ WINDMESSGERÄT

ideal zur einfachen Messung der Windgeschwindigkeit (am Arbeitsplatz oder bei verschiedenen Freizeitaktivitäten), Maximal- und Minimalwerte, Anzeige der Temperatur, Genauigkeit  $\pm 3\%$ , Hintergrundbeleuchtung, mit Stativgewinde

T:  $-30$ ... $+60^{\circ}\text{C}$  ( $-22$ ... $+140^{\circ}\text{F}$ ),

W: 0,4...30 m/s (1,4...108 km/h; 0,9...67,0 mph, 0,8...58,0 knots)

52 x 35 x 175, 115 g,  $\Rightarrow$  1x 9V, EK-EL

„WIND BEE“ ANEMOMETER

ideal for the simple measurement of wind velocity (at work or for leisure), maximum and minimum values, indication of temperature, precision  $\pm 3\%$ , backlight, with tripod screw

«WIND BEE» ANEMOMETRE

idéal pour la simple mesure de la vitesse du vent (au travail ou pour les différentes activités de loisirs), valeurs maximales et minimales, affichage de la température, précision  $\pm 3\%$ , éclairage de fond, avec filetage de trépied



30.5502

„HUMIDCHECK MINI“ MATERIALFEUCHTEMESSGERÄT zur Holz- und Baufeuchtemessung, z.B. zur einfachen Kontrolle von Brennholz, mit Temperaturanzeige, automatische Abschaltung, inkl. Handschlaufe  
 H  $\uparrow$ : 6...42%, H  $\equiv$ : 0,2...2%, T: 0...+40°C (+32...+104°F)  
 40 x 20 x 80 mm, 41 g,  $\Rightarrow$  4x LR44, SB

„HUMIDCHECK MINI“ MOISTURE MEASURING INSTRUMENT for moisture measuring of wood and construction material, e.g. for easy control of firewood, with indication of temperature, automatic switch-off, incl. wrist strap

«HUMIDCHECK MINI» HUMIDIMETRE pour la mesure de l'humidité du bois et des matériaux de construction, par ex. pour le contrôle facile de bois de chauffage, avec affichage de température, mise hors circuit automatique, lanière pour le poignet inclus



30.5500

„HUMIDCHECK“ MATERIALFEUCHTEMESSGERÄT zur Holz- und Baufeuchtemessung, einfach zu bedienen, robustes Gehäuse, Messskala für Baustoffe und Holz, automatischer Funktionstest, Holz: Genauigkeit  $\pm 1\%$ , Baustoffe: Genauigkeit  $\pm 0,05\%$ , inkl. Befestigungsklip  
 H  $\uparrow$ : 6...44%, H  $\equiv$ : 0,2...2%  
 41 x 32 x 130 mm, 94 g,  $\Rightarrow$  3x CR2032, EK-EL

„HUMIDCHECK“ MOISTURE MEASURING INSTRUMENT for moisture measuring of wood and construction material, easy to use, robust housing, scale for construction material and wood, automatic instrument test, wood: precision  $\pm 1\%$ , construction material: precision  $\pm 0,05\%$ , clip for fixing included

«HUMIDCHECK» HUMIDIMETRE pour la mesure de l'humidité du bois et des matériaux de construction, facile à manier, boîtier solide, test de fonction automatique, bois: précision  $\pm 1\%$ , matériaux de construction: précision  $\pm 0,05\%$ , clip pour fixer inclus



30.5503

„HUMIDCHECK CONTACT“ MATERIALFEUCHTEMESSGERÄT zur Feuchtemessung von Holz und Baustoffen, ideal zur Vorortkontrolle auf der Baustelle, einfach das Messobjekt mit der Messkugel berühren, misst bis zu 40 mm tief, ohne das Objekt zu beschädigen, MAX-MIN-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, Messprinzip: kapazitiv  
 H  $\uparrow$   $\equiv$ : 0...100 DIGITS  
 48 x 34 x 200 mm, 139 g,  $\Rightarrow$  1 x 9V, EK-EL

„HUMIDCHECK CONTACT“ MOISTURE MEASURING INSTRUMENT for measuring of wood and construction material, ideal for the control at building sites, just touch the object with the metal ball, depth of measurement 40 mm without damaging the object, MAX-MIN function, backlight, capacitive measuring principle

«HUMIDCHECK CONTACT» HUMIDIMETRE pour la mesure de l'humidité du bois et des matériaux de construction, idéal pour le contrôle de chantier, seulement toucher l'objet avec la boule en métal, profondeur de mesure 40 mm sans abîmer l'objet, fonction MAX-MIN, éclairage de fond, principe de mesure capacitive



30.5501

„HUMIDCHECK Pro“ HOLZFEUCHTEMESSGERÄT robust und einfach zu handhaben, Auswahl von 8 Kennlinien für ca. 150 Holzsorten, mit externem Temperatur- und Feuchtesensor, automatische Temperaturkompensation, inkl. Tasche  
 H  $\uparrow$ : 6...99,9%, T: -35...+80°C  
 50 x 32 x 180 mm, 119 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK

„HUMIDCHECK Pro“ MOISTURE MEASURING INSTRUMENT robust and easy to use, 8 different calibration scales for 150 wood species, with external temperature and moisture sensor, automatic temperature compensation, incl. pouch

«HUMIDCHECK Pro» HUMIDIMETRE solide et facile à manier, 8 gammes de calibration pour 150 sortes de bois, avec senseur de température et d'humidité externe, compensation de température automatique, sac inclus





**30.5505**

**MATERIALFEUCHTEMESSGERÄT**

zur Holz- und Baufeuchtemessung, z.B. zur einfachen Kontrolle von Brennholz, mit LED-Ampelanzeige, Temperatur, automatische Abschaltung, Hintergrundbeleuchtung, inkl. Schutzkappe  
**H**  $\uparrow$ : 6...48%, **H**  $\Rightarrow$ : 0,1...11%, **T**: 0...+50°C (+32...+122°F)  
 56 x 27 x 98 mm, 56 g,  $\Rightarrow$  3x LR44, EK-EL

**MOISTURE MEASURING INSTRUMENT**

for moisture measuring of wood and construction material, e.g. for easy control of firewood, with LED traffic light display, indication of temperature, automatic switch-off, backlight, protection cap included

**HUMIDIMETRE**

pour la mesure de l'humidité du bois et des matériaux de construction, par ex. pour le contrôle facile de bois de chauffage, avec voyants tricolores à LED, affichage de température, mise hors circuit automatique, éclairage de fond, capuchon de protection inclus



**31.3000**

**„LM37“ LUXMETER**

zur Kontrolle der Lichtverhältnisse an Arbeitsplätzen, in öffentlichen Gebäuden, Industrie- und Wohngebäuden, Lagerhallen, Film- und Fotostudios, automatische und manuelle Bereichsumschaltung, HOLD Funktion, Messrate 2 mal pro Sekunde, automatische Nullpunkt-Kalibrierung, Auflösung 0,01 lx bzw. 0,001 fc  
**LX**: 0,00...40.000, **FC**: 0,000...4000  
 50 x 30 x 190 mm, 147 g,  $\Rightarrow$  1x 9V, EK

**„LM37“ LIGHTMETER**

for checking light levels at workplaces, in public, industrial and private buildings, warehouses, film and photographic studios, automatic/manual selection of range, HOLD function, measuring interval 0,5 sec., automatic zero adjustment, resolution 0,01 lx / 0,001 fc

**«LM37» LUXMETRE**

pour le contrôle de la surveillance de l'éclairage des postes de travail, des bâtiments publics, industriels et privés, des dépôts, des studios photographiques et cinématographiques, gammes automatiques / manuelles, fonction HOLD, interval de mesure 0,5 s, calibration automatique zéro, résolution 0,01 lx / 0,001 fc

**31.3301.01**

**LASER-DISTANZMESSGERÄT**

einfaches und millimetergenaues Messen, Genauigkeit  $\pm 1,5$  mm, Längenmessung, Addition und Subtraktion, Flächen- und Volumenberechnung, Winkelfunktion für indirekte Messung (Pythagoras-Funktion), Dauermessung, Minimum- und Maximum, automatische Abschaltfunktion, Speicher, Hintergrundbeleuchtung, mit Stativgewinde, inkl. Gürteltasche

**DISTANZ**: 0,05...40 METER

55 x 28 x 114 mm, 94 g,  $\Rightarrow$  2x 1,5V AAA, EK-EL

**LASER DISTANCE METER**

simple measurement with millimeter precision, accuracy  $\pm 1,5$  mm, measurement of length, addition and subtraction, calculation of area and volume, trigonometric function for indirect measurement (Pythagoras function), tracking, minimum ad maximum, auto power off, memory, backlight, tripod screw, belt bag included

**TELEMETRE LASER**

mesure simple et millimétrée, précision  $\pm 1,5$  mm, mesure de longueur, addition et soustraction, calcul d'aire et de volume, fonction d'angle pour la mesure indirecte (fonction Pythagore), mesure en continu, minimale et maximale, mise hors circuit automatique, mémoire, éclairage de fond, filetage de trépied, sac de ceinture inclus





◀ 60.1000.01

„MINI-NOSTALGIE“ ELEKTRONISCHER WECKER  
analoge Anzeige, Gehäuse, Ziffern und Zeiger Metall verchromt,  
schwarzes Ziffernblatt

□ 41 x 20 x 60 MM, 38 g, ⚡ 1x LR44, KB

„MINI NOSTALGIA“ ELECTRONIC ALARM CLOCK  
analogue display, housing, digits and hands - chrome-plated metal,  
black scale

«MINI NOSTALGIE» REVEIL ELECTRONIQUE  
affichage analogique, boîtier, chiffres et aiguilles en métal chromé,  
cadran noir

▶ 60.1000.05

„MINI-NOSTALGIE“ ELEKTRONISCHER WECKER  
wie 60.1000.01, rotes Ziffernblatt

□ 41 x 20 x 60 MM, 38 g, ⚡ 1x LR44, KB

„MINI NOSTALGIA“ ELECTRONIC ALARM CLOCK  
as 60.1000.01, red scale

«MINI NOSTALGIE» REVEIL ELECTRONIQUE  
comme 60.1000.01, cadran rouge



◀ 98.1079

ELEKTRONISCHER WECKER  
analoge Anzeige, fluoreszierende Zeiger

□ 56 x 32 x 57 MM, 46 g,  
⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

ELECTRONIC ALARM CLOCK  
analogue display, fluorescent hands

REVEIL ELECTRONIQUE  
affichage analogique, aiguilles fluorescentes

▶ 60.1019

ELEKTRONISCHER WECKER  
analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk,  
fluoreszierende Zeiger

□ 57 x 29 x 57 MM, 40 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

ELECTRONIC ALARM CLOCK  
analogue display, silent "Sweep" movement,  
fluorescent hands

REVEIL ELECTRONIQUE  
affichage analogique, mouvement silencieux « Sweep »,  
aiguilles fluorescentes



POP-UP

◀ 60.1012

ELEKTRONISCHER WECKER  
in Metallbox - ideal für unterwegs, klappt sich automatisch auf (POP-UP),  
analoge Anzeige

□ 65 x 70 x 27 (70) MM, 75 g, ⚡ 1x LR44, EK-EL

ELECTRONIC ALARM CLOCK  
in metal box - ideal for travelling, pops up automatically (POP-UP), analogue display

REVEIL ELECTRONIQUE  
dans boîte en métal - idéal en route, se rabat automatiquement (POP-UP), affichage analogique



▶ 60.1017.01

ELEKTRONISCHER WECKER  
analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion,  
Hintergrundbeleuchtung

□ 110 x 60 x 92 MM, 166 g, ⚡ 1x 1,5V C, EK-EL

ELECTRONIC ALARM CLOCK  
analogue display, alarm with snooze function, backlight

REVEIL ELECTRONIQUE  
affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond







### SNOOZE LIGHT

60.1021.04 ▶

#### ELEKTRONISCHER WECKER

Retro-Look, analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, grün

□ 87 x 55 x 90 mm, 104 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

#### ELECTRONIC ALARM CLOCK

Retro look, analogue display, silent "Sweep" movement, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands, green

#### REVEIL ELECTRONIQUE

style retro, affichage analogique, mouvement silencieux «Sweep», alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, vert



◀ 60.1021.09

#### ELEKTRONISCHER WECKER

wie 60.1021.04, beige

□ 87 x 55 x 90 mm, 104 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

#### ELECTRONIC ALARM CLOCK

as 60.1021.04, beige

#### REVEIL ELECTRONIQUE

comme 60.1021.04, beige



▶ 60.1020.53

#### ELEKTRONISCHER WECKER

wie 60.1020.06, champagnerfarben

□ 62 x 33 x 62 mm, 46 g,  
⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

#### ELECTRONIC ALARM CLOCK

as 60.1020.06, champagne

#### REVEIL ELECTRONIQUE

comme 60.1020.06, de couleur champagne



▶ 60.1020.06

#### ELEKTRONISCHER WECKER

analoge Anzeige, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, blau-metallisch

□ 62 x 33 x 62 mm, 46 g,  
⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

#### ELECTRONIC ALARM CLOCK

analogue display, snooze function, backlight, fluorescent hands, metallic blue

#### REVEIL ELECTRONIQUE

affichage analogique, fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, métallique bleu



◀ 60.1008

#### ELEKTRONISCHER WECKER

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger und Ziffern

□ 56 x 35 x 56 mm, 45 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

#### ELECTRONIC ALARM CLOCK

analogue display, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands and numerals

#### REVEIL ELECTRONIQUE

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles et chiffres fluorescentes

▶ 60.1027.10

#### ELEKTRONISCHER WECKER

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger und Ziffern

□ 56 x 31 x 56 mm, 40 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

#### ELECTRONIC ALARM CLOCK

analogue display, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands and numerals

#### REVEIL ELECTRONIQUE

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles et chiffres fluorescentes



NEU

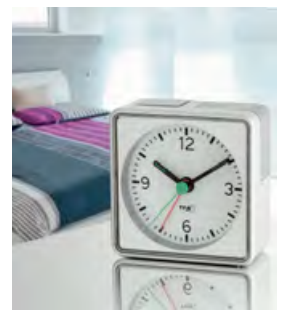




**60.1013.01**  
**„PUSH“ ELEKTRONISCHER WECKER**  
 analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, ansteigender Alarmton (Crescendo), Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, schwarz  
 □ 70 x 37 x 70 mm, 83 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„PUSH“ ELECTRONIC ALARM CLOCK**  
 analogue display, alarm with snooze function, silent "Sweep" movement, increasing alarm level (crescendo), backlight, fluorescent hands, black

**«PUSH» REVEIL ELECTRONIQUE**  
 affichage analogique, alarme avec fonction snooze, mouvement silencieux «Sweep», volume progressif de l'alarme (crescendo), éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, noir



**60.1013.54**  
**„PUSH“ ELEKTRONISCHER WECKER**  
 wie 60.1013.01, silber  
 □ 70 x 37 x 70 mm, 83 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„PUSH“ ELECTRONIC ALARM CLOCK**  
 as 60.1013.01, silver

**«PUSH» REVEIL ELECTRONIQUE**  
 comme 60.1013.01, argenté



DESIGN PATENT



**98.1051.10**  
**„PICK ME UP“ ELEKTRONISCHER WECKER**  
 analoge Anzeige, leuchtet für 5 Sekunden, wenn man ihn anhebt, Alarm mit Snooze-Funktion, leises Uhrwerk, fluoreszierendes Ziffernblatt, graphit  
 □ 77 x 40 x 90 mm, 117 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„PICK ME UP“ ELECTRONIC ALARM CLOCK**  
 analogue display, illuminates for 5 seconds, if you pick it up, alarm with snooze function, silent movement, fluorescent dial, graphite

**«PICK ME UP» REVEIL ELECTRONIQUE**  
 affichage analogique, s'allume pendant 5 secondes, si on le soulève, alarme avec fonction snooze, mouvement silencieux, cadran fluorescent, graphite

**98.1051.54**  
**„PICK ME UP“ ELEKTRONISCHER WECKER**  
 wie 98.1051.10, silber  
 □ 77 x 40 x 90 mm, 117 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„PICK ME UP“ ELECTRONIC ALARM CLOCK**  
 as 98.1051.10, silver

**«PICK ME UP» REVEIL ELECTRONIQUE**  
 comme 98.1051.10, argenté



**98.1080**  
**ELEKTRONISCHER WECKER**  
 analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger  
 □ 105 x 62 x 85 mm, 152 g, ⚡ 1x 1,5V C, EK-EL

**ELECTRONIC ALARM CLOCK**  
 analogue display, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands

**REVEIL ELECTRONIQUE**  
 affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes

**60.1011.05****„TATÜ-TATA“ ELEKTRONISCHER KINDER-WECKER**

mit Feuerwehrsirene als Wecksignal (Tatü-tata), analoge Anzeige, große, gut ablesbare Ziffern und Minutenmarkierungen, fluoreszierende Zeiger, Gehäuse aus stoßsicherem Kunststoff

□ 130 x 52 x 132 mm, 186 g, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

**„TATÜ-TATA“ ELECTRONIC CHILDREN'S ALARM CLOCK**

with fire brigade siren as alarm sound (weo-weo), analogue display, large easy to read hours and minutes marks, fluorescent hands, housing made of shock-resistant plastic

**«TATÜ-TATA» REVEIL ELECTRONIQUE POUR ENFANTS**

avec sirène de pompiers comme son de réveil (Tatu-tata), affichage analogique, avec de grands chiffres facilement lisibles et des repères pour les minutes, aiguilles fluorescentes, boîtier en plastique résistant aux chocs

**60.1011.12****„HÜ-Ü-Ü“ ELEKTRONISCHER KINDER-WECKER**

wie 60.1011.05, mit Pferdewiehern als Wecksignal (Hü-ü-ü)

□ 130 x 52 x 132 mm, 186 g, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

**„HÜ-Ü-Ü“ ELECTRONIC CHILDREN'S ALARM CLOCK**

as 60.1011.05, with horse neighing as alarm sound (hiiiiii)

**«HÜ-Ü-Ü» REVEIL ELECTRONIQUE POUR ENFANTS**

comme 60.1011.05, avec hennissements de chevaux comme son de réveil (hiiiiii)

**60.1004****„BEST FRIENDS“ ELEKTRONISCHER KINDER-WECKER**

analoge Anzeige, gut ablesbare Ziffern, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, fluoreszierende Zeiger, Hintergrundbeleuchtung

□ 81 x 55 x 81 mm, 86 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„BEST FRIENDS“ ELECTRONIC CHILDREN'S ALARM CLOCK**

analogue display, easy to read numbers, silent "Sweep" movement, fluorescent hands, backlight

**«BEST FRIENDS» REVEIL ELECTRONIQUE POUR ENFANTS**

affichage analogique, cadran bien lisible, mouvement silencieux «Sweep», aiguilles fluorescentes, éclairage de fond

**60.1015.06****ELEKTRONISCHER KINDER-WECKER**

analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Hintergrundbeleuchtung, Motiv „Bär“

□ 102 x 46 x 92 mm, 152 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC CHILDREN'S ALARM CLOCK**

analogue display, silent "Sweep" movement, backlight, "bear" print

**REVEIL ELECTRONIQUE POUR ENFANTS**

affichage analogique, mouvement silencieux «Sweep», éclairage de fond, motif «ours»



DESIGN PATENT

**60.1015.12****ELEKTRONISCHER KINDER-WECKER**

wie 60.1015.06, Motiv „Einhorn“

□ 102 x 46 x 92 mm, 152 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC CHILDREN'S ALARM CLOCK**

as 60.1015.06, "unicorn" print

**REVEIL ELECTRONIQUE POUR ENFANTS**

comme 60.1015.06, motif «licorne»



DESIGN PATENT



60.1023.06

**ELEKTRONISCHER WECKER**

analoge Anzeige, Design im Retro-Look, nostalgisches Zifferblatt, Metallgehäuse, Glasabdeckung, zartblau

☐ 125 x 85 x 160 mm, 263 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC ALARM CLOCK**

analogue display, retro look design, vintage dial, housing made of metal, glass cover, light blue

**REVEIL ELECTRONIQUE**

affichage analogique, design rétro, cadran rétro, boîtier en métal, couvercle en verre, bleu pastel



60.1023.09

**ELEKTRONISCHER WECKER**  
wie 60.1023.06, beige

☐ 125 x 85 x 160 mm, 263 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC ALARM CLOCK**

as 60.1023.06, beige

**REVEIL ELECTRONIQUE**

comme 60.1023.06, beige



60.1025.01

**ELEKTRONISCHER GLOCKENWECKER**

analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep Uhrwerk, extra-lauter Alarm mit Doppelglocke, Metallgehäuse, Glasabdeckung, Hintergrundbeleuchtung

☐ 117 x 56 x 159 mm, 265 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC BELL ALARM CLOCK**

analogue display, silent "Sweep" movement, very loud twin bell alarm, metal case, glass cover, backlight

**REVEIL CLOCHE ELECTRONIQUE**

affichage analogique, mouvement silencieux «Sweep», alarme très forte avec deux cloches, boîtier en métal, couvercle en verre, éclairage de fond



NEU

60.1026.10

**ELEKTRONISCHER WECKER**

analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Alarm mit Snooze-Funktion, Metallgehäuse, Glasabdeckung, Hintergrundbeleuchtung

☐ 95 x 50 x 100 mm, 275 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC ALARM CLOCK**

analogue display, silent «Sweep» movement, alarm with snooze function, metal housing, glass cover, backlight

**REVEIL ELECTRONIQUE**

affichage analogique, mouvement silencieux «Sweep», alarme avec fonction snooze, boîtier en métal, couvercle en verre, éclairage de fond



ALARM-SET

60.1010

**ELEKTRONISCHER WECKER**

analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, große und gut ablesbare Ziffern, komfortable Einstellung der Weckzeit mit Drehring, extra lauter Weckalarm mit mechanischem Glockenton, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger

☐ 107 x 78 x 110 mm, 205 g, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC ALARM CLOCK**

analogue display, silent "Sweep" movement, large and easy to read numbers, easy alarm time setting by means of rotating dial, very loud alarm with mechanical bell sound, snooze function, backlight, fluorescent hands

**REVEIL ELECTRONIQUE**

affichage analogique, mouvement silencieux «Sweep», grands chiffres bien lisibles, réglage de l'heure de l'alarme pratique par anneau rotatif, alarme très forte avec réveil mécanique à cloche, fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes



60.1014 ▶

**ELEKTRONISCHER GLOCKENWECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Doppelglocke aus Metall, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

☐ 87 x 60 x 120 mm, 170 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**ELECTRONIC BELL ALARM CLOCK**

analogue display, double alarm bells made of metal, silent "Sweep" movement, snooze function, backlight

**REVEIL CLOCHE ELECTRONIQUE**

affichage analogique, réveil deux cloches en métal, mouvement silencieux «Sweep», fonction snooze, éclairage de fond



**SNOOZE  
LIGHT**



◀ 98.1043

**„NOSTALGIE“ ELEKTRONISCHER GLOCKENWECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Doppelglocke, Gehäuse Metall verchromt

☐ 117 x 57 x 172 mm, 292 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„NOSTALGIA“ ELECTRONIC BELL ALARM CLOCK**

analogue display, double bells alarm, metal case chrome finish

**«NOSTALGIE» REVEIL CLOCHE ELECTRONIQUE**

affichage analogique, réveil deux cloches, boîtier en métal chromé

XXL

▶ 60.1022.02

**„BIG BELL“ XXL-GLOCKENWECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Doppelglocke, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Rahmen und Glocken aus Metall, Glasabdeckung, auch zum Aufhängen geeignet

☐ 218 x 90 x 285 mm, 968 g, ⚡ 1x 1,5V C, EK-EL

**„BIG BELL“ XXL-BELL ALARM CLOCK**

analogue display with second hand, double bells alarm, silent "Sweep" movement, frame and bells made of metal, glass cover, also suitable for hanging

**«BIG BELL» XXL-REVEIL CLOCHE**

affichage analogique avec aiguille des secondes, alarme avec deux cloches, mouvement silencieux «Sweep», cadre et cloches en métal, couvercle en verre, aussi pour accrocher au mur



◀ 60.1503

**„NOSTALGIE“ FUNK-GLOCKENWECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Doppelglocke aus Metall, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger

☐ 130 x 70 x 180 mm, 367 g, ⚡ 1x 1,5V C, EK-EL

**„NOSTALGIA“ RADIO CONTROLLED BELL ALARM CLOCK**

analogue display, double alarm bells made of metal, snooze function, backlight, fluorescent hands

**«NOSTALGIE» REVEIL CLOCHE RADIO PILOTE**

affichage analogique, réveil deux cloches en métal, fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes



DESIGN  
PATENT

◀ 60.1510.01

„PICCO“ FUNK-WECKER

analoge Anzeige, leises Uhrwerk, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, schwarz

□ 75 x 31 x 75 mm, 81 g, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

*„PICCO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
analogue display, quiet movement, alarm with snooze function,  
backlight, fluorescent hands, black*

*«PICCO» REVEIL RADIO PILOTE  
affichage analogique, mouvement silencieux, alarme avec  
fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, noir*

▶ 60.1510.02

„PICCO“ FUNK-WECKER

wie 60.1510.01, weiß

□ 75 x 31 x 75 mm, 81 g, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

*„PICCO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
as 60.1510.01, white*

*«PICCO» REVEIL RADIO PILOTE  
comme 60.1510.01, blanc*



DESIGN  
PATENT



DESIGN  
PATENT

◀ 60.1510.04

„PICCO“ FUNK-WECKER

wie 60.1510.01, grün

□ 75 x 31 x 75 mm, 81 g, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

*„PICCO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
as 60.1510.01, green*

*«PICCO» REVEIL RADIO PILOTE  
comme 60.1510.01, vert*

NEU

▶ 60.1516.04

FUNK-WECKER

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo), Tick-Stopp: Sekundenzeiger stoppt bei aktiviertem Alarm, Hintergrundbeleuchtung, weiß/grün

□ 77 x 43 x 78 mm, 104 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

*RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
analogue display, alarm with snooze function, increasing alarm level (crescendo), tick-stop  
function – no disturbing ticking when alarm is activated, backlight, white/green*

*REVEIL RADIO PILOTE  
affichage analogique, alarme avec fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo),  
stop du tic-tac: la trotteuse s'arrête lorsque l'alarme est activée, éclairage de fond, blanc/vert*



DESIGN  
PATENT

NEU

◀ 60.1516.10

FUNK-WECKER

wie 60.1516.04, grau/silber

□ 77 x 43 x 78 mm, 104 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

*RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
as 60.1516.04, grey/silver*

*REVEIL RADIO PILOTE  
comme 60.1516.04, gris/argenté*



DESIGN  
PATENT

▶ 60.1507.12

FUNK-WECKER

wie 60.1516.04, weiß/pink

□ 75 x 40 x 77 mm, 112 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

*RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
as 60.1516.04, white/pink*

*REVEIL RADIO PILOTE  
comme 60.1516.04, blanc/rose*



DESIGN  
PATENT**60.1511.01.05****„COMBO“ FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, digitale Alarminstellung (minutengenau),  
Snooze-Funktion, rundumlaufende Hintergrundbeleuchtung,  
fluoreszierende Zeiger, schwarz/rot

□ 91 x 41 x 115 mm, 172 g, ⚡ 3x 1,5V AA, EK-EL

**„COMBO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analogue display, digital alarm setting (to the minute),  
snooze function, circular backlight, fluorescent hands,  
black/red

**«COMBO» REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, réglage d'alarme digital (à la minute),  
fonction snooze, éclairage de fond périphérique, aiguilles  
fluorescentes, noir/rouge

RUNDUMLAUFENDE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
CIRCULAR BACKLIGHT  
ECLAIRAGE DE FOND PERIPHERIQUE**60.1511.01.07****„COMBO“ FUNK-WECKER**

wie 60.1511.01.05, schwarz/gelb

□ 91 x 41 x 115 mm, 172 g, ⚡ 3x 1,5V AA, EK-EL

**„COMBO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

as 60.1511.01.05, black/yellow

**«COMBO» REVEIL RADIO PILOTE**

comme 60.1511.01.05, noir/jaune

DESIGN  
PATENTRUNDUMLAUFENDE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
CIRCULAR BACKLIGHT  
ECLAIRAGE DE FOND PERIPHERIQUE**60.1511.02.04****„COMBO“ FUNK-WECKER**

wie 60.1511.01.05, weiß/grün

□ 91 x 41 x 115 mm, 172 g, ⚡ 3x 1,5V AA, EK-EL

**„COMBO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

as 60.1511.01.05, white/green

**«COMBO» REVEIL RADIO PILOTE**

comme 60.1511.01.05, blanc/vert

DESIGN  
PATENT**60.1501.54****FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrund-  
beleuchtung, silber

□ 77 x 40 x 77 mm, 102 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analogue display, alarm with snooze-function, backlight, silver

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage  
de fond, argenté

60.1513.01

„SUNRISE“ FUNK-WECKER

analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo), leuchtet für 5 Sekunden, wenn man ihn anhebt, fluoreszierende Zeiger, schwarz

□ 102 x 46 x 110 mm, 186 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„SUNRISE“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK

analogue display, silent "Sweep" movement, snooze function, increasing alarm level (crescendo), illuminates for 5 seconds, if you pick it up, fluorescent hands, black

«SUNRISE» REVEIL RADIO PILOTE

affichage analogique, mouvement silencieux « Sweep », fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo), s'allume pendant 5 secondes, si on le soulève, aiguilles fluorescentes, noir



DESIGN PATENT

60.1513.02

„SUNRISE“ FUNK-WECKER

wie 60.1513.01, weiß

□ 102 x 46 x 110 mm, 186 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„SUNRISE“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK

as 60.1513.01, white

«SUNRISE» REVEIL RADIO PILOTE

comme 60.1513.01, blanc



ALARM-SET



60.1506

FUNK-WECKER

analoge Anzeige, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Alarm mit Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo), Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger

□ 110 x 52 x 107 mm, 131 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK

analogue display, silent "Sweep" movement, alarm with snooze-function, increasing alarm level (crescendo), backlight, fluorescent hands

REVEIL RADIO PILOTE

affichage analogique, mouvement silencieux « Sweep », alarme avec fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo), éclairage de fond, aiguilles fluorescentes



60.1515.01

FUNK-WECKER

analoge Anzeige, fluoreszierende Zeiger, Aktivierung der Hintergrundbeleuchtung und Snooze-Funktion durch Berühren oder Geräusch

□ 97 x 48 x 101 mm, 152 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK

analogue display, fluorescent hands, touch or sound-activated backlight and snooze function

REVEIL RADIO PILOTE

affichage analogique, aiguilles fluorescentes, activation de l'éclairage de fond et de la fonction snooze par contact ou par son



DESIGN PATENT

60.1514.02

FUNK-WECKER

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, fluoreszierende Zeiger, Hintergrundbeleuchtung

□ 98 x 98 x 94 mm, 178 g, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK

analogue display, alarm with snooze function, fluorescent hands, backlight

REVEIL RADIO PILOTE

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, aiguilles fluorescentes, éclairage de fond





◀ **60.1512.01****FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor, fluoreszierende Zeiger

□ 90 x 34 x 94 mm, 102 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analoge display, alarm with snooze function, automatic backlight with light sensor, fluorescent hands

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage automatique avec capteur de lumière, aiguilles fluorescentes



Eco  
LIGHT  
SENSOR

▶ **98.1036****FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger

□ 109 x 50 x 112 mm, 132 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analoge display, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes

◀ **98.1037****FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger

□ 110 x 48 x 101 mm, 115 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analoge display, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes

▶ **98.1040.54****FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, digitale Sekundenanzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, silber

□ 96 x 55 x 116 mm, 140 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analoge display, digital display of seconds, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands, silver

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, affichage digital des secondes, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, argenté

◀ **98.1040.01****FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, digitale Sekunden- oder Datumsanzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, schwarz

□ 96 x 55 x 116 mm, 130 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analoge display, digital display of seconds or date, alarm with snooze-function, backlight, black

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, affichage digital des secondes ou date, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, noir





◀ 98.1086.06

**FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, digitale Sekundenanzeige, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, metallic-blau

□ 125 x 60 x 118 mm, 164 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO-CONTROLLED ALARM CLOCK**

analogue display, digital display of seconds, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands, metallic blue

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, affichage digital des secondes, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, métallique bleu



98.1086.10 ▶

**FUNK-WECKER**

wie 98.1086.06, metallic-grau

□ 125 x 60 x 118 mm, 164 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO-CONTROLLED ALARM CLOCK**  
as 98.1086.06, metallic grey

**REVEIL RADIO PILOTE**  
comme 98.1086.06, métallique gris



◀ 60.1509.02

**FUNK-WECKER**

analoge Anzeige, digitale Anzeige der Sekunden und Alarmzeit, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger

□ 125 x 60 x 118 mm, 168 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

analogue display, digital display of seconds and alarm time, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage analogique, affichage digital des secondes et du temps d'alarme, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes



60.1502.10 ▶

**FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

analoge Anzeige, digitale Anzeige von Sekunden, Datum oder Temperatur, Alarm mit Snooze-Funktion, helle rundumlaufende Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F)

□ 120 x 51 x 120 mm, 206 g, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

analogue display, digital display of seconds, date or temperature, alarm with snooze function, bright circular backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage analogique, affichage digital des secondes, date ou température, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond lumineux périphérique



RUNDUMLAUFENDE  
HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
CIRCULAR BACKLIGHT  
ECLAIRAGE DE FOND PERIPHERIQUE

DESIGN  
PATENT

## ◀ 60.2013.01

**DIGITALUHR**

gummibeschichtet mit Befestigungsmagnet und Ständer, schwarz

☐ 59 x 14 (30) x 42 mm, 25 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

**CLOCK***rubber coated with magnet for fixing and support, black***HORLOGE***gainage en caoutchouc avec aimant de fixation et support, noir*DESIGN  
PATENT

## ◀ 60.2014.02

**DIGITALWECKER MIT TIMER UND STOPPUHR**

wie 60.2014.01, weiß

☐ 59 x 14 (30) x 42 mm, 27 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

**DIGITAL ALARM CLOCK WITH TIMER AND STOPWATCH**  
*as 60.2014.01, white***REVEIL DIGITAL AVEC MINUTEUR ET CHRONOMETRE**  
*comme 60.2014.01, blanc*DESIGN  
PATENT

## ◀ 60.2014.01

**DIGITALWECKER MIT TIMER UND STOPPUHR**

Weckalarm mit ansteigendem Alarmton, Timer und Stoppuhr, gummibeschichtet, mit Befestigungsmagnet und Ständer, schwarz

☐ 59 x 14 (30) x 42 mm, 27 g, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

**DIGITAL ALARM CLOCK WITH TIMER AND STOPWATCH**  
*alarm with increasing sound level (crescendo), timer and stop watch, rubber coated, with magnet for fixing and support, black***REVEIL DIGITAL AVEC MINUTEUR ET CHRONOMETRE**  
*alarme avec volume progressif de l'alarme (crescendo), minuteur et chronomètre, gainage en caoutchouc, avec aimant de fixation et support, noir*

## 98.1054 ▲

**ELEKTRONISCHER MULTIFUNKTIONS-WECKER**  
ideal für unterwegs, Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Timer und Stoppuhr, Aluminiumfront

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)

☐ 73 x 12 (63) x 63 (58) mm, 45 g, ⚡ 1x CR2025, EK-EL

**MULTI-FUNCTIONAL DIGITAL ALARM CLOCK**  
*ideal for travelling, display of indoor temperature, date and weekday, alarm with snooze function, timer and stop watch, aluminium surface***REVEIL DIGITAL MULTIFONCTIONS**  
*idéal en route, affichage de température intérieure, date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, minuteur et chronomètre, surface d'aluminium*

## 60.2016.05 ▶

**DIGITALER GLOCKENWECKER**  
wie 60.2016.01, rot/silber☐ 106 x 73 x 108 mm, 172 g,  
⚡ 3 x 1,5 V AAA, EK-EL**DIGITAL BELL ALARM CLOCK**  
*as 60.2016.01, red/silver***REVEIL CLOCHE DIGITAL**  
*comme 60.2016.01, rouge/argenté*

## ◀ 60.2016.01

**DIGITALER GLOCKENWECKER**

Weckalarm mit zwei Alarmzeiten (M-F; S-S), Alarm mit Doppelglocke, Snooze-Funktion, Anzeige von Wochentag und Datum, Hintergrundbeleuchtung, schwarz/silber

☐ 106 x 73 x 108 mm, 172 g, ⚡ 3 x 1,5 V AAA, EK-EL

**DIGITAL BELL ALARM CLOCK***alarm with two alarm times (M-F; S-S), double bells alarm, snooze function, indication of date and weekday, backlight, black/silver***REVEIL CLOCHE DIGITAL***réveil avec 2 heures d'alarme (L-V; S-D), réveil deux cloches, fonction snooze, affichage de la date et jour de la semaine, éclairage de fond, noir/argenté*



◀ 98.1093

**ELEKTRONISCHER WECKER MIT FOTORAHMEN**

Innentemperatur, Kalender, Wecker mit 9 verschiedenen Melodien und Alarntönen, Snooze-Funktion, Geburtstagserinnerung, Timer

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

☐ 200 x 19 (74) x 170 mm, 260 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**DIGITAL ALARM CLOCK WITH PHOTO FRAME**

indoor temperature, calendar, alarm clock with 9 different melodies and beeps, snooze function, birthday reminder, timer

**REVEIL DIGITAL AVEC CADRE PHOTO**

température intérieure, calendrier, alarme avec 9 mélodies et signaux différents, fonction snooze, mémoire de l'anniversaire, minuteur

NEU

60.2018.01 ▶

**„LUMIO“ DIGITALWECKER MIT TEMPERATUR**

großes LCD Display, Anzeige von Innentemperatur und Datum, Weckalarm mit Snooze-Funktion, automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor, schwarz

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

☐ 138 x 48 x 79 mm, 155 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, EK-EL

**„LUMIO“ DIGITAL ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**  
large LCD display, indication of indoor temperature and date, alarm with snooze function, automatic backlight with light sensor, black

**«LUMIO» REVEIL DIGITAL AVEC THERMOMÈTRE**  
grand écran LCD, affichage de la température intérieure et date, alarme avec fonction snooze, éclairage automatique avec capteur de lumière, noir



ABBILDUNG OHNE HINTERGRUNDBELEUCHUNG  
PICTURE WITHOUT BACKLIGHT  
PHOTO SANS ÉCLAIRAGE DE FOND



ABBILDUNG OHNE HINTERGRUNDBELEUCHUNG  
PICTURE WITHOUT BACKLIGHT  
PHOTO SANS ÉCLAIRAGE DE FOND

NEU

◀ 60.2018.02

**„LUMIO“ DIGITALWECKER MIT TEMPERATUR**

wie 60.2018.01, weiß

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

☐ 138 x 48 x 79 mm, 155 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, EK-EL

**„LUMIO“ DIGITAL ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**  
as 60.2018.01, white

**«LUMIO» REVEIL DIGITAL AVEC THERMOMÈTRE**  
comme 60.2018.01, blanc

**60.2542.10****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Zeitzone, Hintergrundbeleuchtung, anthracit

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 78 x 30 x 78 mm, 71 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

indication of indoor temperature, weekday and date, alarm with snooze function, time zone, backlight, anthracite

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, jour de la semaine et date, alarme avec fonction snooze, fuseau horaire, éclairage de fond, anthracite

**NEU****NEU****60.2542.54****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

wie 60.2542.10, silber

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 78 x 30 x 78 mm, 71 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

as 60.2542.10, silver

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

comme 60.2542.10, argenté

**60.2513.01****FUNK-WECKER**

Anzeige von Wochentag und Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Zeitzone ±12 Std., Hintergrundbeleuchtung, schwarz

□ 93 x 48 x 60 mm, 86 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL\*

**60.2513.54****FUNK-WECKER**

wie 60.2513.01, silber

□ 93 x 48 x 60 mm, 86 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL\*



\* NUR DEUTSCH / GERMAN ONLY / SEULEMENT EN ALLEMAND

**98.1038****FUNK-WECKER**

Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Zeitzone ±1 Std., Hintergrundbeleuchtung

□ 75 x 46 x 75 mm, 80 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

date, alarm with snooze function, time zone ±1 hr, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE**

date, alarme avec fonction snooze, fuseau horaire ±1 hr, éclairage de fond

**98.1039****FUNK-WECKER**

Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Zeitzone ±1 Std., Hintergrundbeleuchtung

□ 73 x 40 x 101 mm, 89 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

date, alarm with snooze function, time zone ±1 hr, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE**

date, alarme avec fonction snooze, fuseau horaire ±1 hr, éclairage de fond





## ◀ 60.2525.01

**FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Alarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 94 x 37 x 94 mm, 116 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

indication of indoor temperature, date and weekday, alarm with snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond

## ▶ 98.1087

**FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Zeitzone, zweite Uhrzeit, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 82 x 47 x 80 mm, 96 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

display of indoor temperature, weekday and date, time zone, dual time, alarm with two alarm times, snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, jour de la semaine et date, fuseau horaire, deuxième heure, alarme avec deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond



## ◀ 60.2530.02

**FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

LCD-Display mit analoger Zeitanzeige, Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)

□ 73 x 45 x 93 mm, 103 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

LCD with analogue time display, indication of indoor temperature, date and weekday, two alarm times, snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

écran LCD avec affichage de l'heure analogique, affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, réveil avec deux heures d'alarmes, fonction snooze, éclairage de fond

## ▶ 60.2532.01

**„SIESTA“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Kurzschlaf-Timer mit Quick-Start-Einstellung, Alarm mit Snooze-Funktion, Anzeige der Innentemperatur, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)

□ 138 x 70 x 70 mm, 168 g, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**„SIESTA“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

nap timer with quick start, alarm with snooze function, indoor temperature indication, backlight

**«SIESTA» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

minuterie pour sieste avec démarrage rapide, alarme avec fonction snooze, affichage de la température intérieure, éclairage de fond



**60.2512****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Zeitzone, Weckalarm, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 91 x 47 x 101 mm, 126 g, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

indication of indoor temperature, date and weekday, time zone, alarm with snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, fuseau horaire, réveil avec fonction snooze, éclairage de fond

**60.2509****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, zweite Uhrzeit, Zeitzone, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 110 x 45 x 62 mm, 107 g, ⇨ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

indication of indoor temperature, date and weekday, dual time, time zone, alarm with two alarm times, snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, deuxième heure, fuseau horaire, réveil avec deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond

**60.2500****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Zeitzone, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -5...+50°C

□ 106 x 37 x 70 mm, 114 g, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

indication of indoor temperature, date and weekday, time zone, alarm with two alarm times, snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, fuseau horaire, réveil avec deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond

**60.2511****FUNK-WECKER**

Anzeige von Wochentag und Datum, Zeitzone, Weckalarm, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

□ 128 x 43 x 55 mm, 83 g, ⇨ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

indication of day and date, time zone, alarm with snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage du jour de la semaine et date, fuseau horaire, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond

**98.1030****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Sekundenanzeige, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 140 x 38 x 63 mm, 104 g, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

display of indoor temperature, day and date, display of seconds, alarm with snooze function, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de température intérieure, jour et date, affichage de secondes, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond





DESIGN PATENT

60.2528.01

„BINGO“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR

sehr leicht zu bedienen, zwei separate Alarmer mit verschiedenen Wecktönen, Snooze-Funktion, Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor, schwarz

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)

□ 81 x 33 x 81 MM, 116 G, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

„BINGO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER

very easy to use, two separate alarms with different alarm sounds, snooze function, indication of indoor temperature, date and weekday, automatic backlight with light sensor, black

«BINGO» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE

très simple d'utilisation, deux alarmes séparées avec différents sons d'alarme, fonction snooze, affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, éclairage automatique avec capteur de lumière, noir



Eco LIGHT SENSOR

60.2528.02

„BINGO“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR

wie 60.2528.01, weiß

□ 81 x 33 x 81 MM, 116 G, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

„BINGO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER

as 60.2528.01, white

«BINGO» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE

comme 60.2528.01, blanc



DESIGN PATENT



Eco LIGHT SENSOR

60.2528.54

„BINGO“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR

wie 60.2528.01, silber

□ 81 x 33 x 81 MM, 116 G, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

„BINGO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER

as 60.2528.01, silver

«BINGO» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE

comme 60.2528.01, argenté



DESIGN PATENT



Eco LIGHT SENSOR

60.2503

FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Zeitzone, Snooze-Funktion, energiesparende LED-Hintergrundbeleuchtung bei Dunkelheit

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F)

□ 86 x 60 x 100 MM, 154 G, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER

indication of indoor temperature, date and weekday, time zone, snooze function, energy saving LED backlight at dark

REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE

indication de la température intérieure, date et jour de la semaine, fuseau horaire, fonction snooze, éclairage économique à LED à la tombée de la nuit



Eco LIGHT SENSOR

60.2533.01

FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, zweite Uhrzeit, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten und Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)

□ 77 x 30 x 80 MM, 86 G, ⇨ 2x 1,5V AAA, EK-EL

RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER

indication of indoor temperature, date and weekday, dual time, alarm with two alarm times and snooze function, backlight

REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE

affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, deuxième heure, réveil avec deux heures d'alarme, fonction snooze et éclairage de fond





**60.2523.02****FUNK-WECKER**

Anzeige von Wochentag und Datum, zweite Uhrzeit, Snooze-Funktion und Hintergrundbeleuchtung über Infrarot-Bewegungssensor, weiß

□ 80 x 31 x 80 mm, 100 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

indication of date and weekday, dual time, snooze function and backlight via IR motion sensor, white

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage de la date et jour de la semaine, deuxième heure, fonction snooze et éclairage de fond via un détecteur de mouvement à infrarouge, blanc

**IR SENSOR****60.2534.01****FUNK-WECKER**

Anzeige von Wochentag und Datum, zweite Uhrzeit, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion und Hintergrundbeleuchtung über Infrarot-Bewegungssensor, Oberfläche in Lederoptik, schwarz

□ 80 x 16 (42) x 93 mm, 80 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

indication of date and weekday, dual time, alarm with two alarm times, snooze function and backlight via IR motion sensor, leather look surface, black

**REVEIL RADIO PILOTE**

affichage de la date et jour de la semaine, deuxième heure, réveil avec deux heures d'alarme, fonction snooze et éclairage de fond via capteur de mouvement à infrarouge, surface avec optique cuir, noir

**IR SENSOR****60.2534.02****FUNK-WECKER**

wie 60.2534.01, weiß

□ 80 x 16 (42) x 93 mm, 80 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK**

as 60.2534.01, white

**REVEIL RADIO PILOTE**

comme 60.2534.01, blanc

**IR SENSOR****60.2536.01****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm mit vier Alarmzeiten, Snooze-Funktion, automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor, schwarz

T IN: -9,9...+50°C (+14...+122°F)

□ 92 x 32 x 91 mm, 129 g, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**  
indication of indoor temperature, date and weekday, alarm with four alarm times, snooze function, automatic backlight with light sensor, black

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, réveil avec quatre heures d'alarme, fonction snooze, éclairage automatique avec capteur de lumière, noir

**Eco LIGHT SENSOR****DESIGN PATENT****60.2536.02****FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

wie 60.2536.01, weiß

□ 92 x 32 x 91 mm, 129 g, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

as 60.2536.01, white

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

comme 60.2536.01, blanc

**Eco LIGHT SENSOR****DESIGN PATENT**



**NEU**

**60.2540.01**

**„MELODY“ FUNK-WECKER MIT VERSCHIEDENEN WECKTÖNEN**

25 Wecktöne wie Melodien, Alarme, Tierlaute, verschiedene Weckfunktionen, Snooze-Funktion, 3 Alarmzeiten, Funkuhr mit Datum und Wochentag, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, automatische Hintergrundbeleuchtung mit Lichtsensor, schwarz/silber

T IN: -20...+70 °C (-4...+158°F), H IN: 10...99 %

□ 134 x 36 x 78 MM, 202 G, ⚡ 2x 1,5V AA,

MICRO-USB ANSCHLUSS 5V 1A (KABEL NICHT INKLUSIVE), EK

*„MELODY“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH VARIOUS ALARM SOUNDS  
25 alarm sounds like melodies, alarm or animal sounds, different alarm functions, snooze function,  
3 alarm times, radio-controlled clock with date and weekday, indoor temperature and humidity,  
automatic backlight with light sensor, black/silver*

**«MELODY» REVEIL RADIO PILOTE AVEC DES SONS DE REVEIL MULTIPLES**

*25 tonalités d'alarme comme mélodies, sonnerie, bruits d'animaux, différentes fonctions d'alarme,  
fonction snooze, 3 heures de réveil, horloge radio-pilotée avec jour de la semaine et date, tempé-  
rature et humidité intérieure, éclairage automatique avec capteur de lumière, noir/argenté*



MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
WITH BACKLIGHT  
AVEC ECLAIRAGE DE FOND

**NEU**

**60.2540.53**

**„MELODY“ FUNK-WECKER MIT VERSCHIEDENEN WECKTÖNEN**

wie 60.2540.01, weiß/champagnerfarben

T IN: -20...+70 °C (-4...+158°F), H IN: 10...99 %

□ 134 x 36 x 78 MM, 202 G, ⚡ 2x 1,5V AA,

MICRO-USB ANSCHLUSS 5V 1A (KABEL NICHT INKLUSIVE), EK

*„MELODY“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
WITH VARIOUS ALARM SOUNDS  
as 60.2540.01, white/champagne*

*«MELODY» REVEIL RADIO PILOTE  
AVEC DES SONS DE REVEIL MULTIPLES  
comme 60.2540.01, blanc / couleur de champagne*



**60.2517**

**„CUBO“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige der Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo), Zeitzone, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F)

□ 68 x 68 x 69 MM, 159 G, ⚡ 2x 1,5V AAA, EK-EL

*„CUBO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER  
indication of indoor temperature, date and weekday, alarm with two alarm  
times, snooze function, increasing alarm level (crescendo), time zone, backlight*

**«CUBO» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

*affichage de la température intérieure, date et jour de la semaine, réveil avec 2 heures d'alarme,  
fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo), fuseau horaire, éclairage de fond*

**60.2514**

**„SONIO“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR**

Anzeige der Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo), Zeitzone, zweite Uhrzeit, energiesparende LED Hintergrundbeleuchtung bei Dunkelheit

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F)

□ 112 x 98 x 110 MM, 201 G, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

*„SONIO“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER  
indication of indoor temperature, date and weekday, alarm with two alarm  
function, increasing alarm level (crescendo), time zone, dual time, energy saving  
LED backlight at dark*

*«SONIO» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE  
indication de la température intérieure, date et jour de la semaine, réveil avec 2 heures  
d'alarme, fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo), fuseau horaire,  
deuxième heure, éclairage économique à LED à la tombée de la nuit*



DESIGN  
PATENT





◀ 60.2529.54

**FUNK-WECKER MIT MONATSKALENDER**

Anzeige des gesamten aktuellen Kalendermonats, Vor- und Zurückblättern der Monate möglich, Wochentag, Kalenderwoche und Datum, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Erinnerungsfunktion, Innentemperatur und Mondphase, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)

☐ 176 x 50 x 120 MM, 265 G, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH MONTHLY CALENDAR**  
 indication of the whole current month, possibility of scrolling up and down the calendar, weekday, calendar week and date, alarm with snooze function, memory function, indoor temperature, moon phase, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC CALENDRIER MENSUEL**

affichage complet du mois en cours, possibilité de passer à l'affichage des mois suivants et précédents, jour de la semaine, semaine calendaire et date, alarme avec fonction snooze, fonction de rappel, température intérieure, phase lunaire, éclairage de fond

▶ 98.1071

„SOLAR“ FUNK-WECKER MIT TEMPERATUR  
 Solarbetrieben, Anzeige von Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm mit Snooze-Funktion, bei Dunkelheit selbst leuchtendes Display

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

☐ 156 x 52 x 81 MM, 177 G, EK-EL

**„SOLAR“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH THERMOMETER**

solar power, display of indoor temperature, date and weekday, alarm with snooze function, self-luminous display at dark

«SOLAR» REVEIL RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE  
 à énergie solaire, affichage de température intérieure, date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, écran auto-lumineux à nuit



Eco  
 LIGHT  
 SENSOR



▶ 60.4511.01

**BLUETOOTH-WECKUHR MIT RAUMKLIMA**

Anzeigegerät mit Uhrzeit, Datum und Wochentag, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, komfortable Alarminstellung und Zusatzfunktionen über Bluetooth (BLE 4.0) mit kostenloser Smartphone-App (Deutsch/Englisch): automatische Zeitsynchronisierung, grafischer Verlauf von Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, bis zu 5 verschiedene Weckzeiten programmierbar (einmalig, Werktag, Wochenende...), Weckton, Alarmdauer, Lautstärke und Snooze-Funktion individuell einstellbar, Timer

T IN: -40...+70°C (-40...+158°F), H IN: 20...90%

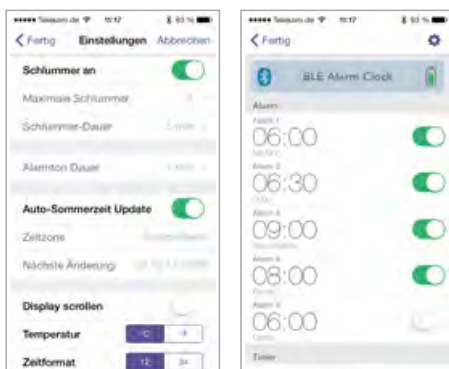
☐ 230 x 33 (76) x 145 MM, 375 G, ⇨ 2x 1,5V AA, EK-EL  
 FÜR/FOR/POUR IOS + ANDROID®

**BLUETOOTH ALARM CLOCK WITH ROOM CLIMATE**

display unit with time, date and weekday, indoor temperature and humidity, comfortable alarm setting and additional functions via Bluetooth (BLE 4.0) with free smartphone app (English/German): automatic time synchronization, graphic display of indoor temperature and humidity, up to 5 different alarm times can be programmed (single alarm, weekday, weekend...), alarm sound, alarm duration, volume and snooze functions are individually adjustable, timer

**HORLOGE REVEIL BLUETOOTH AVEC CLIMAT AMBIANT**

affichage de l'heure, date et jour de la semaine, température et humidité ambiantes, réglage confortable du réveil et fonctions supplémentaires via Bluetooth (BLE 4.0) avec application gratuite pour smartphones (Anglais/Allemand): synchronisation automatique de l'heure, affichage graphique de l'évolution de la température et de l'humidité ambiante, jusqu'à 5 réveils différents réglables (une seule fois, jours ouvrables, week-ends...), la sonnerie, la durée de l'alarme, le volume et la fonction Snooze sont réglables séparément, minuteur





NEU

DESIGN  
PATENT

60.2538.02

**„BOOM“ HOCHLEISTUNGS-FUNK-WECKER MIT VIBRATIONSSALARM**

mit Vibration, extra lautem Weckton und Lichtsignal für sicheres Aufwachen, ideal für Menschen mit Hörbeeinträchtigung oder sehr festem Schlaf, einstellbare Lautstärke, Tonhöhe/Frequenz und Helligkeit, mit ausgeschriebenen Wochentag (6 Sprachen) und vollständigem Datum zur einfachen Zeitorientierung, zwei separate Alarmer mit verschiedenen Wecktönen, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung auf Tastendruck oder permanent, automatische Nachtbeleuchtung mit Lichtsensor

■ 30.3223.02, Ø 95 x 33 MM, 152 G  
□ 110 x 65 x 122 MM, 249 G,  
⊗ 2x 1,5V AA, Ⓢ, EK

**„BOOM“ HIGH PERFORMANCE RADIO-CONTROLLED ALARM CLOCK WITH VIBRATION ALARM**

with vibration, extra loud alarm and flashing light for a guaranteed waking up, ideal for people with hearing impairment or for heavy sleepers, adjustable volume, tone pitch / frequency and brightness, with week days written in full letters (6 languages) and the entire date for an easy temporal orientation, two separate alarms with different sounds, snooze function, backlight on keypress or permanent, automatic night lighting with light sensor

**«BOOM» REVEIL RADIO-PILOTE HAUTE PERFORMANCE AVEC ALARME VIBRANTE**

avec vibration, alarme sonore très forte et signal lumineux pour être certain de se réveiller, idéal pour les personnes ayant une déficience auditive ou un sommeil très profond, volume, tonalité / fréquence et luminosité réglables, avec les jours de la semaine affichés en toutes lettres (en 6 langues) et la date complète pour une orientation temporelle plus facile, deux réveils séparés avec différents sons d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond en appuyant une touche ou permanent, éclairage de nuit automatique via capteur de lumière

60.2521

**FUNK-WECKER MIT VIBRATIONSARM BAND**

sanftes, geräuscharmes Wecken durch Funk-Vibrationsarmband, weckt ohne andere zu stören, ideal auch für Menschen mit Hörbeeinträchtigung, angenehm weiches Armband mit Klettverschluss, Anzeige der Innentemperatur, Wochentag und Datum, Weckalarm und/oder Vibration, zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, mit USB-Ladekabel

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F)  
■ 30.3202, USB

□ 68 x 69 x 68 MM, 155 G, ⊗ 3x 1,5V AAA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH VIBRATING WRISTBAND**  
smooth, silent wake up by radio-controlled vibrating wristband, wakes you up without disturbing others, also ideal for people with hearing impairment, comfortable soft wristband with velcro, indication of indoor temperature, weekday and date, alarm sound and/or vibration, two alarm times, snooze function, backlight, with USB charging cable

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC BRACELET VIBRANT**  
réveil silencieux et doux avec bracelet vibration radio-piloté, réveille sans déranger les autres, idéal également pour les personnes ayant une déficience auditive, bracelet souple et confortable avec velcro, affichage de la température ambiante, du jour de la semaine et de la date, alarme de réveil et/ou vibration, deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond, avec câble de charge USB



60.2527.10

**„DICKE-LUFT-MONITOR“ FUNK-WECKER MIT LUFTQUALITÄTSANZEIGE**  
Luftqualitätsanzeige mit verschiedenen Niveaustufen, erkennt über 5000 Schadstoffe, akustische und optische Alarmfunktion, Datumsanzeige, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Hintergrundbeleuchtung

CO<sub>2</sub> (EQUIV.): 450...6950 PPM, T: -10...+60°C (+14...+140°F), H: 20...95%  
□ 150 x 50 x 86 MM, 161 G, ⊗ 2x 1,5V C, EK-EL

**RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH AIR QUALITY MONITOR**  
air quality monitor with various levels, recognizes over 5,000 pollutants, acoustic and visual alarm function, date display, alarm with snooze function, indoor temperature and humidity, backlight

**REVEIL RADIO PILOTE AVEC MONITEUR POUR LA QUALITE DE L'AIR**  
détecteur de la qualité de l'air avec niveaux différents, reconnaît plus de 5,000 polluants, fonction d'alarme acoustique et visuelle, affichage de la date, alarme avec fonction snooze, température et humidité intérieure, éclairage de fond



NUR AUF DEUTSCH / ONLY IN GERMAN / SEULEMENT EN ALLEMAND

„ES IST  
ZEHN UHR NEUN,  
MITTWOCH“

**60.6000.01**

**SPRECHENDE ARMBANDUHR MIT ANALOGER UND DIGITALER ANZEIGE**  
analoge Uhr mit Zeitansage auf Knopfdruck, wahlweise gleichzeitige digitale Anzeige, Wochentag und Datum abrufbar, Weckalarm mit Snooze-Funktion, stündliche Zeitansage-Funktion, Einstellvorgang wird durch Sprachausgabe erleichtert, Energiesparmodus, ideal auch für Sehbehinderte, Armband 20 mm breit

Ø 47 x 17 mm, 46 g, 1 x CR 2025, EK

„GUTEN MORGEN,  
JETZT IST ES  
10 UHR 24“

NEU

**60.2541.01****SPRECHENDER FUNK-WECKER**

Zeitansage wahlweise jede Stunde oder auf Tastendruck, Einstellvorgang wird durch Sprachausgabe erleichtert, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Anzeige von Wochentag und Datum, Lautstärke in zwei Stufen regelbar, fluoreszierendes Display, ideal auch für Sehbehinderte, schwarz

□ 124 x 68 x 126 mm, 233 g, 2x 1,5V AA, EK-EL

„JETZT IST ES 9 UHR  
UND 28 MINUTEN,  
19° GRAD CELSIUS“



Rückseite



ES IST  
16 UHR 17, DIE TEMPERATUR  
BETRÄGT 18,5 GRAD CELSIUS,  
DIE LUFTFEUCHTIGKEIT BETRÄGT  
20 PROZENT

**60.2008.54****„TALK“ SPRECHENDER WECKER**

mit Zeit- und Temperaturansage: Ansage wahlweise jede Stunde, stündlich von 7 Uhr bis 21 Uhr oder nur auf Tastendruck, hochwertiger Sprach-Chip (deutsch), deutlich zu verstehen, riesige, gut greifbare Abfragetaste, Display mit Uhrzeit und Temperaturanzeige und alle Bedienelemente für die Einstellungen (z.B. Weckzeit) am Boden des Weckers, Weckalarm mit Schlummerfunktion, drei verschiedene Weckalarmtöne (Piepton, Kuckucksruf oder Melodie), Lautstärke in zwei Stufen regelbar, ideal auch für Sehbehinderte, silberfarben

T IN: -9,4...+50°C

□ Ø 126 x 45 mm, 130 g, 2x 1,5V AAA, EK-EL

**60.2516****SPRECHENDER FUNK-WECKER**

mit Zeit-, Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsansage, hochwertiger Sprach-Chip (deutsch), deutlich zu verstehen, große digitale Anzeige der Uhrzeit (DCF), Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsanzeige, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Timer-Funktion, Einstellen verschiedener Funktionen wird durch Sprachausgabe erleichtert, Hintergrundbeleuchtung, ideal auch für Sehbehinderte

T IN: 0...+52°C, H IN: 20...90%

□ 121 x 81 x 72 mm, 204 g, 4x 1,5V AAA, EK-EL



60.5008 ▶

**FUNK-PROJEKTIONSUHR MIT TEMPERATUR**  
digitale Projektion der Uhrzeit (DCF) oder Uhrzeit/Innentemperatur im Wechsel an Wand oder Decke, Anzeige von Kalenderwoche, Datum und Wochentag, Zeitzone, zweite Uhrzeit, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F)

□ 153 x 43 x 107 mm, 149 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK WITH THERMOMETER**  
projection of the current time (DCF) or alternate between time/indoor temperature onto a wall or ceiling, display of calendar week, date and weekday, time zone, dual time, alarm with two alarm times, snooze function, backlight

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**  
projection de l'heure (DCF) ou l'heure/température alternant sur un mur ou plafond, affichage de la semaine, date et jour de la semaine, fuseau horaire, deuxième heure, alarme avec deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond

14:20



◀ 98.1009

**FUNK-PROJEKTIONSUHR MIT TEMPERATUR**  
digitale Projektion der Uhrzeit (DCF) an Wand oder Decke, Anzeige von Wochentag und Datum, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Innentemperatur, Zeitzone ±9 Std., Hintergrundbeleuchtung

T IN: 0...+50°C

□ 124 x 40 x 92 mm, 160 g, ⚡ 2x 1,5V AA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK WITH THERMOMETER**  
projection of the current time (DCF) onto a wall or ceiling, display of weekday and date, alarm with snooze function, indoor temperature, time zone ±9 hrs, backlight

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**  
projection de l'heure actuelle (DCF) sur un mur ou plafond, affichage du date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, température intérieure, fuseau horaire ±9 hrs, éclairage de fond

14:30



60.5002 ▶

**FUNK-PROJEKTIONSUHR MIT TEMPERATUR**  
digitale Projektion der Uhrzeit (DCF) an Wand oder Decke, Anzeige von Datum und Wochentag, Zeitzone, zweite Uhrzeit, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung

T IN: +1...+40°C (+33,8...+104°F)

□ 135 x 51 x 81 mm, 155 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK WITH THERMOMETER**  
projection of the current time (DCF) onto a wall or ceiling, display of date and weekday, time zone, dual time, alarm with two alarm times, snooze function, backlight

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**  
projection de l'heure (DCF) sur un mur ou plafond, affichage du date et jour de la semaine, fuseau horaire, deuxième heure, alarme avec deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond

13:02



◀ 98.1085

**FUNK-PROJEKTIONSUHR MIT TEMPERATUR**  
digitale Projektion der Uhrzeit (DCF) oder Uhrzeit/Innentemperatur im Wechsel an Wand oder Decke, Anzeige von Datum und Kalenderwoche/ Wochentag, Zeitzone, zweite Uhrzeit, Weckalarm mit zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, automatische Projektion mit Lichtsensor

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 180 x 52 x 107 mm, 346 g, ⚡ 2x 1,5V AA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK WITH THERMOMETER**  
projection of the current time (DCF) or alternate between time/indoor temperature onto a wall or ceiling, display of date and calendar week/day, time zone, dual time, alarm with two alarm times, snooze function, backlight, automatic projection with light sensor

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**  
projection de l'heure (DCF) ou l'heure/température alternant sur un mur ou plafond, affichage de la semaine, jour de la semaine et date, fuseau horaire, deuxième heure, alarme avec deux heures d'alarme, fonction snooze, éclairage de fond, projection automatique avec capteur de lumière

11:36



60.5013.01 ▶

**FUNK-PROJEKTIONSUHR MIT TEMPERATUR**

digitale Projektion der Uhrzeit (DCF) oder Uhrzeit/Innentemperatur im Wechsel an Wand oder Decke, Anzeige von Kalenderwoche, Datum und Wochentag, zweite Uhrzeit, zwei Alarmzeiten, Snooze-Funktion, Innentemperatur, Hintergrundbeleuchtung, Ladefunktion für Mobilgeräte über USB Port (max. 500 mA), schwarz

T IN: +1...+40°C (+33,8...+104°F)

□ 126 x 53 x 93 MM, 139 G, ⚡ 2x 1,5V AA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK WITH THERMOMETER**

digital projection of the current time (DCF) or alternate between time/temperature onto a wall or ceiling, display of calendar week, date and weekday, dual time, two alarm times, snooze function, indoor temperature, backlight, charging function for mobile devices via USB (max. 500 mA), black

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**

projection digitale de l'heure (DCF) ou l'heure/température alternant sur un mur ou plafond, affichage de la semaine calendaire, date et jour de la semaine, deuxième heure, deux heures d'alarme, fonction snooze, température intérieure, éclairage de fond, fonction de chargement pour les appareils mobiles par de port USB (max. 500 mA), noir

NEU

10:24



NEU

10:24



◀ 60.5013.02

**FUNK-PROJEKTIONSUHR MIT TEMPERATUR**

wie 60.5013.01, weiß

T IN: +1...+40°C (+33,8...+104°F)

□ 126 x 53 x 93 MM, 139 G, ⚡ 2x 1,5V AA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK WITH THERMOMETER**  
as 60.5013.01, white

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE AVEC THERMOMETRE**  
comme 60.5013.01, blanc

60.5012.01 ▶

**FUNK-PROJEKTIONSUHR**

digitale Projektion der Uhrzeit (DCF) an Wand oder Decke, analoge Anzeige, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Hintergrundbeleuchtung, fluoreszierende Zeiger, schwarz

□ 115 x 53 x 83 MM, 129 G, ⚡ 2x 1,5V AAA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK**

digital projection of the current time (DCF) onto a wall or ceiling, analogue display, alarm with snooze function, backlight, fluorescent hands, black

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE**

projection digitale de l'heure (DCF) sur un mur ou plafond, affichage analogique, alarme avec fonction snooze, éclairage de fond, aiguilles fluorescentes, noir

22:09



22:10



◀ 60.5012.02

**FUNK-PROJEKTIONSUHR**

wie 60.5012.01, weiß

□ 115 x 53 x 83 MM, 129 G, ⚡ 2x 1,5V AAA, ⚡, EK-EL

**RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK**  
as 60.5012.01, white

**REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE**  
comme 60.5012.01, blanc

60.5009.05

„HOLOCLOCK“ FUNKUHR MIT 3D-EFFEKT  
wie 60.5009.04, LED rot

□ 165 x 84 x 35 MM, 162 G, ⇨ 2x 1,5V AAA, ⚡, EK

„HOLOCLOCK“ RADIO CONTROLLED CLOCK WITH 3-D EFFECT  
as 60.5009.04, LED rouge

«HOLOCLOCK» HORLOGE RADIO-PILOTEE AVEC EFFET 3D  
comme 60.5009.04, LED rouge



DESIGN  
PATENT

Produktvideo



„HOLOCLOCK“

FASZINIEREND WIE EIN HOLOGRAMM  
FASCINATING AS A HOLOGRAM  
FACINANT COMME UN HOLOGRAMME



stilisierte Darstellung

60.5009.04

„HOLOCLOCK“ FUNKUHR MIT 3D-EFFEKT

neuartige 3D-Anzeige: durch eine patentierte Optik schwebt die Anzeige praktisch in der Luft, Effekt durch Spiegelungen und der Brechung von Licht über eine Beamsplitter-Linse, Anzeige von Uhrzeit, Datum oder Innentemperatur, automatischer Wechsel des Displays einstellbar, vier Helligkeitsstufen, automatische Anpassung an die Lichtintensität der Umgebung, LED grün

T IN: -5...+50°C (+23...+122°F)

□ 165 x 84 x 35 MM, 162 G, ⇨ 2x 1,5V AAA, ⚡, EK

„HOLOCLOCK“ RADIO CONTROLLED CLOCK WITH 3-D EFFECT

new 3-D display: due to patented optics the display appears in midair, effect due to reflections and refraction of light through a beam splitter lens, indication of time, date or indoor temperature, automatic change of the display is adjustable, four levels of brightness, illumination is automatically adjusted to the light intensity in the room, LED green

«HOLOCLOCK» HORLOGE RADIO-PILOTEE AVEC EFFET 3D

nouvel affichage 3D : grâce à une optique brevetée, cet affichage est pratiquement en l'air, effet d'une réflexion et d'une réfraction de la lumière sur la lentille diviseur de faisceau, affichage de l'heure, de la date ou température ambiante, changement automatique de l'affichage réglable, quatre niveaux de luminosité, l'intensité de l'éclairage est automatiquement adaptée à l'intensité de la lumière dans la chambre, LED vert

98.3055.01

THEKENDISPLAY FÜR 60.5009  
Holzsockel mit Plexiglas

□ 220 x 120 x 225 MM, 801 G

DISPLAY STAND FOR 60.5009  
wooden base with plexiglass

PRESENTOIR POUR 60.5009  
base en bois avec Plexiglas



60.5007

„TIME BALL“  
ANALOG PROJEKTIONSUHR

Projektion der analogen Uhrzeit an Wand oder Decke, Tageslicht-Projektion mit sparsamer LED-Leuchte, einstellbarer Projektor und Projektionsgröße, austauschbare Farbfilter (rot, gelb, blau), Tischaufstellung oder Deckenmontage

□ 200 (230) x 130 x 150 MM, 427 G,

⇨ 1x 1,5V AA, ⚡, EK

„TIME BALL“ ANALOGUE PROJECTION CLOCK

projection of the analogue time onto a wall or ceiling, daylight projection with economic LED light, interchangeable colour filters (red, yellow, blue), adjustable projector and projection size, table standing or ceiling mounting

«TIME BALL»  
HORLOGE ANALOGIQUE À PROJECTEUR

projection de l'heure analogique sur un mur ou plafond, projecteur lumière du jour avec lampe à LED économique, projecteur et taille de la projection réglable, filtres de couleur interchangeables (rouge, jaune, bleu), peut être posé sur une table ou montée au plafond

60.5004

„LIGHT TUBE“  
LED-LAMPE MIT FUNK-PROJEKTIONSUHR

außergewöhnliches, modernes Design, dreh- und schwenkbarer Zylinder, Ausrichtung der Projektion/Lampe auf Wand, Decke oder die Projektionsfläche auf dem Sockel, Funkuhr mit Weckalarm und Snooze-Funktion, Anzeige von Datum und Wochentag, Innentemperatur, Lampe mit 28 LEDs, drei Helligkeitsstufen, komfortable Touch-Bedienung

T IN: -19...+70°C (-2...+158°F)

□ 380 x 80 x 130 MM, 1200 G, ⇨ BACK-UP 2x 1,5V AAA, ⚡, EK

„LIGHT TUBE“

LED LAMP WITH RADIO CONTROLLED PROJECTION CLOCK  
extraordinary modern design, tube can be rotated and swiveled, orientation of the projection/lamp onto a wall, ceiling or the projection surface on the base, radio controlled clock with alarm and snooze function, display of date and weekday, indoor temperature, lamp with 28 LED, three brightness levels, comfortable touch operation

«LIGHT TUBE» LAMPE LED AVEC REVEIL PROJECTEUR RADIO PILOTE

design exceptionnel moderne, cylindre pivotant et basculant, orientation de la projection / de la lampe vers le mur, le plafond ou la surface de projection située sur le socle, horloge radio pilotée avec alarme et fonction snooze, affichage du date et jour de la semaine, température intérieure, lampe avec 28 LED, lumière à trois niveaux, utilisation tactile facile







## 60.2005

## DIGITALWECKER

große orangefarbene LED Leuchtziffern, Weckalarm mit Snooze-Funktion

□ 151 x 66 x 69 mm, 300 g, ⚡ BACK-UP 1x 9V, ♻️ EK-EL

## DIGITAL ALARM CLOCK

large orange LED digits, alarm with snooze function

## REVEIL DIGITAL

grands chiffres lumineux orange à LED, alarme de réveil avec fonction snooze

## 60.2505

## FUNK-WECKER

große rote LED-Leuchtziffern, Anzeige von Uhrzeit, Wochentag und Datum, Zeitzone, Snooze-Funktion

□ 170 x 110 x 78 mm, 360 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, ♻️ EK-EL

## RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK

large red LED digits, display of time, date and weekday, time zone, snooze function

## REVEIL RADIO PILOTE

grands chiffres lumineux rouges à LED, affichage de l'heure, date et jour de la semaine, fuseau horaire, fonction snooze



## 60.2015

## DIGITALWECKER MIT RAUMKLIMA

farbige Hintergrundbeleuchtung (auf Tastendruck), Anzeige von Uhrzeit, Datum und Wochentag, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Wettersymbol (basiert auf Temperatur und Luftfeuchtigkeit)

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%

□ 120 x 35 x 78 mm, 134 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, EK-EL

## DIGITAL ALARM CLOCK WITH ROOM CLIMATE

colour backlight (on key press), indication of time, date and day of the week, alarm with snooze function, indoor temperature and humidity with comfort zone, max.-min.-function, weather symbol (based on temperature and humidity)

## REVEIL DIGITAL AVEC CLIMAT AMBIANT

rétro-éclairage en couleur (en appuyant sur la touche), affichage de l'heure, date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, température et humidité ambiante avec niveau de confort du climat, fonction max.-min., symbole météo (s'effectue selon les variations de la température et de l'humidité)

## 60.2011

DIGITALWECKER MIT RAUMKLIMA  
große LED Leuchtziffern, Anzeige von Uhrzeit, Datum und Wochentag, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortzone, Max.-Min.-Funktion, Weckalarm mit Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo)

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 20...99%

□ 245 x 50 x 88 mm, 227 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, ♻️ EK-EL

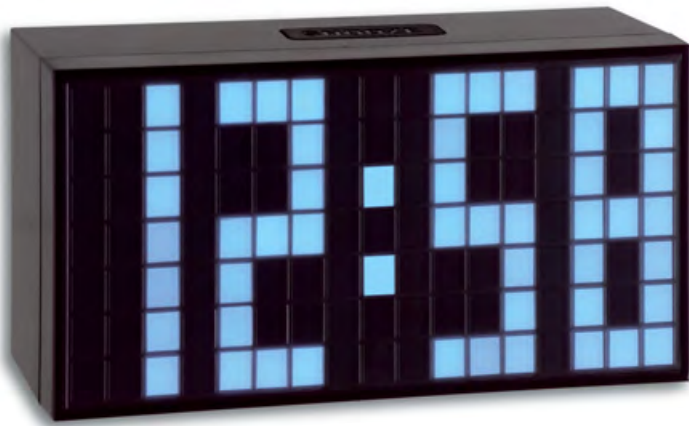
## DIGITAL ALARM CLOCK WITH ROOM CLIMATE

large LED digits, indication of time, date and weekday, indoor temperature and humidity with comfort zone, max.-min.-function, alarm with snooze function, rising alarm tone (crescendo)

## REVEIL DIGITAL AVEC CLIMAT AMBIANT

grands chiffres lumineux à LED, affichage de l'heure, date et jour de la semaine, température et humidité ambiante avec niveau de confort du climat, fonction max.-min., alarme de réveil avec fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo)



DESIGN  
PATENT

## ◀ 98.1082.02

„TIME BLOCK“ ELEKTRONISCHER WECKER  
große eisblaue LED-Leuchtziffern, Anzeige von Uhrzeit, Datum oder  
Weckzeit, Weckalarm mit Snooze-Funktion, drei Helligkeitsstufen  
□ 162 x 61 x 85 mm, 280 g, 1x CR2032, Ⓢ, EK-EL

„TIME BLOCK“ DIGITAL ALARM CLOCK  
large iceblue LED digits, display of time, date or alarm time, alarm,  
with snooze function, three brightness levels

«TIME BLOCK» REVEIL DIGITAL  
grands chiffres lumineux bleus de glace à LED, affichage de l'heure, date ou heure  
d'alarme, alarme, avec fonction snooze, luminosité de l'écran à trois niveaux

## 98.1082.05 ▶

„TIME BLOCK“ ELEKTRONISCHER WECKER  
wie 98.1082.02, große rote LED-Leuchtziffern  
□ 162 x 61 x 85 mm, 280 g, 1x CR2032, Ⓢ, EK-EL

„TIME BLOCK“ DIGITAL ALARM CLOCK  
as 98.1082.02, large red LED digits

«TIME BLOCK» REVEIL DIGITAL  
comme 98.1082.02, grands chiffres lumineux rouges à LED

DESIGN  
PATENTDESIGN  
PATENT

## ◀ 98.1082.06

„TIME BLOCK“ ELEKTRONISCHER WECKER  
wie 98.1082.02, große blaue LED-Leuchtziffern  
□ 162 x 61 x 85 mm, 280 g, 1x CR2032, Ⓢ, EK-EL

„TIME BLOCK“ DIGITAL ALARM CLOCK  
as 98.1082.02, large blue LED digits

«TIME BLOCK» REVEIL DIGITAL  
comme 98.1082.02, grands chiffres lumineux bleus à LED



## 60.2508 ▶

„TIME BLOCK“ FUNK-WECKER  
große rote LED Leuchtziffern, Funkuhr mit Datum,  
Snooze-Funktion über Infrarot-Bewegungssensor, Anzeige der  
Innentemperatur, drei Helligkeitsstufen  
T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)  
□ 175 x 51 x 91 mm, 318 g, 1x CR2032, Ⓢ, EK-EL

„TIME BLOCK“ RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK  
large red LED digits, radio controlled clock with date, snooze function via  
IR motion sensor, indication of indoor temperature, three brightness levels

«TIME BLOCK» REVEIL RADIO PILOTE  
grands chiffres lumineux rouges à LED, réveil radio pilotée avec date, fonction snooze  
via capteur de mouvement à infrarouge, indication de la température intérieure,  
luminosité de l'écran à trois niveaux



IR SENSOR

## ◀ 60.2012

„TIME BLOCK“ ELEKTRONISCHER WECKER  
wie 60.2508, Quarzuhr, große weiße LED-Leuchtziffern  
T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)  
□ 175 x 51 x 91 mm, 299 g, 1x CR2032, Ⓢ, EK-EL

„TIME BLOCK“ DIGITAL ALARM CLOCK  
as 60.2508, quartz clock, large white LED digits

«TIME BLOCK» REVEIL DIGITAL  
comme 60.2508, montre à quartz, grands chiffres  
lumineux blancs à LED



DESIGN  
PATENT

## ◀ 60.2537.01

## „CHARGE-IT“ FUNK-WECKER MIT USB-LADEFUNKTION

Farbdisplay, Ladefunktion für Mobilgeräte via zwei USB Ports (1 A/2 A), Micro USB Ladekabel mit Lightning Adapter inklusive, Anzeige von Datum und ausgeschriebenen Wochentag (6 Sprachen), Weckalarm mit Snooze-Funktion, Timer für Kurzschlaf-Funktion, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, zwei Helligkeitsstufen, verschiedene Weckfunktionen

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), H IN: 1...99 %

□ 95 x 61 x 133 mm, 176 g, ⚡ 2x 1,5V AAA, ⚡, ⚡

MICRO USB LADEKABEL MIT LIGHTNING ADAPTER INKLUSIVE, EK-EL

## "CHARGE-IT" RADIO CONTROLLED ALARM CLOCK WITH USB CHARGING FUNCTION

colour display, charging function for mobile devices via two USB ports (1 A/2 A), micro USB charging cable with lightning adapter included, display of date and weekday written in full letters (6 languages), alarm with snooze function, nap timer, indoor temperature and humidity, two brightness levels, different alarm functions

## «CHARGE-IT»

## REVEIL RADIO PILOTE AVEC FONCTION DE CHARGE USB

écran couleur, fonction de charge pour les appareils mobiles par deux ports USB (1 A/2 A), câble de charge micro USB et adaptateur lightning inclus, affichage de date et jours de la semaine affichés en toutes lettres (en 6 langues), alarme avec fonction snooze, minuteur pour sieste, température et humidité ambiantes, deux niveaux de luminosité, diverses fonctions d'alarme

NEU



Ladekabel inkl.  
charging cable included  
câble de charge inclus

NEU

## ◀ 60.2017.01

## „HOMTIME“ DIGITALWECKER MIT USB LADEFUNKTION

großes LCD Display mit 4 Helligkeitsstufen, komfortable Zeiteinstellung mit Drehknopf, Ladefunktion für Mobilgeräte über zwei USB Ports (max. 2A), Melodie-Alarm mit einstellbarer Lautstärke, Snooze-Funktion, Innentemperatur, schwarz

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 103 x 90 x 66 mm, 257 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, ⚡, EK

## "HOMTIME" DIGITAL ALARM CLOCK WITH USB CHARGING FUNCTION

large LCD display with 4 brightness levels, easy time setting with rotating dial, charging function for mobile devices via two USB ports (max. 2A), melody alarm with adjustable volume, snooze function, indoor temperature, black

## «HOMTIME» REVEIL DIGITAL AVEC FONCTION DE CHARGEMENT USB

grand écran LCD avec 4 niveaux d'éclairage, réglage pratique de l'heure par bouton rotatif, fonction de chargement pour les appareils mobiles par deux ports USB (max. 2A), musique de réveil avec volume réglable, fonction snooze, température intérieure, noir



NEU

## 60.2017.02 ▶

## „HOMTIME“ DIGITALWECKER MIT USB LADEFUNKTION

wie 60.2017.01, weiß

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

□ 103 x 90 x 66 mm, 257 g, ⚡ 3x 1,5V AAA, ⚡, EK

## "HOMTIME" DIGITAL ALARM CLOCK WITH USB CHARGING FUNCTION

as 60.2017.01, white

## «HOMTIME» REVEIL DIGITAL AVEC FONCTION DE CHARGEMENT USB

comme 60.2017.01, blanc



Smartphone nicht enthalten | not included



◀ 60.4508

**FUNKUHR**  
**MIT AUTOMATISCHER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**  
 Anzeige der Innentemperatur und Datum mit Wochentag, Weckalarm mit Snooze-Funktion, automatische Nachtbeleuchtung einstellbar, helle Hintergrundbeleuchtung auf Tastendruck oder permanent mit Netzadapter (optional)

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F)  
 ☑ 230 x 31 (80) x 185 MM, 530 G, ⚡ 2x 1,5V AA, ⚡ 3 x 1,5 V C, 📶, EK-EL



**RADIO CONTROLLED CLOCK WITH AUTOMATIC BACKLIGHT**  
 indication of indoor temperature, date and day-of-the-week, alarm with snooze-function, automatic night lighting adjustable, bright backlight by pressing a key or permanent using a power adaptor (optional)

**HORLOGE RADIO PILOTEE AVEC ÉCLAIRAGE DE FOND AUTOMATIQUE**  
 affichage de la température intérieure, de la date et jour de la semaine, alarme avec fonction snooze, éclairage de nuit automatique réglable, rétro-éclairage lumineux par appui sur touche ou de façon permanente avec adaptateur secteur (en option)

▶ 60.4503

**FUNKUHR**  
 Weckalarm mit Snooze-Funktion, ansteigender Alarmton (Crescendo), Datum und Wochentag, Innentemperatur

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F)  
 ☑ 225 x 31 (72) x 180 MM, 287 G, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED CLOCK**  
 alarm with snooze function, increasing alarm level (crescendo), date and weekday, indoor temperature

**HORLOGE RADIO PILOTEE**  
 alarme avec fonction snooze, volume progressif de l'alarme (crescendo), date et jour de la semaine, température intérieure



100 M



◀ 98.1006.IT

**FUNKUHR MIT AUSSENTEMPERATUR**  
 Alarm mit Snooze-Funktion, Datum und Wochentag (4 Sprachen), Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Innentemperatur, Zeitzone ±12 Std., Mondphase

T IN: -10...+40°C (+14...+104°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F)  
 📶 T 30.3159.IT, ⚡ 2x 1,5 V AA  
 ☑ 222 x 34 (95) x 240 MM, 471 G, ⚡ 2x 1,5 V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED CLOCK WITH OUTDOOR TEMPERATURE**  
 alarm with snooze function, date and weekday (4 languages), outdoor temperature wireless (max. 100 m), indoor temperature, time zone ±12 hrs, moon phase

**HORLOGE RADIO PILOTEE AVEC TEMPERATURE EXTERIEURE**  
 alarme avec fonction snooze, date et jour de la semaine (4 langues), température extérieure sans fil (max. 100 mètres), température intérieure, fuseau horaire ±12 hrs, phase de la lune

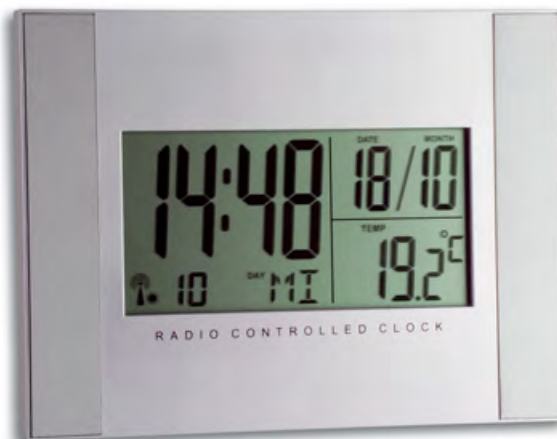
▶ 98.1061

**FUNKUHR**  
 Datum und Wochentag (7 Sprachen), Innentemperatur, Weckalarm mit Snooze-Funktion

T IN: 0...+40°C (+32...+104°F)  
 ☑ 200 x 24 (47) x 150 MM, 265 G, ⚡ 2x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED CLOCK**  
 date and weekday (7 languages), indoor temperature, alarm with snooze function

**HORLOGE RADIO PILOTEE**  
 date et jour de la semaine (7 langues), température intérieure, alarme avec fonction snooze





◀ 60.4512.01

„TIMELINE MAX“ FUNKUHR

besonders übersichtlich mit ausgeschriebenem Wochentag (7 Sprachen) und vollständigem Datum, zur einfachen Zeitorientierung, ideal auch für Senioren, zweite Uhrzeit, zwei Weckalarme, Snooze-Funktion, schwarz

📏 258 x 30 (120) x 212 mm, 520 g, 🔋 4x 1,5V AA, EK-EL

”TIMELINE MAX“ RADIO CONTROLLED CLOCK

very clearly laid out with week days written in full letters (in 7 languages) and the entire date, for an easier temporal orientation, ideal for seniors, dual time, two alarm times, snooze function, black

«TIMELINE MAX» HORLOGE RADIO PILOTEE

présentation très claire avec les jours de la semaine affichés en toutes lettres (en 7 langues) et la date complète, pour une orientation temporelle plus facile, idéal pour les personnes du troisième âge, deuxième horloge, deux horaires de réveil, fonction snooze, noir

DESIGN  
PATENT

▶ 60.4512.54

„TIMELINE MAX“ FUNKUHR

wie 60.4512.01, silber/schwarz

📏 258 x 30 (120) x 212 mm, 520 g, 🔋 4x 1,5V AA, EK-EL

”TIMELINE MAX“ RADIO CONTROLLED CLOCK

as 60.4512.01, silver/black

«TIMELINE MAX» HORLOGE RADIO PILOTEE

comme 60.4512.01, argenté/noir



DESIGN  
PATENT

◀ 60.4512.02

„TIMELINE MAX“ FUNKUHR

wie 60.4512.01, weiß

📏 258 x 30 (120) x 212 mm, 520 g, 🔋 4x 1,5V AA, EK-EL

”TIMELINE MAX“ RADIO CONTROLLED CLOCK

as 60.4512.01, white

«TIMELINE MAX» HORLOGE RADIO PILOTEE

comme 60.4512.01, blanc



DESIGN  
PATENT

▶ 60.4509.02

„TIMELINE“ FUNKUHR MIT TEMPERATUR

wie 60.4512.01, mit Kalenderwoche und Innentemperatur, weiß

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

📏 195 x 27 (110) x 195 mm, 361 g, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

”TIMELINE“ RADIO CONTROLLED CLOCK WITH THERMOMETER

as 60.4512.01, with calendar week and indoor temperature, white

«TIMELINE» HORLOGE RADIO PILOTEE AVEC THERMOMETRE

comme 60.4512.01, avec semaine et température intérieure, blanc



DESIGN  
PATENT



DISPLAY: DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, ESPAÑOL,  
ITALIANO, DANSK, NEDERLANDS

60.4509.02 AUCH OHNE GEHÄUSEBEDRUCKUNG  
ALSO WITHOUT CASE IMPRINT  
AUSSI SANS MARQUAGE DU CADRE



DESIGN  
PATENT



STUNDENSCHLAG  
CHIME | SIGNAL HORAIRE



60.4514.02

„BIMBAM“ FUNKUHR  
wie 60.4514.01, weiß

☞ 321 x 28 (90) x 140 mm, 461 g,  
🔋 4x 1,5V AA, EK-EL

„BIMBAM“ RADIO CONTROLLED CLOCK  
as 60.4514.01, white

«BIMBAM» HORLOGE RADIO PILOTEE  
comme 60.4514.01, blanc



DESIGN  
PATENT

60.4514.01

„BIMBAM“ FUNKUHR

Anzeige von Stunden, Minuten und Sekunden (optional),  
Stundenschlag mit 5 verschiedenen Klängen (Glocken,  
Vögel, Kuckuck, Big Ben, Klangschale), Lautstärke und  
Zeitfenster (in dem der Stundenschlag ertönt) einstellbar,  
Weckalarm, großes Display, modernes Gehäuse mit kontrast-  
starkem LCD, schwarz

☞ 321 x 28 (90) x 140 mm, 461 g,

🔋 4x 1,5V AA, EK-EL

„BIMBAM“ RADIO CONTROLLED CLOCK

indication of hours, minutes and seconds (optional), chime with  
5 different sounds (bells, birds, cuckoo, Big Ben, singing bowl),  
adjustable volume and time window (in which the chime sounds),  
alarm, large display, modern housing with high-contrast LCD, black

«BIMBAM» HORLOGE RADIO PILOTEE

indication des heures, minutes et secondes (en option), signal  
horaire avec 5 sons différents (cloches, oiseaux, coucou, Big Ben,  
bol chantant), volume et intervalle de temps (dans lequel le signal  
retentit) réglables, alarme, grand écran, boîtier moderne avec écran  
LCD au contraste élevé, noir

XL

NEU

60.4517.54

FUNKUHR MIT RAUMKLIMA

besonders übersichtlich mit ausgeschriebenem  
Wochentag (10 Sprachen), Weckalarm mit Snooze-  
Funktion, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit

T IN: -10...+50°C (+14...+122 °F), H IN: 20...99 %

☞ 368 x 29 (88) x 230 mm, 881 g,

🔋 4x 1,5 V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK

WITH ROOM CLIMATE

very clearly laid out with week days written in full letters  
(10 languages), alarm with snooze function, indoor  
temperature and humidity

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE

AVEC CLIMAT AMBIANT

présentation très claire avec les jours de la semaine affichés  
en toutes lettres (en 10 langues), alarme avec fonction  
Snooze, température et humidité ambiante





100 M



XL

60.4510.01 ▲

**FUNKUHR MIT AUSSENTEMPERATUR**

Weckalarm mit Snooze-Funktion, Wochentag mit 8 Sprachen und Datum, Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Innentemperatur, Zeitzone, Temperaturalarm

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F), T OUT: -20...+50°C (-4...+122°F)

📶 T 30.3210.10, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 370 x 29 (90) x 230 MM, 880 G, 🔌 4x 1,5 V AA, EK

**RADIO CONTROLLED CLOCK WITH OUTDOOR TEMPERATURE**

alarm with snooze function, date and weekday (8 languages), outdoor temperature wireless (max. 100 m), indoor temperature, time zone, temperature alarm

**HORLOGE RADIO PILOTEE AVEC TEMPERATURE EXTERIEURE**

alarme avec fonction snooze, date et jour de la semaine (8 langues), température extérieure sans fil (max. 100 m), température intérieure, fuseau horaire, alarme de la température



◀ 98.1090

**FUNKUHR**

Datum und Wochentag, Innentemperatur, Metalloptik

T IN: -20...+50°C (-4...+122°F)

📏 420 x 45 (104) x 270 MM, 1260 G,

🔋 3x 1,5V C, EK

**RADIO CONTROLLED CLOCK**

date and weekday, indoor temperature, metal look

**HORLOGE RADIO PILOTEE**

date et jour de la semaine, température intérieure, style métal

XXL

60.4505 ▶

**FUNKUHR**

Datum und Wochentag (8 Sprachen), Innentemperatur, Weckalarm mit Snooze-Funktion, Zeitzone

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F)

📏 368 x 29 (86) x 230 MM, 900 G,

🔌 4x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED CLOCK**

date and weekday (8 languages), indoor temperature, alarm with snooze function, time zone

**HORLOGE RADIO PILOTEE**

date et jour de la semaine (8 langues), température intérieure, alarme avec fonction snooze, fuseau horaire

XL



60.4515.02 ▶

**FUNKUHR MIT RAUMKLIMA**

mit analoger LCD-Uhr, Anzeige von Datum und Wochentag (8 Sprachen), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, verschiedene Weckfunktionen, Snooze-Funktion

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), H IN: 20...99 %

☞ 212 x 27 (70) x 241 mm, 483 g, ☞ 4x 1,5 V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED CLOCK WITH ROOM CLIMATE**

with analogue LCD clock, indication of date and weekday (8 languages), indoor temperature and humidity, different alarm functions, snooze function

**HORLOGE RADIO PILOTEE AVEC CLIMAT AMBIANT**

avec horloge analogique LCD, affichage de la date et du jour de la semaine (en 8 langues), température et humidité intérieure, différentes fonctions d'alarme, fonction snooze



NEU



◀ 60.4507

**„DIALOG REFLEX“ FUNK-WANDUHR MIT RAUMKLIMA**

wie 60.4506, Glasabdeckung mit Spiegelrahmen

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), H IN: 5...99%

☞ 240 x 39 x 285 mm, 1262 g, ☞ 4x 1,5V AA, EK

**„DIALOG REFLEX“**

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK WITH ROOM CLIMATE**  
as 60.4506, glass cover with mirror frame

**«DIALOG REFLEX»**

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE AVEC CLIMAT AMBIANT**  
comme 60.4506, couvercle en verre, cadre miroir

DESIGN  
PATENT

▶ 60.4506

**„DIALOG“**

**FUNK-WANDUHR MIT RAUMKLIMA**

mit analoger LCD-Uhr, Anzeige von Datum und Wochentag (7 Sprachen), Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Kalenderwoche oder digitaler Uhrzeit über Sensortaste, Zeitzone

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F), H IN: 5...99%

☞ 220 x 34 x 265 mm, 594 g,

☞ 4x 1,5V AA, EK-EL

**„DIALOG“ RADIO CONTROLLED WALL CLOCK WITH ROOM CLIMATE**

with analogue LCD clock, indication of date and weekday (7 languages), indoor temperature and humidity, workweek or digital clock via sensor key, time zone

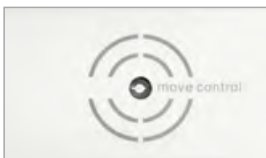
**«DIALOG» HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE AVEC CLIMAT AMBIANT**

avec horloge analogique LCD, affichage de la date et jour de la semaine (7 langues), température et humidité intérieure, semaine ou heure numérique via touche tactile, fuseau horaire



DESIGN  
PATENT

UMLAUFENDE SEKUNDENANZEIGE  
CIRCLING SECONDS DISPLAY  
AFFICHAGE DES SECONDES CIRCULANT



▶ ÜBER SENSORTASTE  
VIA SENSOR KEY  
▶ VIA TOUCHE TACTILE







60.4000 ▶

„DESIGN“ GLAS-WANDUHR  
große weiße LED Leuchtziffern, Glasabdeckung  
☞ 240 x 48 x 240 mm, 835 g,  
🔋 1x CR2032, ♻️ EK

„DESIGN“ GLASS WALL CLOCK  
large white LED digits, glass cover

«DESIGN» HORLOGE MURALE EN VERRE  
grands chiffres lumineux blancs, couvercle en verre



◀ 60.3036.01

„MINIMALIST“ WANDUHR  
minimalistische Design-Wanduhr, besteht nur aus Zeigern,  
passt an jede Wand, leises Sweep-Quarzuhrwerk, Gehäuse  
und Zeiger aus Metall  
☞ 96 x 33 x 310 mm, 71 g, 🔋 1x 1,5V AA, EK-EL

„MINIMALIST“ WALL CLOCK  
minimalist design wall clock, consists of hand only, fits to any wall,  
quiet Sweep-quartz movement, metal housing and hands

«MINIMALIST» HORLOGE MURALE  
horloge murale au design minimaliste, se compose uniquement  
d'aiguilles, peut être accroché sur tous les murs, mouvement à  
quartz silencieux Sweep, boîtier et aiguilles en métal



60.3525.01 ▶

FUNK-UHRWERK MIT UHRZEIGERSET  
geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, mit manueller Einstellmöglichkeit,  
zwei Uhrzeigersets, ideal um sich eine eigene Uhr zu basteln, Achslänge 17 mm,  
geeignet für Zifferblätter mit max. 6 mm Dicke  
55 x 40 x 71 mm, 64 g, 🔋 1x 1,5V AA, 10 SB

RADIO-CONTROLLED CLOCK MOVEMENT WITH HANDS  
silent "Sweep" movement, manual setting option, two hands kits, ideal to build your own  
clock, axial length 17 mm, suitable for dials with max. 6 mm thickness

MOUVEMENT D'HORLOGE RADIO-PILOTE AVEC AIGUILLES  
mouvement silencieux « Sweep », option de réglage manuel, deux kits d'aiguilles,  
idéal pour construire votre propre horloge, longueur axial de 17 mm,  
adapté pour des cadrans avec max. 6 mm d'épaisseur



60.3518.01 ▶

FUNK-UHRWERK  
MIT UHRZEIGERSET  
mit manueller Einstellmöglichkeit, zwei  
Uhrzeigersets, ideal um sich eine eigene Uhr  
zu basteln, Achslänge 17 mm, geeignet für  
Zifferblätter mit max. 6 mm Dicke  
56 x 37 x 56 mm, 78 g,  
🔋 1x 1,5V AA, 10 SB

RADIO-CONTROLLED CLOCK  
MOVEMENT WITH HANDS  
manual setting option, two hands kits, ideal to  
build your own clock, axial length 17 mm, suitable  
for dials with max. 6 mm thickness

MOUVEMENT D'HORLOGE  
RADIO-PILOTE AVEC AIGUILLES  
option de réglage manuel, deux kits d'aiguilles,  
idéal pour construire votre propre horloge,  
longueur axial de 17 mm, adapté pour des cadrans  
avec max. 6 mm d'épaisseur



ZEIGER-SET 1 / HANDS KIT 1 / KIT D'AIGUILLES 1  
Sec: 83 mm; Min.: 76 mm; Hrs: 54 mm

ZEIGER-SET 2 / HANDS KIT 2 / KIT D'AIGUILLES 2  
Sec: 81 mm; Min.: 76 mm; Hrs: 56 mm



◀ 60.3024.01

QUARZ-UHRWERK MIT UHRZEIGERSET  
wie 60.3518.01, leises Sweep-Quarzuhrwerk  
56 x 34 x 56 mm, 30 g, 🔋 1x 1,5V AA, 10 SB

QUARTZ CLOCK MOVEMENT WITH HANDS  
as 60.3518.01, silent "Sweep" quartz movement

MOUVEMENT D'HORLOGE  
A QUARTZ AVEC AIGUILLES  
comme 60.3518.01, mouvement silencieux «Sweep»  
à quartz



◀ 60.3033.01

WANDUHR

Rahmen Kunststoff, schwarz, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung  
 ☐ Ø 200 x 35 mm, 245 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

WALL CLOCK

plastic frame, black, silent "Sweep" movement, glass cover

HORLOGE MURALE

cadre en plastique, noir, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre



▶ 60.3033.05

WANDUHR

wie 60.3033.01, Rahmen rot  
 ☐ Ø 200 x 35 mm, 245 g,  
 ⚡ 1x 1,5V AA, EK

WALL CLOCK

as 60.3033.01, red frame

HORLOGE MURALE

comme 60.3033.01, cadre rouge



◀ 60.3034.04

WANDUHR

Rahmen Kunststoff, weiß, grünes Zifferblatt, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung

☐ Ø 200 x 35 mm, 245 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

WALL CLOCK

plastic frame, white, green dial, silent "Sweep" movement, glass cover

HORLOGE MURALE

cadre en plastique, blanc, cadran vert, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre



▶ 60.3034.06

WANDUHR

wie 60.3034.04, blaues Zifferblatt

☐ Ø 200 x 35 mm, 245 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

WALL CLOCK

as 60.3034.04, blue dial

HORLOGE MURALE

comme 60.3034.04, cadran bleu





◀ 60.3015.06

„POLO“ DESIGN WANDUHR  
außergewöhnliches patentiertes Design,  
geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, hellblaues Zifferblatt  
☞ Ø 230 x 40 mm, 170 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

„POLO“ DESIGN WALL CLOCK  
modern and patented design, silent „Sweep“ movement, light blue dial

«POLO» HORLOGE MURALE DESIGN  
design moderne et breveté, mouvement silencieux «Sweep», cadran bleu clair



DESIGN  
PATENT

▶ 60.3015.11

„POLO“ DESIGN WANDUHR  
wie 60.3015.06, lila Zifferblatt  
☞ Ø 230 x 40 mm, 170 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

„POLO“ DESIGN WALL CLOCK  
as 60.3015.06, purple dial

«POLO» HORLOGE MURALE DESIGN  
comme 60.3015.06, cadran lilas



DESIGN  
PATENT



◀ 60.3022.01

WANDUHR  
Rahmen Kunststoff, schwarz  
☞ Ø 228 x 45 mm, 203 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK  
plastic frame, black

HORLOGE MURALE  
cadre en plastique, noir



▶ 60.3022.54

WANDUHR  
wie 60.3022.01, Rahmen silber  
☞ Ø 228 x 45 mm, 203 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK  
as 60.3022.01, frame silver

HORLOGE MURALE  
comme 60.3022.01, cadre argenté





**60.3045.10**  
**VINTAGE WANDUHR**  
 MDF Holzfaser, Quinine tonique  
 ☐ Ø 337 x 41 mm, 399 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

*VINTAGE WALL CLOCK  
 MDF wood fibre, Quinine tonique*

*VINTAGE HORLOGE MURALE  
 MDF fibre de bois, Quinine tonique*

**NEU**



**60.3045.11**  
**VINTAGE WANDUHR**  
 wie 60.3045.10, Kensington  
 ☐ Ø 337 x 41 mm, 399 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

*VINTAGE WALL CLOCK  
 as 60.3045.10, Kensington*

*VINTAGE HORLOGE MURALE  
 comme 60.3045.10, Kensington*



**60.3045.12**  
**VINTAGE WANDUHR**  
 wie 60.3045.10, Coffee  
 ☐ Ø 337 x 41 mm, 399 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

*VINTAGE WALL CLOCK  
 as 60.3045.10, Coffee*

*VINTAGE HORLOGE MURALE  
 comme 60.3045.10, Coffee*

**NEU**



**60.3045.13**  
**VINTAGE WANDUHR**  
 wie 60.3045.10, Cupcakes  
 ☐ Ø 337 x 41 mm, 399 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

*VINTAGE WALL CLOCK  
 as 60.3045.10, Cupcakes*

*VINTAGE HORLOGE MURALE  
 comme 60.3045.10, Cupcakes*



**NEU**

**60.3045.14**  
**VINTAGE WANDUHR**  
 wie 60.3045.10, La lavande  
 ☐ Ø 337 x 41 mm, 399 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

*VINTAGE WALL CLOCK  
 as 60.3045.10, La lavande*

*VINTAGE HORLOGE MURALE  
 comme 60.3045.10, La lavande*



◀ 60.3035.02

**WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, Glasabdeckung, silber

☐ Ø 300 x 43 mm, 678 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**WALL CLOCK**

plastic frame, glass cover, silver

**HORLOGE MURALE**

cadre plastique, couvercle en verre, argenté



▶ 60.3017

**WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber

☐ Ø 280 x 40 mm, 329 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

plastic frame, silver

**HORLOGE MURALE**

cadre plastique, argenté



◀ 60.3019.04

**WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, grün, Glasabdeckung

☐ Ø 302 x 40 mm, 690 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

plastic frame, green, glass cover

**HORLOGE MURALE**

cadre en plastique, vert, couvercle en verre



▶ 98.1077

**WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, schwarz, Glasabdeckung

☐ Ø 300 x 46 mm, 565 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

plastic frame, black, glass cover

**HORLOGE MURALE**

cadre plastique, noir, couvercle en verre



NEU

◀ 60.3019.54

WANDUHR

Rahmen Kunststoff, silber, Glasabdeckung

☐ Ø 302 x 40 mm, 659 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

plastic frame, silver, glass cover

HORLOGE MURALE

cadre en plastique, argent, couvercle en verre

▶ 60.3013

WANDUHR

Rahmen Metall, Glasabdeckung

☐ 300 x 48 x 300 mm, 990 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

metal frame, glass cover

HORLOGE MURALE

cadre en métal, couvercle en verre



◀ 98.1046

WANDUHR

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung

☐ Ø 250 x 35 mm, 429 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

frame made of brushed aluminium, glass cover

HORLOGE MURALE

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre



▶ 98.1047

WANDUHR

wie 98.1046

☐ Ø 200 x 36 mm, 300 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

as 98.1046

HORLOGE MURALE

comme 98.1046

▶ 98.1072

WANDUHR MIT THERMOMETER UND HYGROMETER

Rahmen Kunststoff, silber

☐ Ø 265 x 45 mm, 312 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK WITH THERMOMETER AND HYGROMETER

plastic frame, silver

HORLOGE MURALE

AVEC THERMOMETRE ET HYGROMETRE

cadre plastique, argenté



NEU

DESIGN  
PATENT

◀ 60.3044.02

WANDUHR

Anzeige des Wochentags, Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung

☞ Ø 303 x 43 mm, 680 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

display of weekday, frame made of brushed aluminium, glass cover

HORLOGE MURALE

affichage du jour de la semaine, cadre en aluminium brossé, couvercle en verre



▶ 98.1045

WANDUHR

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung

☞ Ø 300 x 41 mm, 645 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

frame made of brushed aluminium, glass cover

HORLOGE MURALE

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre

◀ 98.1048.05

WANDUHR

wie 98.1048.01, rotes Zifferblatt

☞ Ø 300 x 41 mm, 635 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

as 98.1048.01, red dial

HORLOGE MURALE

comme 98.1048.01, cadran rouge



▶ 98.1048.01

WANDUHR

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung, schwarzes Zifferblatt

☞ Ø 300 x 41 mm, 635 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

WALL CLOCK

frame made of brushed aluminium, glass cover, black dial

HORLOGE MURALE

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre, cadran noir





◀ 60.3027.54 ▶

„HAPPY HOUR“ WANDUHR

Stundenzeiger wechselt die Farbe, extra flaches Design, Rahmen in Metalloptik, silber matt, Glasabdeckung

☐ Ø 280 x 15 mm, 472 g, ⚙ 1 x CR 2032, EK-EL

”HAPPY HOUR“ WALL CLOCK

hour hand changes colour, ultra-flat design, frame in metal look, matt silver, glass cover

«HAPPY HOUR» HORLOGE MURALE

l'aiguille des heures change de couleur, design ultra plat, cadre en style métal, argent mat, couvercle en verre

Produktvideo



„HAPPY HOUR“



Produktvideo



„HAPPY HOUR“

60.3028.54 ▶

„HAPPY HOUR“ WANDUHR

wie 60.3027.54

☐ Ø 280 x 15 mm, 512g, ⚙ 1 x CR 2032, EK-EL

”HAPPY HOUR“ WALL CLOCK

as 60.3027.54

«HAPPY HOUR» HORLOGE MURALE

comme 60.3027.54



◀ 60.3026.01 ▶

WANDUHR

extra flaches Design, Rahmen Kunststoff, schwarz, Glasabdeckung

☐ Ø 255 x 15 mm, 464 g, ⚙ 1 x CR 2032, EK-EL

WALL CLOCK

ultra-flat design, plastic frame, black, glass cover

HORLOGE MURALE

design ultra plat, cadre en plastique, noir, couvercle en verre



60.3026.54 ▶

WANDUHR

wie 60.3026.01, Rahmen in Chrom-Optik

☐ Ø 255 x 15 mm, 437 g, ⚙ 1 x CR 2032, EK-EL

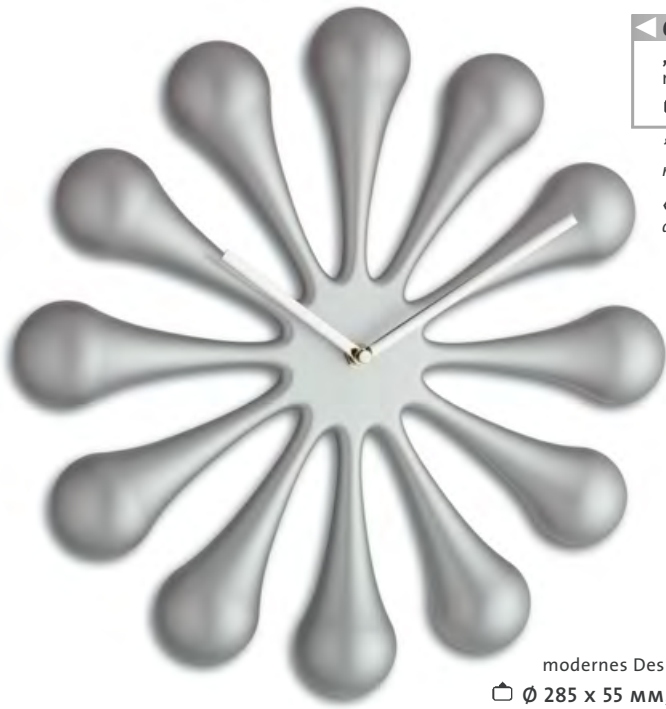
WALL CLOCK

as 60.3026.01, frame in chrome look

HORLOGE MURALE

comme 60.3026.01, cadre en style chrome

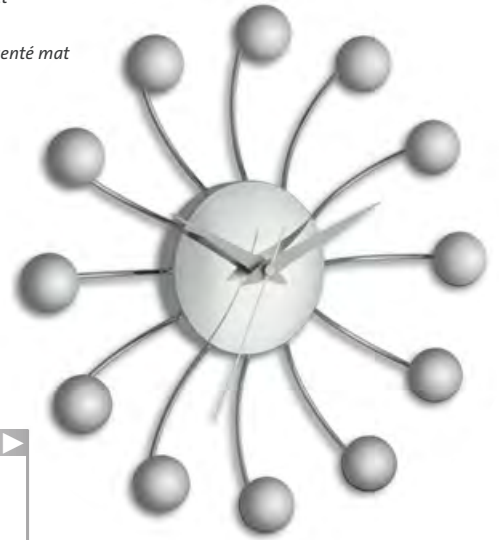




**60.3008**  
**„ASTRO“ WANDUHR**  
 modernes Design, Metalloptik silber matt  
 ☐ Ø 345 x 52 mm, 437 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„ASTRO“ WALL CLOCK**  
 modern design, metal look silver matt

**«ASTRO» HORLOGE MURALE**  
 design moderne, style métallique argenté mat



**60.3010**

**„SPIDER“ WANDUHR**  
 modernes Design, Metalloptik silber glänzend  
 ☐ Ø 285 x 55 mm, 326 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**„SPIDER“ WALL CLOCK**  
 modern design, metal look silver shiny

**«SPIDER» HORLOGE MURALE**  
 design moderne, style métallique argenté brillant



**60.3003**  
**WANDUHR**  
 Rahmen Edelstahl, Glasabdeckung  
 ☐ Ø 300 x 41 mm, 850 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**  
 frame stainless steel, glass cover

**HORLOGE MURALE**  
 cadre en acier fin, couvercle en verre

**98.1100**  
**WANDUHR**  
 Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung,  
 geräuscharmes Sweep-Uhrwerk  
 ☐ Ø 305 x 45 mm, 698 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**  
 frame made of brushed aluminium, glass cover,  
 silent "Sweep" movement

**HORLOGE MURALE**  
 cadre en aluminium brossé, couvercle en  
 verre, mouvement silencieux «Sweep»



**98.1099**  
**WANDUHR**  
 Rahmen Metall verchromt, Glasabdeckung, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk  
 ☐ Ø 315 x 47 mm, 792 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**  
 chrome metal frame, glass cover, silent "Sweep" movement

**HORLOGE MURALE**  
 cadre en métal chromé, couvercle en verre, mouvement silencieux «Sweep»





**60.3040.02**

**WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber, fluoreszierende Zeiger und Ziffern, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung

☞ Ø 298 x 51 mm, 604 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

plastic frame, silver, fluorescent hands and numerals, silent "Sweep" movement, glass cover

**HORLOGE MURALE**

cadre plastique, argenté, aiguilles et chiffres fluorescents, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre



XXL

**60.3043.51**

**WANDUHR**

geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, kupferfarbene Ziffern und Zeiger, Zifferblatt aus Glas

☞ Ø 300 x 35 mm, 564 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**WALL CLOCK**

silent "Sweep" movement, copper coloured numbers and hands, glass dial

**HORLOGE MURALE**

mouvement silencieux «Sweep», chiffres et aiguilles en couleur cuivre, cadran en verre

NEU



**60.3001**

**PENDELUHR**

moderne Metalloptik, römisches Zifferblatt mit ausgestanzten Zahlen

☞ 232 x 69 x 582 mm, 549 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**PENDULUM WALL CLOCK**

silver metal look, punched out Roman numerals

**HORLOGE A BALANCIER**

style moderne métal, cadran à chiffres romains estampés

**98.1067**

**WANDUHR**

Rahmen MDF, Gehäuse Aluminium, Glasabdeckung

☞ 315 x 50 x 315 mm, 1026 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

frame made of MDF, housing aluminium, glass cover

**HORLOGE MURALE**

cadre en MDF, boîtier en aluminium, couvercle en verre



**60.3016.02****WANDUHR**

große Ziffern in 3D Optik, Rahmen Metall, Glasabdeckung, weißes Zifferblatt

☐ Ø 300 x 41 mm, 873 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

large numbers in 3D look, metal frame, glass cover, white dial

**HORLOGE MURALE**

grands chiffres style 3D, cadre en métal, couvercle en verre, cadran blanc

**60.3016.10****WANDUHR**

wie 60.3016.02, graues Zifferblatt

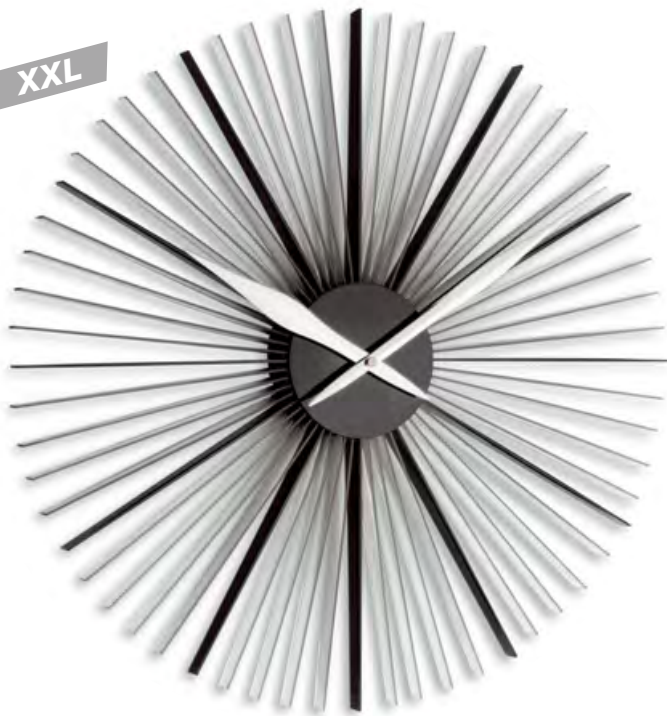
☐ Ø 300 x 41 mm, 873 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK**

as 60.3016.02, grey dial

**HORLOGE MURALE**

comme 60.3016.02, cadran gris

**XXL****60.3023.01****„DAISY“ WANDUHR**

außergewöhnliches modernes Design, fächerartiges Zifferblatt aus schwarzen und transparenten Acrylstäben, Metallzeiger

☐ Ø 500 x 50 mm, 750 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK

**„DAISY“ WALL CLOCK**

extraordinary modern design, fan-like dial of black and transparent acrylic rods, metal hands

**«DAISY» HORLOGE MURALE**

design moderne extraordinaire, cadran en éventail en barres acryliques noires et transparentes, aiguilles en métal

**60.3023.30****„DAISY“ WANDUHR**

wie 60.3023.01, Zifferblatt aus bunten Acrylstäben

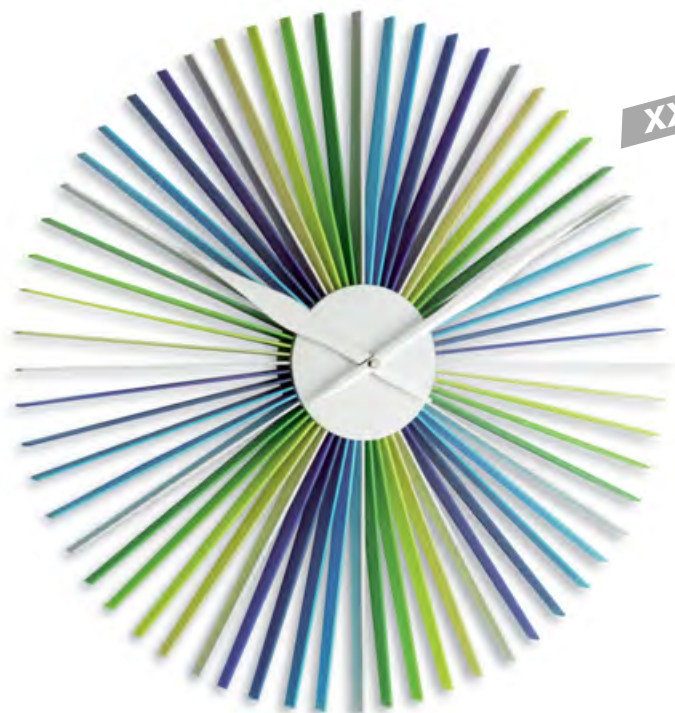
☐ Ø 500 x 50 mm, 670 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK

**„DAISY“ WALL CLOCK**

as 60.3023.01, dial of coloured acrylic rods

**«DAISY» HORLOGE MURALE**

comme 60.3023.01, cadran en barres acryliques colorées

**XXL**



◀ 60.3046.08 ▶

„TREE-O-CLOCK“ WANDUHR

aus einer Eichenholz-Baumscheibe gefertigt, geölt, mit naturbelassener Rinde, hochwertiges Uhrwerk, Stunden- und Minutenzeiger aus Eiche, roter Sekundenzeiger aus Metall, handgemacht, durch die natürliche Beschaffenheit des Holzes ist jedes Stück ein Unikat

☐ CA. 180 x 40 x 172 MM, CA. 185 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

„TREE-O-CLOCK“ WALL CLOCK

*made of an oak tree wood slice, oiled, with natural bark, high quality movement, hour and minute hands made of oak, red second hand made of metal, handcrafted. Every piece is unique due to the natural characteristics of wood*

«TREE-O-CLOCK» HORLOGE MURALE

*montée sur une tranche de bois de chêne, huilée, avec écorce naturelle, mouvement de grande qualité, aiguilles des heures et des minutes en chêne, aiguille rouge des secondes en métal, chaque pièce est unique grâce au matériau de bois naturel*

NEU



▶ 60.1028.08 ◀

„TREE-O-CLOCK“ TISCHUHR

wie 60.3046.08

☐ CA. 105 x 54 x 90 MM, CA. 166 G, ⚡ 1x LR1, EK

„TREE-O-CLOCK“ TABLE CLOCK

as 60.3046.08

«TREE-O-CLOCK» HORLOGE DE TABLE

comme 60.3046.08



NEU



◀ 60.3025.04 ▶

FILZ-WANDUHR

Zifferblatt aus Filzstoff, grün

☐ Ø 330 x 40 MM, 202 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

FELT WALL CLOCK

*dial made of felt, green*

HORLOGE MURALE EN FEUTRE

*cadran en feutre, vert*



◀ 60.3025.10 ▶

FILZ-WANDUHR

wie 60.3025.04, grau

☐ Ø 330 x 40 MM, 194 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

FELT WALL CLOCK

*as 60.3025.04, grey*

HORLOGE MURALE EN FEUTRE

*comme 60.3025.04, gris*



▶ 60.3025.05 ◀

FILZ-WANDUHR

wie 60.3025.04, rot

☐ Ø 330 x 40 MM, 202 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

FELT WALL CLOCK

*as 60.3025.04, red*

HORLOGE MURALE EN FEUTRE

*comme 60.3025.04, rouge*

**60.3039.02****„VINTAGE“ WANDUHR**

Antik-Look mit römischen Ziffern, Metall-Applikationen, MDF Holzfaser

☞ Ø 600 x 45 mm, 2.247g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**„VINTAGE“ WALL CLOCK**

antique look with Roman numerals, metal applications, MDF wood fibre

**«VINTAGE» HORLOGE MURALE**

style antique avec chiffres romains, superposition en métal, MDF fibre de bois,

**60.3021****„VINTAGE“ WANDUHR**

Antik-Look mit römischen Ziffern, Metall-Applikationen, MDF Holzfaser

☞ Ø 605 x 50 mm, 2.249 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**„VINTAGE“ WALL CLOCK**

antique look with Roman numerals, metal applications, MDF wood fibre

**«VINTAGE» HORLOGE MURALE**

style antique avec chiffres romains, superposition en métal, MDF fibre de bois

**60.3030.08****„VINTAGE“ WANDUHR**

Antik-Look mit römischen Ziffern, Rahmen aus Maulbeerbaum-Holz, Glasabdeckung

☞ 500 x 60 x 500 mm, 2.940 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**„VINTAGE“ WALL CLOCK**

antique look with Roman numerals, frame made of Mulberry wood, glass cover

**«VINTAGE» HORLOGE MURALE**

style antique avec chiffres romains, cadre en bois de mûrier, couvercle en verre



◀ 60.3531.90

**FUNK-WANDUHR**  
Zifferblatt aus Glas

☞ 320 x 43 x 320 mm, 1.056 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**RADIO-CONTROLLED WALL CLOCK**  
glass dial

**HORLOGE MURALE RADIO-PILOTEE**  
cadran en verre

NEU

▶ 60.3041.90

**WANDUHR**  
Zifferblatt aus Glas

☞ 320 x 35 x 320 mm, 1.056 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**WALL CLOCK**  
glass dial

**HORLOGE MURALE**  
cadran en verre



NEU

◀ 60.3042.90

**WANDUHR**  
Zifferblatt aus Glas

☞ Ø 300 x 35 mm, 716 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**WALL CLOCK**  
glass dial

**HORLOGE MURALE**  
cadran en verre

**VITROLOCK GLAS-WANDUHR**

NEU

**Individuell bedruckbare Wanduhren**

Gestalten Sie Ihre individuelle Wanduhr ganz nach Wunsch. Das schlichte Design der Glasuhren und die wertige Hochglanzoptik bringen jedes Motiv gut zur Geltung. Ihr Wunschmotiv wird spiegelverkehrt auf der Rückseite des Glases aufgedruckt und weiß hinterlegt. So wirken die Farben besonders lebendig und brillant.

- Zifferblatt rund oder quadratisch
- Mit Funk- oder Quarzuhrwerk erhältlich
- Verschiedene Zeigeroptionen verfügbar

**Personalized wall clocks**

Create your unique wall clock with your choice of motif. These glass clocks' simple design and the superior high-gloss finish bring out every motif. Your choice of motif is printed on the reverse side of the glass and reflected in white. The colours are particularly lively and brilliant.

- Round or square dial
- Available with radio-controlled or quartz movement
- Choice of various clock hands

**Horloge imprimable individuellement**

Décorez librement votre horloge comme il vous plaît. Le design sobre de l'horloge de verre et son optique ultra brillante de haute qualité mettent tous les motifs en valeur.

Le motif de votre choix sera imprimé en miroir au dos du verre sur fond blanc. Cela fait ressortir les couleurs de manière vive et brillante.

- Cadran rond ou carré
- Disponible en version radio-pilotée ou à quartz
- Différentes options d'aiguilles disponibles



DESIGN  
PATENT

◀ 60.3508.10

„POLO“ DESIGN FUNK-WANUHR  
außergewöhnliches patentiertes Design, schwarz / weiß  
☞ Ø 230 x 40 mm, 194 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

„POLO“ DESIGN RADIO CONTROLLED WALL CLOCK  
modern and patented design, black/ white

«POLO» HORLOGE MURALE DESIGN RADIO PILOTEE  
design moderne et breveté, noir / blanc

▶ 60.3513

FUNK-WANUHR

Rahmen Kunststoff, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk  
☞ Ø 250 x 42 mm, 475 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK  
plastic frame, silent "Sweep" movement

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE  
cadre en plastique, mouvement silencieux «Sweep»



▶ 60.3528.02

FUNK-WANUHR

Rahmen Aluminium gebürstet, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung  
☞ Ø 300 x 45 mm, 702 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK  
frame made of brushed aluminium, silent "Sweep" movement, glass cover

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE  
cadre en aluminium brossé, mouvement silencieux « Sweep », couvercle en verre



▶ 60.3509

FUNK-WANUHR  
Glasabdeckung

☞ Ø 310 x 45 mm, 604 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK  
glass cover

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE  
couvercle en verre



◀ 60.3514

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber, Glasabdeckung

☞ Ø 330 x 42 mm, 626 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, silver, glass cover

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en plastique, argenté, couvercle en verre



60.3511.10 ▶

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, grau, Glasabdeckung

☞ Ø 302 x 40 mm, 735 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, grey, glass cover

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en plastique, gris, couvercle en verre



◀ 60.3512.02

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, weißes Zifferblatt

☞ Ø 302 x 47 mm, 434 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, silver, silent "Sweep" movement, white dial

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en plastique, argenté, mouvement silencieux «Sweep», cadran blanc

DESIGN  
PATENT



60.3512.10 ▶

**FUNK-WANDUHR**

wie 60.3512.02, graues Zifferblatt

☞ Ø 302 x 47 mm, 434 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

as 60.3512.02, grey dial

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

comme 60.3512.02, cadran gris







◀ **60.3522.02**

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber, Glasabdeckung

☐ Ø 300 x 43 mm, 705 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, silver, glass cover

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en plastique, argenté, couvercle en verre



▶ **98.1089**

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber

☐ Ø 260 x 44 mm, 405 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, silver

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre plastique, argenté



◀ **98.1092**

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber, digitale Datumsanzeige mit Wochentag

☐ Ø 300 x 50 mm, 549 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, silver, digital display of date and weekday

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre plastique, argenté, affichage digital de date et jour de la semaine



▶ **98.1044**

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kunststoff, silber

☐ Ø 300 x 48 mm, 611 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

plastic frame, silver

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre plastique, argenté



◀ 60.3517.55

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung, Sekundenzeiger bleibt bei schwacher Batterie stehen, hellblau

☞ Ø 305 x 45 mm, 762 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

frame made of brushed aluminium, silent "Sweep" movement, glass cover, second hand stops when battery is weak, light blue

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en aluminium brossé, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre, aiguille des secondes s'arrête lorsque la pile est faible, bleu clair



▶ 60.3526.02

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, fluoreszierende Zeiger und Ziffern, Glasabdeckung

☞ Ø 300 x 47 mm, 645 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

frame made of brushed aluminium, fluorescent hands and numerals, glass cover

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en aluminium brossé, aiguilles et chiffres fluorescentes, couvercle en verre



◀ 98.1091.08

**FUNK-WANDUHR**

wie 98.1091.02, dunkelbraunes Zifferblatt

☞ Ø 250 x 41 mm, 490 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

as 98.1091.02, dark brown dial

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

comme 98.1091.02, cadran brun foncé



▶ 98.1091.02

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung, weißes Zifferblatt

☞ Ø 250 x 41 mm, 490 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

frame made of brushed aluminium, glass cover, white dial

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre, cadran blanc





◀ 60.3519.02

„CORONA“ FUNK-WANUHR

Rahmen Kunststoff, leises Uhrwerk, grüne LED-Beleuchtung, im Dauerbetrieb oder automatisches Ein- und Ausschalten über Lichtsensor

☐ Ø 308 x 43 mm, 509 g, ⚡ 4x 1,5V AA, ⚡ EK-EL

”CORONA” RADIO CONTROLLED WALL CLOCK

plastic frame, silent clock movement, green LED lights, in continuous or automatic operation via light sensor

«CORONA» HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE

cadre en plastique, mouvement silencieux, éclairage vert LED, action permanente ou automatique par capteur de lumière



MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
WITH BACKLIGHT  
AVEC ECLAIRAGE DE FOND

60.3503.02 ▶

FUNK-WANUHR

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung, weißes Zifferblatt mit Minutenangabe

☐ Ø 195 x 45 mm, 392 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK

frame made of brushed aluminum, glass cover, white dial with minutes

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre, cadran blanc avec minutes



◀ 60.3503.10

FUNK-WANUHR

wie 60.3503.02, graues Zifferblatt

☐ Ø 195 x 45 mm, 392 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK

as 60.3503.02, grey dial

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE

comme 60.3503.02, cadran gris



98.1096 ▶

FUNK-WANUHR

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung

☐ Ø 198 x 42 mm, 423 g, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

RADIO CONTROLLED WALL CLOCK

frame made of brushed aluminium, glass cover

HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre





NEU

◀ 60.3534.51

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Kupfer, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung

☒ Ø 300 x 45 MM, 887 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

*copper frame, silent "Sweep" movement, glass cover*

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

*cadre en cuivre, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre*

NEU

60.3535.02 ▶

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, leises Uhrwerk, Glasabdeckung, automatische Nachtbeleuchtung mit zwei Helligkeitsstufen

☒ Ø 253 x 42 MM, 886 G, ⚡ 5x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

*frame made of brushed aluminium, silent movement, glass cover, automatic nightlight with two brightness levels*

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

*cadre en aluminium brossé, mouvement silencieux, couvercle en verre, éclairage de nuit automatique avec deux niveaux de luminosité*



NEU

◀ 60.3529.02

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung, Sekundenzeiger bleibt bei schwacher Batterie stehen

☒ Ø 220 x 45 MM, 472 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

*frame made of brushed aluminium, silent "Sweep" movement, glass cover, second hand stops when battery is weak*

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

*cadre en aluminium brossé, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre, aiguille de secondes s'arrête lorsque la pile est faible*



NEU

60.3530.02 ▶

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung, Sekundenzeiger bleibt bei schwacher Batterie stehen

☒ Ø 220 x 45 MM, 472 G, ⚡ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

*frame made of brushed aluminium, silent "Sweep" movement, glass cover, second hand stops when battery is weak*

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

*cadre en aluminium brossé, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre, aiguille de secondes s'arrête lorsque la pile est faible*





◀ 60.3523.02

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen aus Edelstahl, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung, Sekundenzeiger bleibt bei schwacher Batterie stehen

☞ Ø 305 x 43 mm, 844 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

frame made of stainless steel, silent "Sweep" movement, glass cover, second hand stops when battery is weak

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en acier fin, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre, aiguille des secondes s'arrête lorsque la pile est faible



▶ 60.3521.02

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen aus gebürstetem Edelstahl, geräuscharmes Sweep-Uhrwerk, Glasabdeckung, Sekundenzeiger bleibt bei schwacher Batterie stehen

☞ Ø 305 x 48 mm, 821 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

frame made of brushed stainless steel, silent "Sweep" movement, glass cover, second hand stops when battery is weak

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en acier fin brossé, mouvement silencieux «Sweep», couvercle en verre, aiguille des secondes s'arrête lorsque la pile est faible



▶ 60.3506

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Metall, Glasabdeckung

☞ Ø 400 x 48 mm, 1430 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

metal frame, glass cover

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en métal, couvercle en verre

▶ 60.3500

**FUNK-WANDUHR**

Rahmen Aluminium gebürstet, Glasabdeckung

☞ Ø 505 x 60 mm, 2097 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK**

frame made of brushed aluminium, glass cover

**HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE**

cadre en aluminium brossé, couvercle en verre



◀ **60.3524.04****FUNK-WANDUHR**

Rahmen Ahorn, Glasabdeckung, grüne Ziffern und Zeiger

☐ Ø 255 x 45 mm, 590 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK***maple wood frame, glass cover, green numbers and hands***HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE***cadre en érable, couvercle en verre, chiffres et aiguilles verts*▶ **60.3524.06****FUNK-WANDUHR**

wie 60.3524.04, blaue Ziffern und Zeiger

☐ Ø 255 x 45 mm, 590 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK***as 60.3524.04, blue numbers and hands***HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE***comme 60.3524.04, chiffres et aiguilles bleus*▶ **98.1064****WANDUHR**

Rahmen Buche massiv, Glasabdeckung

☐ Ø 315 x 40 mm, 718 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**WALL CLOCK***frame solid beech-wood, glass cover***HORLOGE MURALE***cadre en hêtre massif, couvercle en verre*▶ **98.1097****FUNK-WANDUHR**

Rahmen Holz furniert, Glasabdeckung

☐ Ø 255 x 46 mm, 605 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK***frame veneered wood, glass cover***HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE***cadre avec placage de bois, couvercle en verre*▶ **98.1065****FUNK-WANDUHR**

Rahmen Buche massiv, Glasabdeckung

☐ Ø 310 x 55 mm, 692 g, ⇨ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED WALL CLOCK***frame solid beech-wood, glass cover***HORLOGE MURALE RADIO PILOTEE***cadre en hêtre massif, couvercle en verre*



◀ 60.4513.02

**DIGITALE FUNK-BADEZIMMERUHR**

Anzeige von Innentemperatur, Datum und Wochentag, Zeitzone und manuelle Einstellmöglichkeit, 4 große Saugnäpfe - Befestigung ohne Bohren

T IN: -10...+50°C

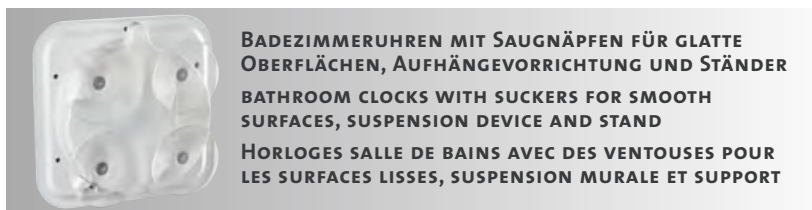
☞ 170 x 60 (86) x 170 mm, 380 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**DIGITAL RADIO CONTROLLED BATHROOM CLOCK**

indication of indoor temperature, day of the week and date, time zone and manual setting option, four big suckers - no drilling required

**HORLOGE DIGITALE SALLE DE BAIN RADIO-PILOTEE**

affichage de la température intérieure, jour de la semaine et de la date, fuseau horaire et option de réglage manuel, quatre grandes ventouses - fixation sans percer



**BADEZIMMERUHREN MIT SAUGNÄPFEN FÜR GLATTE OBERFLÄCHEN, AUFHÄNGEVORRICHTUNG UND STÄNDER**

**BATHROOM CLOCKS WITH SUCKERS FOR SMOOTH SURFACES, SUSPENSION DEVICE AND STAND**

**HORLOGES SALLE DE BAINS AVEC DES VENTOUSES POUR LES SURFACES LISSES, SUSPENSION MURALE ET SUPPORT**

▶ 60.3012

**BADEZIMMERUHR**

Glasabdeckung, 4 große Saugnäpfe - Befestigung ohne Bohren

☞ Ø 163 x 52 (94) mm, 300 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**BATHROOM CLOCK**

glass cover, 4 big suckers - no drilling required

**HORLOGE SALLE DE BAIN**

couvercle en verre, 4 grandes ventouses - fixation sans percer



▶ 60.3501

**FUNK-BADEZIMMERUHR MIT TEMPERATURANZEIGE**

mit Sekundenzeiger, Anzeige der Temperatur, Glasabdeckung, 4 große Saugnäpfe - Befestigung ohne Bohren

T IN: -20...+60°C

☞ Ø 170 x 59 (84) mm, 332 g, ☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

**RADIO CONTROLLED BATHROOM CLOCK WITH TEMPERATURE DISPLAY**

with second hand, indication of temperature, glass cover, 4 big suckers - no drilling required

**HORLOGE SALLE DE BAIN RADIO PILOTEE AVEC TEMPERATURE**

avec aiguille des secondes, indication de la température, couvercle en verre, 4 grandes ventouses - fixation sans percer



▶ 60.3502

**FUNK-BADEZIMMERUHR**

wie 60.3012

☞ Ø 163 x 52 (94) mm, 317 g,

☞ 1x 1,5V AA, EK-EL

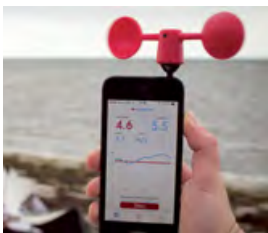
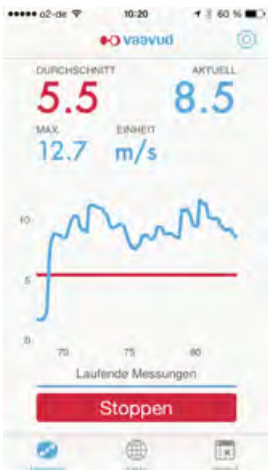
**RADIO CONTROLLED BATHROOM CLOCK**

as 60.3012

**HORLOGE SALLE DE BAIN RADIO PILOTEE**

comme 60.3012





Android is a trademark of Google Inc.  
iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



DESIGN PATENT



**42.6002.05**  
WINDMESSER FÜR SMARTPHONES  
wie 42.6002.02, rot  
113 x 20 x 58 mm, 17 g, KB

ANEMOMETER FOR SMARTPHONES  
as 42.6002.02, red

ANEMOMETRE POUR SMARTPHONES  
comme 42.6002.02, rouge



**42.6002.02**

WINDMESSER FÜR SMARTPHONES zur Messung der aktuellen Windstärke, Messfühler zum Einstecken in die Kopfhörerbuchse, kostenlose App zur leichten Bedienung, mit Höchst- und Durchschnittswerten, graphische Echtzeit-Aufzeichnung registriert jede Messung, Live-Karte mit Messungen von allen Nutzern, klein und kompakt, aus robustem Kunststoff (ABS/PC), abwaschbar, leichtgängiges Teflon-Lager, Genauigkeit mindestens  $\pm 4\%$  oder 0.25 m/s, Auflösung 0,1 m/s, keine Batterien erforderlich, mit Neoprentasche, weiß

↕ W: 2..24 M/S, M/S ↔ KM/H ↔ KNOTS ↔ BEAUFORT  
113 x 20 x 58 mm, 17 g, KB

FÜR/FOR/POUR iOS + ANDROID® (ERFORDERT KOMPASS, DIGITAL COMPASS REQUIRED, BOUSSOLE INDISPENSABLE)

ANEMOMETER FOR SMARTPHONES

for the measurement of wind speed, to plug into the audio jack, free app for easy operation, maximum and average values, graphical real-time capture registers each measurement, live map shows measurements from all users, small and compact, made of durable plastic (ABS/PC), washable, smooth-running Teflon bearings, precision at least  $\pm 4\%$  or 0.25 m/s, resolution 0.1 m/s, no batteries required, with neoprene bag, white

ANEMOMETRE POUR SMARTPHONES

pour la mesure de la vitesse du vent, destiné à être branché sur la prise audio, application gratuite pour une utilisation facile, vitesse maximale et moyenne, enregistrement graphique en temps réel de chaque mesure, carte en direct avec les mesures de tous les utilisateurs, petit et compact, en plastique durable (ABS/PC), lavable, roulements à faible frottement, précision au moins  $\pm 4\%$  ou 0,25 m/s, résolution de 0,1 m/s, opération sans piles, sac de néoprène, blanc



DESIGN PATENT

**42.6000.06**

HANDWINDMESSER

zur Messung der aktuellen Windstärke, mit Höchst- und Durchschnittswerten, Temperaturanzeige und gefühlte Temperatur (Windchill), Hintergrundbeleuchtung, spritzwassergeschützt, mit Neoprentasche und Umhängeband  
T: -30...+59°C (-22...+138°F),

↕ W: 0,7...108 KM/H, BEAUFORT - KM/H ↔ MPH ↔ M/S ↔ KNOTS  
50 x 18 x 136 mm, 54 g, = 1x CR2032, EK-EL

HANDHELD WINDMETER

for the measurement of wind speed, maximum and average wind speed, indication of temperature and Windchill temperature, backlight, splash-proof, including neoprene bag and neck belt

ANEMOMETRE A MAIN

pour la mesure de la vitesse du vent, avec vitesse maximale et moyenne, indication de la température et température de Windchill, éclairage de fond, protège contre les éclaboussures d'eau, avec sac néoprène et ruban à bandoulière

**42.2005**

„HITRAX STEP 3D“ SCHRITZÄHLER MIT UHR

mit Hightech 3 D Beschleunigungssensor zum Messen von Bewegung, kann überall getragen werden (Gürtel, Tasche ...), hochgenau, ohne Klickgeräusche, Schritte, Entfernung, Geschwindigkeit, Trainingszeit, Kalorienverbrauch, Aufzeichnung der letzten 7 Tage, Uhr, Temperatur, ergonomische Form, Nylon-Etui mit Klipp

T: -10...+50°C

56 x 16 x 80 mm, 34 g, = 1x CR2032, EK-EL

„HITRAX STEP 3D“ PEDOMETER

high-tech 3 dimensional accelerator sensor to detect movement, can be placed anywhere (belt, pocket...), highly accurate with no clicking sound, step counter, distance, speed, exercise time, calorie consumption, records of the last 7 days, clock, temperature, ergonomic design, nylon case with clip

«HITRAX STEP 3D» PEDOMETRE

capteur d'accélération 3 dimension de haute technologie pour détecter le mouvement, peut être porté partout (ceinture, sac...), très précis, sans bruit de «clic», compteur des pas, distance, vitesse, temps d'exercice, consommation calorique, enregistrement des 7 derniers jours, horloge, température, design ergonomique, étui nylon avec clip



DESIGN PATENT



**42.2003**

„HITRAX WALK“ ELEKTRONISCHER SCHRITZÄHLER

zum Joggen, Walken oder Wandern, Entfernung (km/Meilen), Kalorienverbrauch  
48 x 19 x 36 mm, 16 g, = 1x LR44, EK-EL

„HITRAX WALK“ ELECTRONIC PEDOMETER

step counter for jogging, walking or hiking, distance (km/miles), calorie consumption

«HITRAX WALK» PEDOMETRE ELECTRONIQUE

compteur des pas pour jogging, marche ou randonnée, distance (km/milles), dépense calorique





◀ 42.1003.01 

**MARSCHKOMPASS**  
 ölgefüllte transparente Kapsel, mit Spiegel  
 62 x 74 x 22 mm, 45 g, EK

**MARCHING COMPASS**  
 oil damped transparent capsule, with mirror

**BOUSSOLE DE MARCHÉ**  
 capsule amortie par huile, transparent, avec miroir

 42.1002 ▶

**TASCHENKOMPASS**  
 wie 42.1001, ölgefüllt  
 48 x 18 x 60 mm, 23 g, EK, 5 SB

**POCKET COMPASS**  
 as 42.1001, oil damped

**BOUSSOLE DE POCHE**  
 comme 42.1001, amortie par huile

◀ 42.1004

**MARSCHKOMPASS**  
 Metall, ölgefüllte Kapsel  
 58 x 25 x 77 mm, 98 g, EK-EL

**MARCHING COMPASS**  
 metal, oil damped capsule

**BOUSSOLE DE MARCHÉ**  
 métal, capsule amortie par huile

◀ 42.1001 

**TASCHENKOMPASS**  
 achatgelagerte Kompassnadel  
 48 x 18 x 60 mm, 13 g, EK, 5 SB

**POCKET COMPASS**  
 needle on agate

**BOUSSOLE DE POCHE**  
 aiguille de boussole sur agate

◀ 42.1000 

**TASCHENKOMPASS**  
 schwarz  
 37 x 12 x 43 mm, 6 g, EK, 10 SB

**POCKET COMPASS**  
 black

**BOUSSOLE DE POCHE**  
 noire

▶ 42.2000

**„HiTRAX MOVE“ ELEKTRONISCHER  
 MULTIFUNKTIONS-SCHRITZÄHLER**  
 zum Messen von Entfernung, Geschwindigkeit und  
 Trainingszeit, mit Stoppuhr, Uhr und Alarm  
 55 x 31 x 51 mm, 29 g, 1x LR44, EK-EL

**„HiTRAX MOVE“  
 ELECTRONIC MULTIFUNCTIONAL PODEMETER**  
 for the measurement of distance, speed and exercise time,  
 with stopwatch, clock and alarm

**«HiTRAX MOVE»  
 PODEMETRE ELECTRONIQUE MULTIFONCTIONNEL**  
 pour mesurer la distance, la vitesse et le temps d'exercice,  
 avec chronomètre, heure et alarme

▶ 42.4000

**„HiTRAX GLOBE“ HÖHENMESSER**  
 Höhenmesser, Barometer mit absolutem und relativem Luftdruck, inkl. Umhängekordel  
 und Ledertasche, benötigt keine Batterie - einfache manuelle Einstellung  
 ALTI: 0...5000 m, BARO: 580...1040 hPa  
 68 x 28 x 85 mm, 92 g, EK-EL

**„HiTRAX GLOBE“ ALTIMETER**  
 altimeter, barometer with absolute and relative air pressure, including neck belt  
 and leather bag, no battery needed - simple manual adjustment

**«HiTRAX GLOBE» ALTIMÈTRE**  
 altimètre, baromètre avec pression absolue et relative, avec ruban à  
 bandoulière et étui en cuir, opération sans pile - ajustement manuel facile





## 43.2030

## „LUMATIC SPOT“ LED-TASCHENLAMPE

3 Watt CREE LED, Leuchtreichweite bis 120 m, Zoom für Streulicht oder Fokussierung, robustes Aluminiumgehäuse, spritzwassergeschützt, mit Trageschlaufe und Nylon-Tasche  
 Ø 34 x 115 mm, 90 g, ⇨ 3x 1,5V AAA, EK-EL

## „LUMATIC SPOT“ LED-FLASHLIGHT

3 Watt CREE LED, illumination range up to 120 m, zoom for diffused light or spot light, robust aluminium case, splashproof, with carrying strap and nylon case

## «LUMATIC SPOT» LAMPE DE POCHE LED

3 Watt CREE LED, portée lumineuse jusqu'à 120 m, zoom pour lumière diffusée ou focalisée, boîtier robuste en aluminium, protégé contre les éclaboussures, avec dragonne et étui nylon

## 43.2029

## „LUMATIC EXTREME“ LED-TASCHENLAMPE

CREE LED, extrem helle Leuchtreichweite bis 200 m, Zoom für Streulicht oder Fokussierung, robustes Aluminium-Gehäuse, spritzwassergeschützt, mit Trageschlaufe

Ø 30 x 123 mm, 101 g,

⇨ 3x 1,5V AAA (OPTIONAL ⇨ 2x CR123A), EK-EL

## „LUMATIC EXTREME“ LED-FLASHLIGHT

CREE LED, super bright illumination range up to 200 m, zoom for diffused light or spot light, robust aluminium case, splashproof, with carrying strap

## «LUMATIC EXTREME» LAMPE DE POCHE LED

CREE LED, extrêmement claire, grande portée lumineuse jusqu'à 200 m, zoom pour une lumière diffusée ou focalisée, boîtier robuste en aluminium, protégé contre les éclaboussures, avec dragonne



## 43.2024

## „LUMATIC STARLIGHT“ LED-TASCHENLAMPE

mit 51 LEDs, extrem hell, Leuchtreichweite bis 50 Meter, robustes Gehäuse aus Aluminium, spritzwassergeschützt, mit Trageschlaufe

Ø 57 x 147 mm, 200 g, ⇨ 4x 1,5V AAA, EK-EL

## „LUMATIC STARLIGHT“ LED-FLASHLIGHT

with 51 LEDs, extremely bright, illumination range up to 50 m, robust aluminium case, splashproof, with carrying strap

## «LUMATIC STARLIGHT» LAMPE DE POCHE LED

avec 51 LEDs, extrêmement claire, portée lumineuse jusqu'à 50 mètres, boîtier robuste en aluminium, protégé contre les éclaboussures, avec dragonne

## 43.2034.02

## LED MULTI-FUNKTIONS-SICHERHEITSLAMPE

Nachtlicht mit Infrarot-Bewegungssensor (16 LEDs), Taschenlampe - immer griffbereit am richtigen Platz, sofort Licht ohne Anschalten (2 LEDs), automatisches Notlicht bei Stromausfall, komfortables Laden an der Steckdose (per Induktion), integrierter wieder aufladbarer Akku, Leuchtdauer ca. 6 - 7 Stunden

60 (63) x 28 (80) x 132 (134) mm, 118 g, EK-EL

## LED MULTI-FUNCTION SAFETY LAMP

night light with IR motion sensor (16 LEDs), flashlight - always at hand in the right place, at once light without turning on (2 LEDs), automatic emergency lighting during a power outage, comfortable charging at the socket (by induction), built-in rechargeable battery, light time about 6 - 7 hours

## LAMPE DE SECURITE A LED MULTIFONCTIONS

veilleuse avec détecteur de mouvement infrarouge à 16 LED, lampe de poche - toujours au bon endroit à portée de la main, luminosité immédiate sans mise en marche à 2 LED, éclairage de secours automatique lors d'une panne de courant, chargement sans problème par prise de courant (induction), batterie rechargeable intégré, durée de lumière environ 6 - 7 heures



## 43.2033

## „LUMATIC GUARD“

## LED MULTI-FUNKTIONS-SICHERHEITSLAMPE

wie 43.2034.02, Nachtlicht mit Infrarot-Bewegungssensor (15 LEDs), Taschenlampe (5 LEDs),

50 (55) x 35 (100) x 153 (180) mm, 90 g, EK-EL

## „LUMATIC GUARD“ LED MULTI-FUNCTION SAFETY LAMP

as 43.2034.02, night light with IR motion sensor (15 LEDs), flashlight (5 LEDs)

## «LUMATIC GUARD»

## LAMPE DE SECURITE A LED MULTI-FONCTIONS

comme 43.2034.02, veilleuse avec détecteur de mouvement infrarouge à 15 LED, lampe de poche à 5 LED



43.2032 ▶

„LUMATIC HEAD SUPER FOCUS“ LED-STIRNLAMPE  
CREE LED, extrem helle Leuchtreichweite bis 200 m, Dauer- oder Blinklicht, Zoom für Streulicht oder Fokussierung, Leuchtwinkel verstellbar, spritzwassergeschützt  
58 x 80 x 50 mm, 73 g, 3x 1,5V AAA, SB

„LUMATIC HEAD SUPER FOCUS“ LED-HEADLIGHT  
CREE LED, super bright illumination range up to 200 m, permanent or blinking light, zoom for diffused or spot light, angle adjustment, splashproof

«LUMATIC HEAD SUPER FOCUS» LAMPE FRONTALE LED  
CREE LED, grande portée lumineuse jusqu' à 200 m, lumière permanente ou clignotante, zoom pour lumière diffusée ou focalisée, angle ajustable, protégé contre les éclaboussures

**VISUMATIC**

**FERNGLÄSER VON TFA**

- Metall mit Gummiarmierung für sicheren Halt
- voll oder mehrfachvergütete Linsen
- Schärfeneinstellung über Mitteltrieb
- umstülpbare Gummiaugenmuscheln
- mit Aufbewahrungstasche
- technische Daten:  
S: Sehfeld

43.1008 ▶

„VISUMATIC VOYAGER“  
Pocket - Fernglas, zusammenklappbar, mit Dachkant-Prismen  
S: 5,6°, 98 M/1.000 M  
105 x 113 x 35 mm, 184 g, EK-EL

„VISUMATIC VOYAGER“  
pocket - binoculars, foldable, roof prism type

«VISUMATIC VOYAGER»  
jumelles pocket, repliables, prismes en toit

10 x 25



**BINOCULARS BY TFA**

- rubber coated metal body
- fully or multi-coated lenses
- easy-to-use central-focusing dial
- foldable rubber eyecups
- with bag
- specification:  
S: field of view

**JUMELLES DE TFA**

- métal avec gainage caoutchouc pour une tenue plus sûre
- lentilles traitées avec une couche anti-reflets ou multicouches
- molette centrale de réglage
- oeillets caoutchouc repliables
- avec étui
- spécifications:  
S: champ visuel

9 x 60



43.1000

„VISUMATIC EXPLORER“  
Universal - Fernglas, auch für anspruchsvolle Naturbeobachtungen, mit Stativanschluss, Porro-Prismen  
S: 5,5°, 95 M/1.000 M  
206 x 234 x 74 mm, 1.154 g, EK

„VISUMATIC EXPLORER“  
universal binoculars, also for exacting nature observation, tripod adapter fitting, porro prism type

«VISUMATIC EXPLORER»  
jumelles universelles, aussi pour l'observation de la nature difficile, adaptables sur un trépied, prismes de porro

NUR FÜR DEUTSCHLAND / FOR GERMANY ONLY /  
SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE

SPECIAL PRINTINGS FOR OTHER COUNTRIES ON DEMAND  
INPRIMÉ SPECIAL POUR AUTRE PAYS SUR DEMANDE

43.4000.06 ▶

„SOLEMIO“ ZYLINDER-SONNENUHR  
beruht auf Lichtbrechung, Brennfleck wandert im Tagesverlauf über den Zylinder, mithilfe der aufgedruckten Sonnenbahnen kann faszinierend einfach die Zeit, das Datum, der Stand der Sonne, Sonnenauf- und -untergang und die Himmelsrichtungen abgelesen werden, blau, aus massivem Acryl, in hochwertiger Geschenkverpackung, Schutzrechte-Inhaber: Dr. E. Kretschmann, Dr. P. Zacharias

□ Ø 40 x 53 mm, 78 g, EK



43.4000.13

„SOLEMIO“ ZYLINDER-SONNENUHR  
wie 43.4000.06, orange  
□ Ø 40 x 53 mm, 78 g, EK



2x / 4x



43.3000

**LUPE**  
Vergrößerung 2-fach und 4-fach  
Ø 70 x 19 x 168 mm, 40 g, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 2 x and 4 x

**LOUPE**  
agrandissement 2 x et 4 x

2x / 4x



43.3001

**LUPE**  
Vergrößerung 2-fach und 4-fach  
Ø 84 x 19 x 192 mm, 58 g, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 2 x and 4 x

**LOUPE**  
agrandissement 2 x et 4 x

2x / 4x



43.3002

**LUPE**  
Vergrößerung 2-fach und 4-fach  
Ø 96 x 21 x 215 mm, 84 g, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 2 x and 4 x

**LOUPE**  
agrandissement 2 x et 4 x

3x



43.3009.01

**LUPE**  
Vergrößerung 3-fach mit Schlüsselring  
44 x 9 x 81 (115) mm, 25 g, KB

**MAGNIFIER**  
magnification 3 x, with key ring

**LOUPE**  
agrandissement 3 x, avec porte-clés

43.3004

**LUPE**  
Vergrößerung 3-fach, mit Beleuchtung  
Ø 66 x 31 x 172 mm, 31 g, 3x LR1130, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 3 x, built-in light

**LOUPE**  
agrandissement 3 x, avec éclairage

3x



3x

43.3005

**LUPE**  
Vergrößerung 3-fach  
58 (101) x 15 x 61 (101) MM,  
31 g, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 3 x

**LOUPE**  
agrandissement 3 x



2x / 6x



43.3006

**LUPE**  
Vergrößerung 2-fach und 6-fach, mit  
Beleuchtung

85 (64) x 18 x 123 (232) MM, 111 g,  
2x 1,5V AAA, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 2 x and 6 x, built-in light

**LOUPE**  
agrandissement 2 x et 6 x, avec éclairage



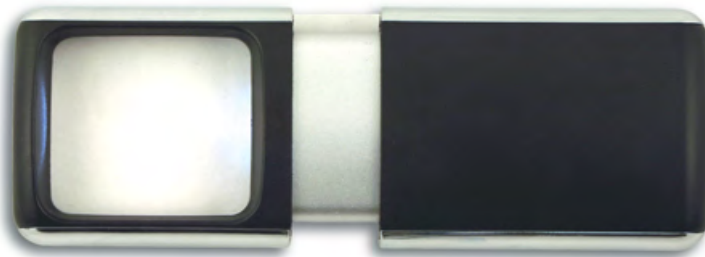
3x

43.3007

**LUPE**  
Vergrößerung 3-fach,  
mit Beleuchtung  
47 x 16 x 119 (135) MM, 45 g,  
2x CR1130, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 3 x, built-in light

**LOUPE**  
agrandissement 3 x, avec éclairage



10x



43.3008

**LUPE**  
Vergrößerung 10-fach  
Ø 66 x 38 MM, 34 g, EK-EL

**MAGNIFIER**  
magnification 10 x

**LOUPE**  
agrandissement 10 x

**38.2016****„HiTRAX Go“ STOPPUHR**

1/100 Sekunden, Zwischenzeit, Timer, Uhrzeit, Datumsanzeige, Stundensignal, Alarm, zweite Uhrzeit, spritzwassergeschützt, Umhängeband

◀ 23 STD, 59 MIN, 59 SEK  
63 x 25 x 75 MM, 78 G, ⚡ 1x CR2032, EK-EL

**„HITRAX GO“ STOP WATCH**

1/100 seconds, split time, timer, clock, date, hourly chime, alarm, dual time, splashproof, lanyard

**«HITRAX GO» CHRONOMETRE**

1/100 secondes, temps intermédiaire, minuteur de compte à rebours, heure, affichage de date, signal de l'heure, alarme, deuxième horloge, protégé contre les éclaboussures, cordon

**38.2029****STOPPUHR**

1/100 Sekunden, Zwischenzeit, Uhrzeit, Datumsanzeige mit Wochentag, Stundensignal, Alarm mit Snooze-Funktion, Umhängeband

◀ 23 STD, 59 MIN, 59 SEK  
70 x 23 x 89 MM, 69 G, ⚡ 1x LR44, EK-EL

**STOP WATCH**

1/100 seconds, split time, clock, date with weekday, hourly chime, alarm with snooze function, lanyard

**CHRONOMETRE**

1/100 secondes, temps intermédiaire, heure, affichage de date avec jour de la semaine, signal de l'heure, alarme avec fonction snooze, cordon

**38.2030****STOPPUHR**

1/100 Sekunden, Zwischenzeit, Uhrzeit, Datumsanzeige mit Wochentag, Stundensignal, Alarm mit Snooze-Funktion, Umhängeband

◀ 23 STD, 59 MIN, 59 SEK  
65 x 21 x 79 MM, 50 G, ⚡ 1x LR44, EK-EL

**STOP WATCH**

1/100 seconds, split time, clock, date with weekday, hourly chime, alarm with snooze function, lanyard

**CHRONOMETRE**

1/100 secondes, temps intermédiaire, heure, affichage de date avec jour de la semaine, signal de l'heure, alarme avec fonction snooze, cordon

**38.1021****MECHANISCHE STOPPUHR**

Start/Stop/Rückstellung mit Krone, Handaufzug, 13 Steine, Gehäuse Metall verchromt, Auflösung 1/10 Sekunde, inkl. Umhängekordel und Tasche

◀ 15 MIN  
Ø 50 x 16 x 64 MM, 97 G, EK

**MECHANICAL STOPWATCH**

start/stop/reset by crown, wind-up mechanism, 13 jewels, chrome metal case, 1/10 second increments, including neck strap and bag

**CHRONOMETRE MECANIQUE**

départ/arrêt/remise à zéro par la couronne, remontage manuelle, 13 rubis, boîtier en métal chromé, au 1/10 de seconde, avec ruban à bandoulière et étui

**38.1022****MECHANISCHE STOPPUHR**

Start/Stop mit Krone, Rückstellung durch seitlichen Drücker, Zeitunterbrechung möglich, Handaufzug, 13 Steine, Gehäuse Metall verchromt, Auflösung 1/5 Sekunde, inkl. Umhängekordel und Tasche

◀ 30 MIN  
Ø 50 x 17 x 64 MM, 98 G, EK

**MECHANICAL STOPWATCH**

start/stop by crown, lateral reset push button, time-out possible, wind-up mechanism, 13 jewels, chrome metal case, 1/5 second increments, including neck strap and bag

**CHRONOMETRE MECANIQUE**

départ/arrêt en marche par la couronne, remise à zéro par bouton latéral, interruption de temps possible, remontage manuelle, 13 rubis, boîtier en métal chromé, au 1/5 de seconde, avec ruban à bandoulière et étui



98.3033

„SONNYBOY“ SONNENBRILLEN-HALTER fürs Auto, einfach an der Sonnenschutzblende einhängen, mit zusätzlichem Clip für Memos, Geld- und Parkscheine  
 ☞ 53 x 48 x 64 MM, 24 g, SB

“SONNYBOY” SUNGLASSES HOLDER for cars, simply attach to the sun visor, with additional clip for memos, bank notes and park tickets

“SONNYBOY” PORTE-LUNETTES DE SOLEIL pour la voiture, simplement accrocher dans la visière parasoleil, avec clip additionnel pour memos, billets de banque et de stationnement



NUR FÜR DEUTSCHLAND / ONLY FOR GERMANY / SEULEMENT POUR L'ALLEMAGNE

**GoPARK - ELEKTRONISCHE PARKSCHEIBE**

Erfüllt alle Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung in Deutschland. Zugelassen durch das Kraftfahrt-Bundesamt und TÜV NORD, typgeprüft durch CEcert.

**GoPARK: Einfach, sicher, anerkannt ✓**

Mit GoPark vergessen Sie nie wieder, die Parkscheibe auszulegen oder die richtige Parkzeit einzustellen. Das praktische Gerät ist immer im Einsatz und erkennt durch die Überwachung der Motorvibration, wenn das Auto geparkt wird. Die richtige Ankunftszeit erscheint automatisch.



**GARANTIERT KEINE STRAFZETTEL MEHR WEGEN EINER VERGESSENEN PARKSCHEIBE!**



98.1110.01

„GoPARK“ ELEKTRONISCHE PARKSCHEIBE registriert immer die Ankunftszeit und stellt diese selbstständig und korrekt ein, sehr benutzerfreundlich und einfach einzustellen, automatische Umstellung Sommer- / Winterzeit, keine autorisierte Montage notwendig, schlichtes Design, schnelle Installation (dauert nur 30 Sekunden), keine Kabelleitungen, lange Batterielaufzeit, rechtzeitiges Signal, bevor die Batterien leer sind, mit Selbstklebefolie

☞ Ø 97 x 28 MM, 79 g, ☞ 2x 1,5V AAA, EK-EL



98.1113.01

„GoPARK“ ELEKTRONISCHE PARKSCHEIBE wie 98.1110.01, flaches Design

☞ Ø 110 x 13 MM, 76 g, ☞ 2x CR 2450, EK-EL



95.2013

TFA-THEKENDISPLAY „GoPARK“ ELEKTRONISCHE PARKSCHEIBE Inhalt 7 x 98.1110.01  
 ☞ 285 x 165 x 415 MM, 1.500 g

**AUTOTHERMOMETER SEITE 52 / 220 !**  
**CAR THERMOMETERS PAGE 52 / 220 !**  
**THERMOMETRES DE VOITURE PAGE 52 / 220 !**



### 18.6005.11

#### SANDUHR

Kunststoffkörper, Sand lila

◀ CA. 3 MIN

□ 25 x 26 x 81 MM, 62 G, KB

#### HOURGLASS

plastic body, purple sand

#### SABLIER-DECO

corps en plastique, sable lilas



### 18.6001.06

#### SANDUHR

Glaskörper in Kunststoffhülle, mit 2 blauen Kunststofffüßen, Sand weiß

◀ CA. 3 MIN

□ Ø 30 x 86 MM, 14 G, POLYBEUTEL

#### HOURGLASS

vitreous body in plastic housing with 2 blue plastic bases, white sand

#### SABLIER

corps vitré en douille en plastique avec 2 pieds bleus en plastique, sable blanc



INDIVIDUELLE LAUFZEIT, SAND- UND SOCKELFARBE AUF ANFRAGE  
INDIVIDUAL INTERVAL, COLOUR OF SAND AND BASE ON DEMAND  
DUREE, COULEUR DE SABLE ET DES PIEDS INDIVIDUELLES SUR DEMANDE

### 18.6004.05

#### „CONTRA“ SANDUHR

Plexiglaskörper mit Kunststoffkugeln, bewegen sich von unten nach oben

◀ CA. 10 MIN

□ 65 x 24 x 117 MM, 83 G, KB

#### „CONTRA“ HOURGLASS

plexiglass body with plastic balls, move from the bottom to the top

#### „CONTRA“ SABLIER

corps en plexiglas contenant des billes en plastique, se déplacent de bas en haut



### 18.6006.14

#### SANDUHR

Glaskörper in silberfarbenem Holzrahmen, Sand hellblau

◀ CA. 3 MIN

□ 72 x 36 x 101 MM, 134 G, EK-EL

#### HOURGLASS

glass body in silver wooden frame, light blue sand

#### SABLIER-DECO

corps en verre dans un cadre en bois argenté, sable bleu clair



### 18.6002

#### SANDUHR AUF PAPPUNTERLAGE

Glaskörper zum Drehen, mit Selbstklebefolie, Sandfarbe, Laufzeit, Aufdruck und Form individuell gestaltbar

◀ CA. 3 MIN

□ Ø 90 x 13 MM, 9 G, LOSE

#### HOURGLASS ON CARDBOARD BASE

vitreous body for turning, with adhesive, colour of sand, interval, print and shape can be customized

#### SABLIER SUR PAPIER CARTONNE

corps vitré pour rotation, avec adhésif, couleur de sable, durée, impression et forme peuvent être personnalisés







**NEU**

**38.1037.05**  
**KÜCHEN-TIMER**  
 Metall, mit Befestigungsmagnet, rot  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 74 x 36 MM, 151 g, KB

*KITCHEN TIMER*  
 metal, with magnet for fixing, red

*MINUTEUR*  
 métal, avec aimant de fixation, rouge



**NEU**

**38.1037.09**  
**KÜCHEN-TIMER**  
 wie 38.1037.05, beige  
 □ Ø 74 x 36 MM, 151 g, KB

*KITCHEN TIMER*  
 as 38.1037.05, beige

*MINUTEUR*  
 comme 38.1037.05, beige



**DESIGN PATENT**

**38.1027.10**  
**„DOT“ KÜCHEN-TIMER**  
 Edelstahlgehäuse, Kunststoff gummibeschichtet, Metallaufzugswerk, anthrazit  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 70 x 43 MM, 104 g, KB

*„DOT“ KITCHEN TIMER*  
 stainless steel case, plastic rubber coated, metal winding mechanism, anthracite

*«DOT» MINUTEUR*  
 boîtier en acier fin, plastique avec gainage en caoutchouc, mouvement à ressort en métal, anthracite



**38.1028.02**  
**„PUCK“ KÜCHEN-TIMER**  
 Edelstahlgehäuse, Kunststoff gummibeschichtet, Metallaufzugswerk, mit Befestigungsmagnet, weiß  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 79 x 32 MM, 118 g, KB

*„PUCK“ KITCHEN TIMER*  
 stainless steel case, plastic rubber coated, metal winding mechanism, with magnet for fixing, white

*«PUCK» MINUTEUR*  
 boîtier en acier fin, plastique avec gainage en caoutchouc, mouvement à ressort en métal, avec aimant de fixation, blanc



**TECHNIK PATENT**

**98.3047**  
**TFA-THEKENDISPLAY TIMER**  
 für Timer mit Magnet  
 □ 180 x 98 x 204 MM, 296 g

*DISPLAY TIMERS*  
 for timers with magnet

*DISPLAY MINUTEURS*  
 pour minuteurs avec aimant

**38.1028.20**  
**„PUCK“ KÜCHEN-TIMER**  
 wie 38.1028.02, türkis  
 □ Ø 79 x 32 MM, 118 g, KB

*„PUCK“ KITCHEN TIMER*  
 as 38.1028.02, turquoise

*«PUCK» MINUTEUR*  
 as 38.1028.02, turquoise



**38.1028.10**  
**„PUCK“ KÜCHEN-TIMER**  
 wie 38.1028.02, anthrazit  
 □ Ø 79 x 32 MM, 118 g, KB

*„PUCK“ KITCHEN TIMER*  
 as 38.1028.02, anthracite

*«PUCK» MINUTEUR*  
 as 38.1028.02, anthracite



**FARBIGE RESTZEIT-ANZEIGE**  
 IN ROT / TÜRKIS  
**COLOURED INDICATION OF**  
 REMAINING TIME  
 IN RED / TURQUOISE  
**INDICATION COLORÉE DU**  
 TEMPS RESTANT  
 EN ROUGE / TURQUOISE



**38.1029.02**

**KÜCHENTIMER UND EIERSTECHER**  
Edelstahlgehäuse, Kunststoff gummi-  
beschichtet, weiß

◀ 60 MIN  
□ Ø 74 x 53 MM, 117 G, KB

*KITCHEN TIMER AND EGG PIERCER*  
stainless steel case, plastic rubber coated,  
winding mechanism, white

**MINUTEUR DE CUISSON  
ET PERCE-ŒUF**

*boîtier en acier fin, plastique avec  
gainage en caoutchouc, mouvement  
à ressort, blanc*



**38.1005**

**KÜCHEN-TIMER „TOMATE“**  
wie 38.1001

□ Ø 64 x 49 MM, 64 G, KB

*KITCHEN TIMER „TOMATO“*  
as 38.1001

*MINUTEUR «TOMATE»*  
comme 38.1001

**38.1001**

**KÜCHEN-TIMER „HENNE“**  
Kunststoffgehäuse, Metallaufzugwerk

◀ 60 MIN  
□ Ø 67 x 94 MM, 90 G, KB

*KITCHEN TIMER „CHICKEN“*  
plastic case, metal winding mechanism

*MINUTEUR «POULE»*  
boîtier en plastique, mouvement à ressort  
en métal



**38.1030.54**

**KÜCHEN-TIMER „APFEL“**  
Edelstahl, Metallaufzugwerk

◀ 60 MIN  
□ Ø 63 x 71 MM, 120 G, KB

*KITCHEN TIMER „APPLE“*  
stainless steel, metal winding mechanism

*MINUTEUR «POMME»*  
acier fin, mouvement à ressort en métal



**38.1007**

**KÜCHEN-TIMER „KUH“**  
wie 38.1001

□ Ø 58 x 97 MM, 80 G, KB

*KITCHEN TIMER „COW“*  
as 38.1001

*MINUTEUR «VACHE»*  
comme 38.1001



**38.1030.05**

**KÜCHEN-TIMER „APFEL“**  
wie 38.1030.54, rot

□ Ø 63 x 71 MM, 120 G, KB

*KITCHEN TIMER „APPLE“*  
as 38.1030.54, red

*MINUTEUR «POMME»*  
comme 38.1030.54, rouge



**38.1025**

**KÜCHEN-TIMER „MARIENKÄFER“**  
wie 38.1001

□ Ø 61 x 38 MM, 55 G, KB

*KITCHEN TIMER „LADY BUG“*  
as 38.1001

*MINUTEUR «COCCINELLE»*  
comme 38.1001



**38.1008**

**KÜCHEN-TIMER „KOCH“**  
wie 38.1001

□ Ø 58 x 104 MM, 85 G, KB

*KITCHEN TIMER „COOK“*  
as 38.1001

*MINUTEUR «CUISINIER»*  
comme 38.1001



**38.1020**

**KÜCHEN-TIMER**  
Aufzugswerk

◀ 60 MIN  
□ 75 x 57 x 93 MM, 82 G, KB

*KITCHEN TIMER*  
winding mechanism

*MINUTEUR*  
mouvement à ressort





**38.1032.01**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 Kunststoff gummibeschichtet,  
 Metallaufzugswerk, schwarz  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 60 x 74 MM, 66 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 plastic rubber coated, metal winding  
 mechanism, black

*MINUTEUR «OEUF»*  
 plastique avec gainage en caoutchouc,  
 mouvement à ressort en métal, noir



**38.1032.05**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 wie 38.1032.01, rot  
 □ Ø 60 x 74 MM, 66 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 as 38.1032.01, red

*MINUTEUR «OEUF»*  
 comme 38.1032.01, rouge



**38.1032.04**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 wie 38.1032.01, grün  
 □ Ø 60 x 74 MM, 66 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 as 38.1032.01, green

*MINUTEUR «OEUF»*  
 comme 38.1032.01, vert



**38.1026**

**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 Edelstahl, Metallaufzugswerk  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 61 x 76 MM, 111 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 stainless steel, metal winding mechanism

*MINUTEUR «OEUF»*  
 acier fin, mouvement à ressort en métal



**38.1032.06**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 wie 38.1032.01, blau  
 □ Ø 60 x 74 MM, 66 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 as 38.1032.01, blue

*MINUTEUR «OEUF»*  
 comme 38.1032.01, bleu



**38.1033.02**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 Kunststoff mit Craquelé-Lackierung,  
 Metallaufzugswerk, weiß  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 60 x 74 MM, 67 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 plastic with crackle finish, metal winding  
 mechanism, white

*MINUTEUR «OEUF»*  
 plastique avec vernis craquelé,  
 mouvement à ressort en métal,  
 blanc

**38.1002**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 Kunststoffgehäuse, Metallaufzugswerk  
 ◀ 60 MIN  
 □ Ø 60 x 74 MM, 65 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 plastic case, metal winding mechanism

*MINUTEUR «OEUF»*  
 boîtier en plastique, mouvement à ressort  
 en métal



**38.1033.53**  
**KÜCHEN-TIMER „Ei“**  
 wie 38.1033.02, goldfarben  
 □ Ø 60 x 74 MM, 67 G, KB

*KITCHEN TIMER "EGG"*  
 as 38.1033.02, gold-coloured

*MINUTEUR «OEUF»*  
 comme 38.1033.02, doré



**DIGITALWECKER MIT TIMER  
 UND STOPPUHR  
 SEITE 107 !**

**DIGITAL ALARM CLOCKS  
 WITH TIMER  
 AND STOPWATCH  
 PAGE 107 !**

**REVEILS DIGITAUX  
 AVEC MINUTEUR  
 ET CHRONOMETRE  
 PAGE 107 !**



◀ 38.2022.01

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**  
gummibeschichtet, mit Befestigungsmagnet, schwarz  
◀ 99 MIN, 59 SEK  
☐ Ø 55 x 17 MM, 27 G, 🔋 1x LR44, KB

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
rubber coated, with magnet for fixing, black

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
gainage en caoutchouc, avec aimant de fixation, noir

DESIGN  
PATENT



▶ 38.2022.02

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**  
wie 38.2022.01, weiß

☐ Ø 55 x 17 MM, 27 G, 🔋 1x LR44, KB

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
as 38.2022.01, white

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
comme 38.2022.01, blanc

▶ 38.2022.05

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**  
wie 38.2022.01, rot

☐ Ø 55 x 17 MM, 27 G, 🔋 1x LR44, KB

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
as 38.2022.01, red

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
comme 38.2022.01, rouge



▶ 38.2027

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**

mit hochglänzender Oberfläche, Sensortasten, mit Befestigungsmagnet und Ständer

◀ 99 MIN, 59 SEK

☐ 90 x 21 (46) x 70 MM, 60 G, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
with high-gloss surface, sensor buttons, with magnet for fixing and table stand

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
surface fini brillant, touches tactiles, avec aimant de fixation et support



▶ 38.2028.01

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**  
invertiertes Display, Sensortasten, Hintergrundbeleuchtung, mit Befestigungsmagneten, silber/schwarz

◀ 99 MIN, 59 SEK

☐ 76 x 25 x 76 MM, 67 G, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
inverted display, sensor buttons, backlight, with magnets for fixing, silver/black

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
affichage inversé, touches tactiles, éclairage de fond, avec aimants de fixation, argenté/noir



DESIGN  
PATENT

▶ 38.2028.02

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**  
wie 38.2028.01, silber/weiß

◀ 99 MIN, 59 SEK

☐ 76 x 25 x 76 MM, 67 G, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
as 38.2028.01, silver/white

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
comme 38.2028.01, argenté/blanc



DESIGN  
PATENT



DESIGN  
PATENT

▶ 38.2026

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**  
direkte Zahleneingabe, An-/Ausshalter, mit Ständer

◀ 99 STD, 99 MIN, 99 SEK

☐ 66 x 20 (50) x 108 MM, 50 G, 🔋 2x 1,5V AAA, EK-EL

*DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH*  
direct numeric time setting, on/off switch, with table stand

*MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL*  
réglage numérique direct, interrupteur marche/arrêt, avec support



◀ 38.2038.01

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

extra-lauter Alarm, schnelle und einfache Zeiteingabe mit Magnet, Ständer und Aufhängeöse

◀ 99 MIN, 50 SEK, MINIMUM 10 SEK

☐ 90 x 17 (37) x 90 MM, 66 G, ⚡ 1 x 3 V CR2032, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

very loud alarm, fast and easy time setting, with magnet, table stand and hanging slot

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

alarme très forte, réglage rapide et facile, avec aimant, support et œillet de suspension

NEU

▶ 38.2038.02

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

wie 38.2038.01, weiß

☐ 90 x 17 (37) x 90 MM, 66 G, ⚡ 1 x 3 V CR2032, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

as 38.2038.01, white

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

comme 38.2038.01, blanc



◀ 38.2021.02

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

mit großem Display, Memory-Funktion, mit Befestigungsmagnet, Ständer, Klipp und Aufhänger, weiß

◀ 99 MIN, 59 SEK

☐ 83 x 28 (45) x 70 MM, 68 G, ⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

with large display, memory-function, with magnet for fixing, support, clip and hanger, white

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

avec grand affichage, mémoire, avec aimant de fixation, support, clip et oeil de suspension, blanc



▶ 38.2021.01

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

wie 38.2021.02, schwarz

☐ 83 x 28 (45) x 70 MM, 68 G,

⚡ 1x 1,5V AAA, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

as 38.2021.02, black

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

comme 38.2021.02, noir



▶ 38.2005.02

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

Memory-Funktion, mit Befestigungsmagnet, weiß/grau

◀ 99 MIN, 59 SEK

☐ 48 x 17 x 88 MM, 33 G, ⚡ 1x LR44, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

memory function, with magnet for fixing, white/grey

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

mémoire, avec aimant de fixation, blanc/gris



◀ 38.2005.01

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

wie 38.2005.02, gummibeschichtet, schwarz/silber

☐ 48 x 17 x 88 MM, 33 G, ⚡ 1x LR44, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

as 38.2005.02, rubber coated, black/silver

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

comme 38.2005.02, gainage en caoutchouc, noir/argenté

▶ 38.2005.10

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

wie 38.2005.02, gummibeschichtet, grau/silber

☐ 48 x 17 x 88 MM, 33 G, ⚡ 1x LR44, EK-EL

DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH

as 38.2005.02, rubber coated, grey/silver

MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

comme 38.2005.02, gainage en caoutchouc, gris/argenté





◀ 38.2013.01 ▶

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**

mit großem Display, Front Aluminium, mit Befestigungsmagnet und Ständer, schwarz

◀ 99 MIN, 59 SEK

☞ 84 x 16 (40) x 77 mm, 70 g, ☞ 1x 1,5V AAA, EK-EL

**DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH**

with large display, surface aluminum, with magnet for fixing and support, black

**MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL**

avec grand affichage, surface en aluminium, aimant de fixation et support, noir

▶ 38.2013.54 ▶

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**

wie 38.2013.01, Front Aluminium gebürstet

☞ 84 x 16 (40) x 77 mm, 70 g, ☞ 1x 1,5V AAA, EK-EL

**DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH**

as 38.2013.01, surface brushed aluminium

**MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL**

comme 38.2013.01, surface en aluminium brossé



◀ 38.2024 ▶

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**

mit großem Display, Memory-Funktion, LED-Warnlicht (wechselt von grün nach rot, wenn die Zeit abgelaufen ist), 3 Lautstärke-Stufen, mit Magnet, Ständer und Aufhängeöse

◀ 99 MIN, 59 SEK

☞ 91 x 21 (30) x 60 mm, 68 g, ☞ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH**

with large display, memory function, LED warning lamp (changes from green to red when the time has expired), 3 volume levels, with magnet for fixing, table stand and hanging slot

**MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL**

avec grand affichage, fonction mémorisation, voyant d'alarme LED (change du vert au rouge si le temps est écoulé), 3 niveaux de volume, avec aimant, support et œillet de suspension

▶ 38.2025 ▶

**DIGITALER 2-FACH TIMER**

wie 38.2024, Timer und Stoppuhr (zweifach)

◀ 99 STD, 59 MIN, 59 SEK

☞ 91 x 21 (30) x 76 mm, 86 g, ☞ 2x 1,5V AAA, EK-EL

**DIGITAL DOUBLE TIMER**

as 38.2024, count-up and count-down timer (double)

**MINUTEUR DIGITAL DOUBLE**

comme 38.2024, minuteur et chronomètre (double)



◀ 38.2008 ▶

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**

Memory-Funktion, Befestigungsmagnet und Ständer

◀ 99 MIN, 59 SEK

☞ 83 x 27 (48) x 71 mm, 60 g, ☞ 1x 1,5V AAA, SB

**DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH**

memory function, magnet for fixing and support

**MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL**

mémoire, aimant de fixation et support



▶ 38.2010 ▶

**DIGITALER TIMER UND STOPPUHR**

direkte Zahleneingabe, mit Befestigungsmagnet, Ständer, Klipp und Aufhänger

◀ 10 STD

☞ 64 x 25 (40) x 76 mm, 62 g, ☞ 1x 1,5V AAA, SB

**DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH**  
direct numeric time setting, with magnet for fixing, support, clip and hanger

**MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL**

réglage numérique direct, avec aimant de fixation, support, clip et œillet de suspension





38.2023

„TRIPLE TIME XL“ DIGITALER 3-FACH TIMER

3 Timer, gleichzeitige Operation möglich, Uhrzeit, Stoppuhr mit 1/100 Sek., Memory-Funktion, mit Befestigungsmagnet

◀ 19 STD, 59 MIN, 59 SEK

☞ 103 x 20 (61) x 121 (103) MM, 142 G, ☞ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„TRIPLE TIME XL“ DIGITAL TRIPLE TIMER

3 count down timer, simultaneous operation possible, clock, count-up timer with 1/100 sec., memory function, with magnet for fixing

«TRIPLE TIME XL» MINUTEUR DIGITAL TRIPLE

3 minutes, opération simultanée possible, heure, chronomètre de 1/100 secondes, fonction mémorisation, avec aimant de fixation

38.2019

„SHAKE AWAKE“

DIGITALER TIMER UND STOPPUHR

mit Alarmton, Lichtsignal oder Vibrationsalarm, Stunden/Minuten- und Minuten/Sekunden-Anzeige, mit Magnet und Befestigungsclip

◀ 19 STD, 59 MIN (99 MIN, 59 SEK)

☞ 49 x 31 (44) x 74 MM, 49 G, ☞ 2x 1,5V AAA, EK-EL

„SHAKE AWAKE“ DIGITAL COUNTDOWN TIMER AND STOPWATCH with beep, flash or vibrate alarm, hours/minutes or minutes/seconds display, with magnet and clip for fixing

«SHAKE AWAKE» MINUTEUR ET CHRONOMETRE DIGITAL

avec signal son, lumineux ou vibration, affichage heures/minutes ou minutes/secondes, avec aimant et clip de fixation



38.2020

„TRIPLE TIME“ DIGITALER 3-FACH TIMER

3 Timer, gleichzeitige Operation möglich, Stoppuhr, Uhrzeit, Stunden/Minuten/Sekunden-Anzeige, mit Befestigungsmagnet

◀ 19 STD, 59 MIN, 59 SEK

☞ 71 x 25 x 87 MM, 76 G, ☞ 1x 1,5V AAA, EK-EL

„TRIPLE TIME“ DIGITAL TRIPLE TIMER

3 count down timer, simultaneous operation possible, count-up timer, clock, hours/minutes/seconds display, with magnet for fixing

«TRIPLE TIME» MINUTEUR DIGITAL TRIPLE

3 minutes, opération simultanée possible, chronomètre, heure, affichage heures/minutes/secondes, avec aimant de fixation

37.3003.02

ENERGIEKOSTEN-MESSGERÄT

Berechnung der Energiekosten von Elektrogeräten (mit Ihrem individuellen Stromtarif), Kostenvorhersage (pro Tag, Monat, Jahr), augenblicklicher Leistungsverbrauch (Watt), Anzeige des maximalen Leistungsverbrauchs (Watt max.), Anzeige des Gesamtenergieverbrauchs (Kilowattstunden gesamt), Wirkleistung bis 3600 W, Spannung 230 V/50 Hz

65 x 70 x 123 MM, 119 G, ☞ AKKU, EK-EL

ENERGY COST MONITOR

monitoring of energy costs of electrical appliances (based on your individual tariff), cost forecasting (per day/month/year), current power consumption (Watt), maximum power consumption display (max Watt), total energy consumption display (total kilo Watt hour), load up to 3600 W, voltage 230 V / 50 Hz

MONITEUR DE CONSOMMATION D'ÉNERGIE

suivi des coûts réels de l'utilisation des appareils électriques (sur la base du tarif individuel), prévision des coûts (par jour/mois/année), consommation instantanée (Watt), affichage de la consommation total (total kWh), charge jusqu'à 3600 W, voltage 230 V / 50 Hz



DESIGN PATENT



37.3000

THERMO-TIMER

für zeit- und/oder temperaturgesteuertes Schalten, mit Zeitschaltuhr-Mode (drei mögliche An-/Aus-Zeitpaare), Thermostat-Mode (automatisches Anschalten beim Unterschreiten einer bestimmten Temperatur), Thermo-Timer-Mode (Kombination), max. Messfehler ±1°C, 1 m Kabel, Schaltleistung bis 3600 Watt (16A bei 230V)

T: 0...+40°C

67 x 77 x 130 MM, 179 G, ☞ 1x 1,5V AAA, EK-EL

THERMO-TIMER

for time and/or temperature controlled switching, with timeswitch mode (3 different turn-on/off times), thermostat mode (automatic switch-on when falling below a certain temperature), temperature timeswitch mode (combination), max. measuring error ±1°C, 1 m cable, switching capacity up to 3600 Watt (16A at 230V)

THERMO-MINUTEUR

pour coupler en fonction du temps et/ou de la température, avec fonction minuterie (3 mises en marche / 3 arrêts), fonction thermostat (mise en marche automatique si la température descend en-dessous d'une valeur définie), fonction thermostat / minuterie (combinaison), max. erreur ±1°C, 1 m câble, capacité de distribution jusqu'à 3600 Watt (16A pour 230V)



**SOUSMATIC SOUS-VIDE GARER**

Sous-Vide ist eine Garmethode, bei der Fleisch, Fisch oder Gemüse schonend im Wasserbad bei einer konstant niedrigen Temperatur zubereitet werden, typischerweise bei 45 bis 85 Grad.

Die rohen Zutaten werden vorher mit Kräutern und Gewürzen in einem Vakuumbbeutel versiegelt. So entweicht keine Flüssigkeit, alles wird saftig, zart, aromatisch und perfekt gegart mit 100 Prozent Geling-Garantie.

*Sous vide is a food preparation method where meat, fish or vegetables are gently cooked in a water bath at a constant low temperature, typically between 45 and 85 degrees centigrade.*

*The raw ingredients are first sealed in a vacuum bag with herbs and spices. This prevents moisture from escaping and everything comes out succulent, tender, aromatic and perfectly cooked with a 100% guarantee of success.*

*La cuisson sous vide est une méthode permettant de cuire la viande, le poisson ou les légumes au bain marie, à faible température constante, généralement entre 45 et 85 degrés.*

*Les aliments à cuire sont préalablement mis sous vide, dans un sachet de cuisson, accompagnés d'herbes et d'épices. Le sachet hermétique permet aux aliments de conserver toute leur texture juteuse, leur fondant, leurs arômes et assure une cuisson parfaite avec 100% de chances de réussite !*

**SOUSmatic**

Produktvideo



„SOUSMATIC“



Topf nicht enthalten / pot not included / casserole n'est pas fourni



**14.1550.01**

**„SOUSMATIC“ SOUS-VIDE GARER**

zur Befestigung an handelsüblichen Töpfen oder Behältern, benutzerfreundliches Menü, Kochzeit-Programmierung, automatische Abschaltung, hohe Genauigkeit, Temperatur-Stabilität:  $\pm 0,1^\circ\text{C}$  (bei  $60^\circ\text{C}$ ), Alarm bei Überhitzung und niedrigem Wasserstand, leicht zu reinigen und platzsparend verstaubar

Wärmeleistung: 1000 W, Kapazität: 25 l

T: 40...+95°C

240V~/50 Hz

108 x 120 x 435 mm, 1.563 g, EK

**„SOUSMATIC“ CUISEUR SOUS VIDE**

attachable to different pots and containers, user-friendly menu, programming of cooking time, auto shut-off, high precision, temperature stability:  $\pm 0,1^\circ\text{C}$  (at  $60^\circ\text{C}$ ), overheating and low water level alarm, easy to clean and to store

Thermal output: 1000 W, capacity: 25 l

**«SOUSMATIC» CUISEUR SOUS VIDE**

pour accrocher au bord d'une casserole ou récipient, menu intuitif, programmation du temps de cuisson, arrêt automatique, haute précision, stabilité de température:  $\pm 0,1^\circ\text{C}$  (à  $60^\circ\text{C}$ ), alarme en cas de surchauffe et de niveau d'eau trop faible, facile à nettoyer et à ranger

Puissance thermique: 1000 W, capacité: 25 l







14.1552.01

**DIGITALES SOUS-VIDE THERMOMETER**

zum Messen der Kerntemperatur von Lebensmitteln während des Sous-Vide Garens, Thermoelementmessgerät mit Edelstahl-Einstichfühler 130 mm (Typ K) mit ca. 1 m Silikonkabel, extra-dünne Messspitze (1,5 mm) und Schaumstoffband zur Erhaltung des Vakuums im Garbeutel, Anzeigergerät geschützt gegen Wasserstrahlen IP 65, Abschaltautomatik, Genauigkeit ±0,8°C (bei 20...80°C), sonst ±1,5 °C, mit Befestigungsmagnet, inkl. 2 m PE Schaumstoffband

T: -40...+250°C (-40...+482°F)  
42 x 21 x 78 mm, 49 g, 1 x 3 V CR2032, EK-EL

**DIGITAL SOUS-VIDE THERMOMETER**

to measure the core temperature of food during sous-vidé cooking, thermocouple measuring device with stainless steel probe 130 mm (type K) with approx. 1 m silicon cable, extra-thin probe (1.5 mm) and foam tape to keep the vacuum in the cooking bag, display unit protected against water jets IP 65, automatic switch off, precision ±0.8°C (at 20...80°C), otherwise ±1.5 °C, with magnetic back, 2 m foam strip included

**THERMOMETRE SOUS-VIDE DIGITAL**

surveillance de la température à cœur des aliments pendant le processus de cuisson sous vide, thermomètre à thermocouple avec sonde en acier inox 130 mm (type K) avec 1 m câble silicone, avec pointe de senseur extrêmement mince (1,5 mm) et bande de mousse pour conserver le vide du sac de cuisson, appareil d'affichage résistant aux éclaboussures IP65, mise hors circuit automatique, précision ±0,8°C (de 20...80°C), ±1,5 °C en outre, avec aimant, bande en mousse PE de 2 m inclus



NEU

100 cm

sousmatic



NEU

DESIGN PATENT

14.1551.01

„SOUSMATIC BLACK“ SOUS-VIDE GARER zur Befestigung an handelsüblichen Töpfen oder Behältern, benutzerfreundliches Menü, Kochzeit-Programmierung, automatische Abschaltung, hohe Genauigkeit, Temperatur-Stabilität: ± 0,1°C (bei 60°C), Alarm bei Überhitzung und niedrigem Wasserstand, leicht zu reinigen und platzsparend verstaubar  
Wärmeleistung: 1000 W, Kapazität: 25 l

T: 40...+95°C  
240V~/50 Hz  
70 x 135 x 385 mm, 1.328 g, EK

„SOUSMATIC BLACK“ SOUS-VIDE COOKER attachable to different pots and containers, user-friendly menu, programming of cooking time, auto shut-off, high precision, temperature stability: ± 0.1°C (at 60°C), over-heating and low water level alarm, easy to clean and to store  
Thermal output: 1000 W, capacity: 25 l

«SOUSMATIC BLACK» CUISEUR SOUS VIDE pour accrocher au bord d'une casserole ou récipient, menu intuitif, programmation du temps de cuisson, arrêt automatique, haute précision, stabilité de température: ± 0,1°C (à 60°C), alarme en cas de surchauffe et de niveau d'eau trop faible, facile à nettoyer et à ranger  
Puissance thermique: 1000 W, capacité: 25 l



NEU

DESIGN PATENT



DESIGN PATENT

14.1551.05

„SOUSMATIC RED“ SOUS-VIDE GARER wie 14.1551.01, rot  
70 x 135 x 385 mm, 1.328 g, EK

„SOUSMATIC RED“ SOUS-VIDE COOKER as 14.1551.01, red

«SOUSMATIC RED» CUISEUR SOUS VIDE comme 14.1551.01, rouge

14.1551.02

„SOUSMATIC WHITE“ SOUS-VIDE GARER wie 14.1551.01, weiß  
70 x 135 x 385 mm, 1.328 g, EK

„SOUSMATIC WHITE“ SOUS-VIDE COOKER as 14.1551.01, white

«SOUSMATIC WHITE» CUISEUR SOUS VIDE comme 14.1551.01, blanc

NEU



MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG  
WITH BACKLIGHT  
AVEC ECLAIRAGE DE FOND

NEU



14.1510.02

„KÜCHEN-CHEF“ DIGITALES GRILL-BRATENTHERMOMETER  
Universal-Küchen-Einstichthermometer, ideal zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel durch Überwachung der Kerntemperatur, für Backofen und Grill, auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, Alarm bei Erreichen der Zieltemperatur, Uhrzeit, Hintergrundbeleuchtung, Einstichfühler aus Edelstahl mit ca. 1,2 m Kabel, mit Befestigungsmagnet und Ständer

T: -20...+300°C (-4...+572°F)  
⊠ 64 x 20 (96) x 99 (61) mm, 80 g, ⚡ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„KÜCHEN-CHEF“ DIGITAL BBQ MEAT THERMOMETER  
universal kitchen probe thermometer, ideal for the optimal preparation of meat and poultry by monitoring the core temperature, can be used for the oven or grill, also for cooking at low temperatures, alarm when reaching the target temperature, clock, backlight, probe made of stainless steel with approx. 1,2 m cable, with magnet for fixing and support

«KÜCHEN-CHEF» THERMOMETRE DE CUISSON DIGITAL  
thermomètre de cuisine universel à sonde, idéal pour une préparation parfaite de viandes et volailles grâce au contrôle de la température à cœur, adapté pour le four et le grill, aussi pour la cuisson à basse température, alarme lorsque l'on atteint la température cible, horloge, éclairage de fond, sonde en acier inox et câble d'env. 1,2 m, avec aimant de fixation et support



NEU



120 cm

DESIGN  
PATENT

30.3525.60

2 KLIPPS FÜR GRILL-BRATENTHERMOMETER  
zur Befestigung des Temperaturfühlers am Grill (Ø 5,3 mm) und Topf (Ø 4,3 mm), Edelstahl

42 x 15 x 50 mm, 9 g / 38 x 15 x 40 mm, 6 g, SB

2 CLIPS FOR BBQ MEAT THERMOMETER  
for attaching the temperature probe to the grill (Ø 5,3 mm) and pot (Ø 4,3 mm), stainless steel

2 CLIPS POUR THERMOMETRE DE CUISSON  
pour accrocher la sonde de température au grill (Ø 5,3 mm) et pot (Ø 4,3 mm), acier inoxydable



NEU

NEU



100 cm

14.1509.01

DIGITALES GRILL-BRATENTHERMOMETER  
Universal-Küchen-Einstichthermometer, ideal zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel durch Überwachung der Kerntemperatur, für Backofen und Grill, auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, Alarm bei Erreichen der Zieltemperatur, farbiges Display, Hintergrundbeleuchtung und Sensortasten, Einstichfühler aus Edelstahl mit ca. 1 m Kabel, mit Befestigungsmagnet und Ständer

T: -30...+300 °C  
⊠ 72 x 25 (49) x 72 mm, 67 g, ⚡ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

DIGITAL BBQ MEAT THERMOMETER  
universal kitchen probe thermometer, ideal for the optimal preparation of meat and poultry by monitoring the core temperature, can be used for the oven or grill, also for cooking at low temperatures, alarm when reaching the target temperature, coloured display, backlight and sensor buttons, probe made of stainless steel with approx. 1 m cable, with magnet for fixing and support

THERMOMETRE DE CUISSON DIGITAL  
thermomètre de cuisine universel à sonde, idéal pour une préparation parfaite de viandes et volailles grâce au contrôle de la température à cœur, adapté pour le four et le grill, aussi pour la cuisson à basse température, alarme lorsque l'on atteint la température cible, écran couleur, éclairage de fond et touches tactiles, sonde en acier inox et câble d'env. 1 m, avec aimant de fixation et support



30.1060.05

„THERMO JACK GOURMET“ PROFI-KÜCHENTHERMOMETER  
wie 30.1060.01, rot  
T: -40...+250°C (-40...+482°F)  
160 (275) x 48 x 20 mm, 79 g, 1x CR2032, EK

„THERMO JACK GOURMET“ PROFESSIONAL KITCHEN THERMOMETER  
as 30.1060.01, red

«THERMO JACK GOURMET» THERMOMETRE DE CUISINE PROFESSIONNEL  
comme 30.1060.01, rouge



NEU

DESIGN  
PATENT



30.1060.02

„THERMO JACK GOURMET“ PROFI-KÜCHENTHERMOMETER  
zur Temperaturkontrolle von Speisen und Getränken,  
Klappthermometer im Taschenformat, Einstechfühler  
110 mm, schnelle und genaue Messung, Genauigkeit: ±0,5°C  
von -20...150°C, ansonsten ±1 %, Reaktionszeit: 3...4 sec.,  
MAX/MIN- und HOLD-Funktion, Signal für konstanten  
Messwert, automatische Displayausrichtung, Hintergrundbeleuchtung, Sensortaste, antibakterielle Beschichtung,  
IP 65 abwaschbar unter fließendem Wasser, mit Magnethalterung  
T: -40...+250°C (-40...+482°F)  
160 (275) x 48 x 20 mm, 79 g, 1x CR2032, EK

„THERMO JACK GOURMET“ PROFESSIONAL KITCHEN THERMOMETER

for the temperature control of food and drinks, pocket-sized fold-out thermometer, 110 mm probe, fast and accurate measurement, accuracy: ±0.5 to -20...150°C, otherwise ±1 %, reaction time: 3...4 sec., MAX/MIN and HOLD function, stabilization alert, ambidextrous display, backlight, sensor button, antimicrobial coating, IP 65 washable under running water, with magnetic attachment

«THERMO JACK GOURMET» THERMOMETRE DE CUISINE PROFESSIONNEL

pour le contrôle de la température des aliments et des boissons, thermomètre de poche pliable, sonde 110 mm, mesure rapide et précise, précision ±0,5 °C de -20...150°C, ±1 % au-delà, temps de réponse : 3...4 sec., signal de température constante, orientation automatique de l'écran, éclairage de fond, touche sensitive, revêtement antibactérien, IP 65 doit être lavé à l'eau courante, avec support magnétique



14.1505.02

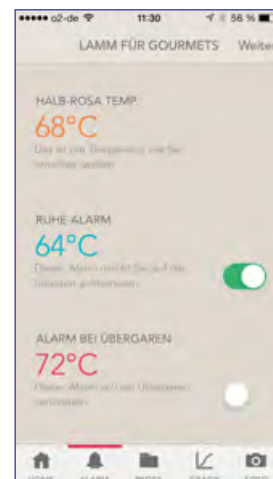
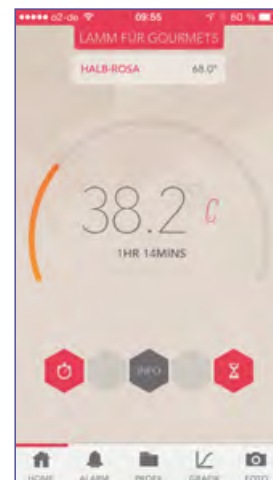
„THERMOWIRE®“ GOURMET-THERMOMETER FÜR SMARTPHONES  
Universal-Küchen-Einstichthermometer, ideal zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel durch Überwachung der Kerntemperatur, für Backofen und Grill, auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, mit Einstichfühler aus Edelstahl mit 1,1 m Kabel, zum Einstecken in die Kopfhörerbuchse, kostenlose App zur leichten Bedienung (Deutsch, Englisch), mit vorprogrammierten Fleischarten und Garstufen, Gourmet-Tipps und der Möglichkeit, eigene Kochprofile zu erstellen, 3 Alarmstufen bei Erreichen der Zieltemperatur, mit Benachrichtigungs-Funktion auf andere Mobilgeräte, graphische Verlaufsanzeige, Foto- und Share-Funktion, Timer und Stoppuhr, keine Batterien erforderlich, mit Aufbewahrungsbox, weiß  
T: -40...+250°C (-40...+482°F)  
17 x 8 x 47 mm, 19 g, KB  
FÜR/FOR/POUR IOS + ANDROID®

„THERMOWIRE®“ GOURMET THERMOMETER FOR SMARTPHONES

universal kitchen probe thermometer, ideal for the optimal preparation of meat and poultry by monitoring the core temperature, can be used for the oven or grill, also for cooking at low temperatures, probe made of stainless steel with 1.1 m cable to plug into the audio jack, free app for easy operation (English, German), different types of meat and doneness pre-programmed, gourmet tips, editor to create your own cooking profiles, 3 alarm levels for reaching the target temperature, with notification function for other mobile devices, graph display, photo and share function, timer and stopwatch, no battery required, with storage box, white

«THERMOWIRE®» THERMOMETRE GOURMET POUR SMARTPHONE

thermomètre de cuisine universelle à sonde, idéal pour une préparation parfaite de la viande rouge et des volailles grâce au contrôle de la température à cœur, adapté pour le four ou le grill, aussi pour la cuisson à basse température, sonde en acier fin avec un câble 1,1 m destinée à être branché sur la prise audio, application gratuite pour une utilisation facile (Anglais, Allemand), différentes sortes de viande et de types de cuisson pré-programmés, conseils gourmandes, possibilité de créer vos propres profils de chef, trois niveaux d'alarme lorsque l'on atteint la température cible, fonctionnalité de notification sur un autre appareil mobile, affichage graphique, fonction photo et partager, minuteur et chronomètre, opération sans pile, avec étui, blanc

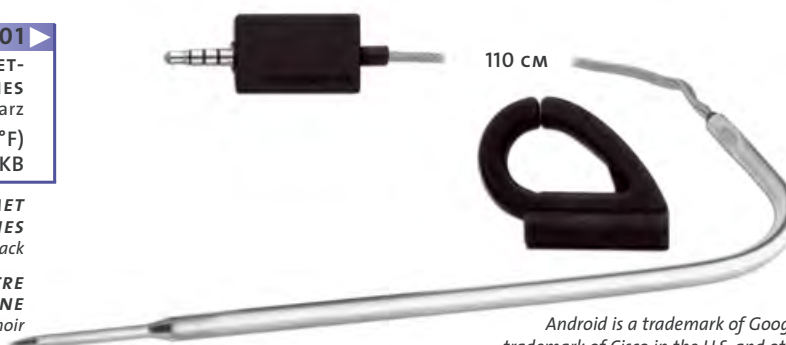


14.1505.01

„THERMOWIRE®“ GOURMET-THERMOMETER FÜR SMARTPHONES  
wie 14.1505.02, schwarz  
T: -40...+250°C (-40...+482°F)  
17 x 8 x 47 mm, 19 g, KB

„THERMOWIRE®“ GOURMET THERMOMETER FOR SMARTPHONES  
as 14.1505.02, black

«THERMOWIRE®» THERMOMETRE GOURMET POUR SMARTPHONE  
comme 14.1505.02, noir



Android is a trademark of Google Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



14.1511.01

„KÜCHEN-CHEF TWIN“ FUNK-GRILL-BRATENTHERMOMETER

zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel, Sender mit zwei Edelstahlfühlern zur Überwachung der Kerntemperatur von zwei Stücken gleichzeitig (Reichweite max. 100 m), verwendbar für den Backofen oder Grill, ideal auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, verschiedene Fleischsorten und Garstufen vorprogrammiert (auf Deutsch oder Englisch), individuelle Temperaturvorgabe einstellbar, Alarmton bei Erreichen der Zieltemperatur, Hintergrundbeleuchtung, mit Halterungen

T: 0...+300°C (+32...+572°F)

🔊 T 30.3231.01, 60 x 24 x 122 mm, 66 g, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 60 (65) x 21 (33) x 142 mm, 100 g, 🔋 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„KÜCHEN-CHEF TWIN“ WIRELESS BBQ MEAT THERMOMETER

for the optimal preparation of meat and poultry, transmitter with two stainless steel probes for monitoring the core temperature of two pieces at the same time (range up to 100 m), can be used for the oven or grill, also ideal for cooking at low temperatures, different types of meat and doneness pre-programmed (in German or English), individual temperature requirements can be set, alarm warning when the target temperature is reached, backlight, with holders for fixing

«KÜCHEN-CHEF TWIN» THERMOMETRE DE CUISSON SANS FIL

pour une préparation parfaite de la viande rouge et des volailles, émetteur avec deux sondes en acier inox pour le contrôle de la température à cœur de deux pièces simultanément (portée jusqu'à 100 m), adapté pour le four ou le grill, idéal pour la cuisson à basse température, différentes sortes de viande et de types de cuisson pré-programmés (en allemand ou anglais), températures cibles de cuisson personnalisables, alarme lorsque l'on atteint la température cible, éclairage de fond, avec supports pour fixation

DESIGN PATENT

100 M

NEU



DIGITALE EINSTICHTHERMOMETER AB SEITE 78 !

DIGITAL PROBE THERMOMETER PAGE 78 AND UP !

THERMOMETRE DIGITAL A SONDE A PARTIR DE PAGE 78 !

14.1504

„KÜCHEN-CHEF“ FUNK-GRILL-BRATENTHERMOMETER

zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel durch Überwachung der Kerntemperatur (Reichweite max. 40 m), verwendbar für den Backofen oder Grill, ideal auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, verschiedene Fleischsorten und Garstufen vorprogrammiert, individuelle Temperaturvorgabe einstellbar, Alarmton bei Erreichen der Zieltemperatur, Timer und Stoppuhr-Funktion, Einstichfühler aus Edelstahl mit ca. 80 cm Kabel, mit Halterungen

T: 0...+300°C (+32...+572°F)

🔊 T 30.3201, 🔋 2x 1,5 V AAA

📏 60 (65) x 21 (28) x 105 mm, 67 g, 🔋 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„KÜCHEN-CHEF“ WIRELESS BBQ MEAT THERMOMETER

for the optimal preparation of meat and poultry by monitoring the core temperature (range up to 40 m), can be used for the oven or barbecue grill, also ideal for cooking at low temperatures, different types of meat and doneness pre-programmed, individual temperature requirements can be programmed, alarm warning when the target temperature is reached, timer and stop watch function, stainless steel probe with ca. 80 cm cable, with holders for fixing

«KÜCHEN-CHEF» THERMOMETRE DE CUISSON SANS FIL

pour une préparation parfaite de la viande rouge et des volailles, grâce au contrôle de la température à cœur (portée jusqu'à 40 m), adapté pour le four ou le barbecue et idéal pour la cuisson à basse température, différentes sortes de viande et de types de cuisson pré-programmés, températures cibles de cuisson personnalisables, son d'alarme lorsque la température désirée est atteinte, minuteur et chronomètre, sonde en acier fin avec environ 80 cm de câble, avec supports pour fixation

40 M



80 cm



100 cm

14.1503

„KÜCHEN-CHEF“ 2 IN 1 DIGITALE BRATEN / OFENTHERMOMETER

gleichzeitige Überwachung der Ofen- und Kerntemperatur, zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel, verwendbar für den Backofen oder Grill, ideal auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, individuelle Temperaturvorgabe einstellbar, Alarmton bei Erreichen der Zieltemperatur, Timer und Stoppuhr-Funktion, Einstichfühler aus Edelstahl mit 1 m Kabel, Befestigungsmagnet

T: 0...+300°C (+32...+572°F)

☐ 72 x 24 x 87 mm, 112 g, ☎ 1x 1,5 V AAA, SB

„KÜCHEN-CHEF“ 2 IN 1 DIGITAL MEAT / OVEN THERMOMETER

surveillance simultanée de la température du four et à cœur, pour une préparation parfaite de la viande et des volailles, adapté pour le four ou le barbecue et idéal pour la cuisson à basse température, températures cibles de cuisson personnalisables, son d'alarme lorsque la température désirée est atteinte, minuteur et chronomètre, sonde en acier fin avec un câble 1 m, aimant de fixation

«KÜCHEN-CHEF» 2 IN 1 THERMOMETRE DE CUISSON ET DU FOUR DIGITAL

surveillance parfaite de la température de la viande et des volailles, adapté pour le four ou le barbecue et idéal pour la cuisson à basse température, températures cibles de cuisson personnalisables, son d'alarme lorsque la température désirée est atteinte, minuteur et chronomètre, sonde en acier fin avec un câble 1 m, aimant de fixation

14.1502

DIGITALE GRILL-BRATENTHERMOMETER

zur optimalen Zubereitung von Fleisch und Geflügel durch Überwachung der Kerntemperatur, verwendbar für den Backofen oder Grill, ideal auch zum Garen bei Niedrigtemperatur, verschiedene Fleischsorten und Garstufen vorprogrammiert, individuelle Temperaturvorgabe einstellbar, drei Alarmstufen zum Erreichen der Zieltemperatur, Einstichfühler aus Metall mit 1 m hitzebeständigem Silikonkabel (bis 220°C), aufstellbares Display, Befestigungsmagnet

T: 0...+100°C (+32...+212°F)

☐ 74 x 22 (81) x 123 (76) mm, 124 g, ☎ 1x 1,5 V AAA, EK-EL

DIGITAL BBQ MEAT THERMOMETER

for the optimal preparation of meat and poultry by monitoring the core temperature, can be used for the oven or grill, also ideal for cooking at low temperatures, different types of meat and doneness preprogrammed, individual temperature requirements can be programmed, three alarm levels for reaching the target temperature, sensor with 1 m heat resistant silicone cable (up to 220°C), foldable display, magnet for fixing

THERMOMETRE DE CUISSON DIGITAL

pour une préparation parfaite de la viande rouge et des volailles, grâce au contrôle de la température à cœur, adapté pour le four ou le barbecue et idéal pour la cuisson à basse température, différentes sortes de viande et de types de cuisson pré-programmés, températures cibles de cuisson personnalisables, trois niveaux d'alarme pour atteindre la température cible, sonde en métal avec câble de silicone 1 m, résistant à la chaleur (à 220°C), display relevable, aimant de fixation



100 cm



Übersichtliches Display, genaue Messwerte

14.1500

DIGITALE GRILL-BRATENTHERMOMETER

zur Temperaturmessung bei der Lebensmittelzubereitung, Alarm bei Erreichen einer einstellbaren Temperaturvorgabe (Ober- und Untergrenze), Edelstahlsonde (160 mm) mit 1 m hitzebeständigem Kabel, ideal als Bratenthermometer zur permanenten Temperaturkontrolle im Backofen, Max.-Min.-Funktion, Uhr (12/24 h), Timer (bis 24 h), Stoppuhr, aufstellbares Display, Befestigungsmagnet

T: -10...+200°C (+14...+392°F)

☐ 68 x 22 (76) x 121 (70) mm, 88 g,

☎ 1x 1,5 V AAA, SB

DIGITAL BBQ MEAT THERMOMETER

for the temperature measurement during food preparation, alarm at a preset temperature (upper/lower limit), stainless steel probe (160 mm) with 1 m heat resistant cable, ideal as meat thermometer for permanent temperature control in the oven, max.-min.-function, clock (12/24 hr), timer (up to 24 h), stopwatch, foldable display, magnet for fixing

THERMOMETRE DE CUISSON DIGITAL

pour le contrôle de la température pendant la préparation des aliments, alarme à une température ajustable (limite supérieure/inférieure), sonde en acier fin (160 mm) avec câble de 1 m résistant à la chaleur, idéal comme thermomètre à rôtir pour le contrôle permanent dans le four, fonction max.-min., horloge (12/24 hr), minuteur (jusqu'à 24 hrs), chronomètre, display relevable, aimant de fixation



100 cm

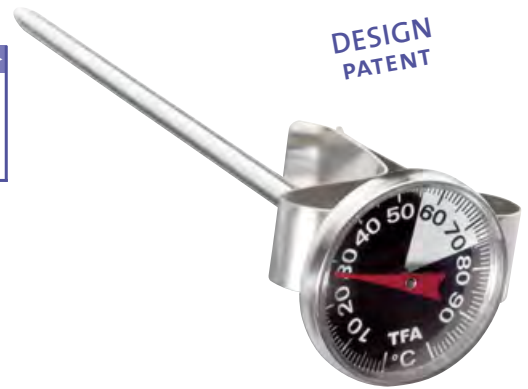


14.1023

„PRIMACREMA“ MILCHSCHÄUMTHERMOMETER  
Edelstahl, mit Klipp, Markierung für ideale  
Milchtemperatur zum Schäumen +56...+75°C  
Ø 26 x 31 x 140 MM, 14 G, EK-EL

„PRIMACREMA“ THERMOMETER FOR FROTHY MILK  
stainless steel, with clip, marking of ideal milk  
temperature for foaming +56...+75°C

«PRIMACREMA» THERMOMETRE POUR MOUSSE DE LAIT  
acier fin, avec clip, marquage indique la  
température idéale pour mousser +56...+75°C



DESIGN  
PATENT



14.2008

DIGITALES WEINTHERMOMETER  
Edelstahl/Kunststoff  
T: -9...+65°C  
73 x 65 x 41 MM, 21 G, 1x LR1130, EK-EL

DIGITAL WINE THERMOMETER  
stainless steel/plastic

THERMOMETRE A VIN DIGITAL  
acier fin/plastique



14.2013

TEETHERMOMETER  
Kunststoff, hellgelb  
13 x 14 x 138 MM, 18 G, LOSE, 10 SB

THERMOMETER FOR TEA  
plastic, light yellow

THERMOMETRE POUR THE  
plastique, jaune clair

14.1004.60

BACKOFENTHERMOMETER  
Edelstahl  
□ 77 x 42 x 71 MM, 85 G, 5 SB

THERMOMETER FOR OVEN  
stainless steel

THERMOMETRE DE FOUR  
acier fin



14.2005

ALKOHOLMETER MIT THERMOMETER  
0-100 Vol %, mit Hülse  
Ø 17 x 300 MM, 29 G, LOSE

ALCOHOLMETER WITH THERMOMETER  
0-100 vol %, with case

ALCOOMETRE AVEC THERMOMETRE  
0-100 vol %, avec étui

14.1004.55

BACKOFENTHERMOMETER  
Aluminium  
□ 77 x 42 x 71 MM, 36 G, 5 SB

THERMOMETER FOR OVEN  
aluminium

THERMOMETRE DE FOUR  
aluminium



DESIGN  
PATENT

14.1024

FETT-THERMOMETER  
Edelstahl, mit Klipp  
Ø 51 x 60 x 162 MM, 43 G, EK, 5 SB

DEEP FRY THERMOMETER  
stainless steel, with clip

THERMOMETRE POUR LA GRAISSE  
acier fin, avec clip



14.1002.60.90

BRATENTHERMOMETER  
Edelstahl  
Ø 51 x 120 MM, 28 G, 5 SB

THERMOMETER FOR ROAST  
stainless steel

THERMOMETRE A ROTI  
acier fin

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



◀ 98.2000.53

**DESTILLATORE**

Messing massiv, zum Brennen von hochprozentigem Alkohol, zollamtlich zugelassen für Deutschland

□ Ø 170 x 360 mm, 710 g, EK

**DISTILLERY**

solid brass, for distilling high-proof spirits, admitted by the customs for Germany

**ALAMBIC DE TABLE**

laiton massif, pour distiller eau-de-vie, admis par les douanes pour l'Allemagne



▶ 98.2000.54

**DESTILLATORE**

wie 98.2000.53, Chrom

□ Ø 170 x 360 mm, 710 g, EK


**DISTILLERY**

as 98.2000.53, chrome

**ALAMBIC DE TABLE**

comme 98.2000.53, chrome





◀ **14.1008**   
**KESSELTHERMOMETER**  
 Kunststoffgehäuse  
 T: -10...+110°C  
 Ø 36 x 338 MM, 55 G, LOSE, 5 SB  
*THERMOMETER FOR COOKING*  
*plastic frame*  
*THERMOMETRE DE CUISINE*  
*boîtier plastique*




◀ **14.1009**   
**KESSELTHERMOMETER**  
 Drahtgehäuse, verzinkt  
 T: -10...+110°C  
 Ø 33 x 44 x 380 MM, 90 G, LOSE, 5 SB  
*THERMOMETER FOR COOKING*  
*wire frame, zincd*  
*THERMOMETRE DE CUISINE*  
*boîtier en fil de fer, zingué*



 **14.1007** ▶  
**ZUCKERTHERMOMETER**  
 Drahtgehäuse, verzinkt  
 T: +80...+220°C  
 Ø 35 x 44 x 365 MM, 90 G, LOSE, 5 SB  
*SUGAR THERMOMETER*  
*wire frame, zincd*  
*THERMOMETRE A SUCRE*  
*boîtier de fil, zingué*

▼ **14.1005**   
**THERMOMETEREINSATZ**  
 für 14.1008 und 14.1009  
 T: -10...+110°C  
 Ø 17 x 270 MM, 33 G, LOSE  
*REPLACEMENT*  
*for 14.1008 and 14.1009*  
*RECHANGE*  
*pour 14.1008 et 14.1009*




 **14.1020** ▶  
**THERMOMETEREINSATZ**  
 für 14.1007  
 Ø 17 x 270 MM, 24 G, LOSE  
*REPLACEMENT*  
*for 14.1007*  
*RECHANGE*  
*pour 14.1007*

 **14.1006** ▶  
**BUTTER-QUARK-KÄSE-THERMOMETER**  
 Markierung für ideale Temperatur  
 T: -10...+110°C  
 Ø 17 x 270 MM, 22 G, LOSE, 10 SB  
*THERMOMETER*  
*FOR BUTTER, CURDS AND CHEESE*  
*marking of ideal temperature*  
*THERMOMETRE POUR BEURRE ET FROMAGE*  
*marquage indique la température idéale*



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



**14.1014**   
**VIELZWECKTHERMOMETER**  
 Glas, Metallhülse  
 T: -10...+100°C  
 11 x 13 x 144 mm, 20 g, LOSE

*THERMOMETER  
 FOR MULTI-PURPOSE  
 glass, metal case*


*THERMOMETRE  
 A L'USAGE MULTIPLE  
 verre, étui en métal*

**14.1016**   
**JOGHURT-THERMOMETER**  
 mit Etui

Ø 6 x 135 mm, 9 g, 5 SB

*YOGHURT THERMOMETER  
 with case*

*THERMOMETRE A YAOURT  
 avec étui*

**14.1015**   
**VIELZWECKTHERMOMETER**  
 wie 14.1014  
 T: -35...+50°C  
 11 x 13 x 148 mm, 20 g, LOSE

*THERMOMETER  
 FOR MULTI-PURPOSE  
 as 14.1014*

*THERMOMETRE  
 A L'USAGE MULTIPLE  
 comme 14.1014*

**14.1013**   
**VIELZWECKTHERMOMETER**  
 Kunststoff, mit Hänger  
 17 x 15 x 145 mm, 11 g, LOSE

*THERMOMETER  
 FOR MULTI-PURPOSE  
 plastic, with hanger*

*THERMOMETRE  
 A L'USAGE MULTIPLE  
 plastique, avec suspension*

**14.1019**   
**JOGHURT-THERMOMETER**  
 Kunststoff  
 T: 0...+100°C  
 21 x 7 x 200 mm, 25 g, 10 SB


*YOGHURT THERMOMETER  
 plastic*

*THERMOMETRE A YAOURT  
 plastique*

**14.1012**   
**VIELZWECKTHERMOMETER**  
 Kunststoff, mit Hänger  
 15 x 11 x 151 mm, 10 g, EK, 10 SB

*THERMOMETER FOR MULTI-PURPOSE  
 plastic, with hanger*

*THERMOMETRE A L'USAGE MULTIPLE  
 plastique, avec suspension*


**14.1011**   
**VIELZWECKTHERMOMETER**  
 Kunststoff, mit Klipp  
 20 x 11 x 137 mm, 10 g, EK, 10 SB

*THERMOMETER FOR MULTI-PURPOSE  
 plastic, with clip*

*THERMOMETRE A L'USAGE MULTIPLE  
 plastique, avec clip*






◀ **14.4003.02.01**   
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff, drehbar, mit Kühlzonen  
 30 x 20 x 210 mm, 25 g, 10 KA, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic, rotating, with freezing zones

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique, pivotant, avec zones de refroidissement




◀ **14.4003.02.01.40**   
**KÜHLTHERMOMETER**  
 wie 14.4003.02.01, gemäß EN13485  
 30 x 20 x 210 mm, 25 g, KB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 as 14.4003.02.01, according to EN13485

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 comme 14.4003.02.01, selon EN13485



◀ **14.4003.02.98**   
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff, drehbar  
 30 x 20 x 210 mm, 25 g, 10 KA, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic, rotating

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique, pivotant

 **14.4000** ▶  
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff  
 24 x 9 x 155 mm, 15 g, 10 KA, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique




 **14.4002** ▶  
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff  
 15 x 11 x 151 mm, 10 g, EK, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique



◀ **14.4004.01.K**   
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff, mit Halter und Befestigungsmaterial,  
 mit Werkszertifikat, gemäß EN13485  
 25 x 25 x 265 mm, 55 g, EK, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic, with support and fixing material, with factory  
 certificate, according to EN13485

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique, vendu avec support et visserie,  
 avec certificat d'usine, selon EN13485



 **14.4005** ▶  
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff  
 Ø 52 x 11 x 68 mm, 9 g, EK, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique



**DIGITALE KÜHL-  
 GEFRIERSCHRANK-  
 THERMOMETER**  
 SEITE 52 - 53 !

**DIGITAL  
 FREEZER-FRIDGE-  
 THERMOMETERS**  
 PAGE 52 - 53 !


**THERMOMETRES  
 FRIGO-CONGÉLATEUR DIGITALS**  
 PAGE 52 - 53 !

 **14.4001** ▶  
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff  
 Ø 13 x 145 mm, 10 g, EK, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-  
 THERMOMETER**  
 plastic

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique



 **14.4006** ▶  
**KÜHLTHERMOMETER**  
 Kunststoff  
 T: -30...+30°C  
 Ø 72 x 21 x 95 mm, 18 g, EK, 10 SB

**FREEZER-FRIDGE-THERMOMETER**  
 plastic

**THERMOMETRE DE CONGELATEUR**  
 plastique



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



**60.3002**

**DESIGN-KÜCHENWAAGE  
MIT QUARZUHR**

Waage mit LCD Anzeige, Wiegefläche aus gehärtetem Glas, superflach, automatische Abschaltfunktion, analoge Quarzuhr, Tara-Zuwiegefunktion

⚖️: < 3 KG, G ↔ LB  
 Ⓞ 202 x 22 MM, 450 G,  
 = 1x LR44 + 3x 1,5V AAA, EK-EL

**KITCHEN SCALE WITH QUARTZ CLOCK**

scale with LCD display, tempered safety glass surface, slim line, automatic on and off-function, analogue quartz clock, tare function

**BALANCE DE CUISINE AVEC HORLOGE A QUARTZ**

balance avec écran LCD, surface en verre durci, ultra plate, fonction arrêt/marche automatique, horloge analogique à quartz, fonction tare



**50.3000.04**

**KOFFERWAAGE**

mit LCD Anzeige, zur Gewichtskontrolle des Reisegepäcks, klein und handlich, ideal für unterwegs, Tara-Funktion, automatische Ausschaltfunktion, Hintergrundbeleuchtung, Auflösung: 10 g, grün/weiß

⚖️: < 40 KG, KG ↔ LB ↔ G ↔ OZ  
 94 x 37 x 33 MM, 76 G, = 1x CR2032, EK-EL

**LUGGAGE SCALE**

with LCD display, to determine the weight of your luggage, very compact and lightweight design, ideal for travelling, tare function, automatic off function, resolution: 10 g, backlight, green/white

**PESE-VALISE**

avec écran à LCD, pour contrôler le poids de vos bagages, petit et pratique, idéal en route, fonction de tare, fonction arrêt automatique, résolution: 10 g, éclairage de fond, vert/blanc



**50.3000.54**

**KOFFERWAAGE**

wie 50.3000.04, anthrazit/silber

⚖️: < 40 KG, KG ↔ LB ↔ G ↔ OZ  
 94 x 37 x 33 MM, 76 G, = 1x CR2032, EK-EL

**LUGGAGE SCALE**

as 50.3000.04, anthracite/silver

**PESE-VALISE**

comme 50.3000.04, anthracite/argenté



**98.1102**

**KOFFERWAAGE**

wie 98.1106

⚖️: < 50 KG, KG ↔ LB  
 150 x 31 x 85 MM, 122 G, = 1x CR2032, EK-EL

**LUGGAGE SCALE**

as 98.1106

**PESE-VALISE**

comme 98.1106

**98.1106**

**KOFFERWAAGE**

mit LCD Anzeige, zur Gewichtskontrolle des Reisegepäcks, klein und handlich, ideal für unterwegs, ergonomischer Griff, automatische Ausschaltfunktion, Auflösung: 100 g

⚖️: < 55 KG  
 143 x 37 x 57 MM, 83 G, = 1x CR2032, EK-EL

**LUGGAGE SCALE**

with LCD display, to determine the weight of your luggage, very compact and lightweight design, ideal for travelling, ergonomically designed handle, automatic off function, resolution: 100 g

**PESE-VALISE**

avec écran LCD, pour contrôler le poids de vos bagages, petit et pratique, idéal en route, poignée pratique, fonction arrêt automatique, résolution: 100 g



◀ 60.3000.01

**PERSONENWAAGE MIT QUARZUHR**

Waage mit LCD Anzeige, beleuchtete Ziffern, Trittpläche aus gehärtetem Glas, automatische Ein- und Ausschaltfunktion, analoge Quarzuhr, großes Zifferblatt, Auflösung: 100 g

kg: 2...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST

☐ 300 x 320 x 48 MM, 2.200 G, ⇨ 1x 1,5V AA + 3x 1,5V AAA, EK-EL



**BATHROOM SCALE WITH QUARTZ CLOCK**

scale with LCD display, illuminated numbers, tempered safety glass platform, automatic on and off-function, analogue quartz clock, large dial, resolution: 100 g

**BALANCE PESE-PERSONNE AVEC HORLOGE A QUARTZ**

pèse-personne avec écran LCD, chiffres lumineux, plateforme en verre durci, fonction arrêt/marche automatique, horloge analogique à quartz, grand cadran, résolution: 100 g

▶ 50.1014.02

**„ECO STEP“ PERSONENWAAGE**

Patentierte umweltfreundliche Technik: Nur ein Knopfdruck erzeugt die Energie für den Wiegevorgang, Trittpläche aus gehärtetem Glas, Auflösung: 100 g

kg: 8...150 KG, KG ↔ LB

☐ 320 x 260 x 43 MM, 1.338 G, EK

**„ECO STEP“ BATHROOM SCALE**

patented eco-friendly technology: Just one button press generates the energy for the weighing, tempered safety glass platform, resolution: 100 g

**«ECO STEP» BALANCE PESE-PERSONNE**

technologie écologique brevetée: l'énergie nécessaire au pesage est générée sur simple pression d'une touche, plateforme en verre épais, résolution: 100 g



**BRAUCHT KEINE BATTERIE  
NO BATTERY NEEDED  
FONCTIONNE SANS PILE**



▶ 50.1008.01

**„CHARLSTON“ PERSONENWAAGE**

Trittpläche mit Glitzersteinen, automatisches Einschalten ohne Antippen, Hintergrundbeleuchtung, Auflösung: 100 g

kg: 8...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST

☐ 320 x 320 x 30 MM, 1.540 G, ⇨ 4x 1,5V AAA, EK

**„CHARLSTON“ BATHROOM SCALE**

platform with sparkling stones, automatic power-on-function - no tapping required, backlight, resolution: 100 g

**«CHARLSTON» BALANCE PESE-PERSONNE**

plateforme en pierres scintillantes, fonction marche automatique - sans toucher, éclairage de fond, résolution: 100 g



▶ 50.1010.54

**„BIG STEP“ PERSONENWAAGE**

XXL-Waage: Extra breite Trittpläche aus gehärtetem Glas und hohe Tragkraft, automatisches Einschalten ohne Antippen, Hintergrundbeleuchtung, Auflösung: 100 g

kg: 6...200 KG, KG ↔ LB ↔ ST

☐ 380 x 330 x 27 MM, 2.762 G, ⇨ 3x 1,5V AAA, EK-EL

**„BIG STEP“ BATHROOM SCALE**

XXL scale: Extra-large platform of tempered safety glass and high load capacity, automatic power-on-function - no tapping required, backlight, resolution: 100 g

**«BIG STEP» BALANCE PESE-PERSONNE**

Balance XXL: Large plateforme en verre épais et capacité élevée, fonction marche automatique - sans toucher, éclairage de fond, résolution: 100 g





◀ 50.1000.04

„SALSA“ PERSONENWAAGE

unsichtbares Display, automatisches Einschalten ohne Antippen, beleuchtete Ziffern, Trittpläche aus gehärtetem Glas, Auflösung: 100 g, mint

kg: 5...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST

□ 320 x 320 x 25 MM, 1.915 G, ⚡ 4x 1,5V AAA, EK-EL

”SALSA“ BATHROOM SCALE

invisible display, automatic power-on-function - no tapping required, illuminated numbers, tempered safety glass platform, resolution: 100 g, mint

«SALSA» BALANCE PESE-PERSONNE

écran invisible, fonction marche automatique - sans toucher, chiffres lumineux, plateforme en verre épais, résolution: 100 g, menthe

50.1000.08 ▶

„SALSA“ PERSONENWAAGE

wie 50.1000.04, taupe

kg: 5...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST

□ 320 x 320 x 25 MM, 1.915 G, ⚡ 4x 1,5V AAA, EK-EL

”SALSA“ BATHROOM SCALE

as 50.1000.04, taupe

«SALSA» BALANCE PESE-PERSONNE

comme 50.1000.04, taupe



◀ 50.1003.02

„SWING“ PERSONENWAAGE

mit analoger und digitaler Anzeige in Tachometer-Optik, Wiegeerinnerungsfunktion mit akustischem Signal, automatisches Einschalten ohne Antippen, Hintergrundbeleuchtung, Trittpläche aus gehärtetem Glas, Auflösung: 100 g

kg: 5...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST

□ 315 x 315 x 32 MM, 1.729 G, ⚡ 3x 1,5V AA, EK-EL

”SWING“ BATHROOM SCALE

analogue and digital display in tachometer style, weighing memory function with acoustic reminder signal, automatic power-on-function - no tapping required, backlight, tempered safety glass platform, resolution: 100 g

«SWING» BALANCE PESE-PERSONNE

affichage analogique et numérique de style compteur de vitesse, fonction de mémoire le pesage avec signal de rappel audible, fonction marche automatique - sans toucher, éclairage de fond, plateforme en verre épais, résolution: 100 g



50.1002.01 ▶

„SAMBA“ KÖRPER-ANALYSEWAAGE

Ermittlung von Körpergewicht, Körperfett, Körperwasser, Muskel- und Knochenmasse, Speicherplatz für acht Personen, automatische Personenerkennung, automatisches Einschalten ohne Antippen, Hintergrundbeleuchtung, Trittpläche aus gehärtetem Glas, Auflösung: 100 g

kg: 5...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST

□ 320 x 330 x 28 MM, 1.712 G, ⚡ 4x 1,5V AAA, EK-EL

”SAMBA“ BODY ANALYSIS SCALE

measurement of body weight, body fat, body water, muscle and bone mass, memory storage capacity for eight people, automatic person recognition, automatic power-on-function - no tapping required, backlight, tempered safety glass platform, resolution: 100 g

«SAMBA» BALANCE IMPEDANCEMETRE

mesure du poids, de la masse grasseuse, de l'eau corporelle, des masses musculaires et osseuses, mise en mémoire pour huit personnes, identification automatique de l'utilisateur, fonction marche automatique - sans toucher, éclairage de fond, plateforme en verre épais, résolution: 100 g





◀ 98.1107

„SOUL“ PERSONENWAAGE  
beleuchtete Ziffern, automatisches Einschalten ohne Antippen,  
Trittpläche aus gehärtetem Glas, Auflösung: 100 g

📏: 6...150 KG, KG ↔ LB ↔ ST  
📦: 300 x 300 x 25 MM, 1.532 G, 🔋 4x 1,5V AAA, EK-EL

”SOUL“ BATHROOM SCALE

*illuminated numbers, automatic on-function - no tapping required, tempered safety glass platform, resolution: 100 g*

«SOUL» BALANCE PESE-PERSONNE

*chiffres lumineux, fonction marche automatique - sans toucher, plateforme en verre durci, résolution: 100 g*

Produktvideo



„SOUL“

▶ 50.1001.54

„JAZZ“ PERSONENWAAGE

Display mit Spiegeleffekt, automatisches Einschalten ohne Antippen,  
beleuchtete Ziffern, Auflösung: 100 g

📏: 5...150 KG, KG ↔ LB ↔ ST  
📦: 310 x 310 x 22 MM, 1.639 G, 🔋 4x 1,5V AAA, EK-EL

”JAZZ“ BATHROOM SCALE

*display with mirror effect, automatic power-on-function - no tapping required, illuminated numbers, resolution: 100 g*

«JAZZ» BALANCE PESE-PERSONNE

*écran avec effet miroir, fonction marche automatique - sans toucher, chiffres lumineux, résolution: 100 g*



▶ 50.1006.54

„TANGO“ PERSONENWAAGE

automatisches Einschalten ohne Antippen, Trittpläche aus  
gehärtetem Glas, Auflösung: 100 g

📏: 6...150 KG, KG ↔ LB ↔ ST  
📦: 300 x 300 x 19 MM, 1.488 G, 🔋 1x 3 V CR2032, EK

”TANGO“ BATHROOM SCALE

*automatic power-on-function - no tapping required, tempered safety glass platform, resolution: 100 g*

«TANGO» BALANCE PESE-PERSONNE

*fonction marche automatique - sans toucher, plateforme en verre épais, résolution: 100 g*



▶ 50.1005.54

„LIMBO“ PERSONENWAAGE

wie 50.1006.54

📦: 280 x 290 x 22 MM, 1.336 G, 🔋 1x 3 V CR2032, EK

”LIMBO“ BATHROOM SCALE

as 50.1006.54

«LIMBO» BALANCE PESE-PERSONNE

comme 50.1006.54





◀ 50.1013.08 ▶

„RUMBA” PERSONENWAAGE

Trittpläche in Holzoptik, automatisches Einschalten ohne Antippen, Auflösung: 50 g

⚖️: 8...150 KG, KG ↔ LB  
 □ 275 x 275 x 21 MM, 1.110 G,  
 🔋 1x 3 V CR2032, EK

”RUMBA” BATHROOM SCALE

wood-look platform, automatic power-on-function – no tapping required, resolution: 50 g

«RUMBA» BALANCE PESE-PERSONNE

plateforme effet bois, fonction marche automatique – sans toucher, résolution: 50 g



▶ 50.1007.01 ◀

„ROCK'N'ROLL” PERSONENWAAGE

Trittpläche aus echten Kieselsteinen – mit Massageeffekt, automatisches Einschalten ohne Antippen, Hintergrundbeleuchtung, Auflösung: 100 g

⚖️: 8...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST  
 □ 320 x 330 x 37 MM, 2.785 G, 🔋 4x 1,5V AAA, EK

”ROCK'N'ROLL” BATHROOM SCALE

platform of real pebbles – with massage effects, automatic power-on-function - no tapping required, backlight, resolution: 100 g

«ROCK'N'ROLL» BALANCE PESE-PERSONNE

plateforme en véritables galets – avec effet de massage, fonction marche automatique - sans toucher, éclairage de fond, résolution: 100 g



▶ 50.1009.01 ◀

„BOSSA NOVA” PERSONENWAAGE

Trittpläche aus Holz, automatisches Einschalten ohne Antippen, Hintergrundbeleuchtung, Auflösung: 100 g

⚖️: 8...180 KG, KG ↔ LB ↔ ST  
 □ 320 x 330 x 30 MM, 2.040 G, 🔋 4x 1,5V AAA, EK

”BOSSA NOVA” BATHROOM SCALE

wood platform, automatic power-on-function - no tapping required, backlight, resolution: 100 g

«BOSSA NOVA» BALANCE PESE-PERSONNE

plateforme en bois, fonction marche automatique - sans toucher, éclairage de fond, résolution: 100 g

▶ 50.1011.26 ◀

„BAMBOO” PERSONENWAAGE

Trittpläche aus Bambus, unsichtbares Display, automatisches Einschalten ohne Antippen, beleuchtete Ziffern, Auflösung: 100 g

⚖️: 8...150 KG, KG ↔ LB  
 □ 320 x 320 x 41 MM, 1.620 G, 🔋 4x 1,5V AA, EK-EL

”BAMBOO” BATHROOM SCALE

bamboo platform, invisible display, automatic power-on-function - no tapping required, illuminated numbers, resolution: 100 g

«BAMBOO» BALANCE PESE-PERSONNE

plateforme en bambou, écran invisible à l'arrêt, fonction mise en marche automatique - sans toucher, chiffres lumineux, résolution: 100 g





DESIGN  
PATENT

◀ 40.1043.06

„SANDY“ MODERNE SAUNA-SANDUHR  
hygienischer Silikonrahmen, mit Befestigungsmaterial,  
ozean-blau

◀ 15 MIN  
☞ 90 x 36 x 310 MM, 500 G, KB

„SANDY“ MODERN SAUNA HOUR GLASS  
hygienic silicon-frame, with fixing material, ocean blue

«SANDY» SABLIER MODERNE DE SAUNA  
cadre en silicone, hygiénique, avec matériel pour  
l'assemblage, bleu océan

40.1000

SAUNA-THERMOMETER  
Kiefer

☞ 66 x 14 x 380 MM,  
169 G, EK, 10 SB

SAUNA-THERMOMETER  
pine

THERMOMETRE SAUNA  
pin



◀ 40.1045.15

SAUNA-SANDUHR  
Ahorn massiv, mit dekorativer durchsichtiger  
Abdeckung, mit Befestigungsmaterial

◀ 15 MIN  
☞ 63 x 33 x 312 MM, 325 G, KB

SAUNA HOUR GLASS  
solid maple, with decorative transparent cover,  
with fixing material

SABLIER DE SAUNA  
érable massif, avec un cache décoratif transparent,  
avec matériel pour l'assemblage



◀ 40.1045.25

SAUNA-SANDUHR  
wie 40.1045.15, Buche dunkel

◀ 15 MIN  
☞ 63 x 33 x 312 MM, 325 G, KB

SAUNA HOUR GLASS  
as 40.1045.15, dark beech

SABLIER DE SAUNA  
comme 40.1045.15, hêtre foncé



◀ 40.1046

SAUNA-SANDUHR  
wie 40.1001, für Soft-Sauna und Infrarotkabine

◀ 30 MIN  
☞ 53 x 33 x 286 MM, 235 G, EK

SAUNA HOUR GLASS  
as 40.1001, for soft sauna and infrared cabin

SABLIER DE SAUNA  
comme 40.1001, pour soft sauna et cabine infrarouge

◀ 40.1001

SAUNA-SANDUHR  
Buche massiv, mit Befestigungsmaterial

◀ 15 MIN  
☞ 53 x 33 x 286 MM, 235 G, EK

SAUNA-SAND-GLASS  
solid beech, with fixing material

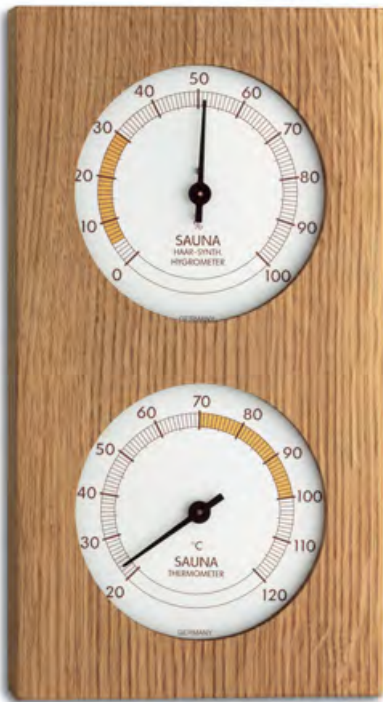
SABLIER SAUNA  
hêtre massif, avec matériel pour l'assemblage




SONDERFARBEN  
AB 100 STÜCK MÖGLICH  
SPECIAL COLOURS POSSIBLE,  
FOR 100 PCS OR MORE  
COULEURS SPÉCIALES  
A PARTIR DE 100 PC POSSIBLES

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.







◀ 40.1052.01   
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Eiche geölt  
 ☞ 130 x 40 x 242 mm, 371 g, EK

*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, oiled oak  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, chêne huilé




 40.1051.01 ▲  
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Eiche geölt  
 ☞ 180 x 45 x 200 mm, 462 g, EK

*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, oiled oak  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, chêne huilé

 40.1004 ▶  
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Rahmen Massivholz  
 ☞ 131 x 34 x 240 mm, 225 g, EK


*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, frame solid wood  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, cadre bois massif



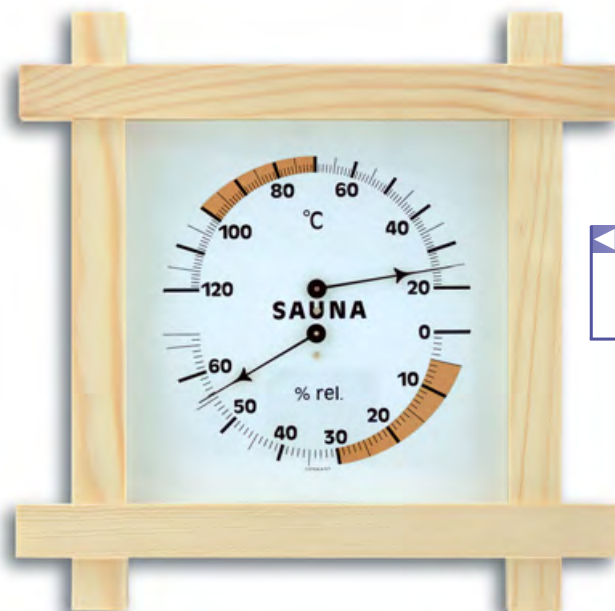
 40.1006 ▶  
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Rahmen Massivholz  
 ☞ Ø 195 x 34 mm, 280 g, EK


*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, frame solid wood  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, cadre bois massif



▲ 40.1007   
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Rahmen Massivholz  
 ☞ 175 x 34 x 175 mm, 254 g, EK

*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, frame solid wood  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, cadre bois massif



◀ 40.1008   
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Rahmen Massivholz  
 ☞ 220 x 51 x 220 mm, 503 g, EK

*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, frame solid wood  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, cadre bois massif



**40.1012**

**SAUNA-HYGROMETER**  
Haar-Synthetik, Kunststoff, Metallring  
☐ Ø 162 x 41 mm, 214 g, EK

*SAUNA HYGROMETER*  
hair-synthetic, plastic, metal ring

*HYGROMETRE SAUNA*  
à cheveu synthétique, plastique, anneau en métal



**40.1011**

**SAUNA-THERMOMETER**  
Kunststoff, Metallring  
☐ Ø 162 x 41 mm, 209 g, EK

*SAUNA THERMOMETER*  
plastic, metal ring

*THERMOMETRE SAUNA*  
plastique, anneau en métal



**40.1028**

**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
Haar-Synthetik, Rahmen Massivholz  
☐ Ø 136 x 42 mm, 109 g, EK

*SAUNA-THERMO-HYGROMETER*  
hair-synthetic, frame solid wood

*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
à cheveu synthétique, cadre bois massif



**40.1013**

**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
Haar-Synthetik, Ring Messing verchromt  
☐ Ø 136 x 37 mm, 162 g, EK, SB

*SAUNA THERMO-HYGROMETER*  
hair-synthetic, ring chromed brass

*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
à cheveu synthétique, anneau en laiton cromé



**40.1003**

**SAUNA-HYGROMETER**  
Haar-Synthetik, Kunststoff, Metallring  
☐ Ø 102 x 35 mm, 68 g, EK, 5 SB

*SAUNA-HYGROMETER*  
hair-synthetic, plastic, metal ring

*HYGROMETRE SAUNA*  
à cheveu synthétique, plastique, anneau en métal



**40.1002**


**SAUNA-THERMOMETER**  
Kunststoff, Metallring  
☐ Ø 102 x 35 mm, 64 g, EK, 5 SB

*SAUNA-THERMOMETER*  
plastic, metal ring

*THERMOMETRE SAUNA*  
plastique, anneau en métal



**NEU**

◀ 40.1053.50   
**SAUNA-THERMOMETER**  
 Ring aus Polycarbonat  
 ☐ Ø 120 x 37 MM, 100 G, EK


*SAUNA THERMOMETER*  
 polycarbonat ring  
*THERMOMETRE SAUNA*  
 anneau en polycarbonate

**DESIGN  
 PATENT**



**NEU**


**DESIGN  
 PATENT**

 40.1054.50 ▶  
**SAUNA-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Ring aus Polycarbonat  
 ☐ Ø 120 x 37 MM, 105 G, EK

*SAUNA HYGROMETER*  
 hair-synthetic, polycarbonat ring  
*HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique,  
 anneau en polycarbonate



**NEU**

◀ 40.1055.50   
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Ring aus Polycarbonat  
 ☐ Ø 120 x 37 MM, 91 G, EK

*SAUNA THERMO-HYGROMETER*  
 polycarbonat ring  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 anneau en polycarbonate

**DESIGN  
 PATENT**



 40.1032 ▶  
**SAUNA-THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Ring Messing verchromt  
 ☐ Ø 132 x 33 MM, 164 G, EK

*SAUNA THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, ring chromed brass  
*THERMO-HYGROMETRE SAUNA*  
 à cheveu synthétique, anneau en laiton cromé



◀ 30.1046

**DIGITALE DUSCHTHERMOMETER**  
 Temperaturkontrolle beim Duschen, erhöht den Duschkomfort, mehr Sicherheit für Babys, Kinder und Senioren, hilft beim Energiesparen, einfache Installation - für alle Standard-Duschvorrichtungen geeignet, LED-Warnlampe (≥ 41°C), großes Display, Abschaltautomatik  
 T: 0...+69°C  
 28 x 30 x 71 MM, 35 G, 2x LR44, SB

*DIGITAL SHOWER THERMOMETER*  
 temperature control during shower, increases the shower comfort, more safety for babies, children and elderly people, helps saving energy, very simple installation - suitable for all standard shower facilities, LED-warning lamp (≥ 41°C), large display - automatic switch off

*THERMOMETRE DE DOUCHE DIGITAL*  
 contrôle de la température pendant la douche, confort accru pendant la douche, plus grande sécurité pour les bébés, les enfants et les personnes âgées, aide à économiser l'énergie, installation ultra simple - convient pour toutes les installations de douche standard, voyant d'alarme LED (≥ 41°C), grand écran, arrêt automatique



NEU

◀ 30.2031.07

„DUCKY“ DIGITALES BADETHERMOMETER

großes, gut ablesbares Display, schwimmt im Wasser, farbige LED warnt vor zu hoher/tiefer Badetemperatur, Einschalten durch Wasserkontakt, Abschaltautomatik

T: 0...+50°C (+32...+122°F)

☐ 79 x 108 x 74 mm, 75 g, ● 2x LR44, EK-EL

„DUCKY“ DIGITAL BATH THERMOMETER

large easy-to-read display, floats on water, coloured LED warns of too hot/cold bath temperature, switch on by water contact, automatic switch off

«DUCKY» THERMOMETRE DE BAIN DIGITAL  
grand écran bien lisible, flotte sur l'eau, voyant LED en couleur mettant en garde contre une température de l'eau trop élevée / basse, s'allume au contact avec l'eau, éteigne automatique



NEU

DESIGN PATENT

30.2032.05 ▲

„BADEMEISTER“ DIGITALES BADETHERMOMETER

gut ablesbares Display, schwimmt im Wasser, rote LED warnt vor zu hoher Badetemperatur, Einschalten durch Klopfbewegung, Abschaltautomatik

T: 0...+50°C

☐ 95 x 50 x 142 mm, 76 g, ● 1x CR2032, EK-EL

„BADEMEISTER“ DIGITAL BATH THERMOMETER  
easy-to-read display, floats on water, red LED warns of too hot bath temperature, switch on by tapping, automatic switch off

«BADEMEISTER»

THERMOMETRE DE BAIN DIGITAL  
écran bien lisible, flotte sur l'eau, voyant LED rouge mettant en garde contre une température de l'eau trop élevée, s'allume en frappant dessus, éteignage automatique



◀ 15.2008

ELEKTRONISCHES FIEBERTHERMOMETER

mit Alarmton, wasserdicht, geprüft nach EU-Norm, CE, in Kunststoffhülle

19 x 10 x 124 mm, 10 g, ● 1x LR41, EK-EL

ELECTRONIC MEDICAL THERMOMETER

with alarm, waterproof, approved according to EU-Norm, CE, in plastic case

THERMOMETRE MEDICAL ELECTRONIQUE

avec alarme, étanche, éprouvé selon EU-Norm, CE, avec étui en plastique

◀ 15.2015

ELEKTRONISCHES FIEBERTHERMOMETER

mit Alarmton, Messwertpeicher, geprüft nach EU-Norm, CE, in Kunststoffhülle

18 x 10 x 130 mm, 9 g, ● 1x LR41, EK-EL

ELECTRONIC MEDICAL THERMOMETER

with alarm, memory recall, approved according to EU-norm, CE, in plastic case

THERMOMETRE MEDICAL ELECTRONIQUE

avec alarme, mémorisation, éprouvé selon EU-norme, CE, avec étui en plastique

15.2011 ▼

ELEKTRONISCHES FIEBERTHERMOMETER

wie 15.2008, Anzeige mit zwei Dezimalstellen

19 x 10 x 126 mm, 10 g, ● 1x LR41, EK-EL, 10 SB

ELECTRONIC MEDICAL THERMOMETER

as 15.2008, display with 2 decimal places

THERMOMETRE MEDICAL ELECTRONIQUE

comme 15.2008, affichage avec 2 décimales



◀ 31.1133.01

INFRAROT- THERMOMETER FÜR SMARTPHONES

zum berührungslosen Messen der Körper- und Oberflächentemperatur, vielseitig einsetzbar, ideal zum Fiebermessen, Messzeit < 1 Sek., sicher, hygienisch und präzise, Gratis-App mit vielen Funktionen

T OBERFLÄCHE: 0...+90°C (+32...+194°F); ± 1°C (±2°F)

T KÖRPER: +32,2...+43,3°C (+90...+110°F); ± 0,2°C (±0,4°F)

39 x 20 x 64 mm, 21 g, ● 1x CR2032, EK-EL

FÜR/FOR/POUR IOS + ANDROID®

INFRARED THERMOMETER FOR SMARTPHONES

for contact-free measuring of body and surface temperature, various applications, ideal for taking a temperature, measuring time < 1 sec., safe, hygienic and precise, free app with many features

THERMOMETRE INFRAROUGE POUR SMARTPHONE

pour la mesure de la température du corps et des surfaces sans contact, utilisation universelle, idéal pour prendre la température, temps de mesure < 1 sec., éprouvé, hygiénique, précis, application gratuite avec beaucoup de fonctions

Produktvideo



„Nr. 31.1133.01“



ANLEITUNG / MANUAL / MODE D'EMPLOI  
DEUTSCH / ENGLISH / ITALIANO / ESPAÑOL





◀ 14.3005   
**BADE THERMOMETER „NIXE“**  
 Kunststoff  
 70 x 15 x 178 mm, 52 g, KB

*BATH THERMOMETER „MERMAID“  
 plastic*

*THERMOMETRE DE BAIN «ONDINE»  
 plastique*

**DESIGN  
 PATENT**



 14.3006  
**BADE THERMOMETER „PIRAT“**  
 Kunststoff  
 70 x 15 x 178 mm, 52 g, KB

*BATH THERMOMETER „PIRATE“  
 plastic*

*THERMOMETRE DE BAIN «PIRATE»  
 plastique*

**DESIGN  
 PATENT**




◀ 14.3000.02   
**BADE THERMOMETER**  
 Kunststoff, mit Griff, weiß  
 37 x 11 x 195 mm, 20 g, 10 SB, 10 KA

*BATH THERMOMETER  
 plastic, with grip, white*


*THERMOMETRE DE BAIN  
 plastique, avec manche, blanc*



◀ 14.3000.06   
**BADE THERMOMETER**  
 wie 14.3000.02, blau  
 37 x 11 x 195 mm, 20 g, 10 SB, 10 KA

*BATH THERMOMETER  
 as 14.3000.02, blue*


*THERMOMETRE DE BAIN  
 comme 14.3000.02, bleu*

95.1005   
**BADE THERMOMETER**  
 wie 14.3000, sortiert, à 10 Stück  
 117 x 87 x 327 mm, 360 g, SB

*BATH THERMOMETER  
 as 14.3000, assorted, à 10 pieces*

*THERMOMETRE DE BAIN  
 comme 14.3000, assorti, à 10 pièces*




 14.3004.02  
**BADE THERMOMETER „FISCH“**  
 Kunststoff, weiß  
 59 x 14 x 145 mm, 25 g, 10 SB, 10 KA

*BATH THERMOMETER „FISH“  
 plastic, white*

*THERMOMETRE DE BAIN «POISSON»  
 plastique, blanc*




▲ 14.3004.06   
**BADE THERMOMETER „FISCH“**  
 wie 14.3004.02, blau  
 59 x 14 x 145 mm, 25 g, 10 SB, 10 KA

*BATH THERMOMETER „FISH“  
 as 14.3004.02, blue*

*THERMOMETRE DE BAIN «POISSON»  
 comme 14.3004.02, bleu*

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ 30.3056.10

„VENICE“ FUNK-POOLTHERMOMETER für Schwimmbad und Teich, kabellose Übertragung der Wassertemperatur über Poolsender (max. 50 m), einstellbarer Temperaturalarm, Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Poolsensor mit 180 mm Messtiefe und Solarpanel, Funkuhr mit Alarm und Datum, bis zu 7 Thermo-Hygro-Sender anschließbar (optional erhältlich)

T IN: 0...+60°C, T Pool: -40...+60°C, H IN: 20...99%

■ T Pool 30.3216.20, ☎ 4x 1,5 V AAA

☎ T/ H 30.3208.02 (MAX. 7) OPTIONAL

📏 116 x 24 (65) x 126 MM, 160 G, ☎ 4x 1,5 V AAA, EK-EL

„VENICE“ WIRELESS POOL THERMOMETER

for pool and pond, transmission of water temperature via pool transmitter (max. 50 m), adjustable temperature alarm, indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, probe with 180 mm measuring depth and solar panel, radio-controlled clock with alarm and date, expandable up to 7 temperature/humidity transmitters (optional)

«VENICE» THERMOMETRE DE PISCINE RADIO PILOTÉ

pour piscines et bassins, transmission de la température de l'eau par l'émetteur de piscine (max. 50 m), alarme à une température ajustable, indication de la température et de l'humidité intérieure, fonction max.-min., capteur avec 180 mm de profondeur de mesure et panneau solaire, horloge radio-pilotée avec alarme et date, peut être complété jusqu'à 7 émetteurs (en option)



DESIGN PATENT



30.3053.IT ▶

„MALIBU“ FUNK-POOLTHERMOMETER

für Schwimmbad und Teich, kabellose Übertragung der Wassertemperatur über Poolsender und der Außentemperatur über Sender (max. 100 m), Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Max.-Min.-Funktion, Taupunkt, Poolsensor mit 100 mm Messtiefe, Funkuhr

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F),

T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F), H IN: 20...95%

T Pool: 0...+60°C (+32...+140°F),

☎ T Pool 30.3199.IT, ☎ 2x 1,5 V AA,

☎ T 30.3182.IT, ☎ 2x 1,5 V AAA,

📏 95 x 21 (60) x 158 MM, 121 G, ☎ 2x 1,5 V AAA, EK-EL

„MALIBU“ WIRELESS POOL THERMOMETER

for pool and pond, transmission of water temperature via pool transmitter and outdoor temperature via outdoor transmitter (max. 100 m), indication of indoor temperature and humidity, max.-min.-function, dew point, probe with 100 mm measuring depth, radio controlled clock

«MALIBU»

THERMOMETRE DE PISCINE RADIO PILOTÉ pour piscines et bassins, transmission de la température de l'eau par l'émetteur de piscine, de la température extérieure avec émetteur (max. 100 m), indication de la température et de l'humidité intérieure, fonction max.-min., points de rosés, capteur avec 100 mm de profondeur de mesure, horloge radio pilotée



100 M



DESIGN PATENT



▶ 30.3033

„MIAMI“ FUNK-POOLTHERMOMETER

für Schwimmbad und Teich, kabellose Übertragung der Wassertemperatur über Poolsender (max. 30 m), Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, Tendenzanzeige, einstellbarer Temperaturalarm, Edeldstahlsensor mit 100 mm Messtiefe, Uhr mit Alarm und Datum

T IN: 0...+50°C (+32...+122°F),

T Pool: -20...+50°C (-4...+122°F),

☎ T Pool 30.3160, ☎ 2x 1,5 V AA,

☎ T 30.3139 (MAX. 3) OPTIONAL

📏 94 x 25 (48) x 122 (130) MM, 114 G, ☎ 3x 1,5 V AA, EK-EL

„MIAMI“ WIRELESS POOL THERMOMETER

for pool and pond, transmission of water temperature via pool transmitter (max. 30 m), indication of indoor temperature, max.-min.-function, tendency indicator, adjustable temperature alarm, stainless steel probe with 100 mm measuring depth, clock with alarm and date

«MIAMI» THERMOMETRE DE PISCINE RADIO PILOTE

pour piscines et bassins, transmission de la température de l'eau par l'émetteur de piscine (max. 30 m), indication de la température intérieure, tendance, fonction max.-min., alarme à une température ajustable, capteur en acier fin avec 100 mm de profondeur de mesure, horloge avec alarme et date



DESIGN PATENT

◀ 30.1041

**DIGITALE SOLAR-POOLTHERMOMETER**  
solarbetrieben, bequemes Ablesen der Wassertemperatur, Max.-Min.-Funktion, mit Befestigungsleine  
T Pool: -20...+50°C (-4...+122°F)  
Ø 80 x 90 x 131 mm, 60 g, ● Back-Up 1x LR44, SB

**DIGITAL SOLAR POOL THERMOMETER**  
solar powered, easy reading of the water temperature, max.-min.-function, with fastening rope

**THERMOMETRE DE PISCINE SOLAIRE DIGITAL**  
alimentation solaire, lecture simple de la température de l'eau, fonction max.-min., avec corde de fixation



◀ 40.2005

**SCHWIMMBADTHERMOMETER**  
Edelstahl rostfrei, mit Weichschaum-Schwimmkörper und Befestigungsleine  
T: -10...+50°C  
Ø 110 x 138 mm, 93 g, EK

**POOL THERMOMETER**  
stainless steel, with flexible foam floating body and fastening rope

**THERMOMETRE DE PISCINE**  
acier inoxydable, avec corps flotteur en mousse souple et corde de fixation

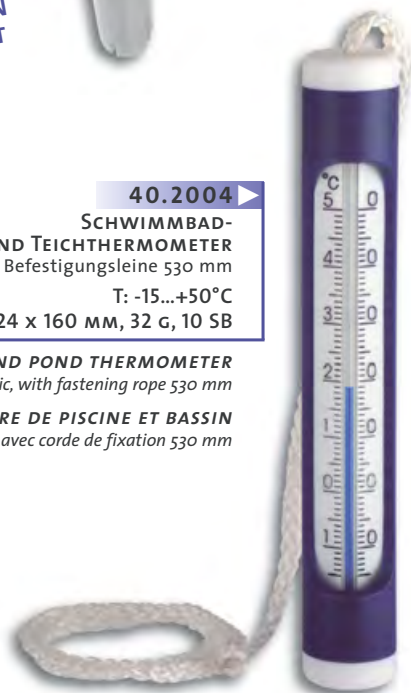


▶ 40.2004

**SCHWIMMBAD- UND TEICHTHERMOMETER**  
Kunststoff, mit Befestigungsleine 530 mm  
T: -15...+50°C  
Ø 24 x 160 mm, 32 g, 10 SB

**POOL AND POND THERMOMETER**  
plastic, with fastening rope 530 mm

**THERMOMETRE DE PISCINE ET BASSIN**  
plastique, avec corde de fixation 530 mm



▶ 40.2003

**„NEPTUN“ SCHWIMMBADTHERMOMETER**  
Kunststoff, Schwimmkörper Weichschaum, blau/weiß, besonders gut ablesbare „Optima-Kapillare“, mit Befestigungsleine  
T: 0...+45°C  
Ø 125 x 385 mm, 316 g, EK-EL

**„NEPTUN“ THERMOMETER FOR SWIMMING-POOLS**  
plastic, floating body flexible foam, blue/white, well readable „Optima“-capillary, with fastening rope

**«NEPTUN» THERMOMETRE POUR PISCINE**  
plastique, corps flotteur mousse souple, bleu/blanc, tube «Optima» bien lisible, avec corde de fixation



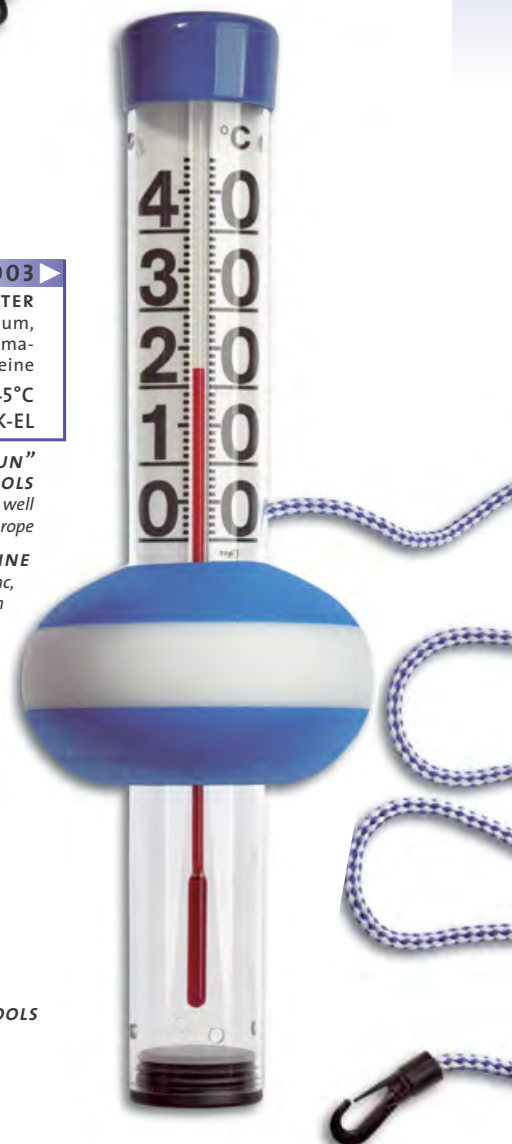
DESIGN PATENT

▶ 40.2007

**„POOLWATCH“ SCHWIMMBADTHERMOMETER**  
Kunststoff, mit Schwimmkörper und Befestigungsleine  
T: -5...+45°C  
Ø 200 x 350 mm, 313 g, EK-EL

**„POOLWATCH“ THERMOMETER FOR SWIMMING-POOLS**  
plastic, with floating body and fastening rope

**«POOLWATCH» THERMOMETRE POUR PISCINE**  
plastique, avec corps flotteur et corde de fixation



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ 47.1008 

**REGENMESSER**  
neue, funktionale Form, Kunststoff, großer Durchmesser für genaueste Messergebnisse, sehr gute Ablesbarkeit auch bei geringen Regenmengen, abnehmbarer Deckel (vermindert Verdunstung), Halter zum Einstecken in den Boden oder zur Befestigung an einem Stab  
Ø 122 x 305 mm, 227 g, EK-EL

**RAIN-GAUGE**  
new, functional design, plastic, large diameter for highly precise measurement results, very good readability also for small rainfall quantities, removable lid (against evaporation), holder for placing directly in the ground or for mounting to a post

**PLUVIOMETRE**  
nouvelle forme fonctionnelle, grand diamètre pour des mesures plus précises, excellente lisibilité même en cas de faible quantité de pluie, couvercle amovible (contre évaporation), support pour planter directement dans le sol ou pour fixer sur un piquet

DESIGN  
PATENT



◀ 47.1001 

**REGENMESSER**  
Kunststoff, mit Halter und patentiertem Memory-Einstellring zum Festhalten von Niederschlagsmengen, ohne Stab  
87 x 87 (116) x 205 mm, 118 g, EK-EL

**RAIN-GAUGE**  
plastic, with support and patented memory-revolving ring for measuring the quantity of precipitation, without rod

**PLUVIOMETRE**  
plastique, avec support et bague de mémoire tournante brevetée pour mesurer les précipitations, sans piquet

PATENTIERT  
PATENTED · BREVETE



 47.1013 ▶

**REGENMESSER**  
Kunststoff, mit Halter, ohne Stab  
84 x 84 (112) x 245 mm, 140 g, SB

**RAIN-GAUGE**  
plastic, with support, without rod

**PLUVIOMETRE**  
plastique, avec support, sans piquet

◀ 47.1007 

**REGENMESSER**  
Kunststoff, mit grünem Stab, einteilig  
135 x 75 x 760 mm, 113 g, SB

**RAIN-GAUGE**  
plastic, green rod, one-piece

**PLUVIOMETRE**  
plastique, vendu avec piquet, vert



 47.1000 ▶

**REGENMESSER**  
Kunststoff, ohne Stab  
81 x 128 x 203 mm, 112 g, EK-EL

**RAIN-GAUGE**  
plastic, without rod

**PLUVIOMETRE**  
plastique, sans piquet



 47.1006 ▶

**REGENMESSER**  
Kunststoff, mit Halter, ohne Stab  
Ø 82 x 82 (116) x 202 mm, 110 g, SB

**RAIN-GAUGE**  
plastic, with support, without rod

**PLUVIOMETRE**  
plastique, avec support, sans piquet







**47.3003**

**„MONSUN“ FUNK-REGENMESSER**

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Regenmenge (max. 30 m) mit Temperaturtendenzanzeige, Anzeige der Regenmenge gesamt, der letzten Stunde, der letzten 24 Stunden und des letzten Regens unter Angabe von Zeit und Datum der Speicherung, grafische Darstellung und Vergangenheitswerte der letzten 7 Tage, Wochen und Monate, Regensensor mit Alarm, Anzeige der Innentemperatur, Max.-Min.-Funktion, einstellbarer Temperaturalarm, Uhr mit Datum

T IN: -10...+50°C (+14...+122°F),  
T OUT: -50...+70°C (-58...+158°F), R: 0...9999 MM  
T/R 30.3161, 2x 1,5 V AA

94 x 25 (48) x 122 (130) MM, 114 G, 3x 1,5 V AA, EK-EL



**„MONSUN“ RADIO CONTROLLED RAIN-GAUGE**

wireless transmission of outdoor temperature and rainfall quantity (max. 30 m) with temperature tendency, indication of total rainfall quantity, of the last hour, the last 24 hours and the last rain with time and date of recording, bar graph indication and history of the last 7 days, weeks and months, rain sensor with alarm, indication of indoor temperature, max.-min. function, adjustable temperature alarm, clock and date

**«MONSUN» PLUVIOMETRE RADIO-PILOTE**

transmission de la température extérieure et quantité de pluie sans câble (max. 30 m) avec tendance de la température, indication de la quantité de pluie totale, de la dernière heure, des dernières 24 heures et de la dernière pluie indiquant l'heure et date de la mémorisation, indication graphique et histoire des derniers 7 jours, semaines et mois, senseur de pluie avec alarme, indication de la température intérieure, fonction max.-min., alarme à une température ajustable, horloge avec date



**47.3004.01**

**„RAINMAN“ FUNK-REGENMESSER**

kabellose Übertragung der Außentemperatur und Regenmenge (868 MHz), Reichweite max. 100 m (Freifeld), Anzeige und grafische Darstellung der Regenmenge aktuell, gesamt, der letzten Stunde, der letzten 24 Stunden, der letzten 7 Tage und des letzten Monats, Historienfunktion der letzten 365 Tage, 24-Stunden-Regenalarm, Innentemperatur, Weckalarm mit Snoozefunktion, Uhrzeit und Datum

T IN: -10...+60°C (+14...+140°F), T OUT: -40...+60°C (-40...+140°F),  
R: 0...999,9 MM (0...99.99 INCH)

T 30.3225.10, 2x 1,5 V AA

R 30.3226.10, 2x 1,5 V AA

109 x 38 x 100 MM, 115 G, 2x 1,5 V AA, EK-EL

**„RAINMAN“ RADIO CONTROLLED RAIN-GAUGE**

wireless transmission of outdoor temperature and rainfall amount (868 MHz), range up to 100 m (open field), indication and graph of the current rainfall amount, of the last hour, the last 24 hours, 7 days, month and the total amount of rainfall, rainfall history of the last 365 days, rainfall alert (24 hours), indoor temperature, time alarm with snooze function, clock with date

**«RAINMAN» PLUVIOMETRE RADIO-PILOTE**

transmission de la température extérieure et de la quantité de pluie sans câble (868 MHz), rayon d'action (champ libre): env. 100 mètres, affichage et indication graphique de la quantité de pluie actuelle, de pluie totale, de pluie pendant la dernière heure, pendant les dernières 24 heures, pendant les derniers 7 jours et mois, fonction de mémoire des 365 derniers jours, alarme de la pluie de 24 heures, température ambiante, réveil avec fonction de répétition snooze, date et heure



**NEU**

100 M

**DESIGN PATENT**



**47.1003**

**REGENMESSER**

Edelstahl, Kunststoffeinsatz  
Ø 117 x 300 MM, 722 G, EK

**RAIN-GAUGE**  
stainless steel, plastic lining

**PLUVIOMETRE**  
acier fin, cuvette en plastique



**47.1004**

**EINSATZ**  
für 47.1003

Ø 87 x 170 MM, 64 G, LOSE

**LINING**  
for 47.1003

**CUVETTE**  
pour 47.1003



DESIGN  
PATENT

◀ 12.2055.07

„LOLLIPOP“ DESIGN-GARTENTHERMOMETER außergewöhnliches, patentiertes Design, mit POWER COIL Bimetall-Feder, Skala und Stab (teilbar) aus Aluminium eloxiert, wetterfest, zum Einstecken in den Boden, gelb mit rotem Zeiger  
Ø 240 x 55 x 950 MM, 425 G, EK

“LOLLIPOP“ DESIGN GARDEN THERMOMETER extraordinary patented design, with bimetallic POWER COIL, scale and rod (separable) in eloxed aluminium, weather resistant, for putting into the ground, yellow with red pointer

«LOLLIPOP» THERMOMETRE DE JARDIN DESIGN design exceptionnel breveté, avec ressort bimétal POWER COIL, échelle et bâton (séçable) en aluminium anodisé, résistant aux intempéries, à planter dans le sol, jaune avec aiguille rouge



12.2055.10 ▶

„LOLLIPOP“ DESIGN-GARTENTHERMOMETER wie 12.2055.07, anthrazit mit schwarzem Zeiger  
Ø 240 x 55 x 950 MM, 425 G, EK

“LOLLIPOP“ DESIGN GARDEN THERMOMETER as 12.2055.07, anthracite with black pointer

«LOLLIPOP» THERMOMETRE DE JARDIN DESIGN comme 12.2055.07, anthracite avec aiguille noire



◀ 19.1006

ERDBODENTHERMOMETER Kunststoff, grün  
29 x 22 x 322 MM, 63 G, 5 SB

THERMOMETER FOR SOIL plastic, green

THERMOMETRE DE SOL plastique, vert



45.2000 ▶

THERMO-HYGROMETER Haar-Synthetik, zur Klimakontrolle im Gewächshaus und Wintergarten  
Ø 102 x 35 x 113 MM, 65 G, EK, 5 SB

THERMO-HYGROMETER hair-synthetic, to check the climate of greenhouse and conservatory

THERMO-HYGROMETRE à cheveu synthétique, pour contrôler le climat de la serre et jardin d'hiver



▲ 19.2008

KOMPOSTTHERMOMETER Edelstahl  
T: -10...+90°C  
Ø 51 x 410 MM, 46 G, 5 SB

THERMOMETER FOR COMPOST stainless steel

THERMOMETRE POUR COMPOST acier fin

48.1000 ▶

GARTEN-KOMBITESTER für Feuchte, Licht- und pH-Werte  
52 x 38 x 300 MM, 63 G, SB

GARDEN-COMBITESTER for humidity, light and pH-values

COMBITESTER DE JARDIN pour mesurer l'humidité, la lumière et les valeurs pH

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

30.2024.06 ▶

„ORION“ DIGITALES DESIGN GARTENTHERMOMETER  
 außergewöhnliches, patentiertes Design, großes digitales  
 Display mit 3 verschiedenen Anzeigen: 1. aktuelle  
 Temperatur, 2. aktuelle Temperatur und Uhrzeit im Wechsel,  
 3. aktuelle Temperatur, Tageshöchst- und Tiefstwerte und  
 Uhrzeit im Wechsel, Maxima-Minima-Werte mit automati-  
 scher Rückstellung, Stab (teilbar) aus Aluminium, wetter-  
 fest, zum Einstecken in den Boden, eisblau

T: -25...+70°C (-13...+158°F)

230 x 100 x 800 mm, 639 g, ⚡ 2x 1,5 V AA, EK-EL

„ORION“ DIGITAL DESIGN GARDEN THERMOMETER  
 extraordinary patented design, large digital display with 3 different  
 modes: 1. current temperature, 2. current temperature and clock in  
 sequence, 3. current, highest and lowest temperature and time in  
 sequence, auto reset of maximum and minimum values, rod  
 (separable) in aluminium, weather resistant, for putting into the  
 ground, ice blue

«ORION» THERMOMETRE DE JARDIN DESIGN DIGITAL  
 design exceptionnel breveté, grand écran avec 3 modes différents:  
 1. température actuelle, 2. température actuelle et temps récipro-  
 quement, 3. température actuelle, maximale et minimale et temps  
 réciproquement, réactualisation automatique des valeurs maxi-  
 males et minimales, bâton (séparable) en aluminium, résistant aux  
 intempéries, à planter dans le sol, bleu glace



DESIGN  
 PATENT



SOLAR

◀ 30.2026

„AVENUE“ DIGITALES GARTENTHERMOMETER  
 wie 30.2024.06, mit Solarbeleuchtung über Lichtsensor und Zeitschaltautomatik, silber

T: -25...+70°C (-13...+158°F)

175 x 38 x 1145 mm, 592 g, ⚡ Akku 1x 1,2V AA, ⚡ 1x 1,5 V AA, EK-EL

„AVENUE“ DIGITAL GARDEN THERMOMETER  
 as 30.2024.06, with solar lighting via light sensor and time switch, silver

«AVENUE» THERMOMETRE DE JARDIN DIGITAL  
 comme 30.2024.06, à éclairage solaire avec capteur de lumière et minuterie, argenté



DESIGN  
 PATENT



98.3039 ▶

TFA-DISPLAY GARTENTHERMOMETER  
 für Gartenthermometer mit Erdspieß  
 ☐ 795 x 420 x 375 mm, 7800 g

DISPLAY GARDEN THERMOMETERS  
 for garden thermometers with ground spike

PRESENTOIR POUR THERMOMETRES DE JARDIN  
 pour thermomètres de jardin à planter dans le sol



NEU

▲ 30.2030.54

„AVENUE PLUS“  
 DIGITALES GARTENTHERMOMETER  
 wie 30.2026, mit Funkuhr

T: -25...+70°C (-13...+158°F)

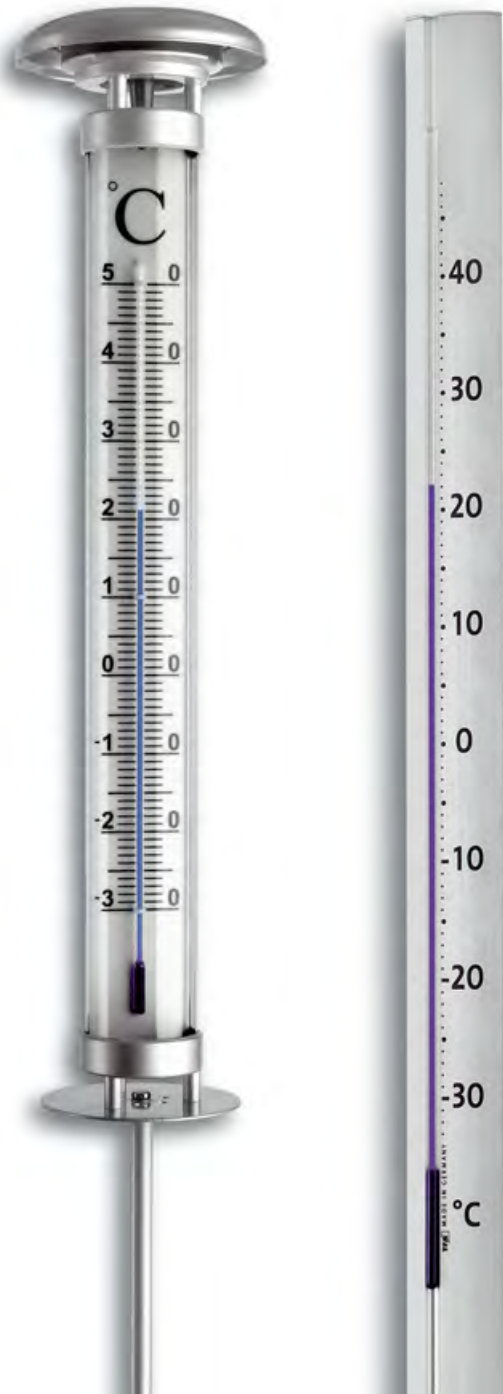
175 x 38 x 1145 mm, 592 g,

⚡ Akku 1x 1,2V AA, ⚡ 1x 1,5 V AA, EK-EL

„AVENUE PLUS“  
 DIGITAL GARDEN THERMOMETER  
 as 30.2026, with radio controlled clock

«AVENUE PLUS»  
 THERMOMETRE DE JARDIN DIGITAL  
 comme 30.2026, avec horloge radio pilotée





12.2005 

**„CENTRAL PARK“  
DESIGN-GARTENTHERMOMETER**

Aluminium eloxiert, wetterfest, zum Einstecken in den Boden (mit 2 Edelstahlstäben) oder an die Wand hängen

☞ 60 x 23 x 1375 mm, 1102 g, EK-EL

*„CENTRAL PARK“ DESIGN GARDEN THERMOMETER  
eloxed aluminium, weather resistant, for putting into the  
ground (with 2 rods of stainless steel) or for wall mounting*

«CENTRAL PARK»

**THERMOMETRE DE JARDIN DESIGN**

aluminium anodisé, résistant aux intempéries, à planter dans le sol (avec 2 bâtons en acier fin) ou à fixer au mur

DESIGN  
PATENT



12.2057.54 ▲

**„SOLINO“ GARTENTHERMOMETER**  
mit Solarbeleuchtung, Plexiglas-Rohr, Metallteile  
lackiert, automatisches Einschalten bei Dunkelheit,  
zum Einstecken in den Boden, wetterfest

Ø 138 x 1090 mm, 645 g,  
☞ Akku 1x 1,2V AAA, EK

*„SOLINO“ GARDEN THERMOMETER  
with solar lighting, plexiglass tube, metal parts lacquered,  
light turns on automatically when dark, for putting into the  
ground, weather resistant*

*«SOLINO» THERMOMETRE DE JARDIN  
à éclairage solaire, tube en plexiglas, parties en métal laquées,  
allumage automatique à la tombée de la nuit, avec bâton à  
planter dans le sol, résistant aux intempéries*

 12.2038 ▶

**„GULLIVER“ DESIGN-GARTENTHERMOMETER**  
mit Fahne, Aluminium eloxiert, Fahne Metall rot lackiert,  
Kunststoffkugeln blau, wetterfest, zum Einstecken in den Boden

Ø 70 x 170 x 1215 mm, 1235 g, EK

*„GULLIVER“ DESIGN GARDEN THERMOMETER  
with flag, eloxed aluminium, flag red varnished metal, blue plastic balls,  
weather resistant, for putting into the ground*

*«GULLIVER» THERMOMETRE DE JARDIN DESIGN  
avec drapeau, aluminium anodisé, drapeau métal laqué en rouge, boules en  
plastique bleues, résistant aux intempéries, à planter dans le sol*

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



12.2035

**GARTENTHERMOMETER**

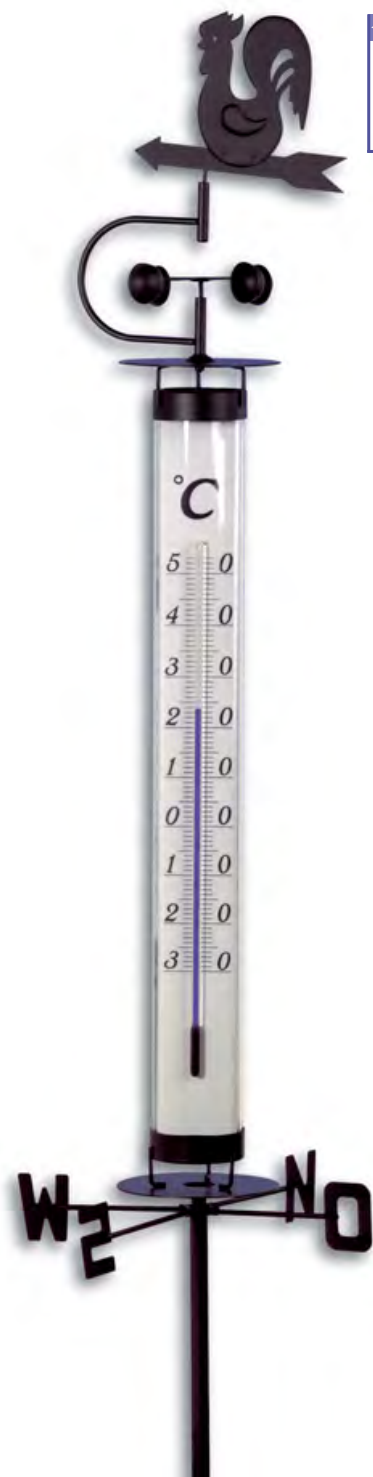
mit Wetterhahn und Windrad, Metall, Kunststoffrohr,  
wetterbeständig, schwarz, zum Einstecken in den Boden  
276 x 272 x 1380 mm, 910 g, EK

**GARDEN THERMOMETER**

with weathercock and windmill, metal, plastic tube,  
weather resistant, black, for putting into the ground

**THERMOMETRE DE JARDIN**

avec girouette et éolienne, métal, tube en plastique,  
résistant aux intempéries, noir, à planter dans le sol

DESIGN  
PATENT

12.2002

**„JUMBO“ GARTENTHERMOMETER**

Plexiglas-Rohr, Metallteile verzinkt und  
schwarz lackiert, zum Einstecken in den Boden  
Ø 136 x 1150 mm, 1375 g, EK

„JUMBO“ GARDEN THERMOMETER  
plexiglass tube, metal parts zincated and black  
lacquered, for putting into the ground

«JUMBO» THERMOMETRE DE JARDIN  
tube en plexiglas, parties en métal zingué et laqués  
en noir, à planter dans le sol



60.3011

**„NOSTALGIE“ WANDUHR UND THERMOMETER**

für innen und außen, Gehäuse und Halter aus Metall im Antik-Look, drehbar,  
wetterfest, ein dekorativer Blickfang für Haus, Balkon und Terasse

T: -50...+50°C

⊞ 270 x 95 x 295 mm, 1478 g, ⚡ 1x 1,5 V AA, EK-EL

**„NOSTALGIA“ WALL CLOCK AND THERMOMETER**

for indoor and outdoor use, housing and support in metal antique look,  
rotatable, weather resistant, a decorative eye-catcher for home,  
balcony and terrace

«NOSTALGIE» HORLOGE MURALE ET THERMOMETRE  
pour l'intérieur et l'extérieur, boîtier et support en métal antique, tournant,  
résistant aux intempéries, un élément décoratif pour la maison,  
le balcon ou la terrasse

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ 14.6018

„GECKO“ FENSTERTHERMOMETER  
mit Saugnäpfen, zum Ablesen der Außentemperatur, Kunststoff  
☞ 71 x 12 x 220 MM, 56 G, EK-EL

“GECKO“ WINDOW THERMOMETER  
with suckers, for outdoor temperature, plastic

«GECKO» THERMOMETRE DE FENETRE  
avec ventouses, pour température extérieure, plastique



◀ 14.6000.01 

FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff, Halter Metall, mit Befestigungsmaterial,  
schwarz, drehbar  
☞ 35 x 72 x 195 MM, 47 G, EK

WINDOW THERMOMETER  
plastic, metal support, with fixing  
material, black, rotatable

THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique, support de métal, avec  
matériel pour l'assemblage, noir,  
rotatif

DESIGN  
PATENT



 14.6000.02 ▶

FENSTERTHERMOMETER  
wie 14.6000.01, weiß  
☞ 35 x 72 x 195 MM, 47 G, EK

WINDOW THERMOMETER  
as 14.6000.01, white

THERMOMETRE DE FENETRE  
comme 14.6000.01, blanc



DESIGN  
PATENT

▶ 14.6015 

„ORBIS“ FENSTERTHERMOMETER  
mit Bogen, Edelstahl/Kunststoff, silber, mit Befestigungsmaterial  
☞ 103 x 26 x 235 MM, 82 G, EK, 5 SB

“ORBIS“ WINDOW THERMOMETER  
with arch, stainless steel/plastic, silver, with fixing material

«ORBIS» THERMOMETRE DE FENETRE  
en arc, acier fin/plastique, argenté, avec matériel pour l'assemblage



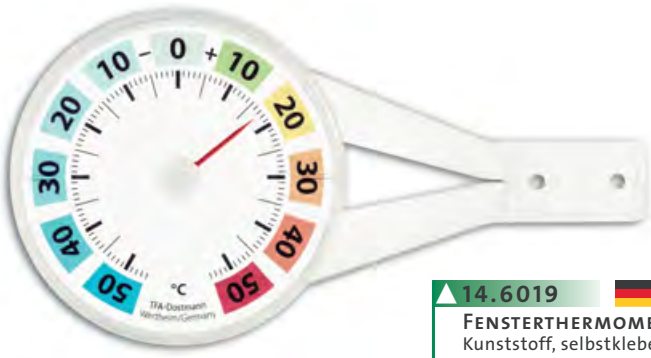
◀ 95.1024 

„BLOOMY“ THEKENDISPLAY  
Set Blumentopf-Thermometer,  
für Innen und Außen, Edelstahl,  
20 Stück 12.2056 sortiert  
3 x 12.2056.01 Marienkäfer,  
11 x 12.2056.02 Smiley,  
3 x 12.2056.03 Herz,  
3 x 12.2056.04 Kleeblatt  
☞ 230 x 150 x 320 MM, 860 G  
42 x 5 x 215 MM, 41 G

“BLOOMY” DISPLAY  
flowerpot thermometer set, for indoor  
and outdoor use, stainless steel,  
20 pcs. 12.2056 assorted  
3 x 12.2056.01 ladybird,  
11 x 12.2056.02 smiley,  
3 x 12.2056.03 heart,  
3 x 12.2056.04 cloverleaf

«BLOOMY» DISPLAY  
assortiment de thermomètres pour  
pot de fleurs, pour l'intérieur et  
l'extérieur, acier inoxydable,  
20 pièces 12.2056  
3 x 12.2056.01 coccinelle,  
11 x 12.2056.02 smiley,  
3 x 12.2056.03 coeur,  
3 x 12.2056.04 feuille de trèfle

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



DESIGN  
PATENT

14.6019

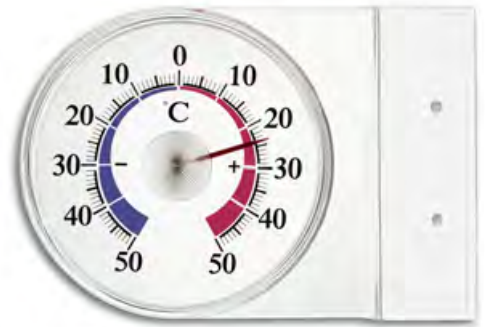


FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff, selbstklebend

☞ 144 x 26 x 78 mm, 24 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
plastic, self-adhesive

THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique, auto-adhésif



14.6003

FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff, Skala drehbar, mit Befestigungsmaterial

☞ 101 x 24 x 70 mm, 28 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
plastic, rotary scale, with fixing material

THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique, échelle pivotante, avec matériel  
pour l'assemblage



14.6001

FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff, selbstklebend

☞ 74 x 17 x 74 mm, 28 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
plastic, self-adhesive

THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique, auto-adhésif



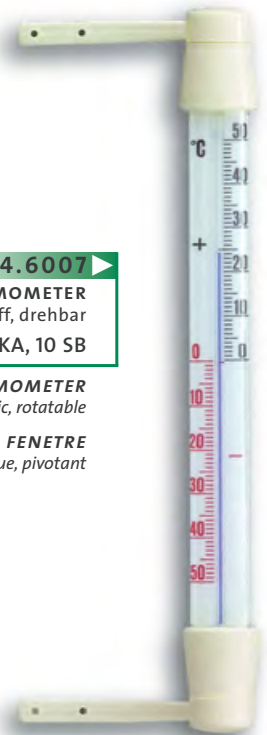
14.6007

FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff, drehbar

☞ 20 x 27 x 200 mm, 26 g, 10 KA, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
plastic, rotatable

THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique, pivotant



14.5000

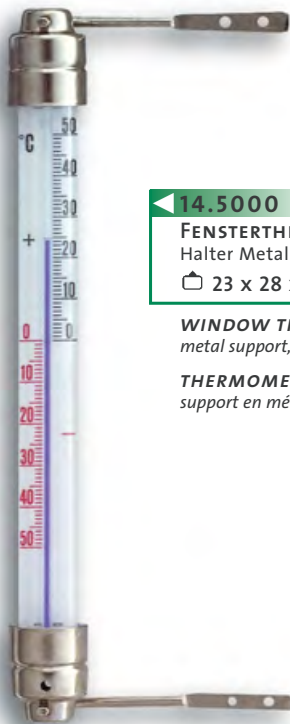


FENSTERTHERMOMETER  
Halter Metall, drehbar

☞ 23 x 28 x 200 mm, 42 g, 10 KA, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
metal support, rotatable

THERMOMETRE DE FENETRE  
support en métal, pivotant



14.6013



FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff, selbstklebend

☞ 24 (81) x 9 (11) x 138 mm, 17 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
plastic, self-adhesive

THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique, auto-adhésif

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ 14.5003

FENSTERTHERMOMETER  
wie 14.5001, Längsschliff  
☐ Ø 75 x 28 x 126 mm, 51 g, 10 SB

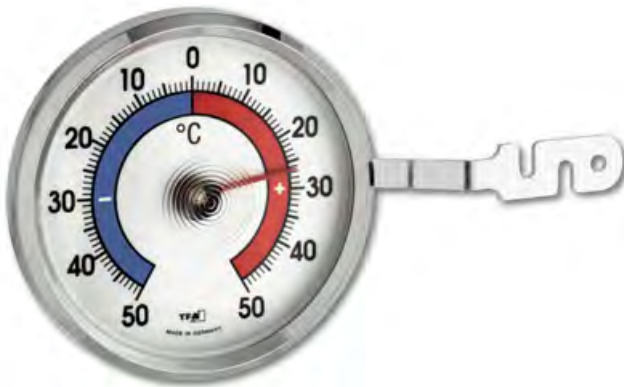
WINDOW THERMOMETER  
as 14.5001, longitudinal grinding  
THERMOMETRE DE FENETRE  
comme 14.5001, surface profilée longitudinale

▶ 14.5001



FENSTERTHERMOMETER  
Edelstahl, Rundschliff, mit Befestigungsmaterial  
☐ Ø 68 x 46 x 113 mm, 30 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
stainless steel, circular grinding, with fixing material  
THERMOMETRE DE FENETRE  
acier fin, surface profilée cylindrique, avec matériel  
pour l'assemblage



◀ 14.6005.54



FENSTERTHERMOMETER  
wie 14.6004, Ring verchromt, Aluminiumhalter  
☐ Ø 72 x 21 x 124 mm, 22 g, EK, 10 SB

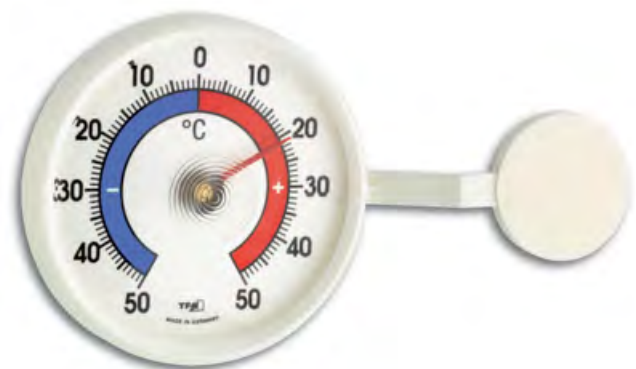
WINDOW THERMOMETER  
as 14.6004, chromed ring, aluminium support  
THERMOMETRE DE FENETRE  
comme 14.6004, anneau chromé, support en aluminium



▶ 14.6006

FENSTERTHERMOMETER  
wie 14.6004, selbstklebend  
☐ Ø 72 x 21 x 126 mm, 21 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
as 14.6004, self-adhesive  
THERMOMETRE DE FENETRE  
comme 14.6004, auto-adhésif



◀ 14.6004



FENSTERTHERMOMETER  
Kunststoff  
☐ Ø 72 x 21 x 124 mm, 19 g, EK, 10 SB

WINDOW THERMOMETER  
plastic  
THERMOMETRE DE FENETRE  
plastique







DESIGN  
PATENT

14.6020 ▶

„THERMO DISC“ FENSTERTHERMOMETER  
mit Saugnapf, zum Ablesen der Außentemperatur,  
Kunststoff, mit Befestigungsmaterial  
☐ Ø 153 x 28 x 195 MM, 45 G, 10 SB

“THERMO DISC” WINDOW THERMOMETER  
with sucker, for outdoor temperature, plastic, with fixing material

«THERMO DISC» THERMOMETRE DE FENETRE  
avec ventouse, pour température extérieure, plastique, avec  
matériel pour l'assemblage



◀ 14.6009.30 🇩🇪

„TWATCHER“ FENSTERTHERMOMETER  
mit Saugnapf, zum Ablesen der Außen-  
temperatur, Kunststoff  
☐ Ø 80 x 27 MM, 29 G, EK, 5 SB

“TWATCHER” WINDOW THERMOMETER  
with sucker, for outdoor temperature, plastic

«TWATCHER» THERMOMETRE DE FENETRE  
avec ventouse, pour température extérieure, plastique

DESIGN  
PATENT

🇩🇪 14.6014 ▶

„TWATCHER XL“ FENSTERTHERMOMETER  
mit Saugnapf, zum Ablesen der Außentemperatur, Kunststoff  
☐ Ø 128 x 27 MM, 42 G, EK, 5 SB

“TWATCHER XL” WINDOW THERMOMETER  
with sucker, for outdoor temperature, plastic

«TWATCHER XL» THERMOMETRE DE FENETRE  
avec ventouse, pour température extérieure, plastique



◀ 14.6016.20 🇩🇪

„PINGUIN“ FENSTERTHERMOMETER  
mit Saugnapfen, zum Ablesen der  
Außentemperatur, Kunststoff  
☐ Ø 160 x 13 MM, 51 G, EK

“PINGUIN” WINDOW THERMOMETER  
with suckers, for outdoor temperature, plastic

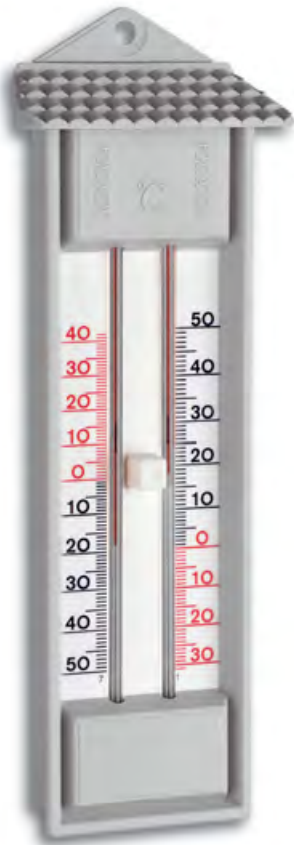
«PINGUIN» THERMOMETRE DE FENETRE  
avec ventouses, pour température extérieure, plastique



ELEKTRONISCHE  
FENSTERTHERMOMETER  
SEITE 58-59 !

DIGITAL WINDOW  
THERMOMETERS  
PAGE 58-59 !

THERMOMETRES  
DE FENETRE DIGITAUX  
PAGE 58-59 !

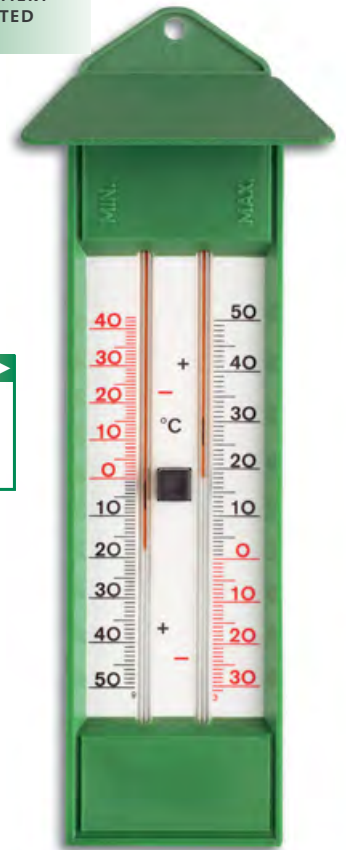


10.3014.14   
**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
 Kunststoff, grau, mit Drucktaste, quecksilberfrei  
 ☐ 80 x 32 x 232 mm, 90 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
 plastic, grey, with push-button, mercury-free

*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
 plastique, gris, avec touche à pression, sans mercure

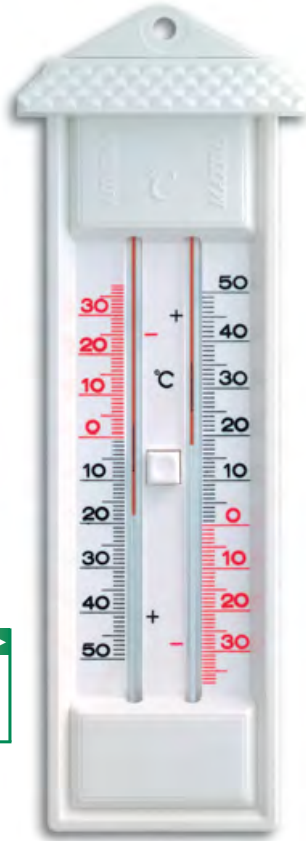
OHNE QUECKSILBER - PATENTIERT  
 WITHOUT MERCURY - PATENTED  
 SANS MERCURE - BREVETÉ




 10.3015.04   
**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
 Kunststoff, grün, mit Drucktaste, quecksilberfrei  
 ☐ 85 x 45 x 232 mm, 88 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
 plastic, green, with push button, mercury-free



*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
 plastique, vert, avec touche à pression, sans mercure



 10.3014.02   
**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
 wie 10.3014.14, weiß  
 ☐ 80 x 32 x 232 mm, 90 g, EK, 5 SB

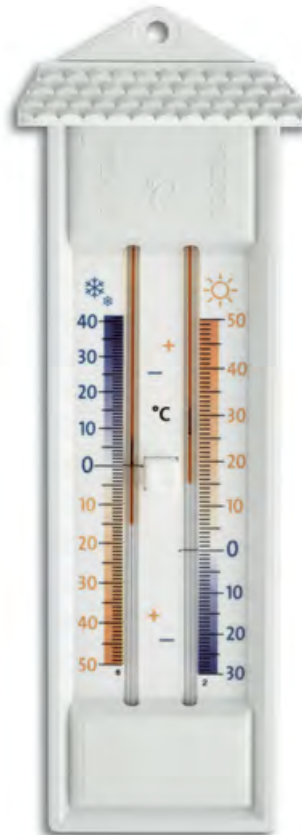
*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
 as 10.3014.14, white

*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
 comme 10.3014.14, blanc

 10.3015.03   
**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
 wie 10.3015.04, beige  
 ☐ 85 x 45 x 232 mm, 88 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
 as 10.3015.04, beige

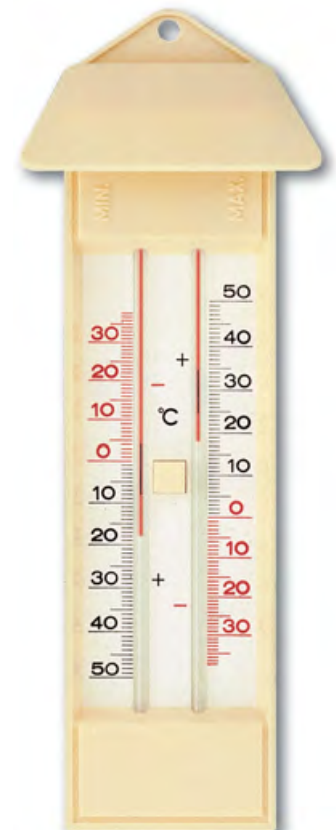
*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
 comme 10.3015.04, beige



 10.3014.02.01   
**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
 wie 10.3014.14, weiß, orange/blau Skala  
 ☐ 80 x 32 x 232 mm, 90 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
 as 10.3014.14, white, orange/blue scale

*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
 comme 10.3014.14, blanc, échelle orange/bleue



**DIGITALE AUSSEN-THERMOMETER**  
 SEITE 53 !  
**DIGITAL OUTDOOR-THERMOMETERS**  
 PAGE 53 !  
**THERMOMETRES EXTERIEURS DIGITAUX**  
 PAGE 53 !

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

OHNE QUECKSILBER - PATENTIERT  
WITHOUT MERCURY - PATENTED  
SANS MERCURE - BREVETÉ



◀ 10.2007 

**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
Aluminium, silber, mit Drucktaste, quecksilberfrei  
☐ 50 x 24 x 220 mm, 104 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
aluminium, silver, with push button, mercury-free

*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
aluminium, argent, avec touche à pression, sans mercure



◀ 10.3016 

**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, Aluminiumskala, mit Drucktaste, quecksilberfrei  
☐ 60 x 28 x 200 mm, 76 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
plastic, black, aluminium scale, with push button, mercury-free

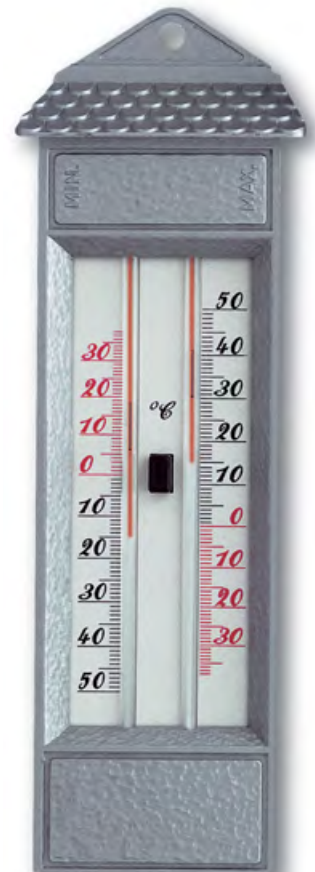
*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
plastique, noir, échelle en aluminium, avec touche à pression, sans mercure

 10.2006 ▶

**MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
Druckguß, massive Ausführung, silber, mit Drucktaste, quecksilberfrei  
☐ 77 x 28 x 230 mm, 474 g, EK, 5 SB

*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
diecasting box, solid construction, silver, with push button, mercury-free

*THERMOMETRE MAXIMA-MINIMA*  
coulé sous pression, construction solide, argenté, avec touche à pression, sans mercure



◀ 10.4002

**BIMETALL-MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
für innen oder außen, Kunststoffgehäuse  
T: -30...+60°C  
☐ 77 x 30 x 160 mm, 70 g, EK-EL, 5 SB

*BIMETAL*  
*MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
for inside or outside use, plastic housing

*THERMOMETRE*  
*MAXIMA-MINIMA, BILAME*  
pour l'intérieur ou l'extérieur, boîtier en plastique




◀ 10.4001

**BIMETALL-MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER**  
für innen, Kunststoffgehäuse  
T: -40...+50°C  
☐ Ø 114 x 35 mm, 78 g, EK-EL

*BIMETAL MAXIMA-MINIMA-THERMOMETER*  
for inside use, plastic housing

*THERMOMETRE*  
*MAXIMA-MINIMA, BILAME*  
pour l'intérieur, boîtier en plastique

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.

12.5002.51 

AUSSENTHERMOMETER  
wie 12.5002.01, altkupfer

☞ 100 x 27 x 410 mm, 292 g, 10 SB

OUTDOOR THERMOMETER  
as 12.5002.01, copper antique

THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR  
comme 12.5002.01, cuivre antique



DESIGN  
PATENT



12.5011 

AUSSENTHERMOMETER  
Metall, silberfarben, mit  
Befestigungsmaterial

☞ 100 x 17 x 428 mm, 265 g, 10 SB

OUTDOOR THERMOMETER  
metal, silver coloured, with fixing material

THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR  
métal, argenté, avec matériel pour  
l'assemblage



 12.5002.01 

AUSSENTHERMOMETER

Metall, schwarz, mit Befestigungsmaterial  
☞ 100 x 27 x 410 mm, 291 g, EK, 10 SB

OUTDOOR THERMOMETER  
metal, black, with fixing material

THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR  
métal, noir, avec matériel pour  
l'assemblage

 12.5002.50 

AUSSENTHERMOMETER  
wie 12.5002.01, altzinn

☞ 100 x 27 x 410 mm, 292 g, EK, 10 SB

OUTDOOR THERMOMETER  
as 12.5002.01, tin antique

THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR  
comme 12.5002.01, étain antique



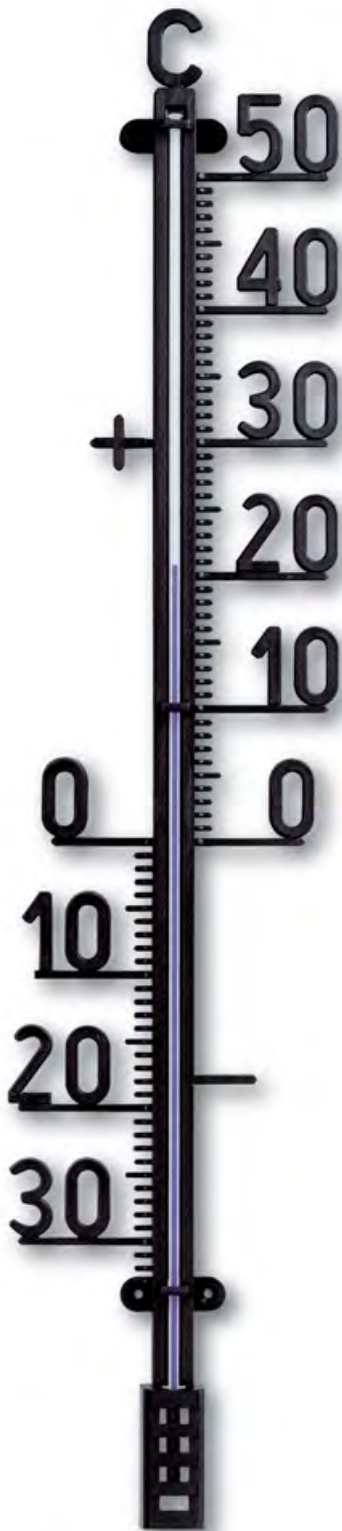
 12.5012 


AUSSENTHERMOMETER

Metall, silberfarben, auf Schiefer natur  
☞ 195 x 27 x 598 mm, 1951 g, EK

OUTDOOR THERMOMETER  
metal, silver coloured, on natural slate

THERMOMETRE EXTERIEUR  
métal, argenté, sur ardoise naturelle




◀ 12.6005  **AUSSENTHERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, mit Befestigungsmaterial  
☞ 147 x 38 x 685 mm, 167 g, 10 SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
plastic, black, with fixing material

**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
plastique, noir, avec matériel pour l'assemblage




◀ 12.6008  **AUSSENTHERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, mit Befestigungsmaterial  
☞ 106 x 29 x 495 mm, 76 g, 10 SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
plastic, black, with fixing material

**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
plastique, noir, avec matériel pour l'assemblage



 12.6004 ▶ **AUSSENTHERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, mit Befestigungsmaterial  
☞ 98 x 27 x 415 mm, 64 g, EK, 10 SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
plastic, black, with fixing material

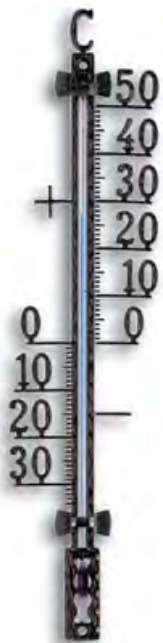
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
plastique, noir, avec matériel pour l'assemblage


 12.5004 ▶ **AUSSENTHERMOMETER**  
Schmiedeeisen-Rahmen, massive Ausführung,  
Thermometer Metall, mit Befestigungsmaterial  
☞ 148 x 35 x 385 mm, 370 g, SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
frame forged iron, solid construction, metal thermometer,  
with fixing material

**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
cadre fer forgé, construction solide, thermomètre en métal,  
avec matériel pour l'assemblage





◀ 12.5000   
**AUSSENTHERMOMETER**  
 Metall, schwarz  
 ☐ 35 x 14 x 165 mm, 36 g, 10 SB


**OUTDOOR THERMOMETER**  
 metal, black  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 métal, noir

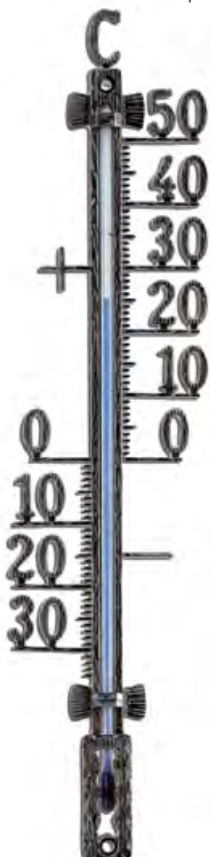
 12.6001.01.90 ▶  
**AUSSENTHERMOMETER**  
 Kunststoff, schwarz  
 ☐ 34 x 15 x 160 mm, 7 g, EK, 10 SB


**OUTDOOR THERMOMETER**  
 plastic, black  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 plastique, noir

 12.6003.01.90 ▶  
**AUSSENTHERMOMETER**  
 Kunststoff, schwarz  
 ☐ 65 x 23 x 275 mm, 24 g, EK, 10 SB

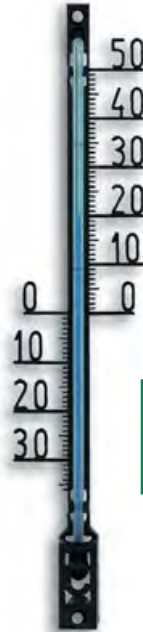
**OUTDOOR THERMOMETER**  
 plastic, black  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 plastique, noir

 12.6003.01.91 ▶  
**AUSSENTHERMOMETER**  
 wie 12.6003.01.90,  
 mit Befestigungsmaterial  
 ☐ 65 x 23 x 275 mm, 24 g, 10 SB  
**OUTDOOR THERMOMETER**  
 as 12.6003.01.90, with fixing material  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 comme 12.6003.01.90, avec matériel  
 pour l'assemblage




◀ 12.5001.50   
**AUSSENTHERMOMETER**  
 wie 12.5001.51, altzinn  
 ☐ 65 x 18 x 275 mm, 109 g, EK, 10 SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
 as 12.5001.51, tin antique  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 comme 12.5001.51, étain antique




 12.6000.01 ▶  
**AUSSENTHERMOMETER**  
 Kunststoff, schwarz  
 ☐ 28 x 14 x 104 mm, 4 g, EK

**OUTDOOR THERMOMETER**  
 plastic, black  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 plastique, noir


◀ 12.6001.01.91   
**AUSSENTHERMOMETER**  
 wie 12.6001.01.90, mit Befestigungsmaterial  
 ☐ 34 x 15 x 160 mm, 7 g, EK

**OUTDOOR THERMOMETER**  
 as 12.6001.01.90, with fixing material  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 comme 12.6001.01.90, avec matériel pour l'assemblage

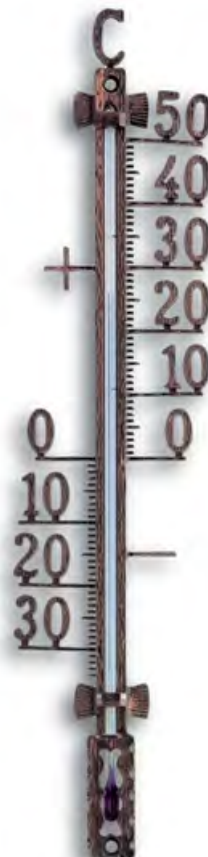
 12.6000.53 ▶  
**AUSSENTHERMOMETER**  
 wie 12.6000.01, goldfarben  
 ☐ 28 x 14 x 104 mm, 4 g, EK


**OUTDOOR THERMOMETER**  
 as 12.6000.01, gold-coloured  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 comme 12.6000.01, doré



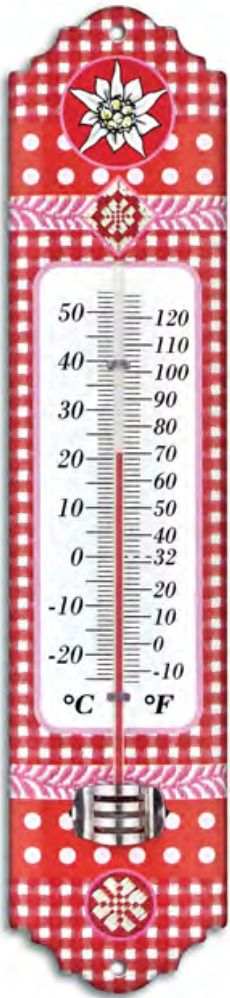
◀ 12.5001.51   
**AUSSENTHERMOMETER**  
 Metall, altkupfer, mit Befestigungsmaterial  
 ☐ 65 x 18 x 275 mm, 109 g, 10 SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
 metal, copper antique, with fixing material  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 métal, cuivre antique, avec matériel pour  
 l'assemblage



12.5001.01   
**AUSSENTHERMOMETER**  
 wie 12.5001.51, schwarz  
 ☐ 65 x 18 x 275 mm, 109 g, EK, 10 SB

**OUTDOOR THERMOMETER**  
 as 12.5001.51, black  
**THERMOMETRE POUR L'EXTERIEUR**  
 comme 12.5001.51, noir



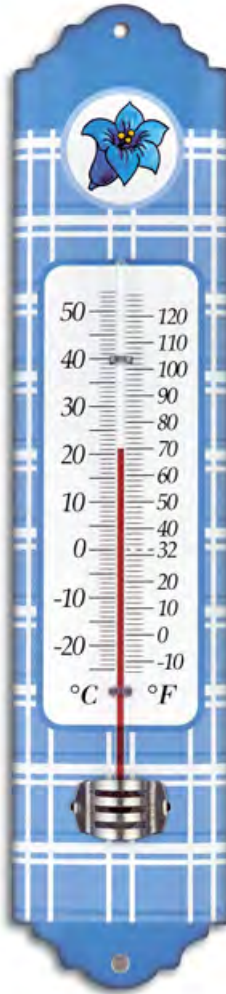
◀ 12.2052.05  
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
°C/°F, Metall, rot  
☞ 66 x 13 x 295 MM, 127 G, 10 SB

INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
°C/°F, metal, red  
THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
°C/°F, métal, rouge



◀ 12.2051.05  
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
wie 12.2051.04, rot  
☞ 50 x 13 x 192 MM, 62 G, 10 SB

INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
as 12.2051.04, red  
THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
comme 12.2051.04, rouge




▶ 12.2051.04  
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Metall, grün lackiert  
☞ 50 x 13 x 192 MM, 62 G, 10 SB  
INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
metal, lacquered in green  
THERMOMETRE  
INTERIEUR/EXTERIEUR  
métal, laqué vert




▶ 12.2052.06  
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
wie 12.2052.05, blau  
☞ 66 x 13 x 295 MM, 127 G, 10 SB  
INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
as 12.2052.05, blue  
THERMOMETRE  
INTERIEUR/EXTERIEUR  
comme 12.2052.05, bleu

▶ 12.2051.06  
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
wie 12.2051.04, blau  
☞ 50 x 13 x 192 MM, 62 G, 10 SB  
INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
as 12.2051.04, blue  
THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
comme 12.2051.04, bleu




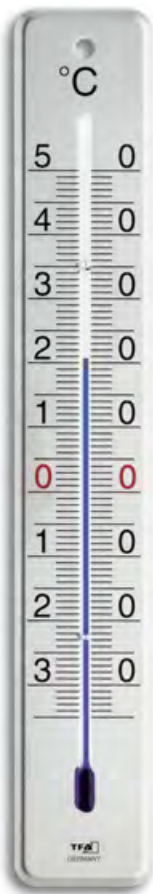
◀ 12.2009   
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Metall, pulverbeschichtet, weiß  
☞ 56 x 12 x 222 MM, 66 G, EK, 10 SB  
INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
metal, powder coated, white  
THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
métal, recouvert de poudre, blanc




◀ 12.2008   
INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Metall, pulverbeschichtet, weiß  
☞ 40 x 12 x 204 MM, 44 G, EK, 10 SB  
INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
metal, powder coated, white  
THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
métal, recouvert de poudre, blanc

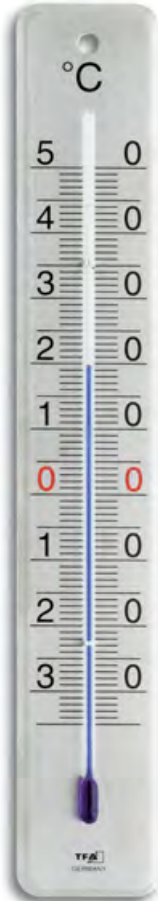
Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.


 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



**12.2046.60**   
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Edelstahl glänzend  
 ☞ 45 x 9 x 280 mm, 72 g, KB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 shiny stainless steel  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 acier inoxydable brillant

**DESIGN  
 PATENT**




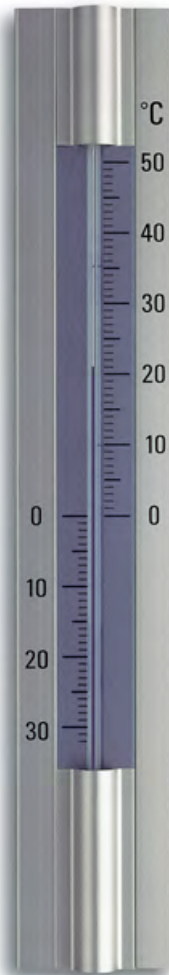
**12.2046.61**   
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Edelstahl gebürstet  
 ☞ 45 x 9 x 280 mm, 72 g, KB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 brushed stainless steel  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 acier inoxydable brossé


**12.2006**   
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Aluminium, eloxiert, wetterfest,  
 mit Befestigungsmaterial  
 ☞ 56 x 22 x 250 mm, 108 g, 10 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 aluminium, eloxed, weather resistant,  
 with fixing material  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 aluminium, anodisé, résistant aux intempéries,  
 avec matériel pour l'assemblage



**12.2045**   
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Aluminium, eloxiert  
 ☞ 50 x 14 x 300 mm, 178 g, EK, 5 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 aluminium, eloxed  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 aluminium, anodisé



**12.2041.54**   
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Aluminium, silber  
 ☞ 59 x 10 x 297 mm, 79 g, EK, 10 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 aluminium, silver  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 aluminium, argent


**12.2001.54**   
**„NOVELLI DESIGN“ INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Metall, schwere Ausführung, wetterfest, silbern lackiert  
 ☞ 48 x 16 x 195 mm, 99 g, EK, 10 SB

*„NOVELLI DESIGN“ INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 metal, solid construction, weather resistant, silver varnished  
*«NOVELLI DESIGN» THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 métal, construction solide, résistant aux intempéries, laqué en argent



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.




◀ 12.2031   
 „RADIUS“ INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
 Metall grau lackiert  
 ☞ 51 x 34 x 295 MM, 203 g, EK, 5 SB

“RADIUS“  
 INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
 metal grey varnished

«RADIUS» THERMOMETRE  
 INTERIEUR/EXTERIEUR  
 métal vernis gris



 12.2044 ▶  
 INNEN-AUSSEN-  
 THERMOMETER  
 Aluminium  
 ☞ 67 x 24 x 290 MM,  
 111 g, EK-EL

INDOOR/OUTDOOR  
 THERMOMETER  
 aluminium

THERMOMETRE  
 INTERIEUR/EXTERIEUR  
 aluminium




 12.2047 ▶

INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
 Aluminium  
 ☞ 29 x 17 x 238 MM, 43 g, EK, 10 SB

INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
 aluminium

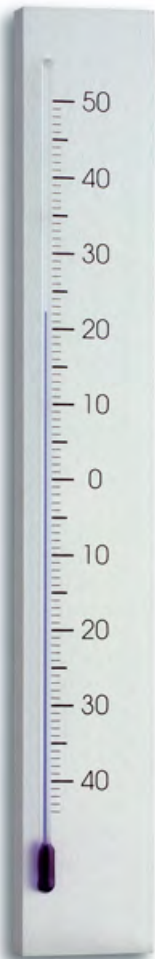
THERMOMETRE  
 INTERIEUR/EXTERIEUR  
 aluminium




 12.2033 ▶  
 „LINEA“  
 INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
 Aluminium  
 ☞ 41 x 17 x 275 MM,  
 355 g, EK, 5 SB

“LINEA“ INDOOR/OUTDOOR  
 THERMOMETER  
 aluminium

«LINEA» THERMOMETRE  
 INTERIEUR/EXTERIEUR  
 aluminium



 12.2029 ▶  
 INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
 Aluminium, eloxiert, mit Befestigungsmaterial  
 ☞ 56 x 25 x 240 MM, 67 g, EK, 5 SB

INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
 eloxed aluminium, including fixing material

THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
 aluminium anodisé, matériel pour l'assemblage inclus

DESIGN  
 PATENT





◀ 12.2015   
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Metall, pulverbeschichtet, weiß  
 ☞ 103 x 39 x 806 mm, 1132 g, EK

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 metal, powder coated, white

*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 métal, recouvert de poudre, blanc



◀ 12.2050.20  
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Metall, weiß lackiert, Nostalgie-Look, Schmetterlinge  
 ☞ 92 x 25 x 495 mm, 325 g, 5 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 metal, lacquered in white, nostalgic look, butterfly prints


*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 métal, laqué blanc, look nostalgique, motifs papillons



▶ 12.2058  
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 wie 12.2050.20, beige lackiert, Früchtemotive  
 ☞ 92 x 25 x 495 mm, 328 g, 5 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 as 12.2050.20, lacquered in beige, fruit prints


*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 comme 12.2050.20, laqué beige, motifs fruits

 ▶ 12.2011.20  
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 wie 12.2010.20  
 ☞ 71 x 12 x 326 mm, 244 g, EK, 5 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 as 12.2010.20

*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 comme 12.2010.20



 ▶ 12.2010.20  
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 Metall, weiß lackiert, Nostalgie-Look, verschiedene Vogelmotive, sortiert  
 ☞ 51 x 12 x 225 mm, 116 g, EK, 10 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 metal, lacquered in white, nostalgic look, various bird prints, assorted

*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 métal, laqué blanc, look nostalgique, différents motifs oiseaux, assorti



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.





◀ 12.3040.20  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, mit Blumenranke  
☐ 92 x 11 x 500 mm, 150 g, 5 SB

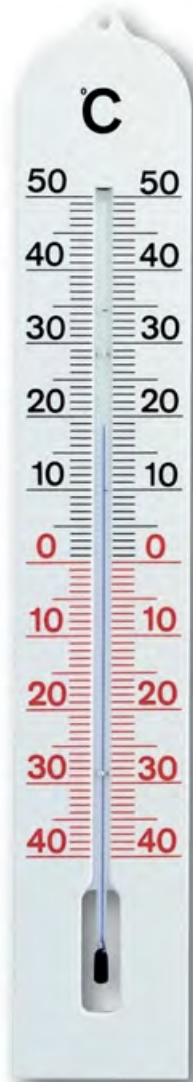
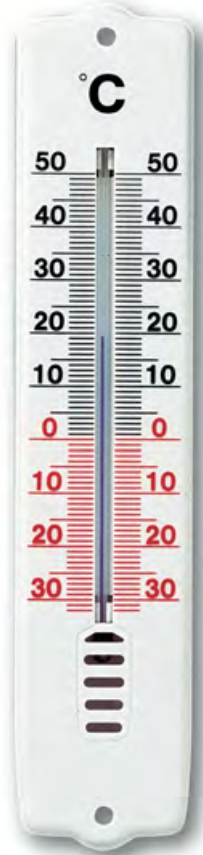
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, with flower prints


*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, avec motifs fleurs

 ▶ 12.3009 **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, weiß  
☐ 44 x 9 x 207 mm, 18 g, EK, 10 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, white

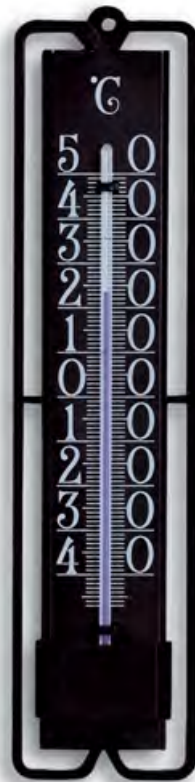
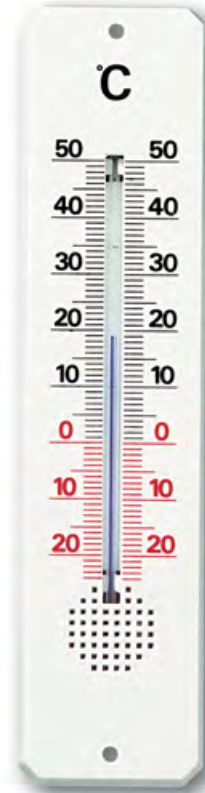
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, blanc



 ▶ 12.3010 **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, weiß  
☐ 48 x 9 x 198 mm,  
20 g, EK, 10 SB

*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, white

*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, blanc




 ▶ 12.3000.01 **„NOVELLI DESIGN“**  
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz  
☐ 47 x 15 x 195 mm, 22 g, EK, 10 SB

*„NOVELLI DESIGN“*  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, black


*„NOVELLI DESIGN“*  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, noir



◀ 12.3000.02  **„NOVELLI DESIGN“**  
**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
wie 12.3000.01, weiß  
☐ 47 x 15 x 195 mm,  
22 g, EK, 10 SB

*„NOVELLI DESIGN“*  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
as 12.3000.01, white


*„NOVELLI DESIGN“*  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
comme 12.3000.01, blanc

 ▶ 12.3005 **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, weiß  
☐ 68 x 10 x 410 mm,  
82 g, EK, 10 SB


*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, white

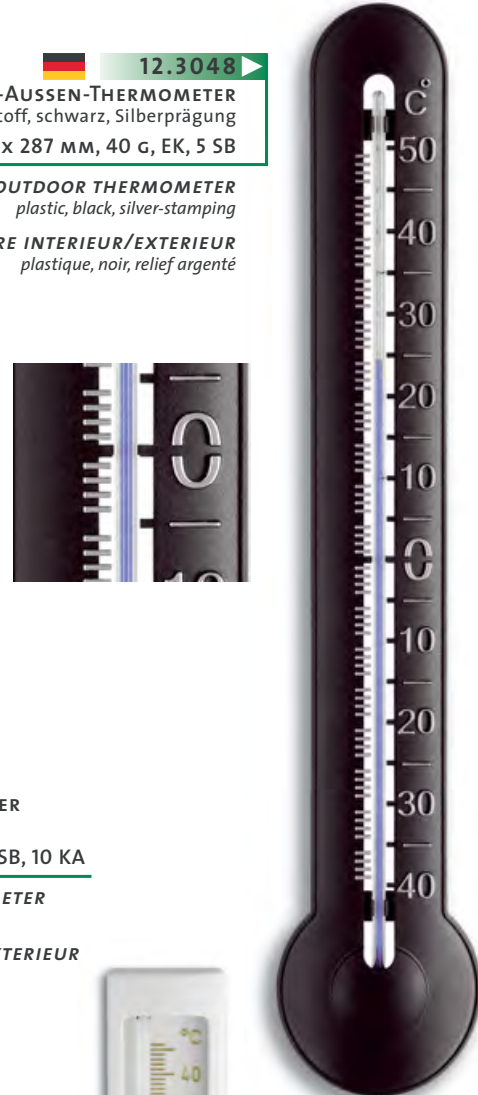
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, blanc


Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

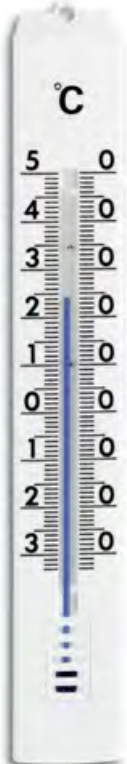
 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.




**12.3022.01**  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, Silberprägung  
☞ 46 x 17 x 220 mm, 55 g, EK, 10 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, black, silver-stamping  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, noir, relief argenté




**12.3048**  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, Silberprägung  
☞ 54 x 23 x 287 mm, 40 g, EK, 5 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, black, silver-stamping  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, noir, relief argenté




**12.3008.02**  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, weiß  
☞ 26 x 9 x 180 mm, 12 g, 10 SB, 10 KA  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, white  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, blanc



**12.3008.08**  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
wie 12.3008.02, braun  
☞ 26 x 9 x 180 mm, 12 g, 10 SB, 10 KA  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
as 12.3008.02, brown  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
comme 12.3008.02, taupe




**12.3023.02**  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
wie 12.3023.01, weiß, Goldprägung  
☞ 31 x 12 x 145 mm, 20 g, EK, 10 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
as 12.3023.01, white, gold-stamping  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
comme 12.3023.01, blanc, relief doré



**12.3049.10** **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, weiß/dunkelgrau  
☞ 40 x 7 x 200 mm, 28 g, 10 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, white/dark grey  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, blanc/gris foncé

**DESIGN PATENT**



**12.3023.01**  **INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, Silberprägung  
☞ 31 x 12 x 145 mm, 20 g, EK, 10 SB  
*INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
plastic, black, silver-stamping  
*THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
plastique, noir, relief argenté

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



◀ 12.2056.60 

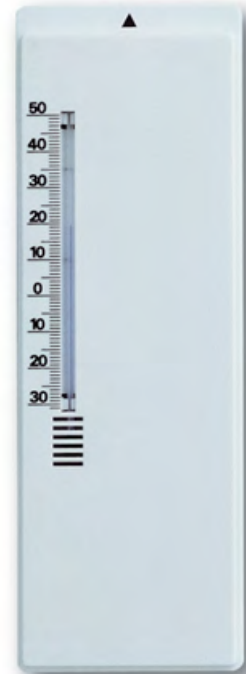
„BLOOMY“ BLUMENTOPF-THERMOMETER  
für Innen und Außen, Edelstahl, ideal für Werbung  
42 x 5 x 215 MM, 41 G, EK

„BLOOMY“ FLOWERPOT THERMOMETER  
for indoor and outdoor use, stainless steel, ideal for advertising

«BLOOMY» THERMOMETRE POUR POT DE FLEURS  
pour l'intérieur et l'extérieur, acier inoxydable, idéal pour marquage  
publicitaire



AB 2.000 STÜCK LIEFERN  
WIR IHRE WUNSCHFARBE !  
FROM 2.000 ITEMS ON, WE  
PRODUCE YOUR SPECIAL COLOUR !  
POUR 2.000 PIECES NOUS  
FABRIQUONS VOTRE COULEUR SPECIALE !

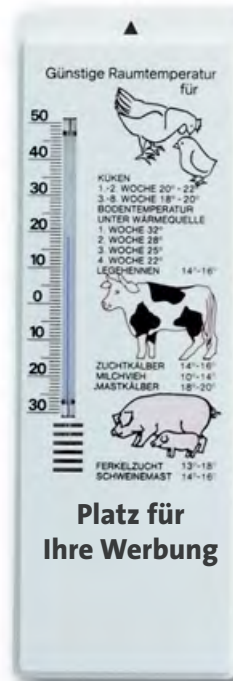


 12.3004.02 ▲

INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Kunststoff, weiß, für Werbeaufdruck  
88 x 10 x 260 MM, 45 G, EK

INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
plastic, white, for advertising print

THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
plastique, blanc, pour marquage publicitaire



Günstige Raumtemperatur  
für  
**Platz für  
Ihre Werbung**

 12.3004.20 ▶

STALLTHERMOMETER  
Kunststoff, weiß  
88 x 10 x 260 MM, 45 G, EK

STABLE THERMOMETER  
plastic, white

THERMOMETRE POUR L'ETABLE  
plastique, blanc



◀ 12.3042.24 

KINDERZIMMERTHERMOMETER  
Kunststoff, Motiv aus „Peterchens Mondfahrt“  
80 x 6 x 135 MM, 51 G, EK, 10 SB

THERMOMETER FOR CHILDREN'S ROOM  
plastic, print from "Little Peter's Journey to the Moon"

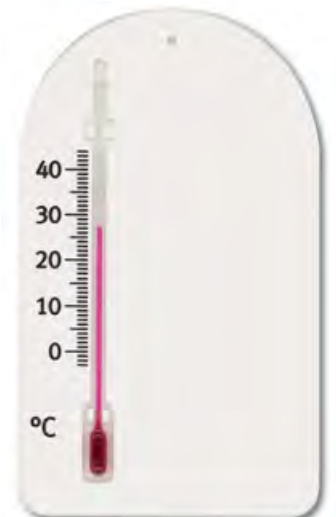
THERMOMETRE POUR CHAMBRE D'ENFANTS  
plastique, motif après «Le Voyage à la Lune  
de Petit Pierre»

 12.3042.02 ▶


INNEN-AUSSEN-THERMOMETER  
Kunststoff, weiß, für Werbeaufdruck  
80 x 6 x 135 MM, 51 G, EK

INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER  
plastic, white, for advertising print


THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR  
plastique, blanc, pour marquage publicitaire



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.




◀ 12.1007   
**SCHULTHERMOMETER**  
 Buche  
 ☞ 57 x 16 x 251 mm, 89 g, EK

*SCHOOL THERMOMETER*  
 beech

*THERMOMETRE SCOLAIRE*  
 hêtre



◀ 12.1005   
**INNENTHERMOMETER**  
 Buche  
 ☞ 56 x 19 x 250 mm, 114 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 beech

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 hêtre



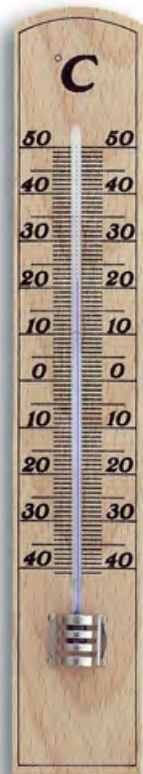
12.1049 ▶  
**BAMBUS INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
 umweltfreundlich und wetterfest  
 ☞ 46 x 13 x 200 mm, 44 g, 12 SB  
*BAMBOO INDOOR/OUTDOOR THERMOMETER*  
 eco-friendly and weatherproof  
*BAMBOU THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR*  
 écologique et résistant aux intempéries




◀ 12.1018.05   
**INNENTHERMOMETER**  
 Buche natur  
 ☞ 41 x 12 x 209 mm, 74 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 natural beech

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 hêtre naturel



 12.1004 ▶  
**INNENTHERMOMETER**  
 Buche  
 ☞ 35 x 15 x 206 mm, 44 g, 10 KA, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 beech

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 hêtre



◀ 12.1039   
**INNENTHERMOMETER**  
 Buche  
 ☞ 40 x 16 x 195 mm, 48 g, 10 SB


*INDOOR THERMOMETER*  
 beech

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 hêtre

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.






◀ 12.1003.05  **INNENTHERMOMETER**  
Buche  
☐ 31 x 16 x 180 mm, 34 g, 10 SB, 10 KA


*INDOOR THERMOMETER*  
beech  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
hêtre



◀ 12.1003.09  **INNENTHERMOMETER**  
wie 12.1003.05, altweiß  
☐ 31 x 16 x 180 mm, 34 g, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
as 12.1003.05, antique white  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
comme 12.1003.05, blanc antique



 12.1001 **INNENTHERMOMETER**  
Buche  
☐ 27 x 15 x 151 mm, 25 g, 10 SB, 10 KA


*INDOOR THERMOMETER*  
beech  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
hêtre



◀ 12.1042.05  **INNENTHERMOMETER**  
Buche natur, mit Aluminiumskala  
☐ 40 x 12 x 165 mm, 44 g, EK, 10 SB


*INDOOR THERMOMETER*  
natural beech, aluminium scale  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
hêtre naturel, échelle en aluminium



 12.1032.09 **INNENTHERMOMETER**  
wie 12.1032.05, weiß lackiert  
☐ 34 x 10 x 152 mm, 29 g, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
as 12.1032.05, white varnished  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
comme 12.1032.05, laqué blanc



 12.1032.05 **INNENTHERMOMETER**  
Buche  
☐ 34 x 10 x 152 mm, 29 g, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
beech  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
hêtre




◀ 95.1001 **TFA-THEKENDISPLAY**  
**INNEN-AUSSENTHERMOMETER**  
Inhalt 9 x 12.6001.01.90, 9 x 12.3023.02, 10 x 12.1014, 8 x 12.1032.05,  
Produktbeschreibung Seite 206, 212, 215, 217  
☐ 285 x 166 x 415 mm, 1770 g

*DISPLAY INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETERS*  
content 9 x 12.6001.01.90, 9 x 12.3023.02, 10 x 12.1014, 8 x 12.1032.05,  
description page 206, 212, 215, 217

*DISPLAY THERMOMETRES INTERIEURS/EXTERIEURS*  
contenue 9 x 12.6001.01.90, 9 x 12.3023.02, 10 x 12.1014, 8 x 12.1032.05,  
voir pages 206, 212, 215, 217

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ **12.1054.01**   
**INNENTHERMOMETER**  
 Eiche geölt  
 ☞ 46 x 12 x 200 mm, 52 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 oak, oiled

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 chêne, huilé




◀ **12.1043.09**   
**INNENTHERMOMETER**  
 Buche, Plexiglas-Skala, weiß  
 ☞ 30 x 13 x 125 mm, 28 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 beech, Plexiglas scale, white

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 hêtre, échelle en Plexiglas, blanc



 **12.1043.06** ▶  
**INNENTHERMOMETER**  
 wie 12.1043.09, schwarz  
 ☞ 30 x 13 x 125 mm, 28 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 as 12.1043.09, black  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 comme 12.1043.09, noir



 **12.1013** ▶  
**INNENTHERMOMETER**  
 Mahagoni, Kunststoff-Skala  
 ☞ 45 x 16 x 208 mm, 70 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 mahogany, plastic scale  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 acajou, échelle en plastique



◀ **12.1053.05**  
**INNENTHERMOMETER**  
 Buche natur  
 ☞ 36 x 8 x 146 mm, 32 g, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 natural beech

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 hêtre naturel



◀ **12.1011**   
**INNENTHERMOMETER**  
 Mahagoni, Kunststoff-Skala  
 ☞ 31 x 16 x 162 mm, 39 g, EK, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 mahogany, plastic scale

*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 acajou, échelle en plastique

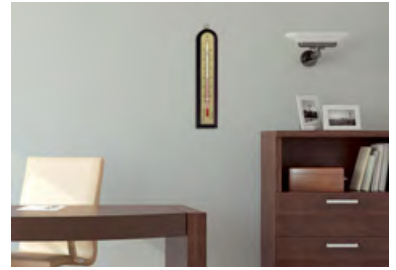
**12.1053.09** ▶  
**INNENTHERMOMETER**  
 wie 12.1053.05, weiß lackiert  
 ☞ 36 x 8 x 146 mm, 32 g, 10 SB

*INDOOR THERMOMETER*  
 as 12.1053.05, white varnished  
*THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR*  
 comme 12.1053.05, laqué blanc



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.





◀ 12.1034.01 

**INNENTHERMOMETER**  
Eiche rustikal, gewachst, Plexiglas-Skala  
☞ 52 x 13 x 225 MM, 81 G, EK, 10 SB

**INDOOR THERMOMETER**  
oak rustic, waxed, Plexiglas scale

**THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR**  
chêne rustique, enciré, échelle en Plexiglas



◀ 12.1016 

**INNENTHERMOMETER**  
Eiche, Aluminium-Skala  
☞ 42 x 14 x 200 MM, 64 G, EK, 10 SB

**INDOOR THERMOMETER**  
oak, aluminium scale

**THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR**  
chêne, échelle en aluminium



 12.1009 ▶

**INNENTHERMOMETER**  
Nussbaum lackiert, Plexiglas-Skala  
☞ 31 x 14 x 133 MM, 30 G, EK, 10 SB

**INDOOR THERMOMETER**  
walnut, varnished, Plexiglas scale

**THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR**  
noyer, laqué, échelle en Plexiglas



◀ 12.1014 

**INNENTHERMOMETER**  
Eiche, Aluminium-Skala  
☞ 41 x 14 x 137 MM, 42 G, EK, 10 SB

**INDOOR THERMOMETER**  
oak, aluminium scale

**THERMOMETRE POUR L'INTERIEUR**  
chêne, échelle en aluminium



◀ 12.1027.04 

**EXKLUSIVES INNENTHERMOMETER**  
Mahagoni, Aluminium-Skala  
☞ 44 x 18 x 211 MM, 80 G, EK, 10 SB

**EXCLUSIVE INDOOR THERMOMETER**  
mahogany, aluminium scale

**THERMOMETRE EXCLUSIF**  
**POUR L'INTERIEUR**  
acajou, échelle en aluminium



◀ 12.1026.04 

**EXKLUSIVES INNENTHERMOMETER**  
Mahagoni, Aluminium-Skala  
☞ 44 x 17 x 156 MM, 63 G, EK, 10 SB

**EXCLUSIVE INDOOR THERMOMETER**  
mahogany, aluminium scale

**THERMOMETRE EXCLUSIF**  
**POUR L'INTERIEUR**  
acajou, échelle en aluminium



◀ 12.1027.01 


**EXKLUSIVES INNENTHERMOMETER**  
wie 12.1027.04, Eiche massiv, rustikal  
☞ 44 x 18 x 211 MM, 80 G, EK, 10 SB

**EXCLUSIVE INDOOR THERMOMETER**  
as 12.1027.04, solid oak, rustic

**THERMOMETRE EXCLUSIF POUR L'INTERIEUR**  
comme 12.1027.04, chêne massif, rustique



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.

**GALILEO GALILEI**

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**

gefertigt nach der Idee von Galileo Galilei (1564-1642). Ein fester Körper von gleicher Größe und Gewicht hat in einer Flüssigkeit bei Temperaturanstieg den Drang nach unten zu fallen, bei sinkender Temperatur steigt der Körper nach oben. Durch den Gewichtsunterschied der Glaskugeln (auf hundertstel Gramm geeicht) im Zusammenwirken mit der Flüssigkeitsdichte zeigt immer die unterste der oben schwimmenden Kugeln die richtige Temperatur an.

**LIQUID THERMOMETER**

manufactured after the idea of Galileo Galilei (1564-1642).

In liquid, a solid body with the same weight and size is compelled to go down as the temperature rises. On the other hand the solid body goes up if the temperature falls. The glass balls differ in weight (calibrated to a hundredth of gram) and considering the density of the liquid, the lowest of the floating balls in the upper part of the cylinder indicates the right temperature.

**THERMOMETRE A LIQUIDE**

confectionné d'après l'idée de Galileo Galilei (1564-1642).

A grandeur et poids égaux, un corps solide éprouve le besoin physique de descendre dans un liquide en présence d'une hausse de température ou de monter si la température baisse. La différence de poids des boules en verre (calibré à un centième de gramme) en connexion avec la densité du liquide garantit que la température correcte est toujours indiquée par la plus basse des boules flottantes en haut.



**18.1006.01.53**

**„GALINO“ FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**

aus Glas, nach Galileo Galilei, 5 Kugeln, bunt, mit goldfarbenen Plomben

T: +18...+26°C / 2° GRADUATION

□ Ø 32 (63) x 285 MM, 240 G, EK

**„GALINO“ LIQUID THERMOMETER**

made of glass, after the idea of Galileo Galilei, 5 balls, multi-colour, with gold-coloured tags

**«GALINO» THERMOMETRE A LIQUIDE**

en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei, 5 boules, multicolore, avec plaques en couleur dorée



**18.1006.01.54**

**„GALINO“ FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**

wie 18.1006.01.53, mit silberfarbenen Plomben

□ Ø 32 (63) x 285 MM, 240 G, EK

**„GALINO“**

as 18.1006.01.53, with silver-coloured tags

**«GALINO»**

comme 18.1006.01.53, avec plaques en couleur argentée



**18.1010**

**„GALITTO“ FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**

aus Glas, nach Galileo Galilei, 4 Kugeln, bunt, mit silberfarbenen Plomben

T: +18...+24°C / 2° GRADUATION

□ Ø 25 (46) x 178 MM, 93 G, EK

**„GALITTO“ LIQUID THERMOMETER**

made of glass, after the idea of Galileo Galilei, 4 balls, multi-colour, with silver-coloured tags

**«GALITTO» THERMOMETRE A LIQUIDE**

en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei, 4 boules, multicolore, avec plaques en couleur argentée



**18.1000.01.54**

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**

wie 18.1000.01.53, mit silberfarbenen Plomben

□ Ø 50 (80) x 340 MM, 611 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**

as 18.1000.01.53, with silver-coloured tags

**THERMOMETRE A LIQUIDE**

comme 18.1000.01.53, avec plaques en couleur argentée

**18.1000.01.53**

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**

aus Glas, nach Galileo Galilei, 5 Kugeln, bunt, mit goldfarbenen Plomben

T: +18...+26°C / 2° GRADUATION

□ Ø 50 (80) x 340 MM, 611 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**

made of glass, after the idea of Galileo Galilei, 5 balls, multi-colour, with gold-coloured tags

**THERMOMETRE A LIQUIDE**

en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei, 5 boules, multicolore, avec plaques en couleur dorée

18°



18.1002.01

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**  
aus Glas, nach Galileo Galilei, 11 Kugeln, bunt, mit silberfarbenen Plomben  
T: +17...+27°C / 1° GRADUATION  
□ Ø 54 (90) x 640 MM, 1500 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**  
made of glass, after the idea of Galileo Galilei, 11 balls, multi-colour, with silver-coloured tags

**THERMOMETRE A LIQUIDE**  
en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei, 11 boules, multicolore, avec plaques en couleur argentée

18°



18.1015

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**  
aus Glas, nach Galileo Galilei,  
6 Kugeln, schwarz, mit silberfarbenem Anhänger  
der Gradzahl  
T: +18...+28°C / 2° GRADUATION  
□ Ø 50 (81) x 370 MM, 676 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**  
made of glass, after the idea of Galileo Galilei,  
6 black balls, with silver-coloured number pendant  
of degree value

**THERMOMETRE A LIQUIDE**  
en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei, 6 boules noires,  
avec pendentif du degré en couleur argentée

18°



18.1007.01.54

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**  
aus Glas, nach Galileo Galilei,  
6 Kugeln, bunt, mit silberfarbenen  
Plomben  
T: +18...+28°C / 2° GRADUATION  
□ Ø 50 (80) x 435 MM, 807 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**  
made of glass, after the idea of Galileo  
Galilei, 6 balls, multi-colour, with silver-  
coloured tags

**THERMOMETRE A LIQUIDE**  
en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei,  
6 boules, multicolore, avec plaques en  
couleur argentée

18°



18.1007.01.53

**FLÜSSIGKEITSTHERMOMETER**  
wie 18.1007.01.54, mit gold-  
farbenen Plomben  
□ Ø 50 (80) x 435 MM, 807 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**  
as 18.1007.01.54, with gold-coloured tags

**THERMOMETRE A LIQUIDE**  
comme 18.1007.01.54, avec plaques en  
couleur dorée

18.1001.01

**FLÜSSIGKEITS-  
THERMOMETER**  
aus Glas, nach Galileo Galilei,  
7 Kugeln, bunt, mit silberfarbenen Plomben  
T: +18...+24°C / 1° GRADUATION  
□ Ø 50 (79) x 438 MM, 786 G, EK

**LIQUID THERMOMETER**  
made of glass, after the idea of Galileo Galilei, 7 balls,  
multi-colour, with silver-coloured tags

**THERMOMETRE A LIQUIDE**  
en verre, d'après l'idée de Galileo Galilei, 7 boules,  
multicolore, avec plaques en couleur argentée



◀ 16.1003.02 

**INNEN-AUSSEN-THERMOMETER**  
Kunststoff, weiß, selbstklebend  
☐ Ø 56 x 10 MM, 12 G, EK

**INDOOR-OUTDOOR-THERMOMETER**  
plastic, white, self-adhesive

**THERMOMETRE INTERIEUR/EXTERIEUR**  
plastique, blanc, auto-adhésif



◀ 44.1007 

**HYGROMETER**  
Kunststoff, selbstklebend  
☐ Ø 56 x 10 MM, 12 G, EK

**HYGROMETER**  
plastic, self-adhesive

**HYGROMETRE**  
plastique, auto-adhésif



◀ 45.2018 

**THERMO-HYGROMETER**  
Kunststoff, schwarz, mit Ständer,  
zum Zuklappen, ideal für unterwegs  
☐ 56 x 18 (63) x 63 MM, 29 G, EK

**HYGROMETER**  
plastic, black, with support, for closing, ideal for travelling

**HYGROMETRE**  
plastique, noir, avec support, pour fermer, idéal en route



◀ 16.1002 

**THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, selbstklebend  
☐ 52 x 14 x 38 MM, 11 G, EK, 10 SB

**THERMOMETER**  
plastic, black, self-adhesive

**THERMOMETRE**  
plastique, noir, auto-adhésif



◀ 19.2010 

**THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, mit Ständer  
und selbstklebend  
☐ 51 x 16 (34) x 38 MM, 13 G, EK

**THERMOMETER**  
plastic, black, with support and self-adhesive

**THERMOMETRE**  
plastique, noir, avec support et auto-adhésif



◀ 44.1012 

**HYGROMETER**  
wie 19.2010  
☐ 51 x 16 (34) x 38 MM,  
13 G, EK

**HYGROMETER**  
as 19.2010

**HYGROMETRE**  
comme 19.2010

 ▶ 19.2004

**THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz  
☐ 101 x 38 x 81 MM,  
64 G, EK, 5 SB

**THERMOMETER**  
plastic, black

**THERMOMETRE**  
plastique, noir



 ▶ 44.1004

**HYGROMETER**  
Kunststoff, schwarz  
☐ 101 x 38 x 81 MM,  
64 G, EK, 5 SB

**HYGROMETER**  
plastic, black

**HYGROMETRE**  
plastique, noir



◀ 16.1001 

**THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, selbstklebend  
☐ 41 x 13 x 39 MM, 7 G, EK, 10 SB

**THERMOMETER**  
plastic, black, self-adhesive

**THERMOMETRE**  
plastique, noir, auto-adhésif




◀ 16.1000 

**THERMOMETER**  
Kunststoff, schwarz, selbstklebend  
☐ Ø 46 x 9 MM, 6 G, EK, 10 SB

**THERMOMETER**  
plastic, black, self-adhesive

**THERMOMETRE**  
plastique, noir, auto-adhésif



◀ **44.2000**   
**HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 71 x 26 mm, 38 g, EK, 5 SB


*HYGROMETER*  
 hair-synthetic, case with brass ring  
*HYGROMETRE*  
 à cheveu synthétique, boîtier avec anneau en laiton



◀ **44.1001**   
**HYGROMETER**  
 Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 71 x 26 mm, 34 g, EK, 5 SB

*HYGROMETER*  
 case with brass ring  
*HYGROMETRE*  
 boîtier avec lunette en laiton



◀ **44.1002**   
**HYGROMETER**  
 Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 102 x 35 x 113 mm, 61 g, EK, 5 SB

*HYGROMETER*  
 case with brass ring  
*HYGROMETRE*  
 boîtier avec lunette en laiton



◀ **45.2006**   
 „KLIMATHERM“ THERMO-HYGROMETER  
 Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 71 x 26 mm, 35 g, EK, 5 SB

*“CLIMATHERM” THERMO-HYGROMETER*  
 case with brass ring  
*«CLIMATHERM» THERMO-HYGROMETRE*  
 boîtier avec anneau en laiton

 **44.2001** ▶  
**HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 102 x 35 x 113 mm, 64 g, EK, 5 SB

*HYGROMETER*  
 hair-synthetic, case with brass ring  
*HYGROMETRE*  
 à cheveu synthétique,  
 boîtier avec anneau de laiton



 **44.2003** ▶  
**HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Kunststoff, grau lackiert  
 ☐ Ø 103 x 35 mm, 60 g, EK, 5 SB


*HYGROMETER*  
 hair-synthetic, plastic, varnished in grey  
*HYGROMETRE*  
 à cheveu synthétique, plastique, laqué gris



▲ **45.2007**   
**THERMO-HYGROMETER**  
 Haar-Synthetik, Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 102 x 35 x 113 mm, 65 g, EK, 5 SB


*THERMO-HYGROMETER*  
 hair-synthetic, case with brass ring  
*THERMO-HYGROMETRE*  
 à cheveu synthétique, boîtier avec anneau en laiton



 **45.2005** ▲  
 „KLIMATHERM“ THERMO-HYGROMETER  
 Gehäuse mit Messingring  
 ☐ Ø 102 x 35 x 113 mm, 61 g, EK, 5 SB

*“CLIMATHERM” THERMO-HYGROMETER*  
 case with brass ring  
*«CLIMATHERM» THERMO-HYGROMETRE*  
 boîtier avec anneau en laiton





**HAAR-SYNTHETIK-HYGROMETER:**  
 BESONDERS GENAUE MASSUNG DER  
 LUFTFEUCHTIGKEIT  
**HAIR SYNTHETIC HYGROMETER:**  
 VERY EXACT MEASUREMENT OF HUMIDITY  
**HYGROMÈTRE À CHEVEU SYNTHÉTIQUE:**  
 MESURE TRÈS EXACTE DE L'HUMIDITÉ



DESIGN  
PATENT

 45.2024 ▶

**THERMO-HYGROMETER**  
mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Gehäuse mit Messingring, verchromt  
☞ Ø 71 x 23 mm, 26 g, 5 SB

*THERMO-HYGROMETER*  
with coloured comfort zones for a healthy room climate, case with chromed brass ring

*THERMO-HYGROMÈTRE*  
avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, boîtier avec anneau en laiton chromé



DESIGN  
PATENT

◀ 45.2027 

**THERMO-HYGROMETER**  
mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Haar-Synthetik, Gehäuse mit Messingring, verchromt  
☞ Ø 102 x 35 x 113 mm, 65 g, 5 SB

*THERMO-HYGROMETER*  
with coloured comfort zones for a healthy room climate, hair synthetic, case with chromed brass ring

*THERMO-HYGROMÈTRE*  
avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, à cheveu synthétique, boîtier avec anneau en laiton chromé

 45.2033 ▶

**THERMO-HYGROMETER**  
wie 45.2027, mit Standfuß  
☞ 102 x 35 (80) x 102 (114) mm, 79 g, EK-EL

*THERMO-HYGROMETER*  
as 45.2027, with stand

*THERMO-HYGROMÈTRE*  
comme 45.2027, avec support



DESIGN  
PATENT

◀ 45.2032 

**THERMO-HYGROMETER**  
Haar-Synthetik, Gehäuse mit Messingring, verchromt, mit Standfuß  
☞ 102 x 35 (80) x 102 (114) mm, 79 g, EK-EL

*THERMO-HYGROMETER*  
hair synthetic, case with chromed brass ring, with stand

*THERMO-HYGROMÈTRE*  
à cheveu synthétique, boîtier avec anneau en laiton chromé, avec support



DESIGN  
PATENT

 45.2041.42 ▶

**THERMO-HYGROMETER**  
mit roten Zeigern, Gehäuse mit Messingring, verchromt  
☞ Ø 71 x 23 mm, 26 g, 5 SB

*THERMO-HYGROMETER*  
with red pointers, case with chromed brass ring

*THERMO-HYGROMÈTRE*  
avec aiguilles rouges, boîtier avec anneau en laiton chromé



◀ 45.2040.42 

**THERMO-HYGROMETER**  
mit farbigen Komfortzonen, Gehäuse mit Messingring, verchromt  
☞ Ø 71 x 23 mm, 26 g, 5 SB

*THERMO-HYGROMETER*  
with coloured comfort zones, case with chromed brass ring

*THERMO-HYGROMÈTRE*  
avec zones de confort en couleur, boîtier avec anneau en laiton chromé



DESIGN PATENT

◀ 45.2042.50

**THERMO-HYGROMETER**  
mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Haar-Synthetik, Glasabdeckung, integrierter Standfuß

☞ Ø 120 x 37 (68) MM, 93 G, EK-EL

**THERMO-HYGROMETER**  
with coloured comfort zones for a healthy room climate, hair synthetic, glass cover, integrated stand

**THERMO-HYGROMETRE**  
avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, à cheveu synthétique, couvercle en verre, support intégré

45.2043.51 ▶

**THERMO-HYGROMETER**  
mit Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Haar-Synthetik, Glasabdeckung, integrierter Standfuß

☞ Ø 120 x 37 (68) MM, 93 G, EK-EL

**THERMO-HYGROMETER**  
with comfort zones for a healthy room climate, hair synthetic, glass cover, integrated stand

**THERMO-HYGROMETRE**  
avec zones de confort pour un climat ambiant sain, à cheveu synthétique, couvercle en verre, support intégré



DESIGN PATENT

◀ 45.2028

**THERMO-HYGROMETER**  
mit farbigen Komfortzonen für ein gesundes Raumklima, Haar-Synthetik, Gehäuse mit Metallring

☞ Ø 118 x 39 (63) MM, 93 G, EK-EL

**THERMO-HYGROMETER**  
with coloured comfort zones for a healthy room climate, hair synthetic, case with metal ring

**THERMO-HYGROMETRE**  
avec zones de confort en couleur pour un climat ambiant sain, à cheveu synthétique, boîtier avec anneau en métal

45.2020 ▶

**PRÄZISIONS-THERMO-HYGROMETER**  
mit "Super-ex-Sensor" zur besonders genauen und schnellen Messung, Temperatur Genauigkeit ±1°C von -20...+40°C, Luftfeuchtigkeit Genauigkeit ±3% von 35...70% bei 20°C

☞ 112 x 40 x 120 MM, 80 G, EK-EL

**PRECISION-THERMO-HYGROMETER**  
with "Super-ex-Sensor" for particularly exact and fast measurement, temperature precision ±1°C from -20...+40°C, humidity precision ±3% from 35...70% at 20°C

**THERMO-HYGROMETRE DE PRECISION**  
avec «Super-ex-Sensor» pour une mesure particulièrement précise et rapide, température précision ±1°C de -20...+40°C, humidité précision ±3% de 35...70% à 20°C



DESIGN PATENT

◀ 45.2019

**THERMO-HYGROMETER**  
Haar-Synthetik, Glasabdeckung, Ring Messing verchromt

☞ Ø 132 x 33 MM, 162 G, EK

**THERMO-HYGROMETER**  
hair-synthetic, glass cover, ring chromium plated brass

**THERMO-HYGROMETRE**  
à cheveu synthétique, couvercle en verre, anneau en laiton chromé

45.2010.02 ▶

**THERMO-HYGROMETER**  
Kunststoff, weiß

☞ 101 x 32 x 101 MM, 85 G, 5 SB

**THERMO-HYGROMETER**  
plastic, white

**THERMO-HYGROMETRE**  
plastique, blanc



DESIGN PATENT





◀ 45.1000.05

**THERMO-BAROMETER**  
wie 45.1000.01, Buche

☞ Ø 121 x 41 x 133 mm, Ø 108 mm, 178 g, EK, SB

*THERMO-BAROMETER*  
*as 45.1000.01, beech*

*THERMO-BAROMETRE*  
*comme 45.1000.01, hêtre*

45.1000.01 ▶

**THERMO-BAROMETER**  
Eiche massiv

☞ Ø 121 x 41 x 133 mm, Ø 108 mm, 178 g, EK, SB

*THERMO-BAROMETER*  
*solid oak*

*THERMO-BAROMETRE*  
*chêne massif*



◀ 29.4002

**BAROMETER**  
Eiche massiv

☞ Ø 121 x 41 x 133 mm, Ø 108 mm, 175 g, EK, SB

*BAROMETER*  
*solid oak*

*BAROMETRE*  
*chêne massif*

29.4003 ▶

**BAROMETER**

Gehäuse mit Messingring

☞ Ø 102 x 35 x 113 mm, 74 g, EK

*BAROMETER*  
*case with brass ring*

*BAROMETRE*  
*boîtier avec anneau en laiton*



◀ 20.3006.42 DOMATIC

**BARO-THERMO-HYGROMETER**  
wie 20.3006.32, Gehäuse mit Chromring

☞ Ø 136 x 43 x 147 mm, 200 g, EK-EL

*BARO-THERMO-HYGROMETER*  
*as 20.3006.32, housing with chrome ring*

*BARO-THERMO-HYGROMETRE*  
*comme 20.3006.32, boîtier avec anneau en chrome*

DOMATIC 20.3006.32 ▶

**BARO-THERMO-HYGROMETER**  
Gehäuse mit Messingring

☞ Ø 136 x 43 x 147 mm, 200 g, EK-EL


*BARO-THERMO-HYGROMETER*  
*housing with brass ring*

*BARO-THERMO-HYGROMETRE*  
*boîtier avec anneau en laiton*







◀ **98.1021**   
**UHR**  
 Messing  
 ☐ Ø 140 x 56 mm, Ø 108 mm, 189 g,  
 ☐ 1x 1,5 V AA, SB

**CLOCK**  
 brass


**HOROLOGE**  
 laiton

 **19.2015** ▶  
**THERMOMETER**  
 Messing  
 ☐ Ø 140 x 56 mm, Ø 108 mm, 170 g, SB

**THERMOMETER**  
 brass


**THERMOMETRE**  
 laiton



◀ **29.4010B DOMATIC**   
**BAROMETER**  
 mit offenem Werk, Messing  
 ☐ Ø 140 x 56 mm, Ø 108 mm, 232 g, SB

**BAROMETER**  
 open movement, brass


**BAROMETRE**  
 mouvement ouvert, laiton

 **44.1009** ▶  
**HYGROMETER**  
 Messing  
 ☐ Ø 140 x 56 mm, Ø 108 mm, 155 g, SB

**HYGROMETER**  
 brass

**HYGROMETRE**  
 laiton




◀ **29.4001 DOMATIC**   
**BAROMETER**  
 Nussbaum  
 ☐ Ø 180 x 47 x 193 mm,  
 Ø 136 mm, 460 g, EK

**BAROMETER**  
 walnut

**BAROMETRE**  
 noyer



 **29.4009.03** ▶  
**BAROMETER**  
 Steuerrad, Nussbaum  
 ☐ Ø 290 x 43 mm, Ø 93 mm, 440 g, SB

**BAROMETER**  
 ship's wheel, walnut

**BAROMETRE**  
 roue du gouvernail, noyer



◀ 20.2022 DOMATIC 

„SYNCHRON“ DESIGN-WETTERSTATION  
für innen und außen (Barometer, Thermometer, Hygrometer),  
Aluminium geschliffen und eloxiert, zum Hängen

☞ Ø 130 x 70 MM, 702 G, EK

„SYNCHRON“ DESIGN WEATHER STATION  
for indoor/outdoor use (barometer, thermometer, hygrometer),  
aluminium polished and eloxed, for hanging

«SYNCHRON» STATION METEOROLOGIQUE DESIGN  
pour l'intérieur et l'extérieur (baromètre, thermomètre, hygromètre),  
aluminium poli et anodisé, à fixer au mur

 DOMATIC 20.2027.60 ▶

WETTERSTATION FÜR INNEN UND AUSSEN  
Edelstahl, Glasabdeckung

☞ Ø 160 x 46 MM, 330 G, EK

WEATHER STATION FOR INDOOR/OUTDOOR USE  
stainless steel, glass cover

STATION METEO INTERIEURE/EXTERIEURE  
acier inoxydable, couvercle en verre



◀ 20.2027.51 DOMATIC 

WETTERSTATION FÜR INNEN UND AUSSEN  
wie 20.2027.60, Kupfer

☞ Ø 160 x 46 MM, 330 G, EK

WEATHER STATION FOR INDOOR/OUTDOOR USE  
as 20.2027.60, copper

STATION METEO INTERIEURE/EXTERIEURE  
comme 20.2027.60, cuivre

 DOMATIC 20.2027.20 ▶

WETTERSTATION FÜR INNEN UND AUSSEN  
wie 20.2027.60, Skala blau/weiß/silber

☞ Ø 160 x 46 MM, 330 G, EK

WEATHER STATION FOR INDOOR/OUTDOOR USE  
as 20.2027.60, scale blue/white/silver

STATION METEO INTERIEURE/EXTERIEURE  
comme 20.2027.60, échelle bleue/blanche/argentée



◀ 20.2049 

„COSMO“ DESIGN-WETTERSTATION  
für innen (Barometer, Thermometer, Hygrometer),  
aus poliertem Aluminium und Plexiglas, zeitgemäßes Design  
mit klassischem offenem Barometerwerk

☞ Ø 185 x 43 MM, 323 G, EK-EL

„COSMO“ DESIGN WEATHER STATION  
for indoor use (barometer, thermometer, hygrometer), made of  
polished aluminium and Plexiglas, contemporary design with classic  
open barometer movement

«COSMO»  
STATION METEOROLOGIQUE DESIGN  
pour l'intérieur (baromètre, thermomètre, hygromètre), en aluminium  
poli et plexiglas, design moderne associé à un mouvement classique  
de baromètre ouvert



◀ 20.2047.52 

„SPUTNIK“ WETTERSTATION

für Innen (Barometer, Thermometer, Hygrometer), drehbarer Korpus aus Plexiglas, Halter aus Messing, klassisches Tischobjekt mit offenem Barometerwerk

◻ Ø 126 x 200 mm, 565 g, EK

”SPUTNIK” WEATHER STATION

for indoor use (barometer, thermometer, hygrometer), turnable Plexiglas corpus, holder made of brass, classic table model with open barometer movement

«SPUTNIK» STATION METEOROLOGIQUE

pour l'intérieur (baromètre, thermomètre, hygromètre), corps tournant en plexiglas, support en laiton, modèle à table classique avec mouvement de baromètre ouvert



 20.2047.54 ▶

„SPUTNIK“ WETTERSTATION

wie 20.2047.52, Chrom

◻ Ø 126 x 200 mm, 565 g, EK

”SPUTNIK” WEATHER STATION

as 20.2047.52, chrome

«SPUTNIK» STATION METEOROLOGIQUE

comme 20.2047.52, chrome



◀ 20.1011 

WETTERSTATION

Eiche massiv, Tischmodell

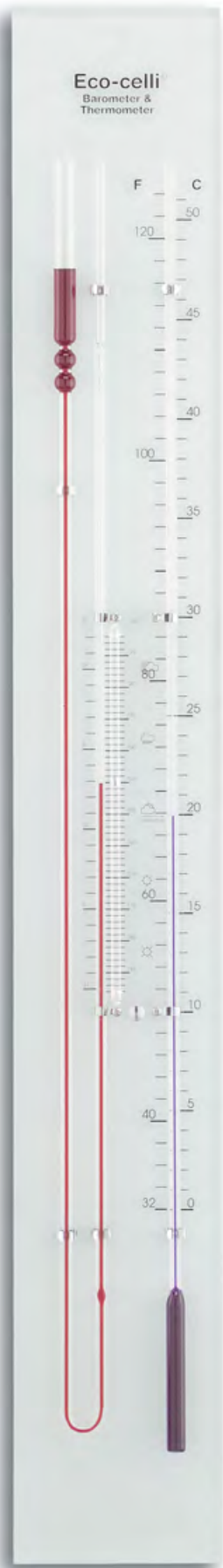
◻ 115 x 115 x 146 mm, Ø 70/70/70 mm, 390 g, EK

WEATHER STATION

solid oak, table standing

STATION METEOROLOGIQUE

chêne massif, modèle de table



◀ **29.1007**   
 „ECOCELLI“ FLUID-BAROMETER/THERMOMETER  
 mattiertes Glas, quecksilberfrei, inkl. Einstellset und Befestigungsmaterial  
 ☐ 130 x 35 x 980 MM, 2775 G, EK

“ECOCELLI“ FLUID BAROMETER/THERMOMETER  
 float glass, mercury-free, adjusting set and fixing material included

«ECOCELLI» BAROMETRE/THERMOMETRE FLUIDE  
 verre sablé, sans mercure, set de réglage et matériel pour l'assemblage inclus

 **20.3015.54** ▶

**MINI-WETTERSTATION**  
 Kunststoff, silber-metallisch, anthrazit  
 ☐ 54 x 35 (56) x 166 MM, 116 G, EK-EL

**MINI WEATHER STATION**  
 plastic, silver-metallic/anthracite  
**STATION METEOROLOGIQUE MINI**  
 plastique, métallique argenté/anthracite



▲ **29.2000.01**  
**WETTERKUGEL**  
 gefertigt nach einer Idee von Johann Wolfgang von Goethe, zeigt schnell und präzise Luftdruckschwankungen an, mit Zubehör zum Einfärben des Wassers, Symbol Sonne/Wolken  
 ☐ 120 x 104 x 180 MM, 136 G, EK

**WEATHER BALL**  
 based on an idea by Johann Wolfgang von Goethe, indicates quickly and accurately any variation in air pressure, all accessories to colour the liquid included, symbol sun/clouds

**BOULE BAROMETRIQUE**  
 réalisée selon une idée de Johann Wolfgang von Goethe, indique de manière rapide et précise les variations de la pression atmosphérique, tous les accessoires pour colorer l'eau inclus, symbole soleil/nuages




 **48.1501** ▶  
**WETTERHÄUSCHEN**  
 ☐ 127 x 76 x 130 MM, 106 G, EK

**WEATHER HOUSE**  
**CHALET METEO**




Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.



◀ **20.3020.02 DOMATIC**   
**WETTERSTATION**  
 Glas, matt, weiße Skalen  
 ☒ 120 x 35 x 340 mm,  
 Ø 81/81/81 mm, 533 g, SB

*WEATHER STATION*  
 glass, matt finish, white scales


*STATION METEOROLOGIQUE*  
 verre mat, cadrans blancs

 **DOMATIC 20.3022** ▶  
**WETTERSTATION**  
 Glas matt  
 ☒ 120 x 36 x 240 mm,  
 Ø 95/95 mm, 422 g, EK

*WEATHER STATION*  
 glass, matt finish

*STATION METEOROLOGIQUE*  
 verre mat




 **DOMATIC 20.1067.17** ▶  
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1067.05, grau  
 ☒ 120 x 55 x 385 mm,  
 Ø 81/95/81 mm, 685 g, EK

*WEATHER STATION*  
 as 20.1067.05, grey


*STATION METEOROLOGIQUE*  
 comme 20.1067.05, gris



◀ **20.3002 DOMATIC**   
**WETTERSTATION**  
 Plexiglas, mit Befestigungsmaterial  
 ☒ 90 x 35 x 290 mm,  
 Ø 70/70/70 mm, 225 g, EK, SB

*WEATHER STATION*  
 plexiglass, with fixing material

*STATION METEOROLOGIQUE*  
 plexiglas, avec matériel pour l'assemblage

 **DOMATIC 20.1067.05** ▲  
**WETTERSTATION**  
 Buche natur/Glas  
 ☒ 120 x 55 x 385 mm,  
 Ø 81/95/81 mm, 685 g, EK

*WEATHER STATION*  
 natural beech/glass

*STATION METEOROLOGIQUE*  
 hêtre naturel/verre



◀ 20.1000.01

WETTERSTATION  
Eiche massiv

☞ 105 x 40 x 275 mm, Ø 70/81/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
solid oak

STATION METEOROLOGIQUE  
chêne massif

DOMATIC 20.1088 ▶

WETTERSTATION  
Nussbaum

☞ 120 x 37 x 270 mm, Ø 70/70/70 mm, 433 g, EK-EL

WEATHER STATION  
walnut

STATION METEOROLOGIQUE  
noyer



◀ 20.1000.03

WETTERSTATION

wie 20.1000.01, nussbaumfarbig

☞ 105 x 40 x 275 mm, Ø 70/81/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
as 20.1000.01, walnut coloured

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1000.01, couleur de noyer



▲ 20.1087.01 DOMATIC

WETTERSTATION  
Eiche

☞ 120 x 36 x 195 mm,  
Ø 70/70 mm, 342 g, EK-EL

WEATHER STATION  
oak

STATION METEOROLOGIQUE  
chêne



20.1000.11 ▶

WETTERSTATION  
wie 20.1000.01, Kiefer massiv

☞ 105 x 40 x 275 mm, Ø 70/81/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
as 20.1000.01, solid pine

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1000.01, pin massif



◀ 20.1087.03 DOMATIC

WETTERSTATION  
Nussbaum

☞ 120 x 36 x 195 mm, Ø 70/70 mm, 342 g, EK-EL

WEATHER STATION  
walnut

STATION METEOROLOGIQUE  
noyer



◀ **20.1082.17 DOMATIC** 

WETTERSTATION  
wie 20.1082.05, anthrazit/Aluminium  
☞ 127 x 64 x 390 MM, Ø 81/81/81 MM, 700 G, SB

WEATHER STATION  
as 20.1082.05, anthracite/aluminium

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1082.05, anthracite/aluminium

 **DOMATIC 20.1053.17** ▶

WETTERSTATION  
Buche natur/silber

☞ 128 x 40 x 350 MM, Ø 81/81/81 MM, 658 G, SB

WEATHER STATION  
natural beech/silver

STATION METEOROLOGIQUE  
hêtre naturel/argenté



◀ **20.1082.05 DOMATIC** 

WETTERSTATION  
Buche/Aluminium

☞ 127 x 64 x 390 MM,  
Ø 81/81/81 MM, 700 G, SB

WEATHER STATION  
beech/aluminium

STATION METEOROLOGIQUE  
hêtre/aluminium



◀ **20.1028.04 DOMATIC** 

WETTERSTATION  
Buche mahagonifarben

☞ 105 x 40 x 350 MM,  
Ø 81/81/81 MM, 450 G, EK-EL

WEATHER STATION  
beech mahogany-coloured

STATION METEOROLOGIQUE  
hêtre couleur acajou



◀ **20.1091.01 DOMATIC** 

WETTERSTATION  
Eiche geölt

☞ 130 x 40 x 360 MM,  
Ø 95/95/95 MM, 765 G, EK

WEATHER STATION  
oiled oak

STATION METEOROLOGIQUE  
chêne huilé

 **DOMATIC 20.1028.05** ▶

WETTERSTATION  
wie 20.1028.04, natur

☞ 105 x 40 x 350 MM,  
Ø 81/81/81 MM, 450 G, EK-EL

WEATHER STATION  
as 20.1028.04, naturel

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1028.04, naturel





◀ 20.1002.01 

WETTERSTATION  
Eiche

☒ 110 x 36 x 272 mm, Ø 70/70/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
oak

STATION METEOROLOGIQUE  
chêne

 20.1002.05 ▶

WETTERSTATION  
wie 20.1002.01, Buche natur

☒ 110 x 36 x 272 mm, Ø 70/70/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
as 20.1002.01, natural beech

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1002.01, hêtre naturel



 20.1002.03 ▶

WETTERSTATION  
wie 20.1002.01, Nussbaum

☒ 110 x 36 x 272 mm,  
Ø 70/70/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
as 20.1002.01, walnut

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1002.01, noyer



▼ 20.1001 

WETTERSTATION  
Eiche massiv

☒ 280 x 40 x 110 mm, Ø 70/81/70 mm, 390 g, EK, SB

WEATHER STATION  
solid oak

STATION METEOROLOGIQUE  
chêne massif



▲ 20.1002.04 

WETTERSTATION  
wie 20.1002.01, Mahagoni

☒ 110 x 36 x 272 mm,  
Ø 70/70/70 mm, 361 g, EK, SB

WEATHER STATION  
as 20.1002.01, mahogany

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1002.01, acajou







◀ 20.1076.01B DOMATIC 

**WETTERSTATION**  
Eiche massiv, rustikal, mit offenem  
Barometerwerk  
☐ 123 x 37 x 337 MM,  
Ø 93/93/93 MM, 563 G, EK

**WEATHER STATION**  
solid oak, rustic, open barometer  
movement

**STATION METEOROLOGIQUE**  
chêne massif, rustique, mouvement de  
baromètre ouvert



◀ 20.1076.20B DOMATIC 

**WETTERSTATION**  
wie 20.1076.01B, Wurzelnuss  
☐ 123 x 37 x 337 MM,  
Ø 93/93/93 MM, 563 G, EK

**WEATHER STATION**  
as 20.1076.01B, root timber nut

**STATION METEOROLOGIQUE**  
comme 20.1076.01B, racine de noyer



 DOMATIC 20.1076.03B ▶

**WETTERSTATION**  
wie 20.1076.01B, Nussbaum  
☐ 123 x 37 x 337 MM,  
Ø 93/93/93 MM, 563 G, EK

**WEATHER STATION**  
as 20.1076.01B, walnut

**STATION METEOROLOGIQUE**  
comme 20.1076.01B, noyer

 DOMATIC 20.1064.03 ▶

**WETTERSTATION**  
Eiche massiv, nussbaumfarben  
☐ 155 x 40 x 385 MM,  
Ø 108/108/108 MM, 920 G, EK, SB

**WEATHER STATION**  
solid oak, walnut coloured

**STATION METEOROLOGIQUE**  
chêne massif, couleur de noyer



◀ 20.1019.01 DOMATIC 

**WETTERSTATION**  
Rahmen Eiche massiv  
☐ 160 x 40 x 385 MM,  
Ø 93/93/93 MM, 1000 G, EK

**WEATHER STATION**  
frame solid oak

**STATION METEOROLOGIQUE**  
cadre chêne massif

 20.1005.01 ▶

**WETTERSTATION**  
Eiche massiv  
☐ 120 x 32 x 290 MM,  
Ø 70/70/70 MM, 360 G, EK, SB

**WEATHER STATION**  
solid oak

**STATION METEOROLOGIQUE**  
chêne massif




▲ „B“ 


**OFFENES DOMATIC-  
BAROMETERWERK**

**OPEN BAROMETER-  
MOVEMENT DOMATIC**


**MOUVEMENT DE  
BAROMETRE OUVERT  
DOMATIC**




**20.1060.01**   
**WETTERSTATION**  
 Sheraton, Eiche massiv, rustikal  
 ☐ 108 x 38 x 418 mm,  
 Ø 93/50 mm, 414 g, EK-EL  
**WEATHER STATION**  
 sheraton, solid oak, rustic  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 sheraton, chêne massif, rustique

**20.1060.03**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1060.01, Nussbaum  
 ☐ 108 x 38 x 418 mm,  
 Ø 93/50 mm, 414 g, EK-EL  
**WEATHER STATION**  
 as 20.1060.01, walnut  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1060.01, noyer



**20.1060.02**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1060.01, Eiche natur  
 ☐ 108 x 38 x 418 mm,  
 Ø 93/50 mm, 414 g, EK-EL  
**WEATHER STATION**  
 as 20.1060.01, natural oak  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1060.01, chêne naturel



**20.1060.10**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1060.01, Kirschbaum  
 ☐ 108 x 38 x 418 mm,  
 Ø 93/50 mm, 414 g, EK-EL  
**WEATHER STATION**  
 as 20.1060.01, cherry wood  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1060.01, bois de cerisier




**20.1051**   
**WETTERSTATION**  
 Eiche massiv  
 ☐ 92 x 38 x 170 mm,  
 Ø 70/70 mm, 182 g, EK-EL  
**WEATHER STATION**  
 solid oak  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 chêne massif



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.




**◀ 20.1037.01 DOMATIC**   
**WETTERSTATION**  
 Sheraton, Eiche massiv, Flanschringe  
 ☐ 125 x 40 x 460 MM,  
 Ø 108/50 MM, 515 G, EK

**WEATHER STATION**  
 sheraton, solid oak, flange

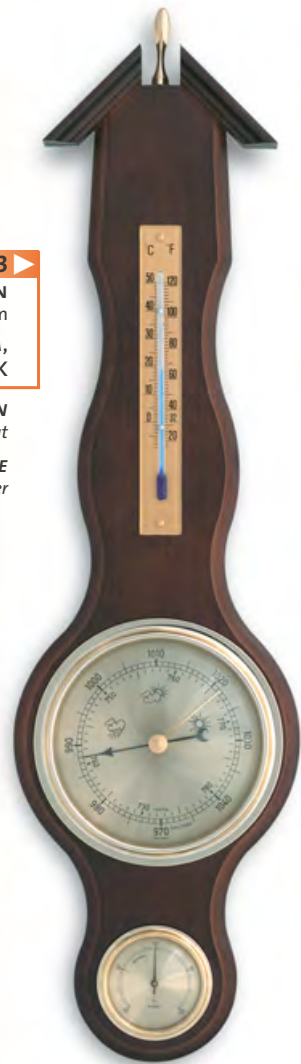
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 sheraton, chêne massif, anneau bride




**DOMATIC 20.1037.03**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1037.01, Nussbaum  
 ☐ 125 x 40 x 460 MM,  
 Ø 108/50 MM, 515 G, EK

**WEATHER STATION**  
 as 20.1037.01, walnut

**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1037.01, noyer



**◀ 20.1037.04 DOMATIC**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1037.01, Mahagoni  
 ☐ 125 x 40 x 460 MM,  
 Ø 108/50 MM, 515 G, EK

**WEATHER STATION**  
 as 20.1037.01, mahogany

**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1037.01, acajou




**DOMATIC 20.1040.01**   
**WETTERSTATION**  
 Sheraton, Eiche massiv, rustikal  
 ☐ 105 x 40 x 385 MM,  
 Ø 93/50 MM, 380 G, EK

**WEATHER STATION**  
 sheraton, solid oak, rustic

**STATION METEOROLOGIQUE**  
 sheraton, chêne massif, rustique



**◀ 20.1040.02**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1040.01, natur  
 ☐ 105 x 40 x 385 MM, Ø 93/50 MM, 380 G, EK

**WEATHER STATION**  
 as 20.1040.01, natural

**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1040.01, naturel




**DOMATIC 20.1040.11**   
**WETTERSTATION**  
 wie 20.1040.01, Kiefer massiv  
 ☐ 105 x 40 x 385 MM,  
 Ø 93/50 MM, 380 G, EK

**WEATHER STATION**  
 as 20.1040.01, solid pine

**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 20.1040.01, pin massif

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ 20.1047.03 DOMATIC 

WETTERSTATION  
wie 20.1047.01, Nussbaum  
☞ 160 x 48 x 525 mm, Ø 136/70 mm, 750 g, EK, SB

WEATHER STATION  
as 20.1047.01, walnut

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1047.01, noyer



 DOMATIC 20.1047.01 ▶

WETTERSTATION  
Sheraton, Eiche

☞ 160 x 48 x 525 mm, Ø 136/70 mm, 750 g, EK, SB

WEATHER STATION  
sheraton, solid oak

STATION METEOROLOGIQUE  
sheraton, chêne massif

 20.1038 ▶

WETTERSTATION  
Sheraton, Eiche massiv

☞ 107 x 38 x 390 mm,  
Ø 81/45 mm, 325 g, EK

WEATHER STATION  
sheraton, solid oak

STATION METEOROLOGIQUE  
sheraton, chêne massif



 DOMATIC 20.1047.04 ▶

WETTERSTATION

wie 20.1047.01, mahagonifarben

☞ 160 x 48 x 525 mm, Ø 136/70 mm, 750 g, EK


WEATHER STATION  
as 20.1047.01, mahogany coloured

STATION METEOROLOGIQUE  
comme 20.1047.01, couleur acajou

Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.






**45.3004.01**   
**WETTERSTATION**  
 mit Quarzuhr, Sheraton, Eiche massiv  
 ☞ 155 x 45 x 602 mm, Ø 70/136/70 mm, 800 g,  
 ☞ 1x 1,5 V AA, EK


**WEATHER STATION**  
 with quartz clock, sheraton, solid oak  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 avec horloge à quartz, sheraton, chêne massif



**45.3004.03**   
**WETTERSTATION**  
 wie 45.3004.01, Nussbaum  
 ☞ 155 x 45 x 602 mm,  
 Ø 70/136/70 mm, 800 g,  
 ☞ 1x 1,5 V AA, EK


**WEATHER STATION**  
 as 45.3004.01, walnut  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 45.3004.01, noyer




**45.3004.04**   
**WETTERSTATION**  
 wie 45.3004.01, Mahagoni  
 ☞ 155 x 45 x 602 mm,  
 Ø 70/136/70 mm, 800 g,  
 ☞ 1x 1,5 V AA, EK

**WEATHER STATION**  
 as 45.3004.01, mahogany  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 comme 45.3004.01, acajou



**20.3017 DOMATIC**   
**WETTERSTATION**  
 Schiefer natur  
 ☞ 190 x 40 x 370 mm, Ø 81/81/81 mm, 1201 g, EK


**WEATHER STATION**  
 natural slate  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 ardoise naturelle

**DOMATIC 20.3018**   
**WETTERSTATION**  
 Schiefer geschnitten und lackiert  
 ☞ 140 x 40 x 370 mm, Ø 81/81/81 mm, 1008 g, EK

**WEATHER STATION**  
 slate, cut and varnished  
**STATION METEOROLOGIQUE**  
 ardoise, découpée et laquée



Skalendrucke können von der Abbildung abweichen. – Scale prints may differ from the photo. – Le marquage du cadran peut différer de la photo.

 Produkte sind in Deutschland hergestellt. – Products are made in Germany. – Les produits sont fabriqués en Allemagne.



◀ 20.2046

AUSSENWETTERSTATION  
Edelstahl, Glasabdeckung  
☞ 142 x 70 x 225 mm, 569 g, EK-EL

OUTDOOR WEATHER STATION  
stainless steel, glass cover

STATION METEO EXTERIEURE  
acier fin, couvercle en verre



DESIGN  
PATENT



◀ 20.2045 DOMATIC

AUSSENWETTERSTATION  
Aluminium/Kunststoff, Glasabdeckung  
☞ 146 x 70 x 216 mm, 461 g, EK-EL

OUTDOOR WEATHER STATION  
aluminium/plastic, glass cover

STATION METEO EXTERIEURE  
aluminium/plastique, couvercle en verre



🇩🇪 DOMATIC 20.2010.60 ▶

AUSSENWETTERSTATION  
Edelstahl, mit Befestigungsmaterial  
☞ 160 x 68 x 221 mm,  
Ø 95/70/70 mm, 465 g, EK-EL

OUTDOOR WEATHER STATION  
stainless steel, with fixing material

STATION METEO EXTERIEURE  
acier fin, avec matériel pour l'assemblage



▶ 20.2009 DOMATIC 🇩🇪

AUSSENWETTERSTATION  
Edelstahl, mit Befestigungsmaterial  
☞ 125 x 69 x 195 mm,  
Ø 81/45/45 mm, 350 g, EK-EL

OUTDOOR WEATHER STATION  
stainless steel, with fixing material

STATION METEO EXTERIEURE  
acier fin, avec matériel pour l'assemblage



◀ 20.1079.01 DOMATIC 🇩🇪

WETTERSTATION  
FÜR INNEN UND AUSSEN  
Eiche geölt/Edelstahl  
☞ 200 x 100 x 256 mm,  
Ø 161 mm, 1024 g, EK-EL

WEATHER STATION  
FOR INDOOR/OUTDOOR USE  
oiled oak/stainless steel

STATION METEO  
INTERIEURE/EXTERIEURE  
chêne huilé/acier fin



◀ 20.2038

**AUSSENWETTERSTATION**

Edelstahl, Glasabdeckung

☞ 142 x 68 x 356 mm, 839 g, EK-EL

*OUTDOOR WEATHER STATION  
stainless steel, glass cover*

*STATION METEO EXTERIEURE  
acier fin, couvercle en verre*



◀ 20.2034.06 DOMATIC 

**AUSSENWETTERSTATION**

wie 20.2034.02, blaue Skalen

☞ 96 x 35 x 282 mm, Ø 70/70/70 mm, 340 g, EK-EL

*OUTDOOR WEATHER STATION  
as 20.2034.02, blue scales*

*STATION METEO EXTERIEURE  
comme 20.2034.02, échelles bleues*



 **DOMATIC 20.2034.02** ▶

**AUSSENWETTERSTATION**

Edelstahl, weiße Skalen, mit Befestigungsmaterial

☞ 96 x 35 x 282 mm, Ø 70/70/70 mm, 340 g, EK-EL

*OUTDOOR WEATHER STATION  
stainless steel, white scales, with fixing material*

*STATION METEO EXTERIEURE  
acier fin, échelles blanches, avec matériel pour l'assemblage*



▶ 20.2036

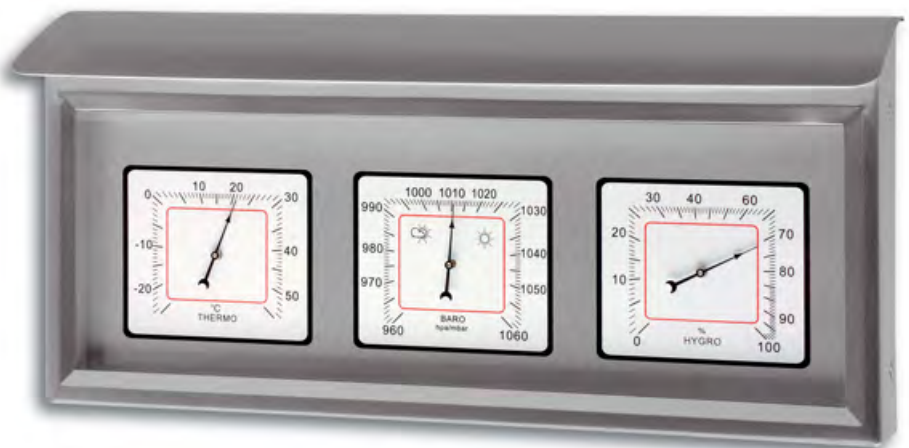
**AUSSENWETTERSTATION**

Edelstahl, Glasabdeckung

☞ 356 x 68 x 166 mm, 1060 g, EK-EL

*OUTDOOR WEATHER STATION  
stainless steel, glass cover*

*STATION METEO EXTERIEURE  
acier fin, couvercle en verre*





◀ 20.3024



**WERKE-SET FÜR WETTERSTATION**

Thermo-Werk, Baro-Werk, Hygro-Werk, ideal, um sich eine eigene Wetterstation zu basteln, für innen und außen geeignet, Skala weiß, Zierring silber, 3 Montageringe, Bohrung Unterlage Ø 63 mm

☐ 3 x Ø 81 mm, 294 g, EK

**SET OF MOVEMENTS FOR WEATHER STATION**

thermometer, barometer and hygrometer movements, ideal to build your own weather station, for indoor/outdoor use, white scale, silver bezel, 3 assembling rings, drilling base Ø 63 mm

**KIT DE MOUVEMENTS POUR STATION MÉTÉO**

Mouvement de thermomètre, baromètre et hygromètre, idéal pour construire votre propre station météorologique, adapté pour l'intérieur et l'extérieur, cadran blanc, lunette argentée, 3 anneaux de montage, support alésage Ø 63 mm

▼ 20.2033 DOMATIC



**AUSSENWETTERSTATION**

Metall, anthrazit lackiert

☐ 138 x 40 x 380 mm,  
Ø 108/108/108 mm, 690 g, EK

**OUTDOOR WEATHER STATION**  
metal, lacquered in anthracite

**STATION METEO EXTERIEURE**  
métal, laqué anthracite



◀ 20.2019

**AUSSENWETTERSTATION**  
Hammerschlag/Aluminium

☐ 390 x 60 x 174 mm, 1286 g, SB

**OUTDOOR WEATHER STATION**  
hammered metal/aluminium

**STATION METEO EXTERIEURE**  
fer battu/aluminium



◀ 20.2007 DOMATIC



**AUSSENWETTERSTATION**

Schmiedeeisen, massive Ausführung, verzinkt, schwarz

☐ 121 x 38 x 498 mm, Ø 81/81/81 mm, 1129 g, EK

**OUTDOOR WEATHER STATION**

forged iron, solid construction, zincd, black

**STATION METEO EXTERIEURE**

fer forgé, construction solide, zingué, noir



◀ 20.2006

**AUSSENWETTERSTATION**

Schmiedeeisen, verzinkt, schwarz

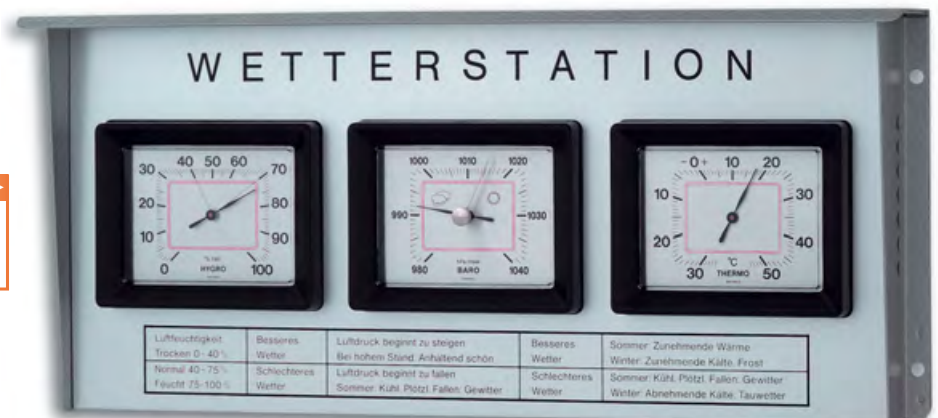
☐ 178 x 41 x 340 mm, Ø 81/81/81 mm, 685 g, EK

**OUTDOOR WEATHER STATION**

forged iron, zincd, black

**STATION METEO EXTERIEURE**

fer forgé, zingué, noir







PRODUKTE SIND IN DEUTSCHLAND HERGESTELLT / PRODUCTS ARE MADE IN GERMANY / LES PRODUITS SONT FABRIQUES EN ALLEMAGNE



**BAROMETER**, Flansch  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100282 72 mm  
K1.100318 93 mm  
K1.100314 108 mm

**BAROMETER**, Flansch  
10-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100303 72 mm  
K1.100319 93 mm  
K1.100313 108 mm



**THERMOMETER**, Flansch  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100396 72 mm  
K1.100410 93 mm  
K1.100415 108 mm

dto. weiße Skala  
K1.100400 108 mm

**HYGROMETER**, Flansch  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100324 50 mm  
K1.100393 72 mm  
K1.100408 93 mm  
K1.100416 108 mm  
dto. weiße Skala  
K1.100401 108 mm



**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100286 70 mm  
K1.100292 81 mm  
K1.100310 95 mm  
K1.100266 136 mm  
K1.100267 161 mm

**BAROMETER**  
10-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100285 70 mm  
K1.100320 81 mm  
K1.100311 95 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100366 70 mm  
K1.100348 81 mm  
K1.100376 95 mm  
K1.100539 \*70 mm

**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100325 45 mm  
K1.100365 70 mm  
K1.100349 81 mm  
K1.100388 95 mm  
K1.100364 \*70 mm



**BAROMETER**,  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100291 81 mm  
K1.100265 136 mm

dto. weiße Skala  
K1.100296 81 mm  
dto. weiße Skala,  
Ring verchromt  
K1.100295 81 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100340 95 mm

dto. weiße Skala  
K1.100350 81 mm  
dto. weiße Skala, Ring verchromt  
K1.100353 81 mm

**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100358 45 mm  
K1.100372 70 mm  
K1.100378 81 mm  
K1.100341 95 mm



**BARO- / THERMOMETER**,  
Flansch  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100315 108 mm

**BARO- / THERMOMETER**,  
Flansch, 10-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100316 108 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100371 70 mm

**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100370 70 mm



**BAROMETER**,  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100287 70 mm



**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100326 45 mm  
K1.100329 70 mm  
K1.100540 \*70 mm

**HYGROMETER**, Flansch  
K1.100327 50 mm  
K1.100394 72 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100361 45 mm  
K1.100328 70 mm  
K1.100538 \*70 mm  
dto., Skala und Ring silber  
K1.100367 45 mm  
**THERMOMETER**, Flansch  
K1.100395 72 mm



\* flache Dose / flat housing / boîtier plat

Skalendrucke und Zeiger können von den Abbildungen abweichen. / Scale prints and needles may differ from the photos. / Le marquage du cadran et les aiguilles peuvent différer des photos.



PRODUKTE SIND IN DEUTSCHLAND HERGESTELLT / PRODUCTS ARE MADE IN GERMANY / LES PRODUITS SONT FABRIQUES EN ALLEMAGNE



**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100317 95 mm  
dto., Ring Edelstahl  
K1.100298 81 mm



**THERMOMETER**  
Ring Edelstahl  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100354 45 mm  
**HYGROMETER**  
Ring Edelstahl  
K1.100355 45 mm



**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100420 70 mm  
K1.100294 81 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100425 81 mm  
**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100373 70 mm  
K1.100430 81 mm



**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung,  
V2-A-Ring  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100297 81 mm  
dto. Ring verchromt  
K1.100302 81 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100336 81 mm  
dto. Ring verchromt  
K1.100337 81 mm  
**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100335 81 mm  
dto. Ring verchromt  
K1.100334 81 mm



**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100278 70 mm  
K1.100304 81 mm  
K1.100309 95 mm  
dto., Skala blau,  
Zeiger und Ziffern weiß  
K1.100027 70 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100332 70 mm  
K1.100389 81 mm  
dto., Skala blau,  
Zeiger und Ziffern weiß  
K1.100028 70 mm  
**HYGROMETER**  
K1.100333 70 mm  
K1.100392 81 mm  
dto., Skala blau,  
Zeiger und Ziffern weiß  
K1.100029 70 mm



**BAROMETER**  
10-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100283 70 mm  
K1.100301 81 mm  
K1.100312 95 mm  
**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100300 81 mm  
K1.100433 136 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100338 81 mm  
K1.100418 95 mm  
**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100359 45 mm  
K1.100363 70 mm  
K1.100339 81 mm  
K1.100417 95 mm



**BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100272 70 mm  
K1.100021 81 mm  
K1.100277 95 mm  
K1.100264 136 mm  
**BAROMETER, Flansch**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
K1.100307 108 mm



**THERMOMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100273 70 mm  
K1.100022 81 mm  
K1.100276 95 mm  
**THERMOMETER, Flansch**  
K1.100446 108 mm  
**HYGROMETER**  
TFA-No.  $\varnothing / D_3$   
K1.100274 70 mm  
K1.100023 81 mm  
K1.100275 95 mm  
**HYGROMETER, Flansch**  
K1.100445 108 mm



\* flache Dose / flat housing / boîtier plat

Skalendrucke und Zeiger können von den Abbildungen abweichen. / Scale prints and needles may differ from the photos. / Le marquage du cadran et les aiguilles peuvent différer des photos.



PRODUKTE SIND IN DEUTSCHLAND HERGESTELLT / PRODUCTS ARE MADE IN GERMANY / LES PRODUITS SONT FABRIQUES EN ALLEMAGNE



◀ **BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100323 81 mm



◀ **THERMOMETER**  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100403 81 mm  
**HYGROMETER**  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100402 81 mm



◀ **BAROMETER**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100284 70 mm  
**BAROMETER**  
10-er Teilung  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100279 70 mm

▶ **THERMO/HYGROMETER**  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100347 \*70 mm  
dto. Ring silber  
K1.100528 \*70 mm



◀ **BAROMETER,**  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100121 70 mm  
K1.100125 136 mm  
dto. weiÙe Skala  
K1.100120 70 mm  
dto. pergamente Skala  
K1.100124 70 mm

▶ **BAROMETER,**  
Flansch  
domatic-Werk, 6-er Teilung  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100123 93 mm  
K1.100122 108 mm  
dto. weiÙe Skala  
K1.100119 108 mm



◀ **UHR**  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100288 108 mm



◀ **UHR**  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100289 161 mm

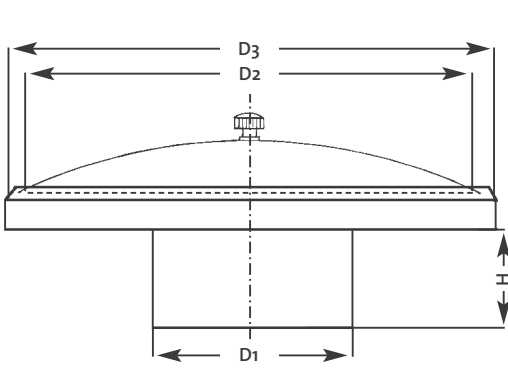
▶ **UHR**  
TFA-No. Ø / D3  
K1.100290 136 mm



\* flache Dose / flat housing / boítier plat  
Skalendrucke und Zeiger können von den Abbildungen abweichen. / Scale prints and needles may differ from the photos. / Le marquage du cadran et les aiguilles peuvent différer des photos.

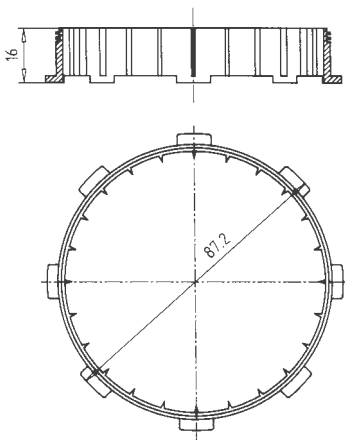


PRODUKTE SIND IN DEUTSCHLAND HERGESTELLT / PRODUCTS ARE MADE IN GERMANY / LES PRODUITS SONT FABRIQUES EN ALLEMAGNE

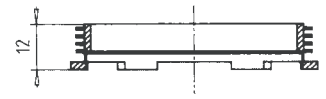


D 1 Gehäuse case / boîtier	D 2 Skala scale / échelle		D 3 Werk movement / mouvement		H Gehäuse-Höhe height of case hauteur de boîtier	Ø Bohrung Unterlage Ø Drilling base Ø Support perçage
	Zierring bezel lunette	Flanschring collared bezel collerette	Zierring bezel lunette	Flanschring collared bezel collerette		
33,8 mm	41,40 mm	41,40 mm	45 mm	50 mm	7 mm	35 mm
56 mm	66,45 mm	59,00 mm	70 mm	72 mm	12 mm / 19,5 mm	63 mm
56 mm	75,80 mm	75,80 mm	81 mm	93 mm	19,5 mm	63 mm
56 mm	90,80 mm	90,80 mm	95 mm	108 mm	12 mm / 19,5 mm	63 mm
73 mm	132,20 mm		136 mm		17,5 mm	80 mm
73 mm	158,00 mm		161 mm		15 mm	80 mm
75 mm	157,10 mm		161 mm		26 mm	80 mm
75 mm	128,50 mm		132 mm		26 mm	80 mm

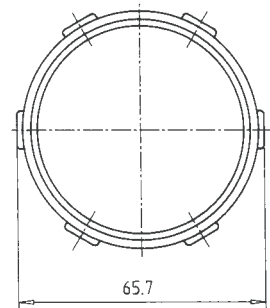
**MONTAGERING / ASSEMBLING RING / ANNEAU POUR MONTAGE**



**TFA-No. A1.100795**  
Kunststoff / plastic / plastique  
für Einbauwerke D1=73 mm  
for building in movements D1=73 mm  
pour mouvement encastrable D1=73 mm



**TFA-No. A1.100792**  
Kunststoff / plastic / plastique  
für Einbauwerke D1=56 mm  
for building in movements D1=56 mm  
pour mouvement encastrable D1=56 mm



**AUFSCHRAUBTHERMOMETER / SCREW-ON-THERMOMETERS / THERMOMETRES POUR VISSER**

Plexiglas, gold / plexiglass, gold / plexiglas, doré



**TFA-No.** °C/°F  
K1.100511 70 x 20 mm  
K1.100513 100 x 20 mm  
K1.100515 135 x 18 mm  
K1.100516 170 x 20 mm  
K1.100517 190 x 18 mm  
K1.100519 250 x 30 mm



**TFA-No.** °C  
Kapillare rot,  
red capillary, capillaire rouge  
K1.100521 200 x 25 mm  
K1.100568\* 200 x 25 mm



**TFA-No.** °C/°F  
K1.100524 140 x 25 mm  
K1.100526\* 140 x 25 mm

\* ohne Bohrung /without holes / sans perçage

Skalendrucke und Zeiger können von den Abbildungen abweichen. / Scale prints and needles may differ from the photos. / Le marquage du cadran et les aiguilles peuvent différer des photos.



**VERKAUFSWÄNDE FÜR TFA-PRODUKTE**  
in selbstverkäuflicher SB-Verpackung, Bestückung individuell, mit Behangplan, Leitkarten und Top-Display

**DISPLAY STANDS FOR TFA-PRODUCTS**  
in self-service-“SB“-packaging, customized display unit, with display plan, reorder level cards and “TFA“-display-header

**LINEAIRES DE VENTE POUR LES PRODUITS TFA**  
en emballage transparent à suspendre, assortiment selon votre besoin, avec plan d’implantation, fonds de broche et habillage de linéaire



**98.3050**

**TFA-VERKAUFSSTÄNDER**  
Behangfläche in Holzoptik, Marmorboden mit Drehelement, beidseitig bestückbar, platzsparend  
□ Ø 350 x 1850 mm, 18.700 g

**TFA DISPLAY STAND**  
surface natural timber look, rotating marble base, can be loaded on both sides, space-saving

**PRESENTOIR TFA**  
surface en effet bois, fond rotatif en marbre, peut être garni des deux côtés, économisant l'espace



SENDER TRANSMITTER EMETTEUR	MESSGRÖSSE MEASURED VARIABLE GRANDEUR A MESURER	BATTERIE BATTERY PILE	ABMESSUNG MEASUREMENTS DIMENSIONS	GEWICHT WEIGHT POIDS	
30.3120.30 30.3120.90 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY KABEL T DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AAA ⇨ 2x 1,5 V AAA 30.3009, 30.3012, 30.3014, 30.3015, 30.3016, 30.3018, 30.3019, 35.1018, 35.1024, 35.1026, 35.1032, 35.1035, 35.1037, 35.1041, 35.1044, 35.1048, 35.1053, 35.1064, 98.1006, 98.1011, 98.1032	☒ 40 x 28 x 133 MM ☒ 40 x 28 x 133 MM	75 g 63 g	EK EK-EL
30.3125 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AA 30.3013, 30.3015, 35.1031, 35.1033, 35.1036, 35.1040, 35.1045	☒ 44 (76) x 20 (28) x 155 (160) MM	78 g	EK-EL
30.3126 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AA 30.3043, 35.1060, 35.1075, 35.1095, 35.1100, 35.1101, 35.1106, 35.1116, 35.1127, 98.1034, 98.1035	☒ 60 x 32 x 111 MM	70 g	EK
30.3127 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1060, 35.1062, 35.1063, 35.1094, 35.1107, 35.1116, 35.1130, 35.1131, 98.1034, 98.1035	☒ 60 x 32 x 111 MM	70 g	EK
30.3139 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AAA 30.3033, 35.1057, 35.1058, 35.1066, 35.1071, 35.1085	☒ 61 x 30 (45) x 96 MM	63 g	EK
30.3148 FÜR / FOR / POUR	R	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1075, 35.1095, 35.1100	☒ 160 x 120 x 175 MM	319 g	EK
30.3149 FÜR / FOR / POUR	W	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1075, 35.1095	260 x 490 x 472 MM	351 g	EK
30.3150 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1075, 35.1095, 35.1100	☒ 60 x 32 x 111 MM	70 g	EK
30.3157 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AAA 35.1079	☒ 69 x 29 x 90 MM	82 g	EK-EL
30.3160 FÜR / FOR / POUR	POOL DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AA 30.3033, 35.1057, 35.1066, 35.1071	∅ 120 x 155 MM	210 g	EK
30.3161 FÜR / FOR / POUR	R	⇨ 2x 1,5 V AA 47.3003	☒ ∅ 132 x 160 MM	247 g	EK
30.3163 FÜR / FOR / POUR	T	☒ 2x 1,5 V AAA 30.3034	☒ 36 (46) x 16 (30) x 120 (123) MM	33 g	EK-EL
30.3166 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AAA 35.1083	☒ 69 x 29 x 90 MM	82 g	EK
30.3167 FÜR / FOR / POUR	T	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1093	☒ 75 x 27 x 93 MM	87 g	EK
30.3168 FÜR / FOR / POUR	W/SOLAR	⇨ BACK-UP 2x 1,5 V AA 35.1075, 35.1095, 35.1100	370 x 260 x 425 MM	430 g	EK
30.3169 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1098	☒ 60 x 25 x 90 MM	55 g	EK
30.3177 FÜR / FOR / POUR	T/H - T KABEL	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1060, 35.1075, 35.1095, 35.1100, 35.1101, 98.1034, 98.1035	☒ 59 x 30 x 110 MM	118 g	EK
30.3179 FÜR / FOR / POUR	T	☒ 2x 1,5 V AA 30.3041	☒ 69 x 25 x 93 MM	50 g	EK
30.3186 FÜR / FOR / POUR	T	⇨ 2x 1,5 V AA 35.1110	☒ 75 x 27 x 93 MM	85 g	EK
30.3193 FÜR / FOR / POUR	T	☒ 2x 1,5 V AAA 30.3047, 30.3048, 60.4510	☒ 63 x 24 (35) x 102 MM	62 g	EK
30.3194 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AAA 35.1123 (< 06/2013)	☒ 66 x 21 (65) x 100 MM	55 g	EK
30.3194.54.52 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AAA 35.1123 (> 10/2013)	☒ 66 x 21 (65) x 100 MM	55 g	EK
30.3195 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AAA 30.3049	☒ 63 x 24 (35) x 102 MM	62 g	EK
30.3196 FÜR / FOR / POUR	T/H	☒ 2x 1,5 V AA 35.1122, 35.1128	☒ 53 x 26 x 105 MM	50 g	EK
30.3197 FÜR / FOR / POUR	T	☒ 2x 1,5 V AAA 30.3051	☒ 56 x 25 (55) x 90 MM	53 g	EK
30.3198 FÜR / FOR / POUR	T/H	☒ 2x 1,5 V AAA 30.3052	☒ 56 x 25 (55) x 90 MM	53 g	EK
30.3200 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AA 35.1126	☒ 69 x 25 (70) x 105 MM	80 g	EK
30.3201 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY KABEL	⇨ 2x 1,5 V AAA 14.1504	☒ 63 x 23 (68) x 85 MM	60 g	EK
30.3202 FÜR / FOR / POUR	VIBRATION	AKKU 60.2521	33 x 10 x 45 MM	13 g	EK
30.3205 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☒ 2x 1,5 V AA 35.1122, 35.1128	☒ 53 x 25 x 105 MM	52 g	EK
30.3207.02 FÜR / FOR / POUR	T	☒ 2x 1,5 V AAA 35.1133	☒ 40 x 24 x 92 MM	29 g	EK

T = TEMPERATUR  
T = TEMPERATURE  
T = TEMPERATURE



H = FEUCHE  
H = HUMIDITY  
H = HUMIDITÉ

W = WIND  
W = WIND  
W = VENT



R = REGENMENGE  
R = RAINFALL  
R = QUANTITE DE PLUIE



SENDER TRANSMITTER EMETTEUR	MESSGRÖSSE MEASURED VARIABLE GRANDEUR A MESURER	BATTERIE BATTERY PILE	ABMESSUNG MEASUREMENTS DIMENSIONS	GEWICHT WEIGHT POIDS	
30.3208.02 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3054, 30.3056	☐ 45 x 20 x 110 MM	52 G	EK-EL
30.3209.02 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AAA 35.1134	☐ 61 x 28 x 92 MM	54 G	EK
30.3210.10 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3047, 30.3048, 60.4510	☐ 63 x 24 (35) x 102 MM	64 G	EK
30.3211.02 FÜR / FOR / POUR	T/H DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AA 35.1135	☐ 63 x 35 x 100 MM	78 G	EK
30.3212.02 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3055	☐ 61 x 28 x 92 MM	54 G	EK
30.3215.02 FÜR / FOR / POUR	T/H	☞ 2x 1,5 V AAA 35.1136, 35.1141.01, 35.1142.01	☐ 45 x 20 x 108 MM	45 G	EK-EL
30.3216.20 FÜR / FOR / POUR	POOL DISPLAY	☞ 4x 1,5 V AAA 30.3054, 30.3056	☐ 95 x 106 x 220 MM	290 G	EK
30.3220.02 FÜR / FOR / POUR	T	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3061	☐ 56 x 21 (65) x 91 MM	46 G	EK
30.3221.02 FÜR / FOR / POUR	T/H	☞ 2x 1,5 V AA 30.3057.01, 30.3058.01, 35.1129, 35.1139.01, 35.1140.01	☐ 40 x 21 x 130 MM	47 G	EK
30.3222.02 FÜR / FOR / POUR	T/H/W	☞ 2x 1,5 V C 35.1140.01	☐ 468 x 141 x 163 MM	439 G	EK
30.3225.10 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AA 47.3004.01	☐ 43 x 21 x 156 MM	66 G	EK
30.3226.10 FÜR / FOR / POUR	R	☞ 2x 1,5 V AA 47.3004.01	☐ 155 x 107 x 134 MM	267 G	EK
30.3228.02 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3062.10	☐ 45 x 20 x 111 MM	52 G	EK
30.3229.02 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY KABEL	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3062.10	☐ 45 x 20 x 92 MM	61 G	EK
30.3231.01 FÜR / FOR / POUR	T DISPLAY 2X KABEL	☞ 2x 1,5 V AAA 14.1511.01	☐ 60 x 24 x 122 MM	66 G	EK
30.3232.02 FÜR / FOR / POUR	T	☞ 2x 1,5 V AA 30.3063.01	☐ 40 x 21 x 130 MM	47 G	EK
30.5045.54 FÜR / FOR / POUR	T / H	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3054.10, 30.3056.10, 30.3062.10	☐ 64 x 18 (40) x 109 MM	65 G	EK-EL

IT 868 MHZ	30.3143.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T DISPLAY DUALCHANNEL	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3009.IT, 30.3018.IT, 30.3022.IT, 30.3032.IT, 30.3050.54.IT, 35.1026.IT, 35.1044.IT, 35.1048.IT, 35.1064.IT, 35.1068.IT, 35.1070.IT, 35.1076.IT	☐ 41 (83) x 23 (61) x 128 (135) MM	52 G	EK-EL
	30.3144.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T/H DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AA 30.3013.IT, 35.1036.IT, 35.1045.IT, 35.1070.IT, 35.1078.IT	☐ 44 (76) x 24 (56) x 160 (165) MM	75 G	EK-EL
	30.3146.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T DUALCHANNEL	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3009.IT, 30.3018.IT, 30.3022.IT, 30.3032.IT, 30.3050.54.IT, 35.1026.IT, 35.1044.IT, 35.1048.IT, 35.1064.IT, 35.1068.IT, 35.1070.IT, 35.1076.IT, 30.3050.54.IT	☐ 41 (83) x 23 (61) x 128 (135) MM	50 G	EK-EL
	30.3147.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T	☞ 2x 1,5 V AA 30.3009.IT, 30.3016.IT, 30.3018.IT, 30.3022.IT, 30.3030.IT, 30.3032.IT, 30.3037.IT, 35.1026.IT, 35.1044.IT, 35.1048.IT, 35.1064.IT, 35.1068.IT, 35.1076.IT, 35.1084.IT, 35.1089.IT, 35.1115.IT, 35.1117.IT, 35.1125.IT, 98.1006.IT	☐ 39 (51) x 21 (46) x 129 (135) MM	45 G	EK-EL
	30.3164.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3036.IT, 30.3040.IT	☐ 33 (39) x 17 (34) x 87 (92) MM	24 G	EK
	30.3180.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T/H DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AA 30.3039.IT, 30.3060.IT	☐ 44 (76) x 24 (56) x 160 (165) MM	75 G	EK-EL
	30.3181.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T KABEL	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3039.IT, 30.3053.IT, 30.3060.IT	☐ 41 (83) x 23 (61) x 128 (135) MM	52 G	EK-EL
	30.3183.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T/H DISPLAY	☞ SOLAR 2x 1,5 V AAA 30.3042.IT	☐ 36 (42) x 17 (35) x 103 (108) MM	34 G	EK
	30.3187.IT FÜR / FOR / POUR	868 MHZ T/H DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AAA 30.3044.IT, 30.3045.IT, 35.1109.IT, 35.1111.IT, 35.1113.IT, 35.1121.IT	☐ 36 (42) x 17 (35) x 103 (108) MM	34 G	EK
	30.3199.IT FÜR / FOR / POUR	POOL DISPLAY	☞ 2x 1,5 V AA 30.3039.IT, 30.3053.IT	110 x 115 x 135 MM	242 G	EK
	30.3224.02.IT FÜR / FOR / POUR	T/H	☞ 2x 1,5 V AA 35.1143.01.IT, 35.1147.01.IT, 35.1148.01.IT	☐ 39 (51) x 21 (46) x 129 (135) MM	42 G	EK

T = TEMPERATUR  
T = TEMPERATURE  
T = TEMPERATURE



H = FEUCHE  
H = HUMIDITY  
H = HUMIDITÉ

W = WIND  
W = WIND  
W = VENT



R = REGENMENGE  
R = RAINFALL  
R = QUANTITE DE PLUIE



SENDER TRANSMITTER EMETTEUR	MESSGRÖSSE MEASURED VARIABLE GRANDEUR A MESURER	BATTERIE BATTERY PILE	ABMESSUNG MEASUREMENTS DIMENSIONS	GEWICHT WEIGHT POIDS	
WD ▲ 30.3155.WD FÜR / FOR / POUR	868 MHz T/H DISPLAY	2x 1,5 V AA	39 (51) x 21 (46) x 129 (135) mm	45 G	EK
▼ 30.3156.WD FÜR / FOR / POUR	868 MHz T	2x 1,5 V AA	39 (51) x 21 (46) x 129 (135) mm	45 G	EK-EL

NR. NO. Nº.	EINZELTEIL COMPONENT PIECE DETACHEE	FÜR FOR POUR	KABELLÄNGE CABLE LENGTH LONGUEUR DE CABLE	GEWICHT WEIGHT POIDS	
30.3175	USB	30.3039.IT, 35.1099.IT, 35.1112.IT	23 x 9 x 82 mm	11 G	POLYBEUTEL
30.3501	T KABEL	30.3143.IT, 30.3146.IT, 30.3181.IT	CA. 2,0 M	10 G	POLYBEUTEL
30.3502	T KABEL	30.3133, 30.3139	CA. 1,5 M	12 G	POLYBEUTEL
30.3506	T KABEL	14.1500	CA. 1,0 M	20 G	POLYBEUTEL
30.3517	T KABEL	14.1504	CA. 0,8 M	21 G	POLYBEUTEL
30.3518	T KABEL	14.1502	CA. 1,0 M	20 G	POLYBEUTEL
30.3520	T KABEL	14.1503	CA. 1,0 M	33 G	POLYBEUTEL
30.3521	T KABEL	30.3302.02 (WEATHERHUB)	CA. 1,5 M	8 G	POLYBEUTEL
30.3522	T KABEL	14.1552.01	CA. 1,0 M	39 G	POLYBEUTEL
30.3523	T KABEL	14.1509	CA. 1,0 M	21 G	EK
30.3526	T KABEL	14.1511.01	CA. 1,0 M	24 G	EK
30.3527	T KABEL	14.1510.02	CA. 1,2 M	29 G	EK
K1.100692	W WINDRAD	35.1075, 35.1095, 35.1100		34 G	POLYBEUTEL
K1.100693	W WINDRAD	30.3307.02, 35.1067.IT, 35.1099.IT, 35.1112.IT		19 G	POLYBEUTEL
K1.100786	WINDFAHNE	35.1075, 35.1095, 35.1100		44 G	POLYBEUTEL







30.3200



30.3201



30.3202



30.3205



30.3207.02



30.3208.02



30.3209.02



30.3210.10



30.3211.02



30.3212.02



30.3215.02



30.3216.20



30.3220.02



30.3221.02 (3CH)



30.3222.02



30.3225.10



30.3226.10



30.3228.02



30.3229.02



30.3231.01



30.3232.02



30.5045.54



30.3143.IT



30.3144.IT



30.3146.IT



30.3147.IT



30.3164.IT



30.3180.IT



30.3181.IT  
mit Kabel



30.3183.IT



30.3187.IT



30.3199.IT



30.3224.02.IT



30.3155.WD



30.3156.WD



**MADE IN GERMANY / EU**  
Produkte sind in Deutschland / EU hergestellt.

**MADE IN GERMANY / EU**  
*Products are made in Germany / E.U.*

**MADE IN GERMANY / EU**  
*Les produits sont fabriqués en Allemagne / UE.*



**IT INSTANT TRANSMISSION**  
Die moderne Technologie der Funkübertragung  
Schnell: Immer die aktuellen Messwerte - Übertragungsintervall nur 4,5 / 27,5\* Sekunden  
Sicher: Unempfindlich gegenüber Funkstörungen - über 100 / 80\* Meter Reichweite  
Sparsam: Höhere Batterielebensdauer - 2 Jahre mit Alkaline Batterien

**IT INSTANT TRANSMISSION**  
*The modern technology of wireless transmission*  
*Fast: Always updated measurements - transmission interval only 4.5 / 27.5\* seconds*  
*Save: Insured to radio interferences - long-distance range more than 100 / 80\* m*  
*Economical: Longer battery lifetime - 2 years using Alkaline batteries*

**IT INSTANT TRANSMISSION**  
*La technologie moderne de transmission radio pilotée*  
*Rapide: Toujours les valeurs de mesure actuelles - intervalle de transmission seulement de 4,5 / 27,5\*secondes*  
*Sur: Insensible à des brouillages - rayon d'action de plus de 100 / 80\* m*  
*Economique: Durée de batterie plus longue - 2 années en utilisant des batteries Alkaline*

\*Sender / transmitter / émetteur 30.3164.IT



**SWISS PRECISION SENSOR / HUMIDITY PRECISION SENSOR**  
TFA nutzt besonders hochwertige Sensoren für Hygrometer mit einer Genauigkeit, die sonst nur Industrieeräte erreichen: ±3% / ±4% relative Luftfeuchtigkeit (von 35...75%, ansonsten ±5%).  
Alle Produkte, die solche Präzisionsensoren besitzen, sind mit diesen roten Qualitätssiegeln im Katalog und auf der Verpackung gekennzeichnet.



**SWISS PRECISION SENSOR / HUMIDITY PRECISION SENSOR**  
*TFA uses high quality sensors for hygrometers with the precision of industrial measuring instruments: ±3% / ±4% relative humidity (from 35...75%, otherwise ±5%).*  
*All products using such precision sensors are labelled in the catalogue and on the packaging with these red quality seals.*

**SWISS PRECISION SENSOR / HUMIDITY PRECISION SENSOR**  
*TFA utilise des capteurs hygromètres de haute qualité d'une précision des appareils de mesure industriels: ±3% / ±4% humidité relative (de 35...75%, ±5% en outre).*  
*Tous les produits qui détiennent un tel capteur sont marqués avec un sceau de qualité rouge dans le catalogue et également sur l'emballage.*



**LEBENSMITTELEIGNUNG VON MESSGERÄTEN**  
Die Messgeräte wurden geprüft und sind aufgrund der Bauart, der verwendeten Materialien, des Messverfahrens und der Messgenauigkeit uneingeschränkt verwendbar für Temperaturmessungen im Rahmen von Eigenkontrollen im Lebensmittelbereich.

**SUITABILITY OF MEASURING INSTRUMENTS FOR FOOD USE**  
*The measuring instruments have been proofed and due to the type, the used materials, the technology and precision of measurement they are applicable for all kind of temperature measurements for the control of food safety.*

**QUALIFICATION ALIMENTAIRE DES INSTRUMENTS DE MESURE**  
*Les instruments de mesure ont été vérifiés et par leur construction, les matériaux incorporés, le processus de mesure et la précision de mesure ils peuvent être utilisés sans restriction pour mesurer la température en cadre du contrôle propre des produits alimentaires.*



**MESSGERÄTE MIT KALIBRIERSCHEIN**  
Ein Kalibrierschein wird erstellt durch eine Vergleichsmessung mit einem Referenzmessgerät, das DKD- zertifiziert und somit von der physikalisch-technischen Bundesanstalt anerkannt ist. Dadurch ist das Messgerät rückführbar auf nationale Standards und im Rahmen der ISO 9000 Qualitätssicherungsnorm einsetzbar.

**MEASURING INSTRUMENTS WITH CALIBRATION CERTIFICATE**  
*A calibration certificate is issued due to a comparison of measurements performed by a reference instrument, which is DKD-certificated and accepted by the physikalisch-technische Bundesanstalt. Therefore the measuring instrument is traceable to national standards and is compliant with the requirements of the ISO 9000 quality standard.*

**INSTRUMENTS DE MESURE AVEC CERTIFICAT DE CALIBRAGE**  
*Un certificat de calibrage est établi par une mesure comparative avec un appareil de mesure de référence qui est certifié par DKD et ainsi admis par l'institut « Physikalisch-Technische Bundesanstalt ». De cette manière l'instrument de mesure peut être ramené aux standards nationaux et peut être utilisé pour assurer les normes d'assurance de la qualité ISO 9000.*














**KONFORM EN 13485 / 12830 LOGGER**  
Entspricht der Europäischen Norm für Thermometer für den Transport, die Lagerung und die Verteilung von gekühlten, gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln und Eiscreme.

**CONFORM EN 13485 / 12830 LOGGER**  
*According to the European standard specifications for thermometers for the transport, storage and distribution of chilled, frozen and deep-frozen food and ice cream.*

**CONFORME EN 13485 / 12830 LOGGER**  
*Conforme à la norme européenne pour thermomètres pour le transport, l'entreposage et la distribution des denrées alimentaires réfrigérées, congelées et surgelées et des crèmes glacées.*



10.3000.03	ARTIKELNUMMER / ITEM NUMBER / REFERENCE
IT	INSTANT TRANSMISSION 868 MHz
DOMATIC	BAROMETER MIT „DOMATIC“-PRÄZISIONS-HÖHENWERK einstellbar 0-1.800 m, großer Ausschlag durch 6er Teilung, Genauigkeit $\pm 3$ hPa, TFA-Patent <i>BAROMETER WITH "DOMATIC"-MOVEMENT</i> <i>adjustable 0-1.800 m, large deflection by graduation in 1/6 degrees, accuracy <math>\pm 3</math> hPa, TFA-patent</i> <i>BAROMETRE AVEC MOUVEMENT «DOMATIC»</i> <i>réglable 0-1.800 m, grande déviation par graduation en 1/6 degrés, précision <math>\pm 3</math> hPa, brevet TFA</i>
T	TEMPERATUR / TEMPERATURE / TEMPERATURE
H	LUFTFEUCHTIGKEIT / HUMIDITY / HUMIDITE
W	WIND / WIND / VENT
R	REGEN / RAIN / PLUIE
IN / OUT	INNEN/AUSSEN / INDOOR/OUTDOOR / INTERIEUR/EXTERIEUR
	WANDMONTAGE ODER TISCHAUFSTELLUNG <i>WALL MOUNTING OR TABLE STANDING / FIXATION MURALE OU A POSER SUR TABLE</i>
	WANDMONTAGE <i>WALL MOUNTING / FIXATION MURALE</i>
	TISCHAUFSTELLUNG <i>TABLE STANDING / A POSER SUR TABLE</i>
	BATTERIE(N) <i>BATTERY(IES) / PILE(S)</i>
	SENDER T/H <i>TRANSMITTER T/H / EMETTEUR T/H</i>
	SENDER W <i>TRANSMITTER W / EMETTEUR W</i>
	SENDER R <i>TRANSMITTER R / EMETTEUR R</i>
	NETZADAPTER <i>POWER ADAPTER / ADAPTATEUR SECTEUR</i>
	NICHT INKLUSIVE, Z.B. BATTERIE(N) <i>NOT INCLUDED, SUCH AS BATTERY(IES) / NON INCLUS, P. EX. PILE(S)</i>
95 x 20 (41) x 137 mm	ABMESSUNG DES PRODUKTS: Länge x Breite (mit Ständer) x Höhe <i>MEASUREMENTS OF THE PRODUCT: length x width (with stand) x height</i> <i>DIMENSIONS DU PRODUIT: longueur x largeur (avec support) x hauteur</i>
	
Ø 70/80/70 mm	DURCHMESSER DER EINBAUWERKE (von oben nach unten oder von links nach rechts) <i>DIAMETER OF MOVEMENTS (order from the top to the bottom or from the left to the right)</i> <i>DIAMETRE DES MECANISMES ENCASTRES (ordre allant du haut vers le bas ou de gauche vers la droite)</i>
240 g	GEWICHT (nur Produkt, ohne Zubehör) <i>WEIGHT (product only, without equipment) / POIDS (seulement produit, sans accessoires)</i>
	ANGABEN BEZOGEN AUF DIE VERPACKUNG <i>DETAILS RELATED TO BOX / INFORMATION RELATIVE A L'EMBALLAGE</i>
EK-EL	EINZELKARTON MIT FARBIGER ABBILDUNG, Euroloch-Aufhänger und GTIN-13 (Barcode) <i>INDIVIDUAL BOX WITH COLOUR PICTURE, Euro slot hanger and GTIN-13 (bar-code)</i> <i>BOITE INDIVIDUELLE AVEC IMAGE EN COULEUR, orifice d'accrochage Européen et code GTIN-13 (code barre)</i>
SB	SELBSTBEDIENUNGSVERPACKUNG, Klarsicht mit Euroloch-Aufhänger und GTIN-13 (Barcode) <i>PACKAGING FOR SELF-SERVICE VENDING, transparent cover with Euro slot hanger and GTIN-13 (bar-code)</i> <i>EMBALLAGE LIBRE-SERVICE, transparent avec orifice d'accrochage Européen et code GTIN-13 (code barre)</i>
KB	PET-BOX, Klarsicht mit Euroloch-Aufhänger und GTIN-13 (Barcode) <i>PET-BOX, transparent cover with Euro slot hanger and GTIN-13 (bar-code)</i> <i>BOITE PET, transparent avec orifice d'accrochage Européen et code GTIN-13 (code barre)</i>
EK	EINZELKARTON / INDIVIDUAL BOX / BOITE INDIVIDUELLE
LOSE	PRODUKTE LOSE / ITEMS BULK / PRODUITS EN VRAC
10 EK / 10 SB	VERPACKUNGSEINHEIT 10 ST / PACKING UNIT 10 PCS. / 10 UNITES PAR EMBALLAGE
10 KA	10 PRODUKTE LOSE IM KARTON / 10 ITEMS IN CARTON, BULK / 10 PRODUITS PAR CARTON, EN VRAC
DESIGN PATENT	GESCHMACKSMUSTER GESCHÜTZT / REGISTERED DESIGN / DESSIN BREVETE